

# Reporte Integrado Corporativo 2014





# Índice

---



**01** Carta del Gerente General  
Pág. 4

**02** Alcance del Reporte Integrado Corporativo  
Pág. 7

**03** La Compañía  
Pág. 15

**04** Nuestros Procesos  
Pág. 20

**05** Nuestra Ruta 2014-2018  
Pág. 32

**06** Gobierno Corporativo y Ética Empresarial  
Pág. 36

**07** Robustez y Crecimiento  
Pág. 48

**08** Clientes y Autoridades  
Pág. 55

**09** Comunidad  
Pág. 66

**10** Personas  
Pág. 74

**11** Eficiencia  
Pág. 99

**12** Estados Financieros Consolidados  
Pág. 117

**13** Tabla de Contenidos GRI  
Pág. 281

# 01 Carta del Gerente General

# Carta del Gerente General

G4-28, G4-29, G4-30.

## Cap. 01

### Estimados clientes, accionistas y colaboradores:

Este año desarrollamos nuestro séptimo reporte de sostenibilidad de Esva S.A., reafirmando nuestros objetivos con la comunidad, nuestro equipo y el medio ambiente, con acciones concretas que tienen como propósito esencial contribuir al desarrollo sustentable de La Compañía y, por supuesto, a la gestión integrada de las cuencas hidrográficas y del borde costero, mejorando así la calidad de vida de la población y contribuyendo al desarrollo regional.

Sabemos que reportar nos permite evaluar nuestro trabajo, por tanto confiamos en que ustedes puedan ver reflejados los avances que hemos logrado con pasión, excelencia y profesionalismo. Las mejoras en los servicios de agua potable y saneamiento ponen de manifiesto no sólo la calidad de nuestros servicios, también demuestran una evolución continua que beneficia a nuestros más de 700 mil clientes.

En términos de cobertura, poseemos uno de los más altos índices del país. Si hablamos de agua potable, llegamos al 99% de la población urbana. Respecto del alcantarillado, entregamos el servicio al 96,9% de la población de la Región de Coquimbo y un 93,1% en la Región de Valparaíso. Y si de descontaminación de aguas se trata, la cifra llega al 100% en ambas regiones. Estos índices nos ponen al nivel de países desarrollados y dan cuenta del gran avance que hemos conseguido desde que nos hicimos cargo de la concesión en ambas regiones.

Gracias a este documento, que integra nuestra memoria financiera y el reporte de sostenibilidad, ustedes podrán conocer nuestro desempeño social, los cambios que hemos implementado en la distribución de agua potable para hacer frente a la sequía y las mejoras en la calidad, posibles gracias al trabajo de los equipos de Esva, y su filial Aguas del Valle, durante 2014.



**José Luis Murillo**  
Gerente General Esva y Aguas del Valle

**Nuestra principal preocupación es asegurar la continuidad y calidad del suministro, aún tras los varios años de sequía.**

Este año ha estado especialmente marcado por la sequía, que ya suma más de 7 años. EsvaI ha invertido entre los años 2011 y 2014 más de \$25 mil millones para mejorar la gestión del recurso. Asimismo, para el año 2015 se proyecta una inversión adicional de \$14 mil millones.

Todos nuestros esfuerzos se enfocan en enfrentar estos desafíos, desarrollando una cartera de proyectos que van desde la construcción de nuevas fuentes (tranques y pozos), la ampliación de las plantas de tratamiento, la habilitación de drenes y al aumento de recargas en los embalses.

Sin embargo, esta tarea no se encontraría completa sin la comunidad. Por ello, comenzamos con nuestra campaña "Cuidemos el agua" para difundir a través de todos nuestros canales de comunicación la importancia de realizar un consumo responsable. Este mismo mensaje es el que transmitimos en terreno, con talleres realizados para los vecinos, encuentros con dirigentes y múltiples mensajes emitidos por los distintos medios de información masiva, abordando la importancia del agua potable, y los beneficios para la salud, ya recogidos gracias al programa "Agua sana, Vida sana", iniciado en 2002.

Los profundos procesos de transformación realizados se han visto reflejados en las encuestas de satisfacción de clientes, realizadas tanto por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, como por la empresa Adimark. En 2014, tanto EsvaI como Aguas del Valle superaron la nota promedio del sector, alcanzando un 5,4 y un 5,7 respectivamente. Los clientes de la Región de Coquimbo y de Valparaíso saben que nuestra principal preocupación y éxito es asegurar la continuidad y calidad del suministro, aún tras los varios años de sequía.

Nuestros trabajadores se encuentran comprometidos con los clientes, conscientes de que la gestión sostenible debe considerar el aprovechamiento de los recursos existentes para satisfacer las demandas.

Con el esfuerzo de todos, logramos asegurar el acceso al recurso hídrico para la mayor parte de la población, garantizando la protección del medio ambiente, contribuyendo al desarrollo social y mejorando la calidad de vida de las personas.



José Luis Murillo  
Gerente General EsvaI S.A.

# 02 Alcance del Reporte Integrado Corporativo

# Alcance del Reporte Integrado Corporativo

G4-22, G4-23, G4-28, G4-29, G4-30, G4-32.

## Cap. 02

En este documento se ofrece información sobre la gestión de Esvál y Aguas del Valle en sus respectivas áreas de influencia, es decir, la Región de Valparaíso y la Región de Coquimbo. Los datos entregados se presentan por separado, a fin de facilitar la comparación entre ambas, como también posibilitar el análisis de gestión con años anteriores.

El Reporte Corporativo es una forma de ilustrar el proceso de integración de los aspectos más relevantes para Esvál y su filial Aguas del Valle (en adelante, La Compañía). Gestionadas bajo el mismo modelo pero respetando sus particularidades, los esfuerzos por alinear las energías en pos de cumplir las metas trazadas en la planificación estratégica 2014-2018 han llevado a generar este séptimo informe, que busca relevar los desafíos de generar valor en forma sostenible.

Siempre guiado por los marcos que ofrece el Comité Internacional de Reportes Integrados (IIRC), el enfoque de los contenidos buscará informar sobre cómo las estrategias de gobernanza, rendimiento y perspectivas de la empresa conducen a la creación de valor en el corto, mediano y largo plazo. Así, los cinco principios del IIRC se cumplen a cabalidad: orientación futura y enfoque estratégico, conectividad de la información, relacionamiento con los públicos de interés, materialidad y concisión, fiabilidad y completitud.

A su vez, y dado que IIRC no desarrolla indicadores específicos, hemos vuelto a utilizar la Guía de Global Reporting Initiative (GRI) que en su última versión (G4) nos ayudará, gracias a su metodología e indicadores, a informar la gestión comprendida entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2014, incluyendo las dimensiones económica-financiera, social y medioambiental, siempre bajo la opción de concordancia esencial.

Recordamos que el presente documento no reemplaza a la memoria financiera anual aún cuando incluye la información obligatoria requerida por la Superintendencia de Valores y Seguros. A su vez, esperamos que nuestros grupos de interés puedan informarse sobre cómo creamos valor, considerando nuestros cinco ejes estratégicos: crecimiento, robustez, clientes, personas y eficiencia.

De esta manera, este instrumento de rendición contribuye a nuestra mejora continua, presentando información actualizada de nuestros avances y, sobretodo, de los desafíos trazados por nuestra ruta al 2018.

### Pacto Global

Este reporte se constituye en la Cuarta Comunicación de Progreso de los diez principios que voluntariamente asumimos en 2010 con el Pacto Global de las Naciones Unidas, que apuntan a fortalecer los derechos humanos, las normas laborales, velar por la protección del medio ambiente y luchar contra la corrupción.



### Contenidos Relevantes

Gracias al enfoque de materialidad propuesto por la Guía G4 de GRI, el proceso de elaboración del Reporte Integrado Corporativo 2014 se basó en un complejo ejercicio para definir los temas relevantes para el negocio, el sector sanitario y nuestros grupos de interés.

Los temas a reportar fueron consolidándose luego de considerar las siguientes etapas:

**Identificación:** Análisis de información secundaria (memorias financieras, reportes anteriores, hojas de ruta, políticas y procedimientos internos, estudios de percepción, publicaciones internas, reportes de prensa), benchmark de reportes del sector sanitario nacional e internacional además de consultas a los grupos de interés.

**Priorización:** Clasificación y priorización de los temas materiales ya identificados, en base a los impactos económicos, sociales y ambientales para la empresa, y su importancia en las evaluaciones y decisiones de los grupos de interés.

**Validación:** Los gerentes de la empresa validaron una matriz de materialidad, donde se identificaron los temas y su cobertura en el Reporte, en función de su importancia e influencia.

Adicionalmente, y cumpliendo uno de los requisitos de los Reportes Integrados, se consideró el proceso de planificación estratégica y se agruparon la mayor parte de los temas identificados en los cinco ejes estratégicos establecidos por La Compañía.

Esto permite asegurar que los temas y sus respectivos indicadores serán gestionados durante el año, por lo que el Reporte se constituye en una herramienta de mejora continua para los procesos internos, además de cumplir el propósito de mantener informados a los grupos de interés de La Compañía.

# Materialidad

G4- DMA

## Cap. 2.1

Este aspecto hace referencia a la relevancia de la información contenida en los reportes, soporte que debe recoger sólo los impactos significativos.

Los aspectos materiales se construyen a partir de la evaluación de factores externos e internos, combinando las expectativas de los grupos de interés y de la propia organización.

Las actividades llevadas a cabo para definir los temas materiales o relevantes del período son determinadas por la organización, a través de distintas herramientas. Para el 2014, ésta se constituyó mediante el diálogo con los encargados de área.

### Matriz de materialidad

Mediante técnicas de sistematización de información primaria, utilizando una metodología sistemática y orientada a los procesos, se realizó una revisión de las fuentes de información secundaria y el contraste con las necesidades anteriormente reseñadas en las memorias de sostenibilidad, en busca de detectar y definir problemas además de identificar las distintas oportunidades de mejora.

Los asuntos materiales suponen impactos económicos, ambientales, sociales o influyen sustancialmente en las evaluaciones y decisiones de las partes constituyentes de una organización, es decir, comprenden los procesos pertinentes y sus niveles de variación. Entendida como una secuencia de actividades, la matriz de temas relevantes (que permitirá definir los enfoques del reporte de sustentabilidad 2014) seguirá siendo agrupada en los 5 ejes estratégicos, definidos por La Compañía en la "Hoja de Ruta hacia el 2018":

### Ejes estratégicos

1°

Clientes  
Autoridades  
Comunidad

2°

Crecimiento

3°

Eficiencia

4°

Personas

5°

Robustez

---

## Cap. 2.1

---

La consolidación de los criterios a priorizar se basó en los cuestionamientos del tipo: ¿Por qué un aspecto es material y cuáles impactos lo hacen material?; ¿Cómo la organización maneja sus impactos?; ¿Cuáles mecanismos existen para evaluar el enfoque de gestión?

Luego, se abordaron pautas para 2 escenarios: 1° Para elegir problemas (importancia, apoyo para los cambios, visibilidad del problema, riesgos de inacción, factibilidad de efectuar cambios en el área); 2° Para elegir soluciones (costos, factibilidad, apoyo de la administración, apoyo de la comunidad, eficiencia, oportunidad, impacto sobre otras actividades)

Enseguida, se configuró un desarrollo de las herramientas para definir los insumos para la matriz o las acciones para actualizar las herramientas ya utilizadas en reportes anteriores y lograr así la gestión correcta de los contenidos.

La elaboración del contenido básico, basado en el apartado "Aspectos materiales y cobertura", y en sintonía con la opción de conformidad, se conjuga reflejado en los temas o criterios explícitos que plantea el criterio C4-19, referido a los aspectos identificados durante el proceso de definición del contenido.

Posterior a ello, se socializan los aspectos a evaluar así como los fundamentos para determinar la inclusión de los criterios. A continuación, se dibuja la matriz y éstos se posicionan, a fin de reconocer su carácter (material o no).

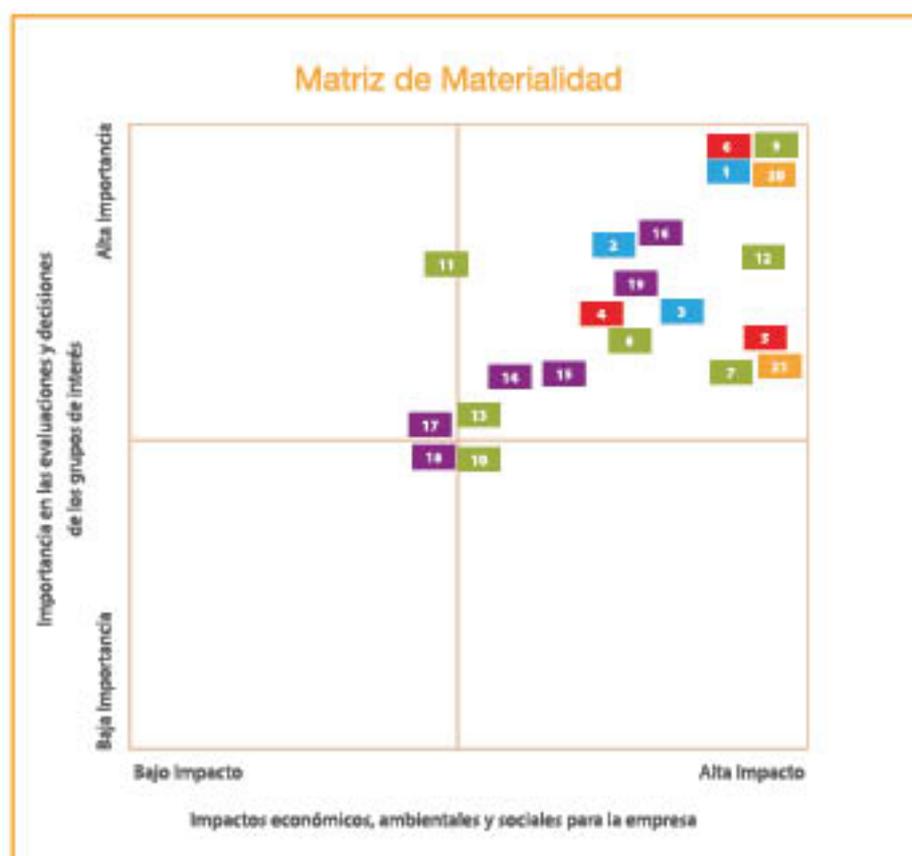


# Matriz de Materialidad

G4-19, G4-20, G4-21.

## Cap. 2.2

A continuación, se presentan la matriz de temas relevantes o materiales, los cuales han sido agrupados en los cinco ejes estratégicos, definidos por color, para una mejor comprensión.



## Cap. 2.2

Eje Estratégico	#	Tema (94-10)	Cobertura del Tema (94-35 & 64-31)	
			Grupos Internos	Grupos Externos
Clientes/ Autoridades/ Comunidad	1	Relaciones con clientes y la comunidad	Gerencia de Clientes Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Clientes Comunidades Entes reguladores y focalizadores Autoridades regionales y provinciales
	2	Desarrollo socio-económico regional	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Comunidades Autoridades regionales y provinciales
	3	Relacionamiento con las autoridades	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos Gerencia de Planificación Gerencia Legal	Entes reguladores y focalizadores Autoridades regionales y provinciales
Credenciales	4	Nuevas negadas	Gerencia Clientes Gerencia Administración y Finanzas Gerencia Legal Gerencia de Planificación	Inversionistas Clientes
	5	Desempeño económico	Directorio Gerencia General Gerencia de Administración y Finanzas	Inversionistas
	6	Tarjetas	Directorio Gerencia General Gerencia de Administración y Finanzas Gerencia de Planificación	Clientes Entes reguladores y focalizadores
Clientes	7	Eficiencia e Integración operacional	Gerencia General Gerencia de Operaciones Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos Gerencia Regional	Trabajadores
	8	Relacionamiento con contratistas y proveedores	Gerencia de Administración y Finanzas Gerencia de Clientes Gerencia de Operaciones Gerencia de Ingeniería Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Proveedores y contratistas
	9	Continuidad y calidad de servicios	Gerencia de Operaciones Gerencia de Clientes Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Clientes Comunidades Entes reguladores y focalizadores Autoridades regionales y provinciales

Eficiencia	10	Eficiencia energética en las operaciones	Gerencia de Operaciones Gerencia de Ingeniería	
	11	Prevención de contaminación (ej. Efluentes de las PTAS) y la gestión de residuos.	Gerencia de Operaciones	
	12	Olores	Gerencia de Operaciones Gerencia de Clientes Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Clientes Comunidades Entes reguladores y fiscalizadores Autoridades regionales y provinciales
	13	Protección de biodiversidad en	Gerencia de Operaciones	
Personas	14	Dilogo y comunicación con trabajadores	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Trabajadores Sindicatos
	15	Desarrollo y retención de profesionales	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Trabajadores
	16	Calidad, salud y seguridad laboral	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos Gerencia de Operaciones Gerencia de Ingeniería	Trabajadores Proveedores y Contratistas
	17	Diversidad e igualdad	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Trabajadores Comunidad
	18	Gestión de conocimiento	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos Gerencia de Control de Gestión	Trabajadores
	19	Evaluación de desempeño	Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos	Trabajadores
	20	Inversiones frente a la sequía	Gerencia de Planificación	Clientes Entes Reguladores y Fiscalizadores Autoridades Regionales y Provinciales
Recursos	21	Planificación estratégica, ética y gestión de riesgos	Gerente General Gerencia de Control de Gestión Gerencia de Planificación Gerencia Legal	

# 03

## La Compañía

# La Compañía

G4-4, G4-5, G4-8, G4-9.

## Cap. 03

En **Esva** y nuestra filial, **Aguas del Valle**, somos 724 personas, hombres y mujeres que trabajan unidos para entregar a más de 700.000 clientes, distribuidos en Chile, entre las Regiones de Valparaíso y Coquimbo, nuestro servicio de producción y distribución de agua potable así como los de recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas.

La actividad de La Compañía, al igual que en años anteriores, sigue siendo regulada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS).

El territorio operacional de Esva comprende gran parte de las áreas urbanas de la Región de Valparaíso, a excepción de sectores entregados en concesión a servicios particulares o municipales. Su área de cobertura abarca 7 provincias y 33 comunas. Adicionalmente, presta servicios de agua potable a otras localidades fuera del área de concesión en la comuna de Algarrobo, en base a convenios suscritos con las comunidades de Algarrobo Norte, Mirasol y Las Brisas.





### Región de Coquimbo

**1** **Provincia de Elqui:** La Serena, Coquimbo, Vicuña, Pehuano, Andacollo.

**2** **Provincia de Limarí:** Ovalle, Monte Patria, Punitaqui, Combarbalá.

**3** **Provincia de Choapa:** Canela, Illapel, Salamanca, Los Vilos.

La cobertura de Aguas del Valle abarca las áreas urbanas de trece comunas de la Región de Coquimbo. Los únicos sectores de la región que se encuentran fuera del área de concesión son las comunas de La Higuera, en la provincia del Elqui, y Río Hurtado, en la provincia de Limarí.

# Comunicación con nuestros grupos de interés

G4-24, G4-25, G4-26.

## Cap. 3.1

Procuramos establecer un contacto permanente con nuestros diversos grupos de interés, a fin de conocer sus necesidades, entregar información relevante y, a la vez, recibir desde ellos sus inquietudes. Nuestra idea es generar una relación transparente y de confianza.

El principal instrumento para comunicar nuestra gestión sostenible es el Reporte Integrado Corporativo, soporte que reemplaza nuestros anteriores Reportes de Sostenibilidad, que también se dirigían a todos nuestros grupos de interés.

GRUPOS DE INTERÉS	MÉTODOS DE RELACIONAMIENTO	FRECUENCIA DE RELACIONAMIENTO
Ciudadanos	Oficinas comerciales Call center Oficina virtual Sitio web Redes sociales	Permanente
Trabajadores	Negociación colectiva	Negociación colectiva (cada cuatro años)
	Evaluación de desempeño	Boletines mensuales
	Intranet	Permanente
	Boletines internos	
	Mailing Redes sociales	
Inversionistas	Memoria anual Estados financieros FECU	De acuerdo a las exigencias legales
Entes Reguladores y Fiscalizadores	Informes periódicos de gestión Reuniones de coordinación (para casos puntuales)	De acuerdo a requerimientos
Comunidades	Programa "Agua Sana, Vida Sana" Sitio web Redes sociales	Permanente (Diario)
Autoridades	Participación en actividades con autoridades, provinciales, municipales y locales	Permanente (a través del programa "Agua Sana, Vida Sana")
Proveedores	Procedimientos de selección y evaluación de proveedores críticos	En cada licitación
Mundo académico	Visitas técnicas a instalaciones y plantas de La Compañía Memorias de titulación Proyectos de investigación Sitio web Redes sociales	Permanente

# Asociaciones

G4-16

## Cap. 3.2

La Compañía participa en asociaciones y organizaciones empresariales con el fin de contribuir al desarrollo de las actividades que les son comunes.

En la Asociación Nacional de Empresas de Servicios Sanitarios (ANDESS), el Vicepresidente del directorio, Juan Ignacio Parot Becker, detenta el mismo cargo en Esva. A su vez, nuestro Presidente, Jorge Lesser García Huidobro, y nuestro Gerente General, José Luis Murillo, ocupan el cargo de directores suplentes.

Asimismo, José Luis Murillo forma parte del Directorio de Asociación de Empresas de la Región de Valparaíso (ASIVA).

Además, La Compañía ha generado alianzas con distintas instituciones, entre las que se cuentan:

- 1 Cámara de Turismo de la Región de Valparaíso.
- 2 Red Pacto Global, Consejo Región de Valparaíso / Presidencia Región de Valparaíso
- 3 Cámara Regional del Comercio de Valparaíso (CRCP).
- 4 Cámara Chilena de la Construcción, Región de Valparaíso.
- 5 Asociación Nacional de Empresas de Servicios Sanitarios (ANDESS).
- 6 Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS).
- 7 Asociación de Empresas de la Región de Valparaíso (ASIVA).
- 8 Cámara de Comercio y Turismo de Valparaíso.

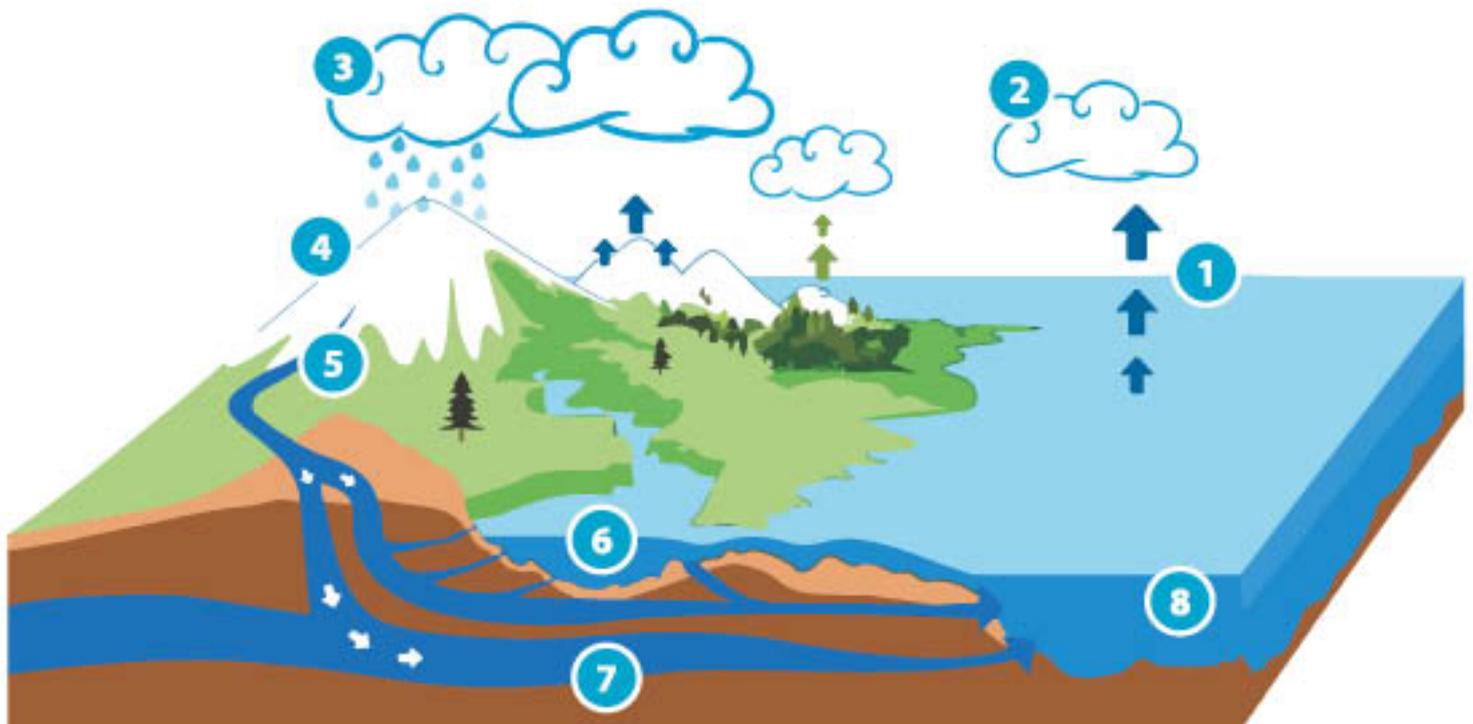
# 04 **Nuestros Procesos**

# Ciclo Hidrológico

## Cap. 04

### Etapas:

- 1 El agua de mar se evapora.
- 2 Luego, se condensa y se crean las nubes.
- 3 Éstas precipitan en forma de lluvias o nieve.
- 4 En las altas cumbres se forma nieve.
- 5 Con el calor hay deshielos y el agua escurre por quebradas hacia ríos y esteros.
- 6 Una parte se acumula en lagos o embalses.
- 7 Un porcentaje se infiltra en la tierra formando napas subterráneas.
- 8 El resto, finalmente, termina en el mar.



# Nuestros Procesos

C4-12.

## Cap. 04

La cadena de valor de Esvál y Aguas del Valle está constituida por los procesos estratégicos, de negocios, de soporte operacional, de apoyo y control.

Contamos con un Sistema Integrado de Gestión (SIG), que proporciona una estructura de gestión que integra los aspectos comunes de los sistemas individuales, permitiéndonos realizar una gestión transversal en materias sensibles para el negocio, nuestros trabajadores y demás grupos de interés, asegurando la eficiencia y calidad de los servicios prestados.

De esta manera, logramos desempeñar nuestra labor, como es la producción de agua potable y descontaminación de las aguas servidas, procurando crear valor de manera sostenible. Esto implica una serie de procesos, que agrupamos en tres fases los cuales describimos a continuación.

### Fase 1

- Captación de agua
- Retiro del material sólido y flotante
- Decantación
- Coagulación
- Flocculación
- Filtración
- Desinfección
- Fluoruración
- Agua Potable

### FASE 2

- Almacenamiento
- Transporte
- Distribución
- Medición del consumo de agua

### FASE 3

- Recolección de las aguas servidas
- Descontaminación de aguas servidas
- Tratamiento de lodos activados
- Laguna Aireada
- Emisario Submarino



# Captación, Producción de Agua Potable

FASE 1

G4-EN8, G4-EN9, G4-EN27.

## Cap. 04

### Captación de agua

Esta etapa involucra todas las instancias necesarias para obtener agua desde las fuentes naturales y trasladarla hacia las plantas de producción. El agua de fuentes superficiales, como ríos y embalses, es captada por bocatomas; el agua de fuentes subterráneas es extraída a través de sondajes, drenes, norias o sistemas de punteras (tubos perforados que se entierran y succionan el agua mediante una motobomba de vacío).

Como respuesta ante el extenso escenario de sequía, se ha establecido como objetivo el incremento en la proporción de captación del recurso desde fuentes subterráneas, lo cual se refleja en la habilitación de nuevos pozos, drenes y norias. Además, nos hemos visto en la necesidad de suplir con camiones aljibes el déficit de producción de las fuentes de algunas localidades de las regiones de Valparaíso y Coquimbo, esfuerzo realizado con el fin de asegurar la continuidad del suministro de agua potable. Aún en estas condiciones, el volumen total de captación fue mayor con respecto al año anterior: para Esva un 1,33% y para Aguas del Valle un 2,86%.

Si bien muchas de las fuentes de captación se han visto mermadas en los últimos años, como consecuencia de la sequía, no existen fuentes que hayan sido afectadas producto de una sobreexplotación por parte de La Compañía. La captación está restringida por los derechos de agua vigentes, de propiedad de Esva y Aguas del Valle. Además, en el caso de embalses, existen restricciones respecto a los volúmenes de regulación mínimos, establecidos por la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH) y por las Juntas de Vigilancia correspondientes.

En Esva, durante 2014, se construyeron 13 pozos además del mejoramiento en captación, aumento de producción en los drenes y sondajes. Por su parte, en Aguas del Valle se construyeron y habilitaron 5 pozos, así como se efectuó la adquisición de derechos de agua, construcción de aducción en canales, construcción de sistemas de producción de agua potable, prospección y construcción de tranques como también mejoras en las plantas elevadoras.

### Tratamiento de Agua

El agua captada es sometida a diversos procesos de tratamiento, altamente estandarizados, donde se utilizan químicos según el tipo de agua. Los químicos más comunes son gas cloro, sulfato de aluminio, flúor, hipoclorito de sodio, cloruro férrico, polímeros, carbón activado, polielectrolitos, soda cáustica, entre otros, cumpliendo así con la Norma de Calidad del Agua Potable NCH 409.

Los procesos llevados a cabo son:

**Coagulación-Floculación:** Este es el parte de tratamiento más común para el agua superficial. La agregación de coagulantes (cloruro férrico o sulfato de aluminio) desestabiliza las partículas coloidales suspendidas, causando la aglomeración de las pequeñas partículas aún existentes en el agua, haciéndolas más grandes y pesadas.

**Decantación:** Por la gravedad, las partículas aglomeradas (floculadas) se depositan en el fondo del estanque, contribuyendo a la clarificación del agua.

**Filtración:** Un sistema de filtros, formado principalmente con capas de antracita, arena y gravilla, retiene las partículas en suspensión que no habían sido eliminadas en las etapas anteriores.

**Desinfección:** Para ayudar a eliminar, se incorpora cloro al agua ya filtrada, para eliminar los microorganismos que aún puedan permanecer, tales como las bacterias y hongos.

Asimismo, existe un tratamiento especial para las aguas subterráneas como también el tratamiento mediante osmosis inversa, desarrollado en Quillota.

Para cada uno de los procesos mencionados, nuestra Compañía posee la infraestructura e instrumental necesario así como un completo equipo de profesionales especializados para efectuar la toma de muestras en terreno y posteriores análisis.

Adicionalmente, tanto en Esva como en Aguas del Valle, contamos con laboratorios, acreditados de acuerdo a la Norma NCH-ISO 17025 of.2007, la cual define los requisitos técnicos y sistemas de calidad para recintos que realizan calibraciones y/o ensayos enfocados en características físico-químicas y microbiológicas del agua.

La Compañía utiliza distintos procesos químicos de acuerdo al tipo de agua, para el caso de aguas subterráneas el proceso es Filtración, cloro y flúor.

A estos diversos procesos se suma el tratamiento mediante osmosis inversa.

### Captación de Agua (m3)

	ESVAL		AGUAS DEL VALLE	
	2013	2014	2013	2014
AGUAS SUPERFICIALES	94.431	85.375	16.092.849	11.126.716
AGUAS SUBTERRÁNEAS	78.785	90.172	36.216.963	42.674.821
VOLUMEN TOTAL	173.216	175.547	52.309.813	53.801.537

(Fuente: Informe de gestión SISS 2014)

#### Fuentes de Extracción de Agua (subterránea)

REGIÓN	N° FUENTES
COQUIMBO	81
VALPARAÍSO	233

Según la SISS, en Chile, las empresas de servicios sanitarios obtienen un 47% de sus aguas desde fuentes subterráneas. En el caso de Aguas del Valle, este porcentaje se eleva a un 74%. En Esval, este índice corresponde a un 49%.

#### Fuentes de Extracción de Agua (superficial)

REGIÓN	N° FUENTES
COQUIMBO	4
VALPARAÍSO	26

### Hidrografía Región de Valparaíso

La Región de Valparaíso presenta numerosos cursos de agua superficial, debido principalmente a su relieve y las condiciones climáticas de la zona central del país. Los cursos principales que se identifican por su importancia en el sistema hidrográfico regional son los ríos Petorca, La Ligua y Aconcagua además de la desembocadura del río Maipo. Existen además hoyas hidrográficas menores que nacen en la Cordillera de la Costa y que corresponden a cuencas de alimentación pluvial.

La Compañía cuenta actualmente con una importante cantidad de derechos superficiales y subterráneos en las principales cuencas y acuíferos. Sin embargo, bajo el escenario hidrológico actual, en muchos casos la oferta real de agua en las distintas fuentes no es suficiente para permitir la utilización de los derechos. En esos casos se debe optar por proyectos de inversión que permitan mejorar la confiabilidad de los sistemas de captación, ya sea construyendo nuevos pozos, profundizando los ya existentes, mejorando bocatamos de captación superficial, o estableciendo acuerdos de colaboración con otros usuarios de las cuencas y acuíferos.

A continuación, presentamos una pequeña reseña de algunas de las principales fuentes de abastecimiento:

**Río Petorca:** Se localiza cercano al límite septentrional de la Región de Valparaíso con la Región de Coquimbo. Nace en la Cordillera de Los Andes y se genera de la confluencia de los ríos Pedernal y el río Sobrante en el sector precordillerano de Chicolco. Su cuenca tiene una extensión aproximada de 2.669 km<sup>2</sup>, posee dirección hacia el sudoeste y desemboca en el mar en la bahía de La Ligua. Sus aguas se utilizan para el riego en un sector del Valle de Petorca.

**Río La Ligua:** Se localiza al sur del río Petorca, desembocando juntos en la bahía de La Ligua. Tiene una superficie de 1.900 km<sup>2</sup>. Nace en la Cordillera de Los Andes de la unión de los ríos Alicahue y el estero Cajón de los Ángeles. Tiene un curso de 162 kilómetros, con una dirección sudoeste en su curso superior y en curso medio e inferior, hacia el oeste. Presenta un régimen mixto (recibe alimentación del derretimiento de las nieves y de los aportes de las lluvias). Permite el riego en un sector del valle de La Ligua.

Dado el actual contexto de sequía, la totalidad de los derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas, otorgados con carácter provisional, se han dejado sin efecto.

**Río Aconcagua:** Este río es el último de los valles transversales del norte chico y se encuentra ubicado en el extremo sur de la región de Valparaíso. El río Aconcagua se genera de la confluencia de los ríos Juncal y Blanco, en la Cordillera de los Andes, y recibe el nombre de Aconcagua a partir de la junta con el río Blanco.

En la cuenca de San Felipe se le une el río Putaendo y antes de su desembocadura en Concón se le une el estero Limache. Su recorrido desde la ciudad de Los Andes hasta su desembocadura en la comuna de Concón, incluyendo el río Juncal, es de 177 kilómetros y su cuenca tiene una superficie de 7.640 km<sup>2</sup>, con un rumbo general que va de oriente a poniente. Su régimen es mixto, por lo que presenta crecidas en primavera, producto de los deshielos cordilleranos, y en invierno, por las precipitaciones. Pueden identificarse zonas de diversa productividad, las que demandan unos 500 millones de m<sup>3</sup> / año para riego, uso industrial, minero y habitacional, y que son satisfechas tanto por el cauce superficial del río como por las aguas subterráneas.

Dado que este río constituye la principal fuente de provisión de agua para las diversas actividades económicas, pudiera pensarse en un elevado grado de contaminación producto de ellas. No obstante, la inversión en saneamiento ambiental realizada por Esva en la Región de Valparaíso, a través de sistemas de alcantarillado, plantas de tratamiento y emisarios submarinos, significa que actualmente cerca de 90% del río Aconcagua y restantes cursos de agua y playas de la región están descontaminadas, siendo aptas para el riego y bebida animal, lo que posibilita un mayor desarrollo turístico, con el consiguiente beneficio directo al crecimiento económico.

**Río Maipo:** Aunque el río Maipo integra el sistema hidrográfico regional, ello sólo ocurre en la parte meridional de la provincia de San Antonio y prácticamente en su desembocadura.

**Embalse Los Aromos:** Es una reserva artificial, construida en 1972, de propiedad del Ministerio de Obras Públicas. Se utiliza desde principios de esta década, debido a las menores precipitaciones, para complementar en verano las captaciones de Esva en el río Aconcagua. Esta fuente abastece al menos el 20% de las necesidades de consumo de las ciudades de Valparaíso, Viña del Mar y Concón.

Según datos de la DGA, en el 2014 presenta un nivel de 5 millones de m<sup>3</sup>, la séptima parte de su capacidad, que es de 35 millones de m<sup>3</sup>. Durante el mes de junio el nivel llegó a 4,5 millones m<sup>3</sup>, por tanto, está cerca del nivel mínimo convenido de resguardo para el embalse, o "aguas muertas", que es de 3 millones de m<sup>3</sup>.

El embalse es una de las fuentes relevantes para abastecer la planta de tratamiento de Esva en Concón. Sin embargo, la principal fuente de captación de aguas de Esva es el complejo Las Vegas, ubicado en la cuenca del río Aconcagua, en la localidad de Llay Llay.



**Embalse Peñuelas:** Construido entre los años 1895 y 1900, con el objeto de abastecer de agua potable los sectores altos de las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, el lago tiene una capacidad para 95 millones de metros cúbicos y su promedio histórico mensual es de 30 millones de metros cúbicos. Durante el 2014, el nivel del Embalse Peñuelas se mantuvo muy por debajo de su promedio histórico, bajando desde 7 millones de m<sup>3</sup> en el mes de diciembre de 2013 (equivalente a un 27% de su promedio histórico y a un 7% de su capacidad) a 5 millones de m<sup>3</sup> en el mes de diciembre de 2014 (equivalente a un 19% de su promedio histórico y a un 5% de su capacidad).

A pesar de lo anterior, la producción anual de agua potable de la Planta Peñuelas aumentó desde 1.132 miles de m<sup>3</sup> el año 2013 a 1.410 miles de m<sup>3</sup> el año 2014. Sin embargo, el volumen de producción de agua potable sigue siendo muy inferior a los 10 millones de m<sup>3</sup> anuales que se registraron entre los años 2002 y 2007.

El proyecto de la planta de agua potable fue ejecutado, en su totalidad, con más de 100 años de anterioridad a la entrada en vigencia de la Ley N° 19.300 de Bases del Medio Ambiente (promulgada el 1° de diciembre de 1994 y publicada el 9 de diciembre del mismo año) y del Reglamento del sistema de evaluación de impacto ambiental (del 3 de abril de 1997). El Plan de Manejo de la Reserva Forestal Lago Peñuelas contempla que la actividad de preservación de la zona está orientada y supeditada a la actividad necesaria de producción de agua potable que se desarrolla con las aguas del embalse, aspecto incluso ratificado por la Corte de Apelaciones de Valparaíso. Desde otro punto de vista, los contratos de duración indefinida, en virtud de los cuales Empresa de Servicios Sanitarios Lago Peñuelas S.A. entrega a ESVL S.A. la operación de la planta de agua potable, contemplan la obligación de la segunda de velar por adecuada mantención de sus instalaciones.

Acorde con todo lo anterior, Empresa de Servicios Sanitarios Lago Peñuelas S.A. no realiza provisiones en razón de reposición de medioambiente. Al 31 de diciembre de 2014, La Compañía no ha efectuado desembolsos significativos por este motivo.

### **Hidrografía Región de Coquimbo**

Por su parte, en la Región de Coquimbo, existen tres grandes cuencas hidrográficas: los ríos Elqui, Limarí y Choapa, todos de características exorreicas, es decir, cuyos escurrimientos superficiales de agua llegan al mar.

En la Región de Coquimbo existe una situación de estrés hídrico cercana a la escasez. La Dirección General de Aguas decretó agotada la cuenca del Choapa desde el año 2004, para los efectos de concesión de nuevos derechos consuntivos permanentes. Es decir, en esta cuenca existe una mayor demanda que la disponibilidad real de agua en la cuenca.

Las aguas subterráneas se encuentran declaradas como áreas o zonas de restricción para nuevas extracciones. Esta situación agrava aún más la disponibilidad de agua en la cuenca. Por tanto, el único curso de agua superficial desde donde se extrae agua cruda corresponde la cuenca hidrográfica del río Elqui.

**Río Elqui:** Con una extensión de 9.826 km, nace a 815 metros sobre el nivel del mar, de la unión de los ríos Turbio, que viene del oriente, y Claro o Derecho, que provienen del sur. Prácticamente no recibe afluentes, salvo varias quebradas de considerable desarrollo, pero normalmente secas y que sólo le aportan agua en caso de lluvia directa en los años muy húmedos. Por la ribera norte, las quebradas más importantes son Marquesa y Santa Gracia, que confluyen en su curso medio e inferior, respectivamente. Por el sur, recibe las quebradas San Carlos, Arrayán y Talca, aparte de otras menores. Si bien dichas quebradas no aportan escurrimientos superficiales, entre Algarrobal y La Serena numerosas vertientes descargan sobre la planicie aluvial del río.

**Embalse La Paloma:** Localizado a 27 km al sureste de la ciudad de Ovalle, en la comuna de Monte Patria, Provincia del Limarí, Región de Coquimbo. Posee una capacidad de 750 millones de metros cúbicos y cubre una superficie de 3.000 hectáreas (30km<sup>2</sup>). El embalse fue construido entre los años 1959 y 1966, siendo inaugurado en el año 1968. Embalsa las aguas del Río Grande y Río Huatulame. Es el embalse de riego más grande de la Región de Coquimbo, el más grande de Chile y el segundo más grande de Sudamérica. A marzo de 2014, poseía 20 m<sup>3</sup> de volumen.

**Embalse Puclaro:** Situado sobre el antiguo pueblo de Gualliguaica, posee una capacidad de 200 hm<sup>3</sup>. Fue creado con motivos de reserva de agua potable y de riego en los campos de la Provincia del Elqui.

**Embalse El Bato:** Obra ubicada a 32 kilometro al nororiente de la ciudad de Illapel, de carácter multianual, regula los caudales del río Illapel y otorga una seguridad de riego a la Provincia del Choapa. Constituido por un lago artificial de 117 hectáreas y una capacidad útil de 25,5 millones de metros cúbicos de agua, provee del recurso a 26 canales.

### Almacenamiento y Distribución

El agua apta para el consumo es almacenada en grandes estanques de tipo enterrado, semi enterrado o elevado, para luego ser distribuida por 4.572 kilómetros de cañerías subterráneas de agua distribuidas en toda la Región de Valparaíso; 4.416, en la Región de Coquimbo, llegando de esta forma a todos los hogares de nuestros clientes.

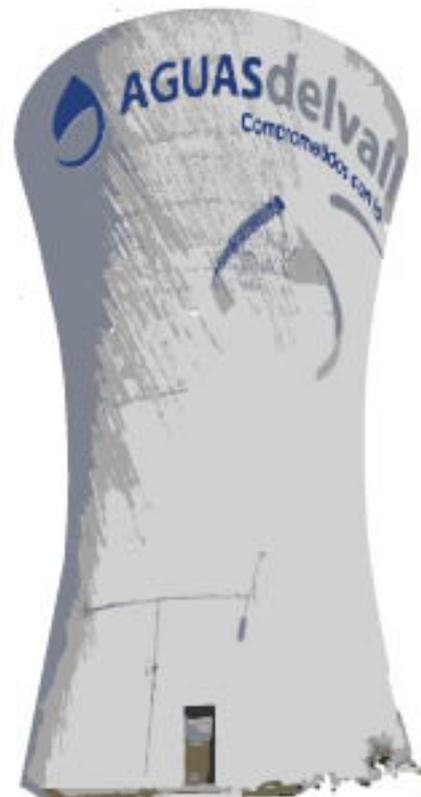
La topografía de las regiones de nuestras áreas de concesión transforma a la distribución de agua potable en un desafío. Esto es aún más evidente en Valparaíso y Coquimbo, donde sus cerros y quebradas obligan a que un gran porcentaje del suministro sea elevado mecánicamente para garantizar la presión necesaria en el abastecimiento. Por otra parte, es necesario instalar una gran cantidad de dispositivos para controlar los niveles de presión y, de esa manera, cumplir con la normativa vigente.

### Inversiones

Las inversiones realizadas para los procesos de producción y distribución de agua potable se han dirigido a explotar nuevas fuentes de agua potable y mejorar la infraestructura de nuestras redes de distribución.

Una inversión significativa de 2014 dice relación con la ejecución de planes de mitigación a la sequía. Tanto en Aguas del Valle como en Esva, los montos ascienden a \$1.970.168.000.- (alrededor de 80.000 UF tanto en Esva como en su filial, Aguas del Valle)

Asimismo, si se evalúa el porcentaje de inversión por etapa del proceso, se tiene que para Esva el 65,7% del total de la inversión del periodo se destinó para producción y distribución de agua potable, cifra que para Aguas del Valle alcanzó el 61,0% del total.



# Consumo de Agua Potable y Recolección de Aguas Servidas

FASE 2

G4-ENTD.

Cap. 04

En cada domicilio de nuestros clientes se han instalado medidores que registran la cantidad de metros cúbicos ingresados, a fin de realizar el cálculo de consumo realizado por las familias, para luego proceder a la facturación.

En Esvál, la cobertura respecto al número de clientes es de un 97%, teniendo alrededor de 571.251 medidores operativos. Por su parte, en Aguas del Valle la cobertura es de un 98,8 %, con 210.058 medidores operativos.

## Volumen de Agua Potable y Alcantarillado Facturado

	ESVAL		AGUAS DEL VALLE	
	2013	2014	2013	2014
AGUAS POTABLE (MIL M3)	105.425	105.458	38.628	38.768
AGUA ALCANTARILLADO (MIL M3)	92.649	92.060	34.884	34.261

(Fuente: Base Comercial 2014)

Como se puede apreciar en el cuadro adjunto, Esvál aumentó tanto en su nivel de agua potable como de alcantarillado facturado, en 2,31% y 2,10%, respectivamente. Por su parte, Aguas del Valle, también aumentó sus índices en un 1,66 % en Agua Potable y un 1,86% en Alcantarillado.

Recordemos que una vez que el agua es utilizada en las diversas actividades cotidianas del hogar, ésta se transforma en agua residual doméstica. Su evacuación debe ser en forma segura, sin filtraciones, a través de los lavaplatos o los artefactos sanitarios pues como contienen una gran cantidad de agentes contaminantes y gérmenes, tanto las personas como el medio ambiente pueden verse afectados.

La recolección se inicia a través del Sistema de Alcantarillado Público (diseñado para recolectar sólo aguas servidas domésticas), que se compone de uniones domiciliarias y cañerías de desagüe, que desembocan las aguas contaminadas en colectores de gran capacidad, instalados en profundidad, bajo tierra. Nuestros colectores poseen una extensión de 3.453 kilómetros de cañerías en Esvál y 1.706 kilómetros en Aguas del Valle.

Luego, los residuos recolectados se conducen gravitacionalmente o a través de estaciones elevadoras a las plantas de tratamiento.

## Inversiones

Las principales obras se generaron en aspectos de renovación y mejoramiento, aportando en mejoras para obras ya establecidas así como en los procesos de diseño y construcción de nueva infraestructura. Los montos destinados por Esvál para estos efectos son de M\$2.220.309 mientras que para Aguas del Valle fue de M\$1.233.553.

# Tratamiento y Disposición de Aguas Servidas

G4-EN22, G4-EN24, G4-EN26, G4-EN27.

## Cap. 04

El proceso de tratamiento en las plantas de descontaminación de aguas servidas, operadas por Esvál y Aguas del Valle, existe para posibilitar que los cursos de aguas no se vean afectados por la descarga de aguas residuales y así, mantener las condiciones de biodiversidad, no dañando ni la flora ni la fauna de las regiones de Coquimbo y Valparaíso.

Existen diferentes tipos de tratamiento de acuerdo al lugar donde se devolverán las aguas: Plantas de Tratamiento Preliminar con Emisario, que las disponen al mar; Plantas de Tratamiento Biológico, que disponen las aguas a cauces naturales como ríos y esteros; Lagunas de Estabilización (para localidades pequeñas); y el Sistema de Lodos Activados.

De este último proceso de tratamiento se extraen sólidos en forma de basura, los cuales son sacados mediante camiones y transportados a lugares especialmente habilitados, previamente aprobados por las autoridades municipales, de salud y del medioambiente.

La parte final del proceso, en el cual las aguas ya tratadas son devueltas limpias a los cauces naturales de esteros, ríos y el mar, se dividen según la zona en que el tratamiento se efectúe.

Si es en las zonas del interior, los líquidos son previamente tratados y desinfectados, para luego ser descargados a los ríos y esteros. En algunos casos también son utilizados, de manera completamente segura, para labores de riego, por ejemplo, en la localidad de Catemu.

En el caso de Aguas del Valle, el agua tratada en lagunas y lodos activados se reutiliza para riego en Punitaqui, Paihuano, Guanaqueros y Tongoy.

Por su parte, en las zonas costeras, estos líquidos tratados se internan mar adentro, a grandes profundidades, mediante conductos llamados emisarios, tras lo cual estos líquidos se diluyen naturalmente y, gracias a la salinidad del mar, completan el proceso de reciclaje de las aguas residuales.

### Disposición de agua en cursos naturales, ríos o esteros. (2014) (m3)

ESVAL	AGUAS DEL VALLE
31.774.701	9.486.088

(Fuente: PRO23 2014 SISS)

### Reutilización de agua en riego (2014) (m3)

ESVAL	AGUAS DEL VALLE
188.803	681.784

(Fuente: PRO23 2014 SISS)

Si bien el reciclaje del agua no es nada nuevo, porque ésta se forma a través de lo que denominamos Ciclo Hidrológico del Agua, es decir, ha sido reciclada una y otra vez desde los comienzos del universo. Por ejemplo, cada vez que tomamos un sorbo de agua fresca, ésta es nueva para nosotros. Pero no es agua nueva en el sistema.

### Volumen de Vertido de Aguas Residuales (m3)

	EVAL		AGUAS DEL VALLE	
	2013	2014	2013	2014
EMISARIOS SUBMARINOS	57	57.431	31,7	18.195
Lodos Activados	289.525	649.747	2,2	37
LAGUNAS	23.957	28.228	96,8	7.721
VOLUMEN TOTAL	318.439	715.406	120,8	25.954

(Fuente: PRO23 2014 SISS)

### Vertidos

En 2014, no se registraron eventos de emergencia, con vertido de aguas servidas a cuerpos de agua, ni vertimientos significativos de aguas residuales o derrames significativos de residuos sólidos en el transporte de productos, tales como lodo.

### Biodiversidad

Aunque no realizamos estudios específicos para cuantificar el posible impacto de nuestros procesos de extracción de agua en la biodiversidad, tanto del medio biótico como del físico, estamos comprometidos con la preservación de algunos territorios de alta biodiversidad, donde se emplazan importantes fuentes de agua y puntos de captación, como el lago Peñuelas y la Poza Azul. La Reserva Nacional Lago Peñuelas fue declarada reserva de la biosfera por la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Cultura y la Educación (Unesco), por constituir un ecosistema natural representativo de la zona central de Chile ante lo cual, en Esva promovemos activamente la preservación de estos territorios, prohibiendo la práctica de actividades amenazantes para estos espacios. Si bien en la Región de Valparaíso no existe una instancia formal para el manejo de cuencas, mantenemos un contacto periódico con las autoridades sectoriales y las organizaciones de usuarios de las cuencas, para coordinar las acciones que permitan un aprovechamiento más sostenible de los recursos hídricos disponibles.

### Inversiones

En materia de tratamiento y disposición final de aguas servidas, hemos realizado inversiones para mejorar las plantas elevadoras de aguas servidas, con el fin de evitar vertimientos de emergencia en zonas costeras. Al respecto, uno de los proyectos estratégicos que se pretende desarrollar en el período 2014-2018 se denomina "Plan de Mejoramiento y Estandarización de Plantas Elevadoras de Aguas Servidas y Emisarios", cuyo objetivo es optimizar las condiciones de operación de las instalaciones y así reducir la probabilidad de derrames de aguas servidas en zonas urbanas o costeras.

Asimismo, cabe mencionar que dentro del plan de inversión para 2014, un 15,5% del total fue destinado a este ítem.

**Inversiones por Fases del Proceso (En M\$)**

<b>PROCESO</b>	<b>AGUAS DEL VALLE 2014</b>	<b>ESVAL 2014</b>	<b>TOTAL</b>
Producción	2.584.986	3.898.060	6.483.046
Distribución	3.477.574	13.890.937	17.368.512
Recolección	2.063.707	3.651.981	5.715.688
Tratamiento	57.078	536.057	593.134
Otros	1.740.950	5.112.542	6.853.491
<b>TOTAL</b>	<b>9.924.294</b>	<b>27.089.578</b>	<b>37.013.871</b>

# 05 **Nuestra Ruta 2014 - 2018**

# Nuestra Ruta 2014 - 2018

G4-13, G4-56.

## Cap. 05

Durante 2014 comenzamos un proceso de profundos cambios, necesarios para afrontar los desafíos que la sociedad actual exige a todas las empresas de servicios sanitarios.

La tarea de definir nuestra ruta hacia el 2018, a través de un nuevo proceso de planificación estratégica, tuvo el propósito de revitalizar nuestra organización, modernizar nuestra gestión y fortalecer una cultura de servicio.

Su elaboración se ha caracterizado por considerar la participación de miembros del directorio, gerentes, subgerentes y jefes de área de La Compañía. En total han sido 50 personas, representativas de todas las gerencias, las que han participado en este proceso, realizado bajo estándares internacionales, para así asegurar la calidad del trabajo. Creemos que ésta es la forma para definir nuestras próximas metas y lograr una exitosa implementación, con miras a desarrollar nuestro negocio de manera sostenible.

Si bien es un camino que aún no está concluido, durante 2014 se lograron consolidar ciertos avances, enmarcados en una nueva visión, misión y valores, acordes a los nuevos tiempos. También se han generado logros basados en los objetivos estratégicos, ejes de acción y proyectos estratégicos para cada una de las nueve Gerencias de La Compañía.

### Misión

Mejorar la calidad de vida de las personas, contribuyendo al desarrollo regional, con un equipo comprometido con la excelencia en la gestión integral del agua.

### Visión

Ir más allá de las expectativas de nuestros clientes, generando valor en forma sostenible.

### Valores

Compromiso, Eficiencia,  
Transparencia, Empatía.

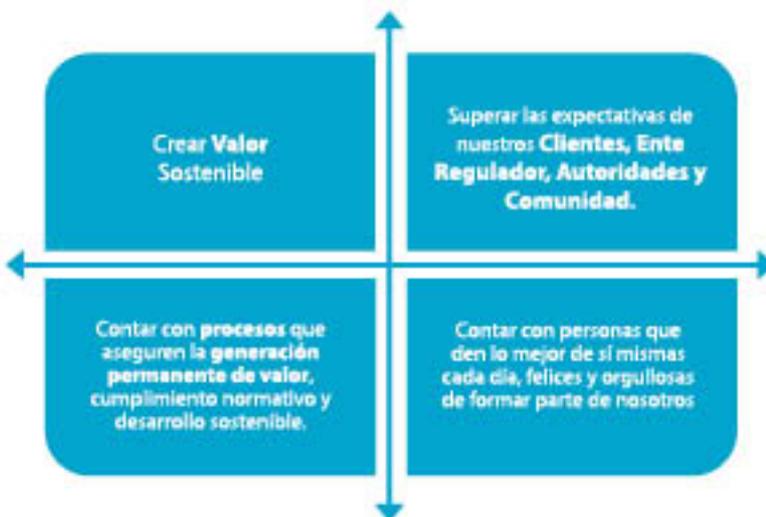
## Objetivos Estratégicos

Existen 4 objetivos generales, de los que derivan 15 objetivos específicos, que guían la ruta 2014-2018.

Los objetivos globales son crear valor sostenible; superar las expectativas de nuestros clientes, del ente regulador, de las autoridades y la comunidad; contar con procesos que aseguren la generación permanente de valor, cumplimiento normativo y desarrollo sostenible; contar con personas que den lo mejor de sí mismas cada día, felices y orgullosas de formar parte de nosotros.

El objetivo estratégico de La Compañía se centra en mantener niveles de costos lo más controlados posibles, esto dado que La Compañía brinda un servicio de primera necesidad, donde es monopolio natural, con tarifas fijadas por el regulador. Existen pocas posibilidades de entrada a potenciales competidores, por lo que el objetivo de La Compañía es ser lo más eficiente posible, haciendo su objetivo sustentable en el tiempo, siempre y cuando cumpla con lo establecido en los contratos de concesión.

La nueva estrategia ubica la sostenibilidad en el centro del negocio. Esto quiere decir que a través de nuestro quehacer buscamos crear valor de manera sostenible. Esta es una meta aún más evidente en nuestro negocio, puesto que el agua es un elemento vital y un recurso crítico para el futuro del planeta.



# Ejes Estratégicos

C4: Enfoque de Gestión

## Cap. 05

### Ejes Estratégicos

Para cumplir los objetivos que nos hemos propuesto, agrupamos nuestras acciones en 5 grandes ejes estratégicos, que a su vez consideran diferentes tipos de iniciativas, orientadas a fortalecer nuestros procesos, mejorar la calidad de servicio, tener un rol más activo en el desarrollo de nuestras regiones y contar con una cultura que promueva la excelencia y la meritocracia.

- 1 Crecimiento
- 2 Robustez
- 3 Clientes (Clientes, Comunidad, Autoridades reguladoras y no reguladoras)
- 4 Eficiencia
- 5 Personas

Desde nuestro primer Reporte Integrado Corporativo hemos utilizado esta estructura, aprovechando estos ejes y agrupando algunos en función de su interconexión. De esta manera, presentamos un Reporte que refleja la nueva estrategia de La Compañía y permite dar cuenta de sus avances y desafíos.

# 06 Gobierno Corporativo y Ética Empresarial

# Gobierno Corporativo y Ética Empresarial

G4-7, G4-13, G4-34, G4-38, G4-39, G4-40, G4-41, G4-42, G4-44, G4-45, G4-46, G4-57, G4-58, G4-HR3, G4-HR12, G4-SO4, G4-PR7, G4-PR8.

## Cap. 06

Para llevar adelante los grandes cambios organizacionales destinados a fortalecer nuestra excelencia operacional y de servicio, durante 2014 se consolidó el proceso de reestructuración de la plana gerencial, aspecto que respondió a la decisión del principal accionista, Ontario Teachers' Pension Plan (OTPPB), de alinear la gestión de La Compañía a los altos estándares de gestión que poseen sus empresas alrededor del mundo.

### Propiedad de La Sociedad

Eskal es una sociedad anónima abierta, constituida en 1989 por la Corporación de Fomento de la Producción y el Fisco de Chile, al amparo de la Ley n°18.777. En diciembre de 1998, Eskal fue la primera sanitaria en abrirse al proceso de incorporación de capital privado, contemplado en la Ley N° 19.459.

Aguas del Valle es sociedad anónima cerrada y fue constituida por Eskal en 2003, bajo la Ley N° 18.046, en lo referido a la creación de sociedades filiales por parte de la matriz. Sin embargo, Aguas del Valle S.A. se rige por las normas que se aplican a las sociedades anónimas abiertas. Conforman esta sociedad Eskal S.A., con un 99%, y la Sociedad de Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada, con un 1%. Esta última sociedad también es filial de Eskal S.A., y se constituyó en 2003 para ese mismo propósito. En este caso, Eskal concurrió en un 99,99%.

La propiedad de Eskal y Aguas del Valle es controlada por el fondo de pensiones canadiense Ontario Teachers Pension Plan (OTPPB).

Eskal S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) está inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros (S.V.S.) desde el 21 de enero de 2014, bajo el número 1118.

Con fecha 01 de mayo de 2014 se llevó a efecto la materialización de la fusión por incorporación de la antigua Eskal S.A. (RUT 89.900.400-0) por su matriz Eskal S.A., permaneciendo esta última con la razón social Eskal S.A.

Eskal S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.), Rol Único Tributario 76.000.739-0, y sus sociedades filiales Aguas del Valle S.A. y Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada integran el Grupo Eskal.

La entidad controladora directa de Eskal S.A., es Inversiones OTPPB Chile II Ltda., que a su vez es controlada por Inversiones Southwater Ltda., filial de AndesCan SpA, vehículo de inversión en Chile de la institución canadiense Ontario Teachers' Pension Plan Board (OTPPB).

Al 31 de diciembre de 2014, los principales accionistas eran:

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL	CLASE A	CLASE B	CLASE C	TOTAL	PORCENTAJE
ESVAL S.A. (la Inversora OIPF (Sociedad S.A.))	1.122.170.725	0	14.092.092.991.289	14.093.215.122.014	94,79%
Compañía de Fomento de la Producción	0	187.828.405	292.926.791.545	348.113.820.000	5,00%
Inversora Guafalú	2.496.348	0	16.864.544.869	16.867.041.217	0,11%
Financiera Valdivia Inver	1.734.850	0	6.937.825.310	6.938.780.000	0,05%
Basilisa C de B.S.A.	814.655	12.877	6.819.436.979	6.820.264.511	0,05%
Inversora Tercero Limitada	1.193.050	0	6.766.049.895	6.767.242.950	0,05%
Basilisa Muñoz Manuel del Carmen	1.390.000	0	6.594.610.000	6.600.000.000	0,04%
Banco Estado S.A. C de B	501.797	0	6.337.583.256	6.337.684.053	0,04%
Risco de Chile	877.294	0	3.508.336.784	3.508.176.000	0,02
Guafalú Wilson Ana María	784.039	0	3.143.349.961	3.144.134.000	0,02
BCI de B.S.A.	3.148.809	0	3.091.706.366	3.094.255.169	0,02
Alvaro Vargas Patiño Eduardo	750.000	0	2.999.258.000	1.000.000.000	0,02
Talca Luis Manuel	800.278	0	2.899.641.958	2.900.442.234	0,02
Inver S.A. Inver Logi Materia Madera S.A.	722.674	0	2.889.573.325	2.890.654.000	0,02
Intender S.A. C de B	194.431	0	2.718.325.285	2.718.517.914	0,02
Otros Accionistas	2.415.855.556	91.204	44.961.191.571	49.347.137.951	0,33
<b>TOTAL</b>	<b>2.553.404.344</b>	<b>187.920.509</b>	<b>14.959.205.794.919</b>	<b>14.942.276.314.868</b>	<b>100,00%</b>

### Política de Dividendos:

En la junta ordinaria de accionistas celebrada el 24 de abril de 2014 se acordó repartir como dividendo definitivo, con cargo a la utilidad líquida del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2013, un monto de \$ 22.277.908.286.- que equivale a \$0,001489.- por cada acción de La Compañía y que corresponde aproximadamente a un 100% de las utilidades de dicho ejercicio. La Junta acordó que dicho monto fuera pagado a los señores accionistas a contar del día 23 de mayo del 2014.

### Reparto Dividendo Adicional con Cargo a Utilidades Acumuladas

La Junta acordó la distribución de un dividendo adicional de \$ 0,000168.- por acción, equivalente a \$ 2.513.662.424.-, con cargo a las utilidades acumuladas de ejercicios anteriores. Este dividendo fue pagado también a contar del día 23 de mayo del 2014.

Los dividendos pagados por acción durante los últimos años, son los siguientes:

Año	N° Dividendo	Tipo de Dividendo	Fecha de Pago	\$ por Acción
2011	36	Provisorio	06/09/11	0,000250000
2011	37	Provisorio	03/02/12	0,000250000
2011	38	Definitivo mínimo obligatorio	23/05/12	0,000526203
2011	39	Definitivo Adicional	23/05/12	0,000496616
2012	40	Provisorio	28/08/12	0,000250000
2012	41	Provisorio	04/02/13	0,000250000
2012	42	Definitivo mínimo obligatorio	23/05/13	0,000465861
2012	43	Definitivo Adicional	23/05/13	0,000332930
2013	44	Definitivo mínimo obligatorio	23/05/14	0,001489000
2013	45	Definitivo Adicional	23/05/14	0,000168000
2014	1	Provisorio	27/11/14	0,000350000

\*En moneda nominal a la fecha de pago.

## Política de Dividendos Año 2014

En lo que se refiere a los dividendos definitivos relacionados con 2014, se informó a los Sres. Accionistas que es propósito del Directorio repartir al menos un 30% de las utilidades del ejercicio del año, sin perjuicio que corresponderá a la respectiva Junta Ordinaria decidir sobre la distribución de dichos dividendos definitivos.

El 27 de noviembre de 2014 se realizó un reparto de dividendos provisorios en consideración a las utilidades obtenidas durante el ejercicio, la disponibilidad efectiva de caja y los indicadores financieros comprometidos por La Compañía equivalente a \$ 0,00035 por acción.

Utilidad distribuible	2014	2013	2012
Utilidad del Ejercicio	77.161.120	22.277.908	14.761.713
Dividendo Definitivo	Por definir en próxima junta	22.277.916	14.451.476
Dividendos Provisorios	5.236.796		
Dividendos Adicionales		2.513.458	

Cifras en miles de pesos de cada año.

## Directorio

El máximo órgano de Gobierno Corporativo es el Directorio, cuya misión es proteger y valorizar el patrimonio de La Compañía.

El Directorio de Esva, al 31 de diciembre de 2014, estaba constituido por los siguientes miembros:

### Presidente

- ▶ Jorge Lesser García Huidobro  
6.443.633-3, Ingeniero Civil Industrial

### Vicepresidente

Juan Ignacio Parot Becker  
7.011.905-5, Ingeniero Civil Industrial

### Directores

- ▶ Olivia Penelope Steedman  
48.120.868-8, Civil Engineer, Queen's University
- ▶ Stacey Leanne Purcell  
48.121.218-9, Bachelor of Commerce, MBA
- ▶ Juan Pablo Armas Mac Donald  
6.198.258-2, Ingeniero Civil Industrial
- ▶ Alejandro Ferreiro Yazigi  
6.362.223-0, Abogado

## Comité de Directores

De acuerdo al artículo 50 Bis de la ley de Sociedades Anónimas, Esval S.A. no requiere contar con un comité de directores.

## Remuneración Directorio

Nombre	Año 2014 M\$	Año 2013 M\$
Jorge Lesser Garcia-Huidobro	63.387	60.721
Juan Pablo Armas Mac-Donald	31.693	30.361
Alejandro Ferreiro Yazigi	31.693	30.361

El resto de los directores renunciaron a su remuneración, motivo por el cual no recibieron pagos por parte de la empresa.

## Gastos Directorio y Comité de Directores

Durante el año 2014, el directorio registró gastos por M\$ 3.822.521

## Autoevaluación

El Directorio de la sociedad cuenta con un proceso de autoevaluación anual, elaborado de acuerdo a directrices internacionales de buen gobierno. La aplicación de este instrumento es respaldada por un proceso formal y tiene como propósito la mejora continua de su rol de orientación estratégica, en el control efectivo de la dirección ejecutiva y en su responsabilidad frente a todos los accionistas y grupos de interés.

Adicionalmente, el directorio realiza, a fines de cada año, una jornada de autoevaluación, orientada a identificar mejoras en su funcionamiento.

## Comités

El directorio de La Compañía creó, en forma voluntaria, 4 comités, cuyo principal objetivo es garantizar las prácticas de gobernabilidad y transparencia. Éstos son:

### Comité de Auditoría Interna y Financiera

Examina los reportes mensuales del auditor interno, acerca de los avances del plan de trabajo acordado además de aspectos relacionados a la gestión ética de La Compañía; los informes trimestrales del auditor externo, sobre la situación financiera así como el estudio y evaluación del sistema de control interno administrativo-contable. En esta instancia, se analizan las eventuales diferencias de criterio y/o deficiencias de control interno detectadas y se genera una comunicación directa con los auditores externos para abordar los temas que pudieran tener incidencia en la elaboración de los estados financieros.

### Comité de Recursos Humanos, Salud y Seguridad Laboral

Recibe los reportes sobre los temas relacionados con éstas áreas tanto del Gerente General como del Gerente de Personas y Asuntos Corporativos.

### Comité de Inversiones

Revisa y somete a aprobación toda licitación de bienes o servicios que superen las UF 20.000 y asesorías superiores a UF 12.000

### Comité de Administración

Es una instancia de coordinación entre el Gerente General y los directivos miembros del comité, en materias relacionadas con la administración de La Compañía.

### Manejo de Conflictos

El manejo de situaciones que pudieran involucrar un potencial conflicto de interés por parte de los Directores de La Compañía, así como los mecanismos para su adecuado tratamiento, están cubiertos en la Ley de Sociedades Anónimas y su Reglamento, la Ley de Mercado de Valores, legislación general aplicable y normativa emitida por la Superintendencia de Valores.

A ello, se suma la creación de un nuevo Comité Asesor de Ética, que estará conformado por 3 directores, el gerente general y el jefe de auditoría. Este Comité estará a cargo de recibir las denuncias por este tipo de situaciones y será el responsable de su adecuado tratamiento, siguiendo los lineamientos internos y de la legislación vigente.

### Administración Superior

En marzo de 2013, asumió la gerencia general de Esvál y Aguas del Valle José Luis Murillo Collado, quien fue designado por el directorio para liderar el proyecto de largo plazo, que tiene como su principal accionista a Ontario Teachers' Pension Plan, para ambas empresas, en línea con los estándares de calidad de servicio que desarrolla el fondo de pensiones canadiense en todas sus empresas a nivel mundial.

Con este propósito, se nombraron nuevos gerentes en las áreas de operaciones, clientes, personas y asuntos corporativos.

Este cambio también implicó modificaciones en la estructura organizacional. La gerencia de planificación e ingeniería se dividió en dos. La gerencia de recursos humanos pasó a constituirse en la gerencia de personas y asuntos corporativos;

y la gerencia comercial cambió de nombre por gerencia de clientes, incorporando la gestión de redes.

## Organigrama de La Compañía



1. **Gerente General**  
José Luis Murillo Collao  
Licenciado en Ciencias Económicas
2. **Gerente de Planificación**  
Javier Vargas Rodríguez  
Ingeniero Civil Eléctrico
3. **Gerente de Ingeniería**  
Eduardo Ruiz de Temiño Bravo  
Ingeniero Caminos, Canales y Puertos
4. **Gerente Legal**  
Domingo Tapia Navarro  
Abogado
5. **Gerente de Personas y Asuntos Corporativos**  
Jaime Henríquez Fernández  
Ingeniero Comercial
6. **Gerente de Operaciones**  
Luis Riveros Pérez  
Ingeniero Civil Industrial
7. **Gerente Administraciones y Finanzas**  
Santiago Fredes Echeverría  
Ingeniero Civil Industrial
8. **Gerente Clientes**  
Cristián Vergara Castillo  
Ingeniero Comercial
9. **Gerente Regional Aguas del Valle**  
Andrés Nazer Vega  
Ingeniero Civil

## Gestión de Riesgos

En el marco del proceso de planificación estratégica VIVA 2014 - 2018, se determinaron nuevos lineamientos y metodologías para la identificación y gestión de riesgos en los procesos de La Compañía.

Esto implicó el desarrollo de talleres, donde participaron el Directorio y el equipo ejecutivo, para identificar los riesgos estratégicos de más alto nivel ligados al sector sanitario.

Posteriormente, se presentaron los riesgos más relevantes asociados a la operación de La Compañía y a sus procesos, acompañados de evaluaciones y planes de mitigación. El directorio revisó la identificación y valorización de estos riesgos operacionales y los planes de acción asociados para mitigar dichos riesgos.

El Comité de Auditoría Interna y Financiera es responsable de dar seguimiento a la implementación de estos planes, mediante indicadores para controlar el grado de avance y así asegurarse que el riesgo se mitiga adecuadamente. Además, cumple el rol de definir la tolerancia al riesgo de La Compañía, lo cual permite definir el alcance de la mitigación de estos riesgos.

Una vez que el Directorio valide los riesgos operacionales, se generará un informe de avance de los indicadores y levantará las problemáticas, hitos y cambios en la gestión integral de los riesgos. Por su parte, cada Gerencia realiza mensualmente el análisis de sus indicadores.

## Principales Riesgos Identificados

Los rasgos identificados para ambas Compañías, guardan relación con mantener la continuidad de suministro ante el grave escenarios hídrico de las regiones de Coquimbo y Valparaíso, además de enfrentar los cambios climáticos y desastres naturales que experimenta el país.

## Ética Empresarial

Luego de un proceso de homologación a nivel de grupo, desde 2014 se cuenta con un Código de Conducta Ética Corporativo, en cuya elaboración participaron representantes de las distintas áreas de la Compañía.

El Código es una guía que orienta nuestro actuar y nos ayuda a aplicar de manera más íntegra los valores que nos identifican en las relaciones con nuestros diversos grupos de interés. A su vez, es la expresión de nuestra responsabilidad personal de garantizar una gestión eficiente, que busca la excelencia, a través de una conducta íntegra y honesta.

El Código de Ética se apoya en un Sistema de Gestión Ética, el cual contempla una Comisión de Ética, conformada por el Gerente General, el Gerente de Personas y Asuntos Corporativos, un Coordinador General y un Comité Asesor de Ética, constituido por los miembros del Comité de Auditoría.

Este sistema contempla una plataforma que actúa como canal de comunicación para el Sistema de Gestión Ética y para prevenir situaciones que puedan dañar la reputación o patrimonio de La Compañía y de quienes la integran. Las denuncias se pueden realizar directamente al correo electrónico del Coordinador General, [gestiontransparente@esval.cl](mailto:gestiontransparente@esval.cl).

Además, disponemos de una línea telefónica de denuncias corporativas y una sección en el sitio web e intranet para responder consultas relativas al Código y/o inquietudes relacionadas con su correcto cumplimiento.

Estos canales se utilizan cuando el trabajador considera que no es factible o le es incómoda la comunicación con los supervisores, jefes o gerentes, quienes son la primera fuente a la cual deben acudir frente a situaciones que faltan a la integridad y transparencia.

Además, se está trabajando en la implementación del Sistema de Prevención de Delitos, de acuerdo a la Ley 20.393, el cual, en términos generales, considera la definición de políticas que permitan controlar la comisión de los delitos que contempla esta ley (lavado de activos, financiamiento al terrorismo y cohecho a funcionario público, nacional o extranjero), capacitación de los trabajadores en un sistema de comunicación para que puedan recibirse las denuncias en este aspecto (contacto personal con las jefaturas, contacto telefónico, correo electrónico, y línea de denuncia)

Asimismo, no existen casos de incumplimiento de la normativa o los códigos voluntarios relativos a las comunicaciones de mercadotecnia.

Respecto de las normas éticas y regulación en publicidad, comunicaciones y otras actividades promocionales o de patrocinio, Esval se acoge al Código de Conducta de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP).

A su vez, Esval no ha recibido sanciones legales, multas o amonestaciones por incumplimiento de las normas de privacidad y/o fuga de datos de clientes.

## **Respetamos los Derechos Humanos**

Esval, como empresa adherente al Pacto Global de Naciones Unidas, está comprometida con sus diez principios, que incluyen la Carta Universal de los Derechos Humanos y la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo.

Si bien no tenemos una política corporativa que incluya procedimientos formales en materia de derechos humanos, cumplimos estrictamente con la legislación chilena que vela por los derechos de los trabajadores para suscribir convenios colectivos, consagra su libertad de asociación, y establece la no discriminación, la prohibición del trabajo infantil y del trabajo forzado.

No efectuamos evaluaciones del impacto de nuestras operaciones en materia de derechos humanos, como tampoco el desempeño de sus socios comerciales, proveedores y nuestros contratistas, en aspectos relacionados con esta materia. Sin embargo, no hubo registros de quejas relacionadas con incumplimientos en lo relativo a los derechos humanos ni a situaciones de discriminación.

Nuestro Código de Conducta Ética contempla todos estos aspectos, a fin de propiciar una cultura interna de respeto hacia los derechos humanos.

Durante 2014 no se registraron casos de discriminación ni reclamos relacionados a vulneraciones a los derechos humanos de parte de nuestros trabajadores.

# 07 Robustez y Crecimiento

# Robustez y Crecimiento

G4-EC1, G4-EC2.

## Cap. 07

En la nueva ruta hacia el 2018, nos hemos propuesto cumplir importantes metas para aumentar la robustez de La Compañía y consolidar nuestro crecimiento, a fin de satisfacer la demanda y continuidad del servicio.

En nuestra planificación estratégica, el eje "Robustez" implica contar con los recursos hídricos necesarios para entregar nuestro servicio, con un proceso de formulación de inversiones sólido, así como desarrollar una gestión de riesgos integral. Por su parte, el "Crecimiento" se orienta a potenciar el desarrollo de La Compañía, así como gestionar temas estratégicos de largo plazo, entre otros aspectos.

En este capítulo hemos decidido unir ambos ejes estratégicos pues los temas que abarcan están estrechamente vinculados.

### Inversiones

Además, cabe mencionar la renovación de más de 3.000 metros, de la matriz Gran Alimentadora, terminada en este ejercicio, en un plazo muy ajustado, cuya inversión supero los M\$ 2.000.000. La peor sequía de los últimos 50 años ha significado para nuestras operaciones en las regiones de Coquimbo y Valparaíso el incremento los costos, lo cual ha tenido una injerencia directa en nuestros resultados ya que hemos debido ejecutar una serie de inversiones, obras e innovaciones en nuestra gestión para así mantener la continuidad del suministro.

Teniendo en cuenta que en la Región de Coquimbo las fuentes de abastecimiento provienen de fuentes subterráneas; en Valparaíso desde un régimen mixto, la continua búsqueda de nuevas fuentes, compra y arriendo de derechos de agua, construcción de pozos, tranques y estanques además de acuerdos con regantes y alianzas público privadas han resultado en un alto cumplimiento del plan de desarrollo tanto en Esval como en Aguas del Valle.

Asimismo el cumplimiento de compromisos de obras e inversiones definido por los planes desarrollo para Esval es de 64,4%, equivalente a 428,5 M/UF; mientras para Aguas del Valle es 47,1, equivalente a 118,8 M/UF.

En materia de obras que permiten asegurar el abastecimiento de agua potable, fue relevante la construcción de la conducción de pozos D.O.H. de Llay Llay a Planta Las Vegas como también los aumentos de producción subterránea en las plantas de tratamiento de agua potable de Concón y Las Vegas, tres operaciones que en su conjunto implicaron una inversión que superó las UF 28.000.

En la región de Coquimbo también se implementó un proyecto especial de sequía, como el efectuado en el sector La Chimba y en Combarbalá, que se tradujo en una inversión de UF 21.124 y UF 10.120, respectivamente.

En total, para la Región de Coquimbo, las inversiones Sequía año 2014 fueron de UF 80.099. Por su parte, en la Región de Valparaíso, las cifras ascienden a UF 79.274.

En definitiva, continúan los esfuerzos por lograr los planes de inversión, destinados a mejorar la infraestructura, ampliar y modernizar las redes, a fin de dotar a las regiones de Coquimbo y Valparaíso de redes de agua potable con mejores estándares y acordes a su compleja topografía.

### Porcentaje de Inversión por Etapas de Procesos

Equipamiento, Tecnología y Otros	Tratamiento y Recolección de Aguas Servidas	Producción y Distribución de Agua Potable
18,9%	15,5%	65,7%

Durante 2014, las regiones de Valparaíso y Coquimbo debieron enfrentar un año más de dura sequía. Conscientes del desafío que este escenario supone, tanto para Esva como para Aguas del Valle, desplegamos una serie de acciones con un definido propósito: garantizar el suministro de agua potable en toda nuestra área de concesión.

En el periodo invertimos M\$3.924.922 que se destinaron, entre otras cosas, a explorar nuevas fuentes para reforzar el servicio. Construimos nuevos pozos en Concón, Quillota, La Ligua, La Serena, Ovalle, El Palqui, Combarbalá, entre otros.

Junto a ello, dispusimos de compra y arriendo de derechos de agua, y suscribimos acuerdos con terceros – como juntas de vigilancia y la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH) - con el objetivo de disponer de todas las medidas que estuvieran a nuestro alcance para proveer del recurso a nuestros miles de clientes, por quienes trabajamos día a día para entregar un servicio de calidad.

En este esfuerzo ha sido clave el trabajo coordinado y la alianza público privada, que nos ha permitido desarrollar conjuntamente acciones con las autoridades y otros sectores productivos.

Y es que a diario desplegamos esfuerzos para seguir avanzando en la entrega de un servicio que es fundamental y de reconocida calidad en nuestro país. Las cifras lo demuestran: en la Región de Valparaíso y Coquimbo tenemos 99,5% de cobertura en agua potable; 94,1% en recolección de aguas servidas y 100% en tratamiento de aguas servidas recolectadas, cifras que nos posicionan por sobre el promedio de naciones de la Unión Europea.

Somos conscientes del valor estratégico que tiene el agua y por ello hoy debemos avanzar en la optimización del uso del recurso, con una visión de futuro que nos permita alinear a todos los actores involucrados, con el esfuerzo compartido de la empresa, la comunidad, las autoridades y otros sectores productivos. Sólo así podremos dar un salto cualitativo para aportar al desarrollo del país.

### Resultados Económicos

Garantizar el crecimiento de nuestra Compañía y la sostenibilidad económica para potenciar su desarrollo requiere el cumplimiento de objetivos por parte de cada una de las gerencias. Medir y controlar su grado de cumplimiento es tarea de la Gerencia de Control y Riesgos.

En 2014, los ingresos de actividades ordinarias del período ascendieron a MM \$146.634, cifra superior en MM \$11.239 a la obtenida al 31 de diciembre de 2013(8,3%) Estos ingresos aumentan como resultado de una mayor venta de agua potable y alcantarillado, producto de una mayor tarifa media y mayores ventas físicas.

### Resultado Anual Consolidado

Ejercicio	Resultado Operacional	Resultado Ejercicio
2011	41.228	15.354
2012	46.635	14.762
2013	41.663	22.278
2014	42.502	77.161

### Valor económico directo generado y distribuido Consolidado

Creación de valor	2012	2013	2014
Ingresos	102.126	103.576	113.629
Costos operacionales	55.620	59.992	67.797
Compra de bienes	12.297	12.002	12.697
Pago de servicios contratados	24.870	28.980	31.047
Otros gastos operacionales	18.453	19.010	24.053
Pagos a los trabajadores	8.658	9.965	11.234
Pagos a proveedores de capital	35.760	28.209	43.102
Dividendos	22.775	15.629	30.027
Intereses de deuda	12.985	12.580	13.075
Pagos al fisco	1.428	568	524
Valor económico retenido	446	4.842	9.028

### Ebitda

Calculado como los ingresos de las actividades ordinarias más otros ingresos por naturaleza, menos los costos por materias primas y consumibles utilizados, gastos por beneficios a los empleados y otros gastos, por naturaleza, aumentó en un 8,0%, alcanzando los MM\$66.952.

Por su parte, los costos del EBITDA aumentaron en un 8,9%, destacándose mayores gastos en Servicios por \$2.099 millones (5,7%).

Así, Ebitda sobre ventas 2014 fue 47,0 %. Es decir, de M \$62.017 (2013) se pasó a M\$66.952 (2014).



Cifras de 2010 al 2014 bajo Norma IFRS, en millones de pesos de cada año.

## Ingresos

Los ingresos corresponden principalmente a los servicios regulados relacionados con la producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas y otros servicios (principalmente ingresos relacionados con cargos de corte y reposición del suministro, monitoreo de descarga de residuos industriales líquidos y cargos fijos).

En Esvál consolidado, los ingresos de actividades ordinarias del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014 ascendieron a M\$ 146.634.087, cifra superior en M\$ 11.239.016 (8,3%) a la obtenida al 31 de diciembre de 2013 (M\$135.395.071).

En Esvál individual los ingresos ordinarios individual alcanzaron MM\$ 109.096 (8,8%) más que el año 2013.

En Aguas Del Valle, los ingresos ordinarios alcanzaron MM\$ 37.538 (6,9%) más que el año 2013.

## Costos y Gastos Operacionales Esvál Individual

Al 31 de diciembre de 2014 los costos y gastos operacionales están compuestos por los costos de personal (14,1%), depreciaciones y amortizaciones (24,6%), consumos de insumos, energía y materiales (15,9%) y otros gastos por naturaleza (45,4%).

## Ventas / Ingresos Netos Esvál Individual

Al 30 de diciembre de 2014, los ingresos ordinarios de La Compañía ascendieron a \$ 109,096 millones, exhibiendo un alza de un 8,07% respecto al mismo período del año anterior, continuando con el crecimiento sostenido de sus ventas durante los últimos años.

El aumento de los ingresos ordinarios a diciembre de 2014, se explica por un mayor volumen de consumo de agua potable (2,5 7%) y de aguas servidas (2,44%), respecto a igual fecha del año anterior, un aumento natural de clientes (y mayor consumo de éstos)

consumo de éstos), como también por una mayor tarifa media por indexación inflacionaria.

## Capitalización (desglosada en términos de patrimonio)

### Patrimonio

Esvál	Patrimonio
2014	438.490.136
2013	416.358.834
Variación	48,8

Aguas del Valle	Patrimonio
2014	94.490.093
2013	89.044.187
Variación	6,1%

### Activos totales (M\$)

Según SISS

Esvál	(M\$)
2014	812.030.079
2013	660.208.939
Variación	23%

Aguas del Valle	(M\$)
2014	128.274.355
2013	121.567.883
Variación	55%

## Tarifas

El factor importante en la determinación de los ingresos de las operaciones lo constituyen las tarifas, que se fijan para las ventas y servicios regulados (como monopolio natural). La Sociedad se encuentra regulada por la SISS y sus tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N° 70 de 1988, y su Reglamento D.S. MINECON N° 453 de 1989.

Los niveles tarifarios se establecen cada cinco años y, durante dicho período, las tarifas están sujetas a reajustes ligados a un polinomio de indexación, dependiendo de si el valor absoluto de la variación acumulada es superior a un 3% en cualquiera de los cargos tarifarios, según el comportamiento de tres índices de precios.

Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Productor Sector Manufacturero y el Índice de Precios de Bienes Importados Sector Industria Manufacturera, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile. Además, las tarifas están afectas a incrementos para reflejar servicios adicionales previamente autorizados por la SISS.

Las tarifas actualmente vigentes en Esva S.A., fueron aprobadas según Decreto N° 59 de fecha 29 de enero de 2010, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, y entraron en vigencia el 1° de marzo de 2010 por un período de 5 años. Asimismo, las tarifas vigentes de Aguas del Valle S.A. para el quinquenio 2011 - 2016, fueron aprobadas según Decreto N° 117 de fecha 31 de agosto de 2011, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

Cabe señalar que actualmente está en desarrollo el sexto proceso tarifario de Esva, el que se inició el 30/10/2013 con la publicación de las bases tarifarias preliminares, y culminará con el nuevo

decreto, el que entrará en vigencia el primero de marzo de 2015.

## Desafíos:

El recurso hídrico es cada vez más escaso en nuestra área de concesión y su valor estratégico para el desarrollo del país es más evidente. Si bien las Regiones de Valparaíso y Coquimbo cuentan prácticamente con 100% de cobertura de agua potable y alcantarillado, la demanda seguirá aumentando a medida que crecen las ciudades. Es por ello que nuestros desafíos se multiplican cada día y nos llaman a continuar trabajando con intensidad.

Nos hemos puesto la meta de rediseñar nuestro plan de inversiones, con el propósito de disminuir la vulnerabilidad de nuestros sistemas y sustentar el crecimiento de La Compañía.

En la misma línea se encuentra el futuro diseño e implementación del Modelo de Gestión de Recursos Hídricos, transversal a la organización, que considerará el nivel de tolerancia frente al riesgo de sequía y asegurará el cumplimiento de la normativa vigente.

Esto demuestra que estamos empeñados en aportar al desarrollo de una gestión integral de las cuencas, concepto esencial bajo el escenario de escasez hídrica. Precisamente, en esta línea, se inscribe el estudio realizado en conjunto con la minera Teck, para analizar la viabilidad de tratar y reutilizar en la mina un porcentaje del agua de las comunidades de La Serena y Coquimbo, que actualmente es descargada al mar, aumentando la oferta de agua de la cuenca del Elqui y buscando la optimización de este recurso y su sustentabilidad. Dicho estudio, que se suma a nuevos análisis de recursos hídricos realizados a contar de 2014, permitirá determinar la factibilidad de este proyecto e identificar todos aquellos aspectos ambientales, sociales y normativos que necesitan ser considerados en la evaluación.

En la misma línea, y con el fin de robustecer el sistema de producción de agua potable en Punitaqui, donde la población ha debido enfrentar una fuerte y prolongada sequía, Minera Altos de Punitaqui y Aguas del Valle, con la colaboración del municipio local, han generado un convenio estratégico de colaboración público- privado que permitirá contar con agua, cuando la minera tenga excedentes, que luego será potabilizada, disminuyendo del traslado de agua para la ciudad a través de camiones aljibes y aumentando la disponibilidad del recurso hídrico.

A su vez, fortaleceremos la gestión de las grandes conducciones de agua potable y aguas servidas, a fin de disminuir los riesgos de interrupción del servicio, garantizando su continuidad.

# 08 **Cientes y Autoridades**

# Clientes y Autoridades

G4-PR9, G4-EC4, G4-PR5, G4-SO8, G4-PR9.

## Cap. 08

Frente a las mayores y legítimas demandas de nuestros clientes, que además forman parte de la comunidad, hemos establecido un eje estratégico específico para fortalecer y mejorar la relación que mantenemos con ellos.

Si bien la orientación al cliente es una conducta arraigada en nuestra Compañía, creemos que en el camino hacia la excelencia es necesario realizar mayores esfuerzos para ir más allá de sus expectativas.

Este eje, que hemos llamado "Clientes", reúne a todos los grupos de nuestra área de concesión, a los cuales prestamos nuestros servicios y que, a su vez, integran nuestra comunidad. También involucra a las autoridades reguladoras y fiscalizadoras, así como a las autoridades regionales y provinciales.

### Clientes

Convertirnos en la empresa modelo del sector sanitario es una meta posible si logramos atender a las necesidades de nuestros clientes y entregar un servicio de excelencia. Estamos trabajando firmemente en esta línea, buscando destacar por la continuidad del servicio, empatía, confiabilidad, agilidad y cumplimiento de la normativa vigente.

En 2014, Esvál cuenta con un total de 590.192 clientes de agua potable, que se distribuyen en sus 4 subgerencias zonales (Valparaíso, San Felipe-Los Andes, Litoral Sur y Quillota). Aguas del Valle, por su parte, cuenta con un total de 212.758 clientes, correspondientes a sus 2 subgerencias zonales (Elquí y Limarí-Choapa).

Producto de las grandes inversiones en obras sanitarias realizadas por La Compañía, en la Región de Valparaíso, Esvál y su cobertura de agua potable llega al 99,4% mientras que la recolección de aguas servidas alcanza al 93,1%. Similares son las cifras en la Región de Coquimbo, con Aguas del Valle, cuya cobertura de agua potable se eleva al 99,3 % y alcantarillado al 96,9 %. Ambas empresas cuentan con un tratamiento de aguas servidas que llega al 100%, es decir, al total de la población conectada al alcantarillado.

A ello, se suma el tratamiento de aguas servidas, que ha permitido descontaminar el 100% de los cursos de aguas marítimas, de esteros y ríos de la Región de Valparaíso y 97% en la Región de Coquimbo. De esta manera, a través de nuestra actividad velamos por la protección del medio ambiente y contribuimos a mejorar de vida de la población y al desarrollo de la actividad turística, que caracteriza a ambas regiones.

### Continuidad y Calidad del Servicio

Nos esforzamos por satisfacer las demandas de servicios de nuestros clientes, asegurando la continuidad y calidad del servicio, lo cual además nos permite cultivar una mejor relación con nuestro entorno.

Los procedimientos de evaluación, calidad de los productos y servicios de distribución de agua potable y recolección de aguas servidas, se alinean con los estándares definidos en el Sistema Integrado de Gestión de La Compañía, así como a las mantenciones y reparaciones periódicas.

Para La Compañía es prioridad la confianza de los clientes. Por esto, existe un plan de contingencia frente a los distintos problemas que puedan surgir, no escatimando esfuerzos para reparar cualquier daño causado. Gracias a ello, se ha generado una revisión de los procesos de emergencia y operativos, de lo cual derivaron proyectos estratégicos que se enmarcan en la nueva Ruta de La Compañía, lo cual asegura un servicio con los más altos estándares de seguridad.

A pesar que durante 2014 no hubo grandes crisis que repercutieran en la gestión de Esvál, existió un par de hechos puntuales relacionados con derrames de aguas servidas en las playas de Papudo y El Quisco ambos provocados por causas externas a la compañía. A ello se suma el gran incendio que afectó a Valparaíso, cuya gestión se desarrolló de manera positiva, generando una correcta evaluación tanto de la SISS como de Bomberos. A continuación, se exponen los sucesos y las medidas implementadas:

En Concón se produjo una situación que afectó la operación de la planta, generando reclamos de vecinos por turbiedad del agua en sector de Costa Brava. El anuncio oportuno de Esvál respecto de las acciones a seguir (obras de renovación de redes) dieron cuenta de una acción concreta para subsanar el problema.

### Incendio en Valparaíso

El gran incendio de Valparaíso se originó el sábado 12 de abril de 2014 en el sector de La Pólvora extendiéndose hasta el sector de El Vergel, en la comuna de Valparaíso.

Considerado el mayor incendio urbano en la historia de Chile, fueron 91 horas de fuego, en 10 focos simultáneos. Afectó doce barrios de la ciudad y los cerros Mariposas, Monjas, La Cruz, El Litre, Las Cañas, Merced, La Virgen, Santa Elena, Ramaditas y Rocuant.

El peor siniestro en la historia de la ciudad consumió un total 965,2 hectáreas, de las que 28,8 correspondían a una superficie ocupada por 2900 viviendas, que redundó en 12.500 personas damnificadas, 15 víctimas fatales y más de 500 heridos.

Esvál destinó 150 millones de litros para el combate del incendio, equivalentes al consumo de 10 mil familias en un mes. Asimismo, condonó las deudas de alrededor de 80 familias afectadas. Además, y una vez que se inicie el proceso de reconstrucción, los clientes de las casas siniestradas (959) podrán tener nuevamente el medidor respectivo, a cargo de la empresa.

Dentro de las actividades para el control de la emergencia, Esvál estableció reuniones de coordinación tanto interna como externa. De esta forma, participó del Comité de Crisis y del Comité de Emergencia Institucional, generando un contacto directo y continuo con las autoridades, a fin de prestar ayuda y tomar decisiones críticas de manera inmediata.



Estas imágenes ejemplifican la envergadura del grave acontecimiento



La infografía ejemplifica en detalle la envergadura del grave acontecimiento y los múltiples esfuerzos llevados a cabo por Esvál, hecho que fue corroborado por la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS) y difundido ampliamente por los medios de comunicación.

Para asegurar la continuidad del suministro en la zona cero, se establecieron diversas acciones, entre las que se contaron: Priorización del caudal y presión para la zona del incendio, cortes de suministro a zonas no afectadas por las llamas, coordinación permanente con bomberos (para proteger las instalaciones críticas y no poner en riesgo el servicio del área de concesión), despliegue de fuentes de suministro alternativo a todos los afectados y una constante preocupación por la comunidad, sin limitarse a las obligaciones legales.

Posterior al incendio, también se realizaron múltiples actividades, entre las que se contaron:

#### Reparación de Instalaciones Domiciliarias

- Instalación de llaves de paso: 1.313 unidades.
- Achate de arranques: 284 unidades.
- Reparación de arranques: 454 unidades.

#### Inspección de Redes

- Revisados 82 grifos, todos operativos.
- Revisadas 30 redes, todas operativas.

#### Instalación de Estanques Fijos

- 10 en albergues y 28 en Zona Cero.

#### Disposición de Camiones Aljibe

- 2 camiones propios + 12 camiones de Aguas Andinas circulando.

### Multas significativas

Durante 2014, la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS) aplicó algunas multas por incumplimiento de la legislación y la normativa tanto a Esva como a Aguas del Valle. Como bien se explicitó en este Reporte, durante el año en curso no hubo problemas relativos a la calidad y continuidad del servicio, por tanto estas sanciones corresponden a hechos acaecidos en 2012 y 2013.

Por tanto, hay 7 multas aplicadas por la SISS a Esva en el año 2014:

- 1.- Por cortes de agua potable en diversas localidades, durante el año 2012, existe una multa con fecha 12/02/2014, por un monto de 476 UTA, que se encuentra reclamada judicialmente.
- 2.- Por rotura de la Gran Alimentadora en el mes de julio del año 2013 se aplicó con fecha 27/01/14 una multa por un monto de 1.000 UTA, la que reclamada judicialmente fue rebajada por sentencia de primera instancia a una suma equivalente a 100 UTA; resolución que se encuentra actualmente apelada.
- 3.- Por rotura de la Gran Alimentadora, en el mes de octubre del año 2013, existe una multa con fecha 12/02/2014, por un monto de 300 UTA, que se encuentra reclamada judicialmente.
- 4.- Por olor y sabor del agua potable en Concón, durante el mes de octubre del año 2013, existe una multa con fecha 20/03/2014, por un monto de 190 UTA que se encuentra reclamada judicialmente.
- 5.- Por rotura de la Gran Alimentadora, en el mes de diciembre del año 2013, existe una multa con fecha 26/05/2014, por un monto de 300 UTA, que se encuentra reclamada judicialmente.
- 6.- Por cortes de agua potable en diversas localidades de la Región de Valparaíso, durante el año 2013, existe una multa con fecha 07/11/2014, por un monto de 271 UTA, que se encuentra reclamada judicialmente.

- 7.- Por incumplimiento de compromisos relativos a bajas presiones, existe una multa con fecha 30/10/2014, por un monto de 80 UTA, que se encuentra recurrida de reposición y pendiente su resolución.

En lo que corresponde a la filial Aguas del Valle, existe una multa aplicada por la SISS en el año 2014:

- 1.- Por turbiedad de agua potable en la ciudad de Ovalle, durante el mes de diciembre del año 2013, existe una multa con fecha 14/10/2014, por un monto de 60 UTA, que se encuentra reclamada judicialmente.

### Atención a Nuestros Clientes

Mejorar los niveles de satisfacción de nuestros clientes es una prioridad para La Compañía, por lo que existen esfuerzos para mejorar la calidad del servicio. Para ello, se han generado canales externos de recaudación, como los no presenciales a través de la web corporativa además de nuevos puntos de pago presencial.

Así, las oficinas comerciales se focalizan en atender los requerimientos, consultas y reclamos de los clientes. Adicionalmente, se encuentran disponibles un canal telefónico, oficina virtual y canal escrito (correo electrónico y buzón ubicado en las oficinas comerciales).

### Típos de Atención

Las atenciones operacionales, consultas, reclamos o requerimientos, es decir, que involucren una acción por parte de La Compañía registraron un total de 804.596, siendo 574.254, por parte de Esva y 230.342 en Aguas Del Valle.

## Tipos de Reclamo

Los reclamos, por su parte, registraron la cifra de 40.248 por Esva y 12.525 para Aguas del Valle, siendo los relativos a facturación lo más altos indicadores, seguidos por lectura.

El segundo tipo de atención más demandado por los clientes corresponde a consulta, registrándose en Esva un 48,4% de atenciones y en Aguas del Valle un 42%. En ambas empresas los principales motivos de las consultas se relacionan con información sobre el saldo y el número de cliente.

Tipo de Atención	N°	Empresa
ATENCIÓN OPERACIONAL	49.318	Esva
CONSULTA	278.322	Esva
REGLAMO	40.248	Esva
REQUERIMIENTO	206.366	Esva
<b>TOTAL</b>	<b>574.254</b>	<b>Esva</b>

Tipo de Atención	N°	Empresa
ATENCIÓN OPERACIONAL	19.548	Aguas del Valle
CONSULTA	97.968	Aguas del Valle
REGLAMO	12.525	Aguas del Valle
REQUERIMIENTO	100.301	Aguas del Valle
<b>TOTAL</b>	<b>230.342</b>	<b>Aguas del Valle</b>

Luego, siguen las atenciones de índole operacional, es decir, aquellas inquietudes sobre situaciones que puedan afectar al solicitante en forma individual o colectiva. Los motivos de consultas operacionales más frecuentes son: problemas en arranque sin discontinuidad del servicio (llaves de paso, conjunto collar, varales), obstrucción en el sistema de recolección de aguas servidas sin afloramiento, obstrucción en el sistema de recolección de aguas servidas con afloramiento y cámaras y/o tapas colector.

El total de consultas operacionales durante el 2014 de Esva más Aguas del Valle fue de 68.866 consultas.

Tipo de Atención	N°	Empresa
RECLAMOS DE FACTURACIÓN	16.744	Esva
RECLAMOS DE LECTURA	10.905	Esva
RECLAMOS REPARTO	7.340	Esva
RECLAMOS DE RECAUDACIÓN	223	Esva
RECLAMOS DE CORTE Y REPOSICIÓN	1.651	Esva
RECLAMOS DE ATENCIÓN A CLIENTES	3.385	Esva
<b>RECLAMOS TOTALES</b>	<b>40.248</b>	<b>Esva</b>

Tipo de Atención	N°	Empresa
RECLAMOS DE FACTURACIÓN	5.479	Aguas del Valle
RECLAMOS DE LECTURA	4.735	Aguas del Valle
RECLAMOS REPARTO	551	Aguas del Valle
RECLAMOS DE RECAUDACIÓN	43	Aguas del Valle
RECLAMOS DE CORTE Y REPOSICIÓN	804	Aguas del Valle
RECLAMOS DE ATENCIÓN A CLIENTES	913	Aguas del Valle
<b>RECLAMOS TOTALES</b>	<b>12.525</b>	<b>Aguas del Valle</b>

Finalmente, los reclamos ocupan el último lugar, con un 7% en el caso de Esva y un 5,4% en Aguas del Valle. En ambas empresas, la mayor cantidad de reclamos se relacionan con problemas de lectura y desacuerdo en m<sup>3</sup> cobrados. En el caso de Esva, se agregan reclamos por reparto de boleta y despacho postal; en Aguas del Valle, por corte y/o reposición.

Por otro lado, desde el año 2008, la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS) realiza una encuesta de percepción entre los clientes del sector, en la cual, durante 2014, el sector sanitario fue evaluado con un 5,2. Esva fue evaluada con un 5,4 mientras que Aguas Del Valle recibió un 5,7. Dados estos resultados, en ambas empresas se observa que la percepción de nuestros clientes está por sobre la evaluación de la industria sanitaria.

Asimismo, el N° de reclamos consignados por la SISS para Esva fue de 89.334, un -3,7% menor que el 2013 (92.803). Aguas del Valle, por su parte, tuvo un índice de 32.014, un 7,6% mayor que en 2013 (29.762)

### Programa "Al Día"

Desde hace más de 10 años, Esva y Aguas del Valle han desarrollado el Programa "Al Día", destinado a fomentar el hábito del pago mensual del servicio de agua potable y alcantarillado en los clientes de sectores vulnerables de las regiones de Valparaíso y Coquimbo.

Para lograr este propósito se contempla la suscripción de convenios con clientes deudores, a fin de regularizar el pago de sus cuentas, cuando el retraso es superior a 6 meses. Para ello, se considera su situación económica, luego el cliente repacta su deuda en cuotas acordadas, y si tiene una buena conducta de pago, la deuda total se llega a reducir hasta el 50% del monto adeudado. Con el objetivo de que los clientes no vuelvan a caer en mora y tomen conciencia de la importancia

de cuidar el agua, el Programa contempla el desarrollo de "Talleres de Educación de Consumo" y de "Reparaciones e Instalaciones Sanitarias Domiciliarias", cuya asistencia (al menos a uno de ellos) es condición para poder suscribir el convenio de pago.

Los "Talleres de Educación de Consumo" son realizados por técnicos que, en coordinación con las juntas de vecinos, explican la operación del sistema, generalmente en sus sedes vecinales. Los contenidos apuntan a generar conductas que favorezcan un uso más eficiente del servicio, tales como la descripción de los procesos de entregar el servicio, derechos y obligaciones del cliente, y buen uso del servicio de agua potable y alcantarillado, explicación de tarifas y boletas.

Junto con ello, en estas instancias se capacita a los clientes, que cumplan con las condiciones requeridas, para postular al beneficio social otorgado mediante la Ley de Subsidio al Consumo de Agua Potable y Uso de Alcantarillado.

Empresa	Tipo de Convenio	N° Caducados	N° Vigentes	N° Terminados
ESVAL	Programa al día	2756 clientes	3840 clientes	571 clientes
AGUAS DEL VALLE	Programa al día	103 clientes	98 clientes	6 clientes

Cientes caducados: no cumplieron con el convenio; Cientes vigentes: continúan en convenio; Cientes terminados: cumplieron con el convenio.

Los talleres de reparaciones e instalaciones sanitarias domiciliarias, que se realizan en el área de concesión de Esvál, tienen como objetivo que los clientes aprendan a detectar filtraciones y evitar pérdidas, para lo cual se enseña de manera práctica la reparación, cambio de llaves y estanque de baño.

#### Talleres de Educación al Consumo

Empresa	N° TALLERES 2013	N° TALLERES 2014	N° PARTICIPANTES 2013	N° PARTICIPANTES 2014
ESVAL	445	426	2189	2034
AGUAS DEL VALLE	32	11	83	68

Los impactos de este programa son altamente positivos, puesto que nos permite estrechar el contacto con nuestros clientes, ofrece regularidad en el acceso al servicio de agua potable, protegiendo la salud de los clientes beneficiados. Además, es rentable pues regulariza los consumos de los clientes del sistema por morosidad.

#### Talleres de Reparación e Instalación

Empresa	N° TALLERES 2013	N° TALLERES 2014	N° PARTICIPANTES 2013	N° PARTICIPANTES 2014
ESVAL	88	56	637	283

## Subsidios para Familias Vulnerables

Región	Subsidio Ley N°18.778	Subsidio Chile Solidario	Presupuesto (Miles \$)
COQUIMBO	38.890	2.100	3.184.173
VALPARAÍSO	94.000	4.820	6.713.221
TOTAL	132.890	6.920	9.897.394

Entre ellas, se pueden comentar el mal olor del alcantarillado, rebalse y destape del mismo. Otras solicitudes van desde cañerías rotas, problemas con el medidor hasta reposición por corte.

Nuestros clientes de escasos recursos pueden acceder al subsidio de agua potable y alcantarillado que entrega el Estado, a través de las municipalidades. Consiste en el pago de una parte de la cuenta mensual de la sanitaria, con un límite de consumo mensual de hasta 15m<sup>3</sup>.

Para acceder a este beneficio es requisito tener la cuenta al día, por lo que la participación de nuestros clientes morosos en el "Programa al Día" es una oportunidad para regularizar su situación, hacer un buen uso del servicio así como acceder y mantener este subsidio.

En 2014, para la Región de Valparaíso, hubo un total de 98.820 clientes que accedió al beneficio, desglosado en 94.000 fruto de la Ley N° 18.778 y 4.820 por el Programa Chile Solidario. Mientras, en la Región de Coquimbo, 38.890 personas fueron beneficiadas por la Ley N° 18.778; y 2.100 por Chile Solidario.

## Encuesta Satisfacción de Clientes

Para medir una serie factores que implica la satisfacción de nuestros clientes, la compañía realiza una encuesta de satisfacción anual a través de ADIMARK. Asimismo, la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS) elabora sus propios índices. Desde ambas, se puede consignar que, por ejemplo, los reclamos sólo constituyen un 16,5% del total de consultas. Además, se tiene un 70% de resolución total de problemas (y un 23% de resoluciones parciales).

**Atención en terreno:** Este es el aspecto más ambivalente, ya que casi todos sus atributos son evaluados cercano al 50% de opiniones positivas. Lo mejor evaluado es la rapidez y calidad, seguido de la limpieza y el tiempo demorado en efectuar el trabajo.

**Atención telefónica:** Las razones de contacto son diversas. La mayoría de ellas corresponden a una consulta o una emergencia. La amabilidad, junto con el conocimiento del telefonista, es lo mejor evaluado, seguido de la facilidad de comunicarse y la capacidad de resolución del problema. Sólo en la rapidez de la respuesta se califica de forma equitativa.

Luego, son varios los aspectos destacados: buena señalización durante los trabajos en la vía, así como la calidad y rapidez de los mismos. El retiro de escombros producto de la obra no está bien evaluado.

El funcionamiento del medidor (y la lectura del mismo) también poseen una buena evaluación: su funcionamiento es bueno, el servicio de mantención también. La lectura es exacta, los días y horas utilizados para este efecto están bien. También el ítem pago de cuenta recibe buenas críticas: buena atención, poco tiempo de espera y facilidad de acceso al local de pago, así como el tiempo transcurrido entre el pago de la cuenta y la reposición del suministro fue considerado rápido. El único factor mal evaluado aquí es el costo del corte y reposición.

## Encuesta de Percepción de Clientes

La nueva edición del Informe de Satisfacción Global de Clientes Esva y Aguas del Valle 2015, que mide los resultados del año 2014, muestra un avance en diversos aspectos en comparación a la edición anterior, tales como la satisfacción con La Compañía y el servicio, además de dimensiones tales como agua potable, alcantarillado, tratamiento de aguas, atención en terreno, entre otros.

Cabe destacar que la mayoría de los índices al alza coinciden con la implementación de nuestro plan estratégico VIVA, que plantea importantes metas y determina los caminos para lograrlas, siempre en la búsqueda para mejorar los estándares de calidad y así tener una mejor atención a nuestros clientes.

Esta encuesta, elaborada por GFK-Adimark, tuvo un universo de 1311 personas, (960 en Esva; 351 Aguas del Valle), con un 51% de hombres y un 49 % de mujeres del total. Esta pesquisa nos entrega información relevante de las brechas que tenemos respecto al servicio que nuestros clientes esperan que les entreguemos, así como entrega las tareas y desafíos que tenemos como organización para mejorar nuestro servicio.

Así, uno de los objetivos importantes a lograr es integrar la gestión de los contratistas a estos buenos resultados, como también aumentar los canales de atención para nuestros clientes, mejorando las oficinas comerciales y además, perfeccionar los procesos comerciales a través de la gestión de la lectura.

## Satisfacción General con la Empresa

La satisfacción con La Compañía, a nivel total, subió 20 puntos alcanzando un 63% de satisfacción neta. Esva, por su parte, tiene un aumento significativo de 20 puntos llegando a un 65%. Aguas del Valle también tiene un aumento de 10 puntos, llegando a un 58% de satisfacción neta.

## Satisfacción General con el Servicio

Este aspecto tiene un aumento significativo a nivel global, pasando de 39% a 56% de satisfacción neta. Tanto Esva como Aguas del Valle tienen un aumento significativo en la satisfacción con el servicio, llegando a un 57% en el caso de Esva y a un 58% en el caso de Aguas del Valle. Las razones de esta evaluación se identifican principalmente con la ausencia de problemas y el buen servicio que brindamos.

## Satisfacción Servicio Visitas en Terreno

Respecto a este punto, los resultados en nivel de satisfacción aumentan en el caso de Esva, alcanzando un 63% de satisfacción neta, subiendo 12 puntos con respecto a la medición 2014. Mientras, Aguas del Valle sufrió de un descenso en su calificación, alcanzando un 74% de satisfacción neta.

## Satisfacción General del Servicio de Contact Center

Los resultados del servicio de Contact Center disminuyen en relación a la medición del año anterior. Respecto a Esva, el nivel de satisfacción llegó al 51%. Por su parte, Aguas Del Valle fue calificada con un 63%.

### Satisfacción Global Servicio de Oficinas de Atención al Cliente

En el caso de Esva, los resultados se situaron en un 51% de satisfacción Neta, mientras que Aguas Del Valle fue calificada con un 54%, lo que equivale una disminución de 6 puntos porcentuales respecto al año anterior.

### Satisfacción General en Canales de Pago

Respecto a este punto, los resultados evaluados son calificados como excelentes, ya que tanto Esva como Aguas del Valle se encuentran por sobre el 70%.

## Satisfacción General con la Empresa



**09**

**Comunidad**

# Comunidad

G4-SO1.

## Cap. 09

### Desafíos

En la Ruta hacia el 2018 hemos definido proyectos estratégicos destinados a mejorar la calidad del servicio. Trabajamos en el desarrollo e implementación de un "Programa de Mejoramiento de Redes", orientado a disminuir los eventos de discontinuidad del servicio de agua potable y obstrucciones de aguas servidas, lo cual permitirá reducir el número de clientes afectados y elevar su satisfacción.

Con esto, esperamos disminuir las emergencias. Además nos preocuparemos de desarrollar un nuevo programa de atención frente a estos eventos pues sabemos que debemos disminuir los tiempos de atención y mejorar la calidad de los trabajos en emergencia.

Otra iniciativa comprende el rediseño del Modelo de Servicio de Atención del Cliente, el cual contempla el desarrollo de estrategias para cada segmento. Estos son sólo algunos de los proyectos que estamos ejecutando para hacer de nuestra Compañía una empresa más eficiente y centrada en la relación con nuestros clientes.

### Comunidad

Las comunidades de las áreas de concesión de Esva y Aguas del Valle son, al mismo tiempo, clientes y consumidores, por lo que mantener sólidos vínculos con la comunidad organizada es fundamental para la operación de La Compañía.

La Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos es la responsable de gestionar la relación con la comunidad, a fin de acercar el quehacer de la empresa a la población y fomentar relaciones de confianza.

Nuestro modelo de relacionamiento comunitario viene desarrollándose desde hace 12 años, momento en que recién volvía a surgir el interés por la participación ciudadana en el país. Con el programa "Agua Sana, Vida Sana", a través de la cual materializamos parte importante de nuestro modelo, construimos un espacio de encuentro para transmitir y recoger las inquietudes y percepciones de los grupos sociales, lo cual contribuye a la definición de nuestros desafíos corporativos.

De esta manera, a través de la labor en terreno, ejecutada por un equipo de trabajadoras sociales, hemos desarrollado lazos de confianza y vínculos permanentes, lo cual ha permitido enfrentar de mejor modo las situaciones de emergencia inherentes al servicio sanitario.

La constatación del esfuerzo, y valoración del mismo, se ha podido reflejar en la respuesta oportuna y con transparencia frente a las emergencias acaecidas. Prueba de ello es que en el caso de Valparaíso y las situaciones críticas del 2014, ninguna acción legal se llevó a cabo, logrando llegar a un acuerdo con cada una de las familias afectadas.

En la Región de Coquimbo, las relaciones de confianza se han visto fortalecidas producto de los cuestionamientos a la calidad del agua. Apoyados en la labor de los medios de comunicación y de organizaciones de la comunidad, se ha hecho llegar a la ciudadanía cada uno de los positivos informes surgidos del análisis de nuestras aguas, entregando así un mensaje de compromiso real con la salud de las personas.

## Agua Sana, Vida Sana

"La Gotita" es el personaje que distingue al Programa "Agua Sana, Vida Sana", que partió en la Región de Valparaíso en 2002 y que en 2004 se extendió a la Región de Coquimbo, permitiendo informar, de manera lúdica, tanto los beneficios para la salud del beber agua como también de la importancia que ésta tiene.

Esta campaña contempla una serie de áreas de intervención, tales como educación, salud, puntos de información de obras a domicilio, diálogo y participación con la comunidad, así como intervenciones en situaciones de crisis, entre otras.

Esva dio inicio a la versión 2014 del Programa "Agua Sana, Vida Sana", con la presentación de la obra teatral "Las Maravillas del Agua", en Valparaíso, y "Cuidar el medio ambiente es tarea de todos", en Coquimbo. Prueba de ello es que más de 250 niños disfrutaron, en el Cine Arte de Viña del Mar, de las actuaciones de "Gotón", "Gotín", "Gotina" y "Don Gonzalo", cuyo objetivo es promover el valor del agua, fomentando su conocimiento y el cuidado del recurso.

En definitiva, el Programa "Agua Sana Vida Sana" ha realizado con Esva 154.286 contactos; y con Aguas del Valle 145.470; generando en total casi 300.000 interacciones con la gente que habita tanto la Región de Valparaíso como la de Coquimbo para, entre otras cosas, reforzar el uso racional del recurso y así evitar su derroche.

## Educación

La educación es una de las áreas más reconocidas y valoradas por la comunidad. Se dirige a los estudiantes de establecimientos educacionales, principalmente del nivel pre escolar, primer y segundo ciclo básico. A través de una entretenida obra, llena de música y cantos, "Las Gotitas" enseñan a los niños y niñas todas las buenas prácticas que pueden desarrollar. Es así como la higiene, los beneficios del consumo de agua además del compromiso con el medio ambiente y su entorno, son los conceptos que se transmiten gracias a este esfuerzo ligado al arte y la cultura.

Como cada año se profundiza en un tema en particular, el 2014 nuestro programa educacional se focalizó en transmitir el cuidado del recurso hídrico dado el contexto de sequía. "Las Gotitas" presentaron su obra de teatro "Cuidar el Medioambiente es Tarea de Todos" en más de 235 colegios a lo largo de la Región de Coquimbo, mientras que en Valparaíso 311 establecimientos educativos disfrutaron de "Las Maravillas del Agua".

Los estudiantes de enseñanza media también fueron considerados en nuestras actividades, orientadas a mostrar los procesos productivos de la empresa, a través de charlas y visitas guiadas a las instalaciones, que en la Región de Valparaíso significaron el contacto con 272 personas, a través de 15 visitas.

Tipo de Actividad	Empresa	Cantidad	Contactos	Consolidado Actividades	Consolidado Contactos
Obra de Teatro	Esva	311	35.379	546	58.770
	ADV	235	23.391		
Actividades Salud	Esva	91	14.652	361	25.622
	ADV	270	10.970		
Visita Instalaciones	Esva	15	272	15	272
	ADV	0	0		
Reuniones con la Comunidad	Esva	120	937	145	1.170
	ADV	25	233		
Información a la Puerta de tu Hogar	Esva	40	888	144	2.251
	ADV	104	1.363		
<b>Consolidado Anual 2014</b>	<b>Esva</b>	<b>1.120</b>	<b>154.286</b>	<b>2.307</b>	<b>299.736</b>

Como se aprecia, realizamos más de 2.300 actividades con la entrega de información y encuentros con nuestros vecinos. La participación en eventos recreativos, deportivos y culturales, además de visitas a colegios, centros de salud, ferias, oficinas comerciales y visitas directas a domicilios, fueron parte de este intenso trabajo.

A los grupos de adultos mayores, centros de madres y organizaciones sociales les brindamos talleres educativos sobre el uso de los alcantarillados y los procesos de producción, entre otros temas de su interés. Además, también tienen la posibilidad de realizar visitas guiadas a nuestras plantas de producción y tratamiento.

### Número de Contactos Programa "Agua Sana, Vida Sana" EsvaI

Provincia	Área Comunitaria	Área Educación	Oficina	Puerta a Puerta	Total Contactos
Gran Valparaíso	81.726	20.415	0	497	102.638
Quillota	16.880	5.905	0	74	22.859
San Felipe - Los Andes	2.694	3.109	0	20	5.823
Litoral Sur	14.034	8.585	62	285	22.966
	<b>115.334</b>	<b>38.014</b>	<b>62</b>	<b>876</b>	<b>154.286</b>

### Número de Actividades Programa "Agua Sana, Vida Sana" EsvaI

Provincia	Área Comunitaria	Área Educación	Oficina	Puerta a Puerta	Total Contactos
Gran Valparaíso	452	182	0	13	647
Quillota	151	56	0	3	210
San Felipe - Los Andes	32	24	0	2	58
Litoral Sur	101	79	3	22	205
	<b>736</b>	<b>341</b>	<b>3</b>	<b>40</b>	<b>1.120</b>

### Número de Contactos Programa "Agua Sana, Vida Sana" Aguas del Valle

Provincia	Área Comunitaria	Área Educación	Oficina	Puerta a Puerta	Total Contactos
Elqui	88.579	17.283	793	847	107.502
Limarí	27.810	7.816	1.414	928	37.968
	<b>116.389</b>	<b>25.099</b>	<b>2.207</b>	<b>1.775</b>	<b>145.470</b>

## Número de Actividades Programa "Agua Sana, Vida Sana" Aguas del Valle

Provincia	Área Comunitaria	Área Educación	Oficina	Puerta a Puerta	Total Contactos
Elqui	418	106	27	63	614
Limarí	341	109	62	61	573
	<b>759</b>	<b>215</b>	<b>89</b>	<b>124</b>	<b>1.187</b>

### Salud

Nuestra Compañía contempla el relacionamiento con establecimientos de salud, a fin de informar a la comunidad sobre los beneficios del agua y contribuir a que ésta reconozca la importancia del servicio que presta La Compañía para la salud y calidad de vida de la población.

Participamos con "Las Gotitas" y nuestro equipo de trabajadoras sociales en hospitales, consultorios y departamentos de salud. Además, asistimos a eventos educativos, relacionados con la promoción de la vida saludable. En la Región de Valparaíso, esta iniciativa significó 91 actividades, estableciendo 14.652 contactos con la población. Por su parte, en la Región de Coquimbo, 270 actividades llevaron a tomar contacto con 10.970 personas. En resumen, con un total de 361 actividades, se tomó contacto con más de 25 mil personas.

Asimismo, realizamos campañas específicas en conjunto con la Seremi de Salud, como la iniciada en 2013, denominada "Manitos limpias".

### Mesas de Trabajo y Reuniones con la Comunidad

Con el propósito de favorecer un diálogo abierto entre la comunidad y La Compañía organizamos

continuamente reuniones y mesas de trabajo con las Uniones Comunales de las Juntas de Vecinos (UNCOS) y otras organizaciones sociales.

En total, durante 2014 se realizaron 145 reuniones, 58 más que durante 2013, lo que significó un total de 1170 contactos con vecinos y vecinas.

Adicionalmente, cada una de las asistentes sociales de la campaña tiene asignado un sector territorial, lo cual ha favorecido la generación de redes de colaboración con las juntas de vecinos, centros de madres y otras organizaciones de la comunidad.

### Información a la Puerta de tu Hogar

Visitamos los domicilios de nuestros clientes para entregar información frente a acontecimientos relacionados con obras de mejoramiento, renovación de redes, cortes de suministro y otros aspectos que puedan ser relevantes tanto para La Compañía como para la comunidad.

A pesar de haber realizado el mismo número de actividades que en el 2013, en este ciclo el total de contactos fue mucho mayor: 2251 personas fueron visitadas en sus hogares, respondiendo a todas sus dudas y consultas respecto al suministro.

## Cultura, Entretención y Vida Sana

El fomento de prácticas saludables y un estilo de vida sano han sido una prioridad para La Compañía. Prueba de ello, además de impulsar buenos hábitos y una alimentación saludable, promovemos los beneficios de beber agua potable y su utilización en la limpieza de los alimentos. Asimismo, organizamos diversas actividades deportivas para fomentar la actividad física.

A través de nuestros patrocinios y colaboración, con puntos de hidratación para los deportistas, Esva y Aguas del Valle (junto a "Las Gotitas") refrescamos y alentamos a los participantes de las actividades como corridas familiares, competencias de bicicross, cicletadas y campeonatos de voleibol, entre otras.

También buscamos acercar la música y la cultura a las comunidades, para lo cual invitamos a dirigentes sociales a participar de conciertos y presentaciones de conjuntos musicales.

Dentro de la misma línea, se lanzó el primer Fondo Concursable "Contigo en cada Gota", dirigido a todas las organizaciones sociales y comunitarias, sin fines de lucro y que operasen en las comunas que forman parte del área de concesión tanto de Esva como de Aguas del Valle.

En la Región de Valparaíso, gracias a esta iniciativa, se recibieron 504 proyectos referidos a las áreas de medioambiente recreación y educación, resultando ganadores 39 organizaciones, lo que se tradujo en 146 mil personas beneficiadas con hasta \$1.500.000, de un total de \$50.341.310, entregados a trece iniciativas de Valparaíso, catorce de San Felipe-Los Andes, cinco de Quillota y siete de San Antonio.

En la región de Coquimbo, por su parte, se recibieron 161 proyectos, resultando 20 proyectos seleccionados, provenientes de los 3 zonales del área de concesión.

De esta forma, y con un total de \$24.746.273 a repartir, se obtuvo que desde Elqui se presentaran 9 propuestas; desde Limarí, 6; y desde Choapa, 5.

A través de éstas y otras actividades relacionadas, mantenemos un contacto permanente con la comunidad, contribuyendo a satisfacer sus intereses y elevar su calidad de vida.

## Contribución al Desarrollo Regional

El servicio que brindamos es vital para el desarrollo de las regiones de Valparaíso y Coquimbo, ambos territorios con una estructura económica diversificada, en la que destacan las actividades industriales minera, agrícolas y turísticas.

El sector turismo no podría desarrollarse sin aguas descontaminadas en mares, ríos y lagos, por lo que la cobertura de un 100% del tratamiento de aguas servidas, tanto en la Región de Valparaíso como en la Región de Coquimbo, demuestran que La Compañía ha generado un impacto positivo en esa industria y, a su vez, en la salud y calidad de vida de los habitantes.

También contribuimos al desarrollo de los sectores rurales, mediante el apoyo al Programa Nacional de Agua Potable Rural (APR) de la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH). Los servicios prestados a los servicios de APR se dividen en dos: Asesoría y Asistencia y Gestión de Proyectos. Los alcances de cada uno de los servicios se resumen a continuación:

### a) Servicio de Asesoría y Asistencia:

Tiene como propósito general entregar los conocimientos, la capacitación y las herramientas metodológicas necesarias para que las personas que integran el estamento directivo de los Comités y Cooperativas de Agua Potable Rural de la Región, que administran los Sistemas de APR de la Región, así como las personas que cumplen funciones como trabajadores, puedan desempeñar un adecuado rol en la administración, operación y mantenimiento de dichos sistemas, para la consecución del fin último, que es la autogestión de ellos.

Las principales actividades que se realizan en este servicio son:

- Realizar visitas a cada servicio, durante la vigencia del convenio, por parte del personal de la Unidad Técnica. En estas visitas se entrega asesoría organizacional, estatutaria, administrativa, financiera, contable, técnica y operacional.
- Realizar visitas de emergencia para asesorar en una solución.
- Realizar talleres de adiestramiento anuales.
- Atender en oficina, o telefónicamente, a los dirigentes de los APR.
- Georreferenciar las obras de los sistemas APR.
- Prestar asesoría legal en regularización de derechos de agua, servidumbres y terrenos.

**b) Servicio de Gestión de Proyectos:**

Busca ejecutar, a través de contratos con terceros, el programa de inversión, mediante financiamientos que provengan de los fondos de iniciativa de inversión conferidos para el programa de agua potable rural en la Ley de Presupuestos del sector público.

Las principales actividades que se realizan en este servicio son:

- Realizar la Pre-inversión pública: postular iniciativas de inversión al Ministerio de Desarrollo Social hasta obtener su recomendación social.
- Controlar que los consultores inicien el trámite de regularización de derechos de agua, servidumbres y terrenos durante el desarrollo de los diseños. En los casos que no haya regularización al inicio de la obra, es tarea el preparar los antecedentes para que la DOH acuerde con el propietario o inicie el proceso de expropiación.
- Realizar los procesos de licitación de diseños u obras, su contratación, la revisión o inspección y la aprobación del diseño o la recepción de la obra.

- Asesorar a comunidades nuevas que se constituyan como resultado de un proyecto ejecutado. La asesoría abarca aspectos sociales, estatutarios, contables y operacionales.

- Asesorar técnicamente a la DOH en el otorgamiento de factibilidades de nuevos servicios.

De esta forma, Aguas del Valle suscribió un nuevo convenio para el periodo 2013-2015, en virtud del cual, y a través de una unidad técnica, presta servicios de asesoría, asistencia y gestión de proyectos en sectores rurales que no forman parte de su área de concesión.

En la Región de Coquimbo existen 216 sistemas de agua potable rural (que incluye 31 comités vulnerables), los cuales están organizados y administrados a través de Comités de Agua Potable Rurales, quienes son asesorados por la empresa. En 2014 estos sistemas atendieron a una población estimada de 169.348 personas. En la Región de Valparaíso, son 209.761 personas la población abastecida, correspondientes a 158 Comités de Agua Potable Rural.

Durante el año 2014, la inversión realizada en la Región de Coquimbo fue de MM\$7.489 mientras que en la Región de Valparaíso fue de MM\$5.283.

**Autoridades**

El impacto de nuestros servicios, sumado a los requerimientos de información y demandas de las autoridades, hacen necesario un relacionamiento continuo y permanente con ellas. De esta manera, buscamos establecer vínculos de confianza para generar espacios de colaboración y apoyo mutuo.

En nuestra Compañía, agrupamos a las autoridades de las regiones de Valparaíso y Coquimbo en 2 categorías: entes reguladores y fiscalizadores; y autoridades regionales y provinciales.

De las primeras, destaca la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), el ente regulador de La Compañía y del sector sanitario en general. Su objetivo es garantizar a la población la oferta adecuada de los servicios de agua potable y alcantarillado, así como también conducir el proceso tarifario. Es por ello que mantenemos una estrecha relación de trabajo con esta entidad, a la cual debemos rendir cuentas sobre nuestra gestión periódicamente. Nuestra relación con las autoridades regionales y provinciales, busca estrechar los lazos de colaboración, con el propósito que identifiquen a La Compañía como un aliado para la consecución de sus objetivos. Esto dice relación con el propósito de nuestra Compañía de aportar al desarrollo económico y a la calidad de vida de la población de la Región de Coquimbo y Valparaíso. Las actividades que realizamos en este ámbito van desde reuniones informativas a la participación en campañas y eventos, como el Programa Gobierno en Terreno, Municipalidad en tu Barrio, entre otros.

Entes Reguladores y Fiscalizadores	Autoridades Regionales y Provinciales
Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS)	Intendentes
Secretaría Regional Ministerial de Salud	Gobernadores
Servicio Nacional del Consumidor (SERNAC)	Regionales
Dirección General de Aguas (DGA)	Alcaldes
Superintendencia de Medio Ambiente (SMA)	Concejales
Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC)	Didecos
Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional (DIRECTEMAR)	
Gobernaciones Marítimas	
Superintendencia de Valores (SVS)	

## Desafíos

Estamos conscientes de que las expectativas de la comunidad, y su capacidad de movilización para transmitir sus demandas, son cada vez más altas. Por eso, debemos trabajar constantemente para mantener una buena reputación y asegurar la licencia social para operar. En la Nueva Ruta 2014-2018, hemos determinado fortalecer los vínculos con la comunidad organizada, favoreciendo una comunicación constante y bidireccional.

En el marco de esta nueva planificación estratégica, hemos determinado la necesidad de organizar, planificar y desarrollar un plan de relaciones con la comunidad, a fin de cimentar las relaciones de confianza. Asimismo, se está trabajando en el desarrollo de un Programa de Relaciones con las Autoridades, con el propósito de fortalecer el diálogo, cercanía y la resolución de conflictos.

# 10 Personas

# Personas

G4-10, G4-11, G4-LA1, G4-LA2, G4-LA3, G4-LA5, G4-LA6, G4-LA7, G4-LA8, G4-LA9, G4-LA10, G4-LA11, G4-LA12, G4-LA16, G4-EC3, G4-PR5.

## Cap. 10

Para enfrentar con éxito los desafíos de la nueva etapa de La Compañía, es fundamental contar con trabajadores comprometidos, que se sientan protagonistas de los cambios que vienen. Es por esta razón que estamos trabajando para convertir a Esva y Aguas del Valle en una Compañía donde se promueva el talento, la meritocracia y con oportunidades de crecer profesionalmente.

Los objetivos del eje estratégico "Personas" se dirigen a crear un diseño organizacional que permita integrar a ambas empresas, promover el desarrollo de talentos, fomentar la calidad de vida y fortalecer la calidad de la información.

### Nuestros Trabajadores

Durante 2014 contamos con 724 trabajadores, de los cuales 179 pertenecen a Aguas del Valle y 545 a Esva. Respecto a 2013, la plantilla aumentó en 60 personas, lo que equivale a un 8%. Este aumento se debe principalmente al proceso de reestructuración llevado a cabo desde 2013 en La Compañía y a que algunos procesos, que estaban externalizados, fueron incorporados a la planilla interna.

Durante el período, la participación de las mujeres en Aguas del Valle fue de 46 personas mientras en Esva fue de 126, manteniendo la tendencia de los últimos períodos.

	Esva	Aguas del Valle
Plazo Fijo	6	1
Plazo Indefinido	538	177
Media Jornada	1	1
<b>Total</b>	<b>545</b>	<b>179</b>

La Compañía cuenta con un 98,75% de sus trabajadores con contrato indefinido. En lo referido a porcentajes de sindicalización, Esva cuenta con un 49 % mientras que Aguas del Valle alcanza el 78%.

Asimismo, se puede observar que el rango etéreo de la planilla de trabajadores se ubica entre los 30 y 50 años, con un porcentaje idéntico tanto en Esva como en Aguas del Valle.

	Esva	Aguas del Valle
Hombres	419	133
Mujeres	126	46
<b>Total</b>	<b>545</b>	<b>179</b>

Rango Edad	Aguas de Valle		EsvaI	
	Cantidad	%	Cantidad	%
Entre 30 y 50	91	51%	279	51%
Mayor de 50	63	35%	152	28%
Menor de 30	25	14%	114	21%
<b>Total general</b>	<b>179</b>	<b>100%</b>	<b>545</b>	<b>100%</b>

## EsvaI

Etiquetas de fila	Femenino		Masculino		Total General	Tipo de Estamento
	Cantidad	%	Cantidad	%		
ADMINISTRATIVO SECRETARIA	20	16%	8	2%	28	Administrativo
ANALISTA PROFESIONAL	48	38%	99	24%	147	Profesionales
ANALISTA TECNICO	27	21%	48	11%	75	Técnicos
ENCARGADO	4	3%	145	35%	149	Operativos
GERENTE		0%	8	2%	8	Ejecutivo
GERENTE GENERAL		0%	1	0%	1	Ejecutivo
JEFE DE DEPARTAMENTO	9	7%	37	9%	46	Mandos Medios
JEFE DE SECCION		0%	4	1%	4	Mandos Medios
JEFE DE UNIDAD	13	10%	36	9%	49	Mandos Medios
SUBGERENTE	3	2%	18	4%	21	Mandos Medios
SUPERVISOR	1	1%	6	1%	7	Operativos
SUPERVISOR JEFE	1	1%	9	2%	10	Mandos Medios
<b>Total general</b>	<b>126</b>	<b>100%</b>	<b>419</b>	<b>100%</b>	<b>545</b>	

## Aguas del Valle

Etiquetas de fila	Femenino		Masculino		Total General	Tipo de Estamento
	Cantidad	%	Cantidad	%		
ADMINISTRATIVO / SECRETARIA	12	26%	5	4%	17	Administrativo
ANALISTA PROFESIONAL	15	33%	20	15%	35	Profesionales
ANALISTA TECNICO	12	26%	18	14%	30	Técnicos
ENCARGADO		0%	56	42%	56	Operativos
GERENTE		0%	1	1%	1	Ejecutivo
JEFE DE DEPARTAMENTO	1	2%	10	8%	11	Mandos Medios
JEFE DE UNIDAD	5	11%	13	10%	18	Mandos Medios
SUBGERENTE	1	2%	4	3%	5	Mandos Medios
SUPERVISOR		0%	1	1%	1	Operativos
SUPERVISOR JEFE		0%	5	4%	5	Mandos Medios
<b>Total general</b>	<b>46</b>	<b>100%</b>	<b>133</b>	<b>100%</b>	<b>179</b>	

Analizando este gráfico, y en vista de la incidencia o un riesgo elevado de enfermedad, los Trabajadores cuya profesión tienen mayor incidencia son los profesionales y técnicos, con un 39,6%, seguido por un 20,7% de los administrativos y técnicos. Los ejecutivos alcanzan menos de un 1%.

### Nuevas Contrataciones (por edad)

Los cambios organizacionales que comenzaron a desarrollarse durante 2013 demostraron la necesidad de aumentar el N° de trabajadores. La tasa de contratación ascendió a un 17% en Aguas del Valle y a un 23% en Esval.

Etiquetas de fila	N° Ingreso	Tasa de Contratación
<b>Aguas del Valle</b>	<b>31</b>	<b>17%</b>
entre 30 y 50	22	12%
menor que 30	9	5%
<b>Esval</b>	<b>124</b>	<b>23%</b>
entre 30 y 50	64	12%
mayor que 50	6	1%
menor que 30	54	10%
<b>Total general</b>	<b>155</b>	<b>21%</b>

Etiquetas de fila	N° Ingreso	Tasa de Contratación
<b>Aguas del Valle</b>	<b>31</b>	<b>17%</b>
Femenino	12	7%
Masculino	19	11%
<b>Esval</b>	<b>124</b>	<b>23%</b>
Femenino	37	7%
Masculino	87	16%
<b>Total General</b>	<b>155</b>	<b>21%</b>

## Rotación

La tasa de rotación consolidada alcanzó en 2014 a un 1,2 siendo la de Esvál 1% y la de Aguas del Valle de 2%, bajando considerablemente en comparación al 2013.

Por su parte, la tasa consolidada, calculada en función de los egresos, alcanzó el 8,28%.

Mes	ESVAL					
	Mujeres	Tasa Rotación	Hombres	Tasa Rotación	Dotación	Tasa Rotación
dic-13	111		390			
ene-14	112	0,9%	391	2,8%	491	2%
feb-14	114	1,8%	392	0,3%	503	1%
mar-14	116	1,7%	390	0,5%	506	0%
abr-14	116	0,0%	378	3,2%	506	2%
may-14	117	0,9%	383	1,3%	494	1%
jun-14	116	0,9%	396	3,3%	500	2%
jul-14	116	0,0%	396	0,0%	512	0%
ago-14	119	2,5%	405	2,2%	512	2%
sep-14	122	2,5%	411	1,5%	524	2%
oct-14	122	0,0%	414	0,7%	533	1%
nov-14	124	1,6%	417	0,7%	536	1%
dic-14	126	1,6%	419	0,5%	541	1%
<b>PROMEDIO</b>	<b>118</b>	<b>1,2%</b>	<b>399</b>	<b>1,4%</b>	<b>545</b>	<b>1%</b>

AGUAS DEL VALLE						
Mes	Mujeres	Tasa Rotación	Hombres	Tasa Rotación	Dotación	Tasa Rotación
dic-13	39		134		173	
ene-14	39	0,0%	135	0,7%	174	1%
feb-14	39	0,0%	136	0,7%	175	1%
mar-14	41	4,9%	134	1,5%	175	0%
abr-14	38	7,9%	128	4,7%	166	5%
may-14	37	2,7%	128	0,0%	165	1%
jun-14	40	7,5%	131	2,3%	171	4%
jul-14	41	2,4%	132	0,8%	173	1%
ago-14	44	6,8%	134	1,5%	178	3%
sep-14	44	0,0%	132	1,5%	176	1%
oct-14	44	0,0%	130	1,5%	174	1%
nov-14	46	4,3%	132	1,5%	178	2%
dic-14	46	0,0%	133	0,8%	179	1%
<b>PROMEDIO</b>	<b>42</b>	<b>3,0%</b>	<b>132</b>	<b>1,5%</b>	<b>174</b>	<b>2%</b>

### Trabajadores Contratistas

La Compañía amplía su compromiso con la Política de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional estableciendo la necesidad de: "Comprometer gradualmente a sus contratistas y proveedores para que su desempeño en materias de calidad, medio ambiente, seguridad y salud ocupacional sean coherentes con los lineamientos de esta política; en las actividades y servicios que presten a la organización".

Entendiendo la importancia de la relación con las empresas contratistas, La Compañía entrega información clara y oportuna acerca de temas como procesos de licitaciones, requisitos, evaluaciones de cumplimiento y desempeño y exige a todas las empresas que prestan servicios, que sus procesos puedan ser medidos de acuerdo a estándares de calidad, estipulando los términos de los servicios y exigencias entre las partes en un contrato civil.

Para garantizar un buen funcionamiento del esquema de trabajo con contratistas, Esvál está en proceso de implementación de un Sistema de Gestión de Contratos, que centraliza la administración de los mismos y les exige el cumplimiento de los estándares de salud y seguridad ocupacional, a través del Reglamento Especial para empresas Contratistas y Subcontratistas. Por otra parte, La Compañía apoya diferentes programas de capacitación y actualización.

En Esvál y Aguas del Valle trabajamos con 2000 trabajadores contratistas, que nos ofrecen una amplia gama de servicios, en áreas como ingeniería, operaciones, comercial, recursos humanos, seguros, administrativos, tecnologías de información, entre otros.

Durante el 2014, Esvál trabajó directamente con 59 empresas contratistas, mediante lo cual se generaron 1.405 empleos indirectos de jornada completa. Por su parte, Aguas del Valle se vinculó con 46 empresas contratistas, mediante lo cual se generaron 474 empleos indirectos de jornada completa.

## Proveedores

Para Esva y Aguas del Valle, nuestros proveedores son socios estratégicos fundamentales para el desarrollo de nuestra actividad, puesto que están a cargo de funciones tan relevantes como las obras de construcción y mantenimiento de redes y plantas de tratamiento de aguas servidas, el transporte y seguridad, entre otras actividades.

Gracias al trabajo que realizamos en conjunto podemos asegurar el correcto funcionamiento de nuestros servicios y cumplir con el compromiso de excelencia que renovamos día a día con los habitantes de la Región de Valparaíso y la Región de Coquimbo.

Es por esto que velamos porque los procesos que implementamos al interior de Esva, para garantizar la calidad de nuestros servicios, sean traspasados también a nuestros proveedores.

Por ello, sólo se contrata a empresas legalmente constituidas. Nuestras compras y contrataciones se desarrollan bajo un marco de principios éticos y de transparencia, con el fin de que todos nuestros proveedores y contratistas cuenten con la misma información.

En las bases de contratación están los mecanismos de salvaguarda necesarias para cumplir las obligaciones laborales y legales, entre las cuales está el derecho de asociación y acogerse a convenios colectivos. Asimismo, y para efectos de pagar los servicios, se exige el cumplimiento de los pagos de las obligaciones previsionales y de remuneración de las empresas contratistas.

Por ello, ponemos a su disposición:

- Publicaciones y etapas de proceso en el cual se encuentran las diferentes licitaciones tanto públicas como privadas que está realizando La Compañía.

- Puntos de evaluación de cumplimiento y desempeño, con las normas ambientales, legales, laborales y de seguridad.

- Información relevante relacionada con compras y contratos.

- Etapas y requisitos para la inscripción en el registro de proveedores y contratistas

Las bases de contratación establecen, para las empresas contratistas, la obligatoriedad de contar con personal con contratos individuales de trabajo, que cumplan con todas las obligaciones laborales que señale el código del trabajo.

Por esta razón, la eficiencia de nuestras operaciones está muy ligada a la calidad del servicio que ellos nos prestan y, por ende, son parte integral del desarrollo estratégico de Esva y Aguas del Valle.

Es por ello que buscamos mantener una relación de aliados estratégicos con nuestros contratistas y proveedores, que en muchos casos son la cara visible de La Compañía frente a la comunidad.

## Desarrollo y Retención de Talentos

Sabemos que para retener y atraer talentos a La Compañía, debemos capacitar y entregar las herramientas necesarias para su desarrollo laboral y personal. En 2014 alcanzamos las 16.354,75 horas de capacitación.

En Esva contamos con un Plan de Capacitación de anual. El promedio de horas de capacitación por trabajador fue de 26,2 mientras que en Aguas del Valle fueron 22,2 horas.

Se realizaron 152 cursos, seminarios y talleres, completando un total de 12.730 horas hombre de capacitación para Esva, alcanzando un 89% de cobertura.

Las capacitaciones estuvieron orientadas a las siguientes áreas: Calidad y Medioambiente, Actualización Tecnológica, Desarrollo Profesional, Desarrollo Personal, Seguridad y Salud Ocupacional.

Del total de horas de capacitación, un 47% se realizó en el área de Actualización. En este grupo se realizaron capacitaciones como nuevo procedimiento de contratos, office 365, legislación ambiental, código de ética, aspectos normativos y operativos del control de calidad de agua potable, responsabilidad civil y penal, situación actual del manejo de lodos, entre otros.

La inversión en el área de Desarrollo Profesional alcanzó un 31,9%, donde destacó el Diplomado en Gestión de Habilidades Directivas, el Diplomado en Finanzas, y el Diplomado en Prevención y Detección de Fraudes. Asimismo, consideramos relevante mencionar la nivelación en cursos de informática (Manejo de Word, Excel y PowerPoint en ambiente Windows), y el Taller de Crisis y Vocerías.

En tercer lugar, con un 12,8% del total, se registraron las capacitaciones orientadas al Sistema Integrado de Gestión en Salud y Seguridad Ocupacional, donde destaca el reforzamiento al manejo responsable del gas cloro, el taller de manejo a la defensiva, el taller de prevención de riesgos eléctricos, y un programa de prevención de lesiones musculares realizado en la Planta San Guillermo.

Luego, en cuarto lugar, con un 6,6% de las horas capacitadas, se encuentran los temas de Desarrollo Personal, orientados principalmente a fortalecer los equipos de trabajo, beneficiar a los trabajadores con un curso de conducir (para optar a licencia tipo b), e incentivos para las jefaturas mediante aprendizaje en programas de inglés ejecutivo.

Finalmente, las capacitaciones orientadas al Sistema Integrado de Gestión en Calidad y Medio Ambiente ocupan el quinto lugar, con un 1,6%, siendo significativas las capacitaciones en Sensibilización y Actualización en Sistemas Integrados de Gestión (SIG) ISO 14.001, 9.001 y OHSAS 18.001, Gestión de Riesgo de Cumplimientos Ambientales y Proyectos, además de la Gestión Ambiental de Pasivos y Sitios Industriales.

En Aguas del Valle, durante el año 2014, se llevaron a cabo 56 cursos, seminarios y talleres, completando un total de 3.645 horas hombre de capacitación, alcanzando un 92% de cobertura.

Del total de las horas destinadas a capacitación, la mayor concentración de horas se encuentra el área formativa del Sistema Integrado de Gestión en Salud y Seguridad Ocupacional, con un 57%. En este rubro se desarrollaron capacitaciones patrocinadas por el organismo asegurador (IST) tales como el manejo de balanza, dosificación de flúor y medidas de seguridad en su manejo, los peligros de la radiación solar, simulacros de terremoto e incendio, uso y manejo de extintores como también talleres de manejo a la defensiva.

En segundo lugar, con un 25,26%, se registraron los cursos y entrenamientos relativos a actualización, donde destacaron aspectos normativos y operativos de control de calidad de agua potable, capacitación SIGEC, legislación ambiental y software SAP, entre otros.

En tercer lugar, con un 10,8%, estuvieron los temas relacionados con el desarrollo profesional. En esta línea sobresale la inversión en el diplomado de Gestión de Habilidades Directivas. Otras capacitaciones estuvieron orientadas a la confección de presentaciones mediante PowerPoint y Planilla Electrónica Excel (en ambiente Windows y con un nivel intermedio).

Luego, con un 4,2%, se encuentran los cursos y entrenamientos relativos al desarrollo personal, orientados a fortalecer los equipos de trabajo, a través de talleres de habilidades para el trabajo en equipo.

Con un 2,5% se encuentran los cursos orientados al sistema integrado de gestión en calidad y medioambiente, destacando principalmente los sistemas integrados de gestión, y preparación para el plan de auditoría interna.

Finalmente, y dentro de esta área de formación, es importante destacar el proceso de Certificación de Competencias Laborales, que comenzó con el Área de Mantenimiento de nuestra Compañía.

Suma de duración (hrs)			
Empresa	Total	Nº Empleados	Prom. Horas
Aguas del Valle	3645,75	179	20,37
EsvaI	12709	545	23,32
<b>Total general</b>	<b>16354,75</b>		

Suma de duración (hrs)				
Empresa	Género	Total	Nº Empleados	Prom. Horas
Aguas del Valle	Femenino	1076,75	46	23,41
	Masculino	2569	133	19,32
ESVAL	Femenino	3774	126	29,95
	Masculino	8935	419	21,32

Cap. 10

Suma de duración (hrs)				
Empresa	Estamento	Total	N° Empleados	Prom. Horas
Aguas del Valle	ADMINISTRATIVO / SECRETARIA	276	17	16,24
	ANALISTA PROFESIONAL	647	35	18,49
	ANALISTA TÉCNICO	306,5	30	10,22
	ENCARGADO	1104	56	19,71
	GERENTE	6,25	1	6,25
	JEFE DE DEPARTAMENTO	559,25	11	50,84
	JEFE DE UNIDAD	403,75	18	22,43
	SUBGERENTE	169,5	5	33,90
	SUPERVISOR	42,25	1	42,25
	SUPERVISOR JEFE	131,25	5	26,25
Esval	ADMINISTRATIVO / SECRETARIA	693	28	24,75
	ANALISTA PROFESIONAL	3069	147	20,88
	ANALISTA TÉCNICO	961	75	12,81
	ENCARGADO	1668	149	11,19
	GERENTE	541	8	67,63
	GERENTE GENERAL	31	1	31,00
	JEFE DE DEPARTAMENTO	2580	46	56,09
	JEFE DE SECCIÓN	51	4	12,75
	JEFE DE UNIDAD	1043	49	21,29
	SUBGERENTE	1977	21	94,14
	SUPERVISOR	15	7	2,14
	SUPERVISOR JEFE	80	10	8,00

## Evaluación

El proceso de evaluación de desempeño es una instancia para determinar áreas de mejora en el ejercicio laboral y generar estrategias de desarrollo alineadas a los objetivos organizacionales.

Durante el año 2014 se evaluó a casi todos los trabajadores de las empresas, logrando un 94% del total. Es decir, 508 personas de Esva (388 hombres y 120 mujeres, que representan un 93% del total) y 170 personas de Aguas del Valle (127 hombres y 43 mujeres, que representan el 95% del total).

Etiquetas de fila	Aguas del Valle	Esva	Holding
<b>Femenino</b>	<b>43</b>	<b>120</b>	<b>143</b>
ADMINISTRATIVO / SECRETARIA	12	20	32
ANALISTA PROFESIONAL	15	45	60
ANALISTA TÉCNICO	10	25	35
ENCARGADO	0	4	4
JEFE DE DEPARTAMENTO	1	9	10
JEFE DE UNIDAD	4	12	16
SUBGERENTE	1	3	4
SUPERVISOR	0	1	1
SUPERVISOR JEFE	0	1	1
<b>Masculino</b>	<b>127</b>	<b>388</b>	<b>515</b>
ADMINISTRATIVO / SECRETARIA	5	8	13
ANALISTA PROFESIONAL	18	88	106
ANALISTA TÉCNICO	18	46	64
ENCARGADO	56	144	200
JEFE DE DEPARTAMENTO	9	32	41
JEFE DE SECCIÓN	0	4	4
JEFE DE UNIDAD	12	35	47
SUBGERENTE	4	21	25
SUPERVISOR	0	1	1
SUPERVISOR JEFE	5	9	14
<b>Total general</b>	<b>170</b>	<b>508</b>	<b>678</b>
	<b>Aguas del Valle</b>	<b>Esva</b>	<b>Holding</b>
Dotación Total	179	545	724
% que tuvo evaluación de desempeño	95%	93%	94%

## Calidad de la Vida Laboral y Bienestar

Nuestra Compañía busca fortalecer el vínculo con los trabajadores y sus familias, y contribuir a su bienestar. Por ello, es política de La Compañía contar en la estructura organizacional con una unidad de Calidad de Vida y Bienestar para todos los trabajadores, cuya responsabilidad es aportar a la creación de un ambiente de trabajo que busque mejorar la productividad y la satisfacción laboral.

En este sentido, La Compañía ha definido que en materias de administración de beneficios, se busca contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de sus trabajadores y grupo familiar, considerando bonificaciones dentales, óptica, ayuda escolar, regalos en navidad, asignaciones sociales por matrimonio, nacimiento y defunción, todo en coordinación con las prestaciones que ya otorga la Caja de Compensación 18 de Septiembre, en Esvál y Caja los Andes, en Aguas del Valle. Además, se coordina y supervisan los beneficios que otorga la compañía de seguros a través del seguro complementario de salud.

En el ámbito del trabajo social profesional, se consideran aquellos casos sociales de diversa naturaleza y complejidad, además de generar una educación social informal permanente. Si el caso lo amerita, en algunas materias específicas, se trabaja con equipos multidisciplinarios, logrando una asesoría externa, sin costo para el afectado.

Uno de los beneficios sociales más valorados por nuestros trabajadores es la beca de estudios y ayuda escolar para hijos de funcionarios, que se otorga a las cargas legales que cursan estudios de enseñanza superior, universitaria y técnico profesional. En Esvál, durante 2014, se incrementó el N° de becas, pasando de 32 a 34. En tanto, en Aguas del Valle se destinará, en el presupuesto de capacitación, un monto global anual para perfeccionamiento (por el período de vigencia del convenio colectivo), el que será asignado por el Comité Bipartito de Capacitación como aporte a

aquellos trabajadores que cursen carreras afines con los intereses de la empresa, para un máximo de 5 becas anuales y por un monto de \$481.628 c/u de ellas. Los criterios utilizados, conforme la elección de la comisión de Bienestar (integrada también por los sindicatos), fueron los índices de excelencia académica, por una parte, y social, por otra.

A través de la Caja de Compensación 18 de Septiembre, en coordinación con Bienestar y Calidad de Vida de Esvál, los hijos o cargas legales de trabajadores que obtuvieran un promedio de nota 6.6 en matemáticas y lenguaje, de enseñanza básica y media, como también los mejores egresados de enseñanza universitaria y trabajadores estudiantes de nivel superior, fueron beneficiados con un beneficio en dinero.

El área de Calidad de Vida y de Bienestar mantiene vigente convenios preferentes con ópticas, clínicas, hospitales, centros médicos y dentales, para atención ambulatoria y hospitalaria, a lo largo de las dos regiones, lo que permite acceder con facilidades de pago y ordenes de atención, mientras operan los sistemas previsionales de Isapre o Fonasa.

Además, en la Región de Valparaíso, existe un convenio integral con clínica Reñaca, que en el año 2014 anexó un adendum de convenio, lo que permitió continuar con el desarrollo de un Programa de Salud Preventiva para el personal de Esvál, el cual ofrece una amplia gama de beneficios para prestaciones médicas y cobertura tanto para los trabajadores como para sus familias, cuyo principal objetivo apunta a la pesquisa y/o hallazgos de patologías silenciosas. Para su tratamiento inmediato en Aguas del Valle, se realizó la misma actividad con la Clínica Elqui.

Conforme al análisis sobre siniestralidades y planes de beneficios, en el año 2014 se renovaron los convenios preferentes en relación a los costos de planes, que son segmentados por grupo familiar, edad, sexo y fechas de nacimiento. Del mismo modo, se renueva el convenio con la compañía de seguros y corredores, buscando la mejor alternativa en cuanto a seguro complementario de salud.

En el área de Seguridad Social, y en forma permanente, Bienestar y Calidad de Vida mantiene al personal informado en relación a sus fondos de capitalización individual, comportamiento sobre multi-fondos y el modo de efectuar diagnósticos previsionales, a través del programa de desvinculación asistida, lo que permite considerar un proceso previo a la edad legal de jubilación, (hombres 65 años y mujeres 60 años). Así, durante el 2014, fueron cinco los trabajadores que, a través de la asesoría, concluyeron su proceso de jubilación.

### **Mejora de las Instalaciones**

Con el propósito de mejorar los espacios comunes de nuestras instalaciones, de forma que nuestros trabajadores se sientan como en casa, durante 2013 se realizó una encuesta para saber qué se debía mejorar, para durante 2014 comenzar los procesos de cambio.

La creación de la cafetería recibió el 61% de las respuestas, por lo que se remodeló por completo el hall de acceso al edificio corporativo de Esva y se construyó una moderna cafetería donde nuestros trabajadores pueden hacer un alto en sus actividades y compartir con sus compañeros. Además, se habilitó un casino, se modernizaron las salas de reuniones y las dependencias de la Gerencia General.

### **Actividades Recreativas y de Integración**

Los espacios de convivencia y recreación ocupan un lugar importante en La Compañía, ya que contribuyen a mejorar el clima laboral.

Ejemplo de ello son las olimpiadas deportivas de Esva y Aguas del Valle, instancias para distraerse y competir sanamente en diversas disciplinas deportivas, como el tiro al blanco, tenis, básquetbol, voleibol, running, tenis de mesa, natación, juegos de salón, fútbol y ciclismo.

También realizamos actividades para celebrar las Fiestas Patrias, la Navidad y la tradicional fiesta de aniversario, que a contar del 2013 se realiza en conjunto con Esva y Aguas del Valle.

Además, se realizan periódicamente evaluaciones del Clima Organizacional y Compromiso, las cuales permiten identificar la percepción de los trabajadores, que son el insumo para realizar acciones de gestión de mejoramiento del Clima Laboral.

## Salud y Seguridad Ocupacional

Nuestra Política de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional señala como uno de los puntos importantes a la prevención de la ocurrencia de lesiones y enfermedades de origen laboral, que afecten a nuestros trabajadores. Asimismo, contamos con la certificación OSHAS 18.001:2007 sobre Salud y Seguridad Ocupacional, en ambas empresas.

Es por ello que nos esforzamos por fomentar en los trabajadores una cultura preventiva frente a los riesgos y emergencias. Realizamos actividades de prevención, a través de la capacitación, inspecciones de las áreas de trabajo, observaciones en los puestos de trabajo y visitas a terreno, incentivando el autocuidado y cuidado mutuo del personal interno y externo de La Compañía.

Asimismo, para nuestros contratistas, realizamos inspecciones y observaciones, revisión de los programas de prevención, verificación de la documentación legal requerida en los contratos, solicitud de información estadística mensual y capacitaciones de prevención de riesgos.

El año 2014 el Departamento de Seguridad y Prevención de Riesgos de Esvál y Aguas del Valle trabajó en generar capacitaciones a todo el personal, en temas de seguridad y prevención, las cuales han sido muy importantes en la obtención de resultados, ya que han tenido incidencia directa en el autocuidado.

	Aguas del Valle	Esvál
Cantidad de Talleres	32	72
N° de Asistentes	626	473
Porcentaje de avance respecto del Programa de Prevención de Riesgos	81%	92%

Asimismo, se realizaron varias actividades tendientes a prevenir, disminuir y eliminar condiciones y acciones inseguras que puedan generar accidentes, lesiones, incidentes o enfermedades profesionales a las personas, entre las que se cuentan:

- Entrega de implementos de seguridad y fiscalización del uso correcto de ellos.
- Fiscalización en terreno de los cumplimientos de supervisión en empresas contratistas.
- Revisión y mantención de equipos de apoyo (monitores de gases y de calibración, equipos de respiración autónoma, extintores, etc).
- Aprobación de búsqueda de apoyo externo (consultoría) a fin de lograr la modificación y mejoramiento de la Matriz de Identificación y Evaluación de Riesgos. De esta forma, se generó una herramienta de gestión a utilizar por la empresa, con el objetivo de identificar los peligros y evaluar los riesgos asociados a las actividades rutinarias y no rutinarias que realizan las personas en la organización, permitiendo con ello asignarles una valoración del riesgo a cada actividad identificada y, de esa forma, determinar medidas necesarias para corregir, controlar o eliminar dichos riesgos y peligros.

- Recertificación en OHSAS 18.001.
- Programa de Pausas Laborales: En distintos recintos de la compañía se realizan ejercicios (en el mismo lugar de trabajo) generando un beneficio que tiene directa relación con el mejoramiento de la calidad de vida de los trabajadores al prevenir enfermedades. Además, genera un impacto positivo en el clima laboral ya que es una instancia que permite compartir, de un modo diferente y distendido, con sus compañeros de labores.
- Mediciones de ruido e iluminación en ambientes de trabajos, para la que se consideró una muestra representativa de los recintos de La Compañía.
- Investigaciones de incidentes.

**Visitas e Inspecciones Planificadas:**

	Aguas del Valle	EsvaI
Recintos Inspeccionados	17	80
Porcentaje de avance respecto del Programa de Prevención de Riesgos	55%	70%

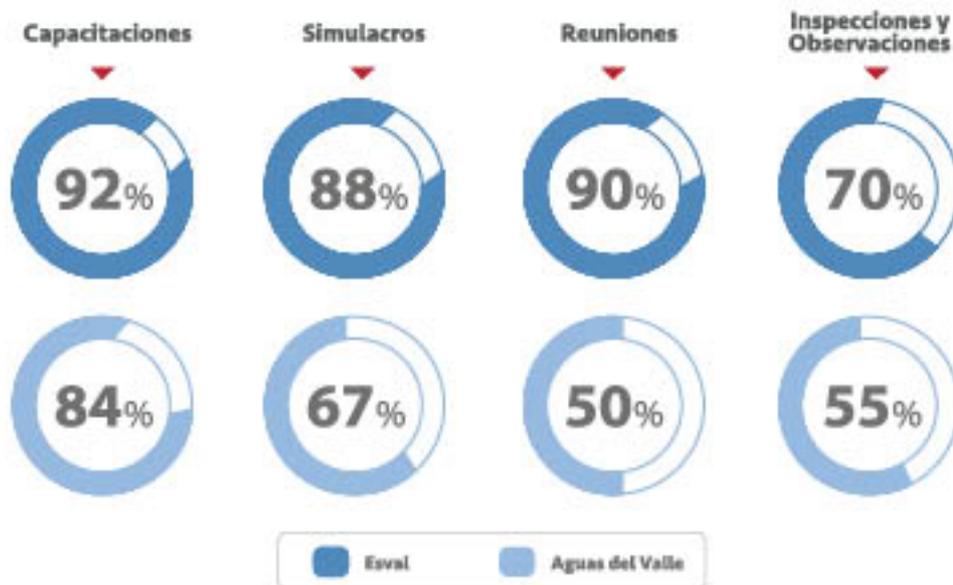
- Campaña de prevención
- Reuniones y actividades conjuntas con otros comités paritarios de la Región. (ESSBIO)
- Realización de simulacros con personal interno y externo:

	Aguas del Valle	EsvaI
Cantidad de Simulacros	8	16
Participantes	204	267
Porcentaje de avance respecto del Programa de Prevención de Riesgos	67%	88%

Estas gestiones han incidido en la baja de los indicadores de Accidentabilidad y Siniestralidad, debido a que en las medidas adoptadas por la organización se involucró directamente a la supervisión, para así hacer cumplir las medidas de control establecidas en nuestra matriz de identificación de peligros y evaluación de riesgos, definiendo controles para llevar a cabo un trabajo seguro.

Nº	Nombre del Indicador	Meta 2014	Resultados 2014	
2	Índice de Siniestralidad	Inferior al 32,00%	ESVAL: 31,610% ADV: 1,73% Consolidado: 26,23%	Mide la frecuencia con el cual ocurren los siniestros como consecuencia del trabajo.
3	Índice de Accidentabilidad	Inferior al 4%	ESVAL: 1,36% ADV: 1,15% Consolidado: 1,3%	Mide la cantidad de accidentes que ocurren en un periodo de evaluación.

### Cumplimiento Programa Prevención de Riesgos 2014



**Otras actividades:**

- Aprobación de Asesorías por consultora externa. (Modificación Matriz de Riesgos y Reevaluación de Cumplimiento Legal)
- Estandarización de los recintos, estableciendo patrones definidos en materia de seguridad y salud ocupacional.
- Aprobación y planificación de proceso de Vacunación para el año 2015. (Medida complementaria a las medidas y/o protocolos ya existentes)
- Aprobación y planificación de Proceso de implementación de equipos para labores de alto riesgo.
- Premiación IST a Aguas Del Valle. (Distinción Excelencia, Categoría a Empresa con más de 100 Trabajadores)
- Certificación de los Comités Paritarios de Higiene y Seguridad de Esval.
- Realización del Mes de Seguridad, por quinto año consecutivo.

Todo lo anterior se desarrolló obedeciendo a un Programa de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional, cuyos objetivos apuntaron a lo siguiente:

- Mejorar las competencias del personal en temas de Seguridad y Salud Ocupacional. (Capacitaciones, Inducciones, Talleres u otras actividades).
- Asegurar el desarrollo de los Planes de Seguridad y Salud Ocupacional (Participación en reuniones de Comité Paritarios, Investigación de Incidentes, Inspecciones y Observaciones Planeadas).

- Mejorar las condiciones de los lugares de Trabajo (en la Matriz de Evaluación de Riesgos e Identificación de Peligros se pueden evidenciar las condiciones subestándar, determinando así las medidas necesarias para su corrección).

**Comité Paritario de Higiene y Seguridad**

En Esval contamos con 6 CPHS. Cada comité está conformado por 6 personas: 3 representantes titulares de la empresa y 3 representantes titulares de los trabajadores, con sus respectivos suplentes.

Comité	Representados
CPHS Edificio Central, Bustamante, San Ignacio	261
CPHS Quillota	57
CPHS San Felipe	35
CPHS Litoral Sur	29
CPHS San Guillermo	45

	Esvál 2013	Esvál 2014	Aguas del Valle 2013	Aguas del Valle 2014
N° Trabajadores representados	346	545	165	179
N° total de trabajadores	456	545	165	179
% de trabajadores representados	75,87%	100%	100%	100%

Se marcó un hito en nuestra Compañía en cuanto al compromiso voluntario adoptado por cada Comité Paritario de Higiene y Seguridad en la participación en el Sistema de Acreditación de Comités (SAC) que posee IST, certificación que avaló el trabajo y compromiso de nuestros trabajadores por la seguridad y salud ocupacional de cada representante de la organización. En el mes de enero 2014, se consiguió disminuir a 0% nuestra cotización adicional del seguro contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales de la ley 16.744.

Por su parte, Aguas del Valle cuenta con dos comités, cubriendo el 100% de las empresas colaboradoras. Uno de ellos es de faena y el otro, llamado San Joaquín, representa 55 trabajadores.

Desde 2009 se viene realizando el mes de la seguridad, que este año correspondió a mayo, período en que se generan distintas actividades, dentro de las que se destacaron el encuentro de Comités Paritarios de Higiene y Seguridad de distintos rubros y del sector sanitario, las capacitaciones enfocadas al auto cuidado, la capacitación de manejo seguro del gas cloro, los simulacros de emergencia, promoción de la seguridad (con la participación de los hijos e hijas de los trabajadores) y la premiación de los trabajadores destacados en materia de prevención de seguridad y salud ocupacional (elegidos por el Departamento de Prevención de Riesgos y los Comités Paritarios respectivos).

Durante el año se realizaron 2167,4 Horas Hombre (HH) de capacitación en Prevención de Riesgos, teniendo un total de 1204, 15 HH para Esvál y 963,25 HH para Aguas del Valle.

Por su parte, las Horas Hombre (HH) de capacitación en materias de prevención de riesgos de las empresas contratistas sumaron 13694,2 HH.

Dentro de la modalidad e-learning, el personal de Esvál fue capacitado con un total de 193,15 HH, incluyendo a 74 trabajadores.

Además, se cumple con la re-certificación del Sistema Integrado de Gestión, reflejando en términos de Seguridad y Salud en el Trabajo un gran esfuerzo de mejora continua en la modificación de nuestros procedimientos de trabajo, a fin de realizar las actividades diarias con mayor seguridad.

Fortaleciendo las actividades del mes de la Seguridad y Salud Ocupacional, en conjunto con los Comités Paritarios y el Instituto de Seguridad del Trabajador (IST), los programas de prevención y control de riesgos se focalizaron en los siguientes aspectos: capacitaciones de auto cuidado, actividades en terreno (con más y mejores controles), inspecciones para la detección de condiciones inseguras, mantención y mejoras de las condiciones de puesto de trabajo (en relación a factores ergonómicos, agentes físicos, químicos y biológicos), y el control del uso adecuado de los equipos de protección personal (por parte de los trabajadores y contratistas).

### Tasa de Salud y Seguridad Ocupacional

Gracias a nuestros esfuerzos, en Esvál disminuyeron nuestras tasas de siniestrabilidad. En el 2014, ocurrieron nueve accidentes del trabajo con 213 días perdidos. Esto representa un 23.08% menos de trabajadores accidentados y un 35,91% menos de días perdidos que en el 2013. En todos los casos, los trabajadores recibieron una atención médica oportuna y adecuada, se recuperaron satisfactoriamente y regresaron a sus funciones habituales.

En el caso de Aguas del Valle, las cifras también disminuyeron, reflejándose sólo 3 días perdidos, en relación a los 15 del período anterior.

Por último, y referido al índice de reincorporación al trabajo y de retención tras la baja por maternidad o paternidad, se puede afirmar que existe un 100% de reincorporación y retención en ambas empresas.

Indicadores utilizados	ESVAL		ADV	
	H	M	H	M
Índice Frecuencia	7,62	7,62	2,52	2,52
Tasa de accidentabilidad	1,73	1,73	0,57	0,57
Tasa de siniestrabilidad	40,94	40,94	1,72	1,72
Días Perdidos	213	0	3	0
Víctimas mortales	0	0	0	0

Indicadores utilizados	Suma de Días Absentismo	
	ESVAL	ADV
<b>Femenino</b>	<b>1949</b>	<b>417</b>
ENFERMED. GRAVE HIJO<1 AÑO	14	21
LICENCIA ACCIDENTE TRAYEC.	9	0
LICENCIA PARCIAL (Horas)	153	0
LICENCIA POR ENFERM COMÚN	1025	261
LICENCIA POST NATAL	482	120
LICENCIA PRE NATAL	79	15
PATOLOGÍA DEL EMBARAZO	87	0
<b>Masculino</b>	<b>1922</b>	<b>1491</b>
LICENCIA ACCIDENTE TRAB.	213	3
LICENCIA ACCIDENTE TRAYEC.	21	0
LICENCIA POR ENFERM COMÚN	1688	1488
<b>Total general</b>	<b>3771</b>	<b>1908</b>

Como las tasas de salud y seguridad de contratistas son más altas que las de La Compañía, representa un desafío para el Departamento de Prevención de Riesgos prevenir más accidentes, por lo que día a día aumentan sus esfuerzos por apoyarlos en mejorar su desempeño, realizando continuas inspecciones y observaciones, además de revisiones a los programas de prevención, capacitaciones de prevención de riesgos y diversas solicitudes de verificación de documentación legal.

### Tasa Estadística de Seguridad y Salud Ocupacional de Empresas Contratistas

TASAS	ESVAL		ADV	
	2013	2014	2013	2014
Número de Accidentes con tiempo perdido	55	32	2	0
Días Perdidos	919	395	46	0
Índice de Frecuencia	17,92	10,47	166	0
Tasa Accidentabilidad	3,90	2,17	0,36	0
Tasa de Siniestralidad	65,21	26,81	8,30	0

En cuanto a nuestros contratistas, hubo una disminución de un 49% de accidentes y disminución de un 61% de días perdidos por motivo de accidentes del trabajo.

Los accidentes que más días perdidos ocasionaron fueron una torcedura de rodilla producto de una mala maniobra, que tuvo como consecuencia 18 días de licencia (32,73% del total). Sumado a este hecho, se adicionó un shock tensional producto de la participación en un accidente de tránsito, que involucró 15 días con licencia (27,27%). El resto de los accidentes no superó los ocho días perdidos y, en su mayoría, fueron ocasionados por caídas o golpes sin consecuencias graves.

### Relaciones Laborales

En Esvál y Aguas del Valle respetamos y apoyamos el derecho a la libertad de asociación, vigente en la legislación, y sus diferentes manifestaciones. Bajo esta premisa, fomentamos las buenas prácticas, el respeto por los derechos de las personas, la libertad de asociación y organización de los trabajadores y su derecho a no sufrir maltratos, presiones o acoso ilegítimo.

Muestra de ello es que contamos con 5 sindicatos, 3 pertenecientes Esvál y 2 a Aguas del Valle que, a nivel Corporativo, representan al 56,2% de los trabajadores.

Sindicato	Cantidad Trabajadores Esvál
BENEF. SIND. 1 ESVAL	131
BENEF. SIND. 2 ESVAL	71
NO SINDICALIZADO	277
SIND.PROF ESVAL	66
TOTAL	545

Sindicato	Cantidad Trabajadores Adv
BENEF SIND. PROF ADV	45
BENEF SIND. TRAB ADV	94
NO SINDICALIZADO	40
TOTAL	179

La relación entre La Compañía y el Sindicato de Trabajadores es fluida y franca. Durante el año 2014 se cerraron acuerdos con el Sindicato de Trabajadores de Aguas del Valle, firmando en marzo de 2014 un Convenio Colectivo a 4 años, anticipando la negociación en 6 meses, representando un gran e inédito logro. Además, se firmó un Contrato Colectivo, a 4 años, con el sindicato de profesionales de Aguas del Valle.

Empresa	% Sindicalización 2014	% Sindicalización 2013
ESVAL	49%	62.36%
AGUAS DEL VALLE	78%	75.14%

## Beneficios al Personal

En Esva S.A., los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados al ítem "Resultados", en el período que corresponde.

Las condiciones de empleo estipulan el pago de una indemnización por años de servicio, cuando un contrato de trabajo llega a su fin. Normalmente esto corresponde a la proporción de un mes por cada año de servicio y a base del nivel de sueldo final. Este beneficio ha sido definido como un beneficio no corriente.

Además, la Sociedad reconoce, en los estados financieros consolidados, las obligaciones emanadas de los beneficios al personal que están contenidas en los convenios colectivos y contratos individuales con el personal.

La obligación de indemnización por años de servicio es calculada de acuerdo a valorizaciones realizadas por un modelo actuarial adquirido a un actuario independiente, utilizando el método de unidad de crédito proyectada, las cuales se actualizan en forma periódica.

La Sociedad utiliza estos supuestos actuariales para determinar la mejor estimación de los beneficios. Estos supuestos incluyen una tasa de descuento de 4% anual real, los aumentos esperados en las remuneraciones y permanencia futura, entre otros. El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del ejercicio se presenta en el ítem "Provisiones del pasivo no corriente".

La Sociedad tiene pactados beneficios por cumplimiento de metas y otros conceptos de

corto plazo, lo cuales son valorizados al monto real de su pago y clasificados en el rubro "Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes"

De esta forma, se puede apreciar que por concepto de pagos a los trabajadores, según los Estados Financieros Consolidados y los Estados Consolidados de Situación Financiera (Al 31 de marzo de 2015 y 31 de diciembre de 2014) y en cifras de miles de pesos, se obtuvo el resultado de M\$11.234.

En el ítem de "Patrimonios y pasivos", se obtiene que por concepto de "Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes", se obtienen M\$ 3.680.805. Mientras, por "Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes" el resultado fue de M\$378.894

Por su parte, en el apartado definido como "Gastos por beneficios a los empleados", las cifras indicadas fueron de M\$ 3.572.015.

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Sueldos y salarios	(9.828.139)	(8.449.625)
Beneficios a corto plazo	(3.240.201)	(2.964.129)
Indemnizaciones por término de relación laboral e IAS	(870.389)	(790.537)
Otros gastos del personal	(360.662)	(381.711)
<b>Total</b>	<b>(14.299.391)</b>	<b>(12.586.002)</b>

## Provisión beneficios al personal corriente y no corriente

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, el saldo de las provisiones por beneficios a empleados corrientes y no corrientes son los siguientes:

Detalle	Corriente		No Corriente	
	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2014	31.12.2013
	MS	MS	MS	MS
Provisiones por beneficios a los empleados	3.680.805	3.650.041	378.894	319.372
<b>Total</b>	<b>3.680.805</b>	<b>3.650.041</b>	<b>378.894</b>	<b>319.372</b>

La provisión por beneficios a los empleados tuvo el siguiente movimiento al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	Provision feriado o bonos de productividad y otros	Provisión IAS	Total
	MS		MS
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>			
Saldo inicial	3.650.041	319.372	3.969.413
+ Adiciones	16.411.968	99.287	16.511.255
(-) Utilización de la provisión	(16.381.204)	(39.765)	(16.420.969)
<b>Total</b>	<b>3.680.805</b>	<b>378.894</b>	<b>4.059.699</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>			
Saldo inicial	3.384.614	333.909	3.718.523
+ Adiciones	20.013.575	109.573	20.123.148
(-) Utilización de la provisión	(19.748.148)	(124.110)	(19.872.258)
<b>Total</b>	<b>3.650.041</b>	<b>319.372</b>	<b>3.969.413</b>

## Estudios de Clima Laboral

En el marco de nuestra nueva planificación estratégica, determinamos la necesidad de realizar mediciones más específicas sobre la percepción de nuestros trabajadores, la cual se realiza por una consultora externa llamada MERCER, en noviembre de cada año.

Según esta herramienta, el universo encuestado disminuyó de 643 (2013) a 631 (2014), lo que no se reflejó en la disposición a responder, ya que los encuestados efectivos subieron de 504(2013) a 524(2014). Es decir, este año participaron un 83% de la dotación, índice mayor en un 5% respecto al año anterior.

El perfil de los participantes respondió a trabajadores de cada una de las 8 gerencias, resultando los siguientes porcentajes: Clientes 39%; Operaciones 24%; Planificación 10%; Administración y finanzas 9%; Personas y Asuntos Corporativos 6%; Ingeniería 4%; Control Gestión y Riesgos 2%; Legal 1%; Otros 4%, todos referidos a un 72% de personal de Esva y un 27% de Aguas del Valle.

Desglosando el universo de participantes, se tuvo que 127 Mujeres respondieron las consultas, versus los 391 Hombres en la misma situación. Los rangos etarios fueron los siguientes: Entre 26-35 años, 28%; 36-45, 26%; 46-55, 24%; 56-65, 14%; menor o igual a 25 3%; mayor o igual a 65 3%.

En términos conceptuales, la mayoría de los índices evolucionaron favorablemente. Así, se puede observar que en términos de satisfacción, existe un 75% de aprobación al desempeño; un 58% de anuencia frente al clima laboral; un 82% de compromiso frente al trabajo.

Los aspectos menos favorables tienen relación con la rapidez en que La Compañía responde a las compensaciones, ya sea en términos de sueldo o de ascensos y/o promociones, así como de los criterios utilizados para remunerar a los colaboradores. Asimismo, el concepto de ingresos y la posibilidad de mejorarlos es el concepto que denota mayor interés, tanto en Esva como en Aguas del Valle, promediando un 73% de preocupación.

## **VIVa**

Nuestra Ruta hacia el 2018 busca revitalizar nuestra organización, modernizar nuestra gestión y fortalecer una cultura de servicio. Para ello, se contempla un recorrido que sólo culminará con nuestro compromiso hacia una iniciativa denominada VIVa, cuya sigla corresponde a V, IV y Agua.

VIVa representa el anhelo compartido de que seamos una empresa activa, saludable y sostenible. Considera diferentes tipos de iniciativas, orientadas a fortalecer nuestros procesos, mejorar la calidad del servicio, tener un rol más activo en el desarrollo de nuestras regiones y contar con una cultura que promueva la excelencia y la meritocracia.

Agrupados en cinco ejes, se establecieron cuatro objetivos generales, de los que derivan 15 objetivos específicos. Setenta iniciativas aumentarán la eficiencia y robustez de La Compañía, consolidarán nuestro crecimiento, mejorarán la satisfacción de nuestros clientes y reconocerán la importancia y contribución de las personas. De esta forma, gracias a estos principios, se guía la ruta 2014-2018.

## **Crecimiento**

Ámbito de acción que representa 8 de los 70 proyectos estratégicos (11,4%). El objetivo de éste es potenciar el desarrollo de nuestra Compañía, generando valor mediante la implementación de temas estratégicos a largo plazo. Asimismo, se priorizará una mayor autonomía y flexibilidad, al contar con tarifas adecuadas a las necesidades de la Organización y según la rentabilidad esperada por el accionista.

### **Clientes**

Ámbito de acción que representa el 11,4% de las 70 iniciativas VIVA. Dentro de sus directrices está el aumentar la satisfacción de nuestros clientes, a través de una mejora en su atención y una adecuación de nuestra imagen de marca. Así, nos posicionaremos como una Compañía reconocida por contribuir a mejorar la calidad de vida de las personas y, asimismo, que contribuye al desarrollo regional.

### **Eficiencia**

Eje de acción que recoge 34 de los 70 proyectos estratégicos de VIVA (48,6%). Busca la excelencia operacional y eficiencia, a través del desarrollo de programas de mejoramiento y optimización de las distintas Gerencias, rediseño en sus procesos y creación de temas transversales a toda La Compañía. Todo ello, bajo la premisa de una organización alineada y comprometida, base para la integración entre Esva y Aguas del Valle.

### **Personas**

Aspecto en que se recogen 15 de los 70 proyectos estratégicos de VIVA (21,4%). El objetivo de este apartado es contar con un diseño organizacional y buenas prácticas de gestión de personas, que permitan fortalecer la eficiencia, promover el desarrollo de talentos y fomentar la calidad de vida de los trabajadores. A ello, se le suma un fortalecimiento de la calidad de la información que apunte a mejorar la gestión de los procesos, incorporando tecnología y promoviendo el compromiso.

### **Robustez**

Eje de acción que recoge 5 de los 70 proyectos estratégicos de VIVA (7,1%). Éste busca lograr la robustez de nuestra Compañía, potenciando la planificación de nuestra infraestructura, asegurando el recurso hídrico y gestionando, de manera integral y continua, los riesgos de la Organización.

### **Desafíos**

El desafío propuesto para el año 2015 es consolidar la cultura organizacional propuesta en la estrategia de La Compañía, permitiendo así sustentar el proceso VIVA y lograr así los objetivos que nos hemos propuesto.

En la misma línea, y con el propósito de incidir en un buen ambiente laboral, contribuyendo a la calidad de vida de los trabajadores, se realizará el proyecto "Diagnóstico y plan de mejora del clima laboral", que contempla la gestión de los resultados de la encuesta de clima laboral, realizada en noviembre de 2014.

También procuraremos promover el talento, para lo cual desarrollaremos un "modelo de competencias, desempeño y liderazgo", y un "modelo de gestión del conocimiento".

**11**

## **Eficiencia**

# Eficiencia

G4-EC2, G4-EN3, G4-EN5, G4-EN16, G4-EN21, G4-EN23, G4-EN25, G4-EN31, G4-EN34, G4-HR4, G4-HR6.

## Cap. 11

El cambio climático es un fenómeno global, cuya consecuencia más evidente para la zona centro norte y centro sur del país es la sequía. El déficit de precipitaciones de agua lluvia y nieve, con embalses semi vacíos y poca nieve en la cordillera, ha sido la tónica durante los últimos 4 años.

La crisis hídrica además afecta a la calidad del agua. En el caso de las fuentes superficiales, la disminución de los volúmenes de agua disponibles se traduce en disminución de las velocidades de escurrimiento, con el consiguiente fenómeno del "apozamiento"; aumento de la concentración de parámetros (especialmente N, P); aumento de las posibilidades de fotosíntesis (con el consiguiente problema de olor y sabor, producto de la proliferación de algas y crecimiento de distintos microorganismos).

Por su parte, en las fuentes subterráneas, la estrechez hídrica se expresa en la constante profundización de napas, intrusión salina en acuíferos, concentración de parámetros naturales (y mayores posibilidades de parámetros "infiltrados").

De acuerdo a la Asociación Nacional De Empresas de Servicios Sanitarios (ANDESS), durante 2014, en la región de Coquimbo, el déficit de precipitaciones llegó al 50%, los ríos mantuvieron sus caudales cercanos a sus valores mínimos y los recursos de los embalses fueron inferiores a los de la temporada anterior.

Por su parte, en la Región de Valparaíso, el nivel de precipitaciones fue deficitario en un 35% promedio, especialmente en la zona interior. El río Aconcagua presentó durante el mes de agosto un caudal mínimo histórico de 5,5 m<sup>3</sup>/s, medido en estación DGA Chacabuquito, manteniendo sus caudales muy por debajo de sus promedios estadísticos pero sobre sus valores mínimos.

En tanto, el embalse Peñuelas registró un equivalente a un 19% de su promedio histórico y a un 5% de su capacidad: 5 millones de m<sup>3</sup>. A pesar de lo anterior, la producción anual de agua potable de la Planta Peñuelas aumentó desde 1.132 M/m<sup>3</sup> el año 2013 a 1.410 M/m<sup>3</sup> el año 2014. Sin embargo, el volumen de producción de agua potable sigue siendo muy inferior a los 10 M/M<sup>3</sup> anuales que se registraron entre los años 2002 y 2007.

Frente a este panorama, que sólo refleja la situación crítica de nuestra área de concesión, es necesario generar una estrategia país, de largo plazo, donde los distintos sectores (industrias sanitarias, áreas productivas, autoridades, universidades y comunidad), podamos avanzar en la gestión integrada de cuencas, que promueva el uso sostenible del recurso hídrico, y permita asegurar el abastecimiento para el consumo humano.

En Esva y Aguas del Valle hemos asumido este tema como uno de los grandes desafíos de nuestra gestión hacia el 2018, generando proyectos destinados a la eficiencia operacional de La Compañía, que, al mismo tiempo, buscan contribuir al cuidado y uso responsable del agua.

El eje estratégico "eficiencia" implica el rediseño de procesos de las distintas gerencias, el desarrollo de programas de mejoramiento y optimización en las distintas áreas, gestión del cumplimiento normativo y ambiental, así como la gestión de infraestructura.

## Panorama Nacional del Recurso Hídrico

La zona centro sur del país lleva un extenso ciclo con déficit de precipitaciones de agua lluvia y nieve, con embalses semivacíos y poca nieve en la cordillera. En diciembre de 2013, la Dirección Meteorológica de Chile informó que el período sería uno de los más secos desde 1866, de acuerdo a los índices elaborados a partir del índice pluviométrico (que representa el promedio de agua caída en el país por año, traduciendo los mm de cada estación de monitoreo en una fórmula estadística, permitiendo comparar cuán seco o lluvioso es un año respecto de otro). El 2014 ocupa el tercer lugar de mayor déficit hídrico, con un índice de -1,2.

Entendiendo que esta escasez hídrica es un riesgo ambiental que corresponde a una situación estructural, es preciso establecer que ésta no afecta a todo el territorio nacional: sólo a la zona comprendida entre las regiones de Atacama y del Biobío (que además concentra cerca del 80% de la población del territorio nacional).

Por efecto del cambio climático, las empresas sanitarias no han estado exentas de dificultades para la provisión del servicio. Si bien, en total, según estadísticas de ANDESS, las sanitarias sólo usan el 5% del agua dulce disponible en el país para abastecer a todas las ciudades y localidades urbanas (el resto de los chilenos es abastecido por sistemas de Agua Potable Rural (APR), cuya instalación está a cargo de la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH) del Ministerio de Obras Públicas), La Compañía ha debido ejecutar una serie de inversiones, obras e innovaciones en su gestión para seguir satisfaciendo la demanda y continuidad del servicio.

Las empresas que mantienen concesión de servicio en la zona de escasez son: Aguas Chañar (Región de Atacama), Aguas del Valle (Región de Coquimbo), Esva (Región de Valparaíso), Aguas Andinas (Región Metropolitana) y ESSBIO (Región de O'Higgins y Región del Maule, mediante convenio operacional con Nuevo Sur y Región del Biobío).

Por concepto de gestión de la sequía y obras de seguridad asociadas, se están realizando las inversiones necesarias para asegurar el abastecimiento continuo, mejorando e informatizando la gestión, realizando nuevas obras y disminuyendo las pérdidas en las redes. La proyección de inversión por el concepto para el 2014 es de US\$ 40,3 millones, lo que significa que el período 2011-2014 superó los US\$ 187,9 millones.

La escasez hídrica se tradujo en la baja de los caudales superficiales de los ríos Aconcagua, Elqui y Limarí, y menor volumen de agua en embalses. En el caso del Gran Valparaíso, las actuales fuentes de agua produjeron, en conjunto, menos de la mitad de litros por segundo que en un año normal. A esto hay que sumar un menor rendimiento de los acuíferos, especialmente en las provincias de Petorca y Choapa; una alta competencia por el recurso agua entre riego y agua potable en período estival, y un menor rendimiento de los derechos de agua. En algunos casos se ha establecido incluso la Declaración de Zona de Escasez.

En la Región de Valparaíso y Coquimbo, para garantizar el suministro de agua potable en toda el área de concesión, La Compañía invirtió M\$3.924.922, los cuales se destinaron, entre otras cosas, a explorar nuevas fuentes para reforzar el servicio.

Fruto de esta inversión, se construyeron nuevos pozos en Concón, Quillota, La Ligua, La Serena, Ovalle, El Palqui, Combarbalá, entre otros. Una de las obras más importantes la realizó Aguas del Valle -filial Esva- en Illapel, que provee suministro a 7.750 clientes (30 mil personas), gracias a la extracción de agua del embalse El Bato. Asimismo, se instalaron equipos de elevación de agua en el embalse El Bato, para subir la cota a 400 litros por segundo; lo que además, tiende a mejorar la conducción de agua entre El Bato y su planta de tratamiento.

En el caso de Valparaíso, Esva tuvo que invertir en la construcción y habilitación de pozos adicionales, en la limpieza del estero Limache, el mejoramiento de los drenes existentes y en generar acuerdos con las Juntas de Vigilancia, para obtener 528 litros por segundo adicionales. Asimismo, se desarrollaron obras y convenios para potenciar la utilización del embalse Los Aromos con el fin de alimentar la Planta Concón de Esva. Entre otras acciones, se cuentan convenios con los canales Ovalle y Waddington para el transporte de aguas, para incrementar así el volumen del embalse usando los excedentes de invierno del río Aconcagua. También se ha recurrido a la utilización de pozos de la DOH en Llay Llay para compensar las necesidades de extracciones para la Planta Las Vegas en período de turnos y, adicionalmente, para el llenado del embalse Los Aromos. También existen requerimientos en la red que abastece a Petorca, Chincolco, La Ligua y Cabildo.

Además, se han generado distintos estudios hidrogeológicos, en distintos estado de avance: Estudio Hidrogeológico acotado Los Andes Rinconada (finalizado), Estudio Hidrogeológicos acotado Las Viñas Quillota (en curso), Estudio Hidrogeológicos Ovalle fuentes locales (en curso), Estudio Hidrogeológicos El Peñón (en curso).

Junto a ello, se dispuso la compra y arriendo de derechos de agua, y se suscribieron acuerdos con terceros - como juntas de vigilancia y la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH) - con el objetivo de disponer de todas las medidas que estuvieran al alcance para proveer del recurso a todos los habitantes de la Región de Coquimbo y Valparaíso.

En definitiva, como no es posible predecir el carácter pluviométrico de 2014, la industria sanitaria se mantuvo en situación de alerta, efectuando las obras e inversiones en este nuevo escenario de escasez permanente del recurso, porque el bien común así lo exige y la tradición de servicio público de esta industria así lo determina.

## Situación general en materia de escasez hídrica

Según estudios preparados por la Dirección Meteorológica de Chile, el contexto de hidrología seca, es decir un territorio con un comportamiento pluviométrico que presenta montos de precipitación por debajo de sus valores climatológicos para la zona centro norte y centro sur del país, ha sido causa de la persistencia de anomalías en la circulación atmosférica, asociadas a la circulación anticiclónica en las zonas sur y austral de país.

Los resultados del "Monitoreo de sequía meteorológica", indicador que analiza mes a mes la situación desde la Región de Coquimbo a la Región de los Ríos, consideran la precipitación de los últimos 24 meses, mostraron condiciones que se desarrollan entre los índices "ligeramente seco a extremadamente seco".

Asimismo, el informe "Pronóstico de volúmenes de deshielo y caudales medios mensuales para la temporada de riego de 2013-2014", de la Dirección General de Aguas (DGA) del Ministerio de Obras Públicas, aunque es un instrumento vinculado con el riego, también advierte la situación de alerta por la que se está atravesando entre la cuenca de Copiapó y el Río Ñuble.

En líneas generales, el informe establece que:

- La situación hídrica al cierre del 2014 está marcada por el déficit de lluvias. De hecho, entre Copiapó y Curicó se presenta un déficit de precipitaciones que varía entre 40% y 60%, reduciéndose a un 30% y 20% desde Talca al sur. Sin embargo, y pese a la escasez, estas cifras son superiores a las registradas en la temporada pasada. En la Región de Valparaíso las precipitaciones son deficitarias en un 35%, especialmente en la zona interior.

- En las regiones de Valparaíso y Coquimbo, la temporada invernal se caracterizó por presentar un escenario con un déficit importante en cuanto a precipitaciones con valores del orden del 50%. La acumulación de nieve en la temporada sigue las características de las precipitaciones líquidas. En comparación con el promedio de las acumulaciones máximas anuales en la cuarta región se presenta un déficit del orden del 80%, que disminuyen a un 60% para la V región.
- En línea con lo anterior, el pronóstico de los volúmenes de deshielo se caracteriza por presentar valores menores a sus promedios en la zona de la previsión. En la zona norte hasta la cuenca del río Maipo, los volúmenes son inferiores (o a lo sumo similares) a los medidos en la temporada 2013-2014. Los volúmenes esperados fluctúan entre un 20% y un 90% de sus promedios, donde la peor situación se presentará en las regiones de Atacama y Coquimbo.
- En cuanto a los embalses de riego, especialmente en los sistemas Puclaro y Paloma, los recursos esperados por deshielo más los almacenamientos actuales no alcanzan para satisfacer la demanda permanente de las respectivas cuencas, incluso son inferiores a los recursos disponibles en la temporada pasada, que ya fue bastante deficitaria. Los almacenamientos actuales, debieran disminuir aún más o quedar prácticamente secos. Eso sí, los volúmenes al final de la temporada dependerán del manejo que se haga de los recursos de los embalses. En resumen, en consideración a los caudales esperados y almacenamientos actuales de los embalses, la situación hidrológica será claramente más deficitaria que la del año pasado.

## Política y Gestión Ambiental

La Compañía cuenta con un procedimiento que tiene por objeto describir la metodología para identificar y evaluar los aspectos ambientales asociados a las actividades, productos y servicios de la Organización Esva - Aguas del Valle, dentro del alcance de su sistema de gestión y sobre los cuales tenga influencia y deba controlar, estableciendo las responsabilidades para su mantención actualizada.

Este procedimiento contempla la identificación de aspectos e impactos ambientales en el alcance del Sistema Integrado de Gestión (SIG), para las instalaciones, procesos, productos, servicios y actividades de ambas empresas.

Una vez identificados los aspectos ambientales, éstos son clasificados de acuerdo a:

- Tiempo de ocurrencia: Pasado, presente, futuro.
- Responsabilidad: Directa, Indirecta.
- Tipo de impacto: Adverso, beneficioso.
- Amplitud Geográfica: Puntual, local, regional.
- Situación operacional: Rutinaria, no rutinaria.

Los criterios utilizados en la evaluación del riesgo ambiental asociado a un aspecto ambiental identificado, para determinar la magnitud de éste, son:

- Probabilidad: Frecuente, moderado, ocasional, remoto, improbable.
- Severidad: Muy grave, grave, media, insignificante.
- Control: No controlado, parcialmente controlado, controlado

La evaluación aplicada a cada aspecto ambiental permite relacionar la probabilidad que se presente en cada aspecto ambiental específico, y la severidad potencial que tendría el efecto, determinando así aquellos aspectos ambientales que son significativos.

El proceso de evaluación se realiza para poder discernir entre todos los aspectos ambientales identificados, cuáles de ellos son significativos, respecto de los cuales se podrán establecer Objetivos, Indicadores y Metas y un programa para lograr mejoras permanentes en el SIG, mediante Controles Operacionales y Planes de Emergencia. También se podrán establecer procedimientos documentados respecto de ciertas actividades cuyos aspectos ambientales son significativos, para su adecuado control operacional.

El Sistema de Gestión Ambiental de Esva y Aguas del Valle forma parte del Sistema Integrado de Gestión (SIG) y sus fundamentos se encuentran en la política de Calidad, Medioambiente, Seguridad y Salud Ocupacional, de la cual se desprenden los siguientes compromisos ambientales.

- Prevenir la contaminación, reduciendo la generación de residuos, reciclándolos y disponiéndolos adecuadamente.
- Contribuir a la gestión integrada de las cuencas hidrográficas y del borde costero.
- Privilegiar el uso de las mejores prácticas ambientales asociadas a la prestación de servicio.
- Comprometer gradualmente a contratistas y proveedores para que su desempeño en materia de medio ambiente sea coherente con los lineamientos de la Política.

Todos nuestros procesos están certificados bajo la norma ISO 14001:2004, la cual nos permite mejorar nuestro desempeño ambiental.

El cumplimiento de los objetivos relacionados con el SIG está a cargo de la Gerencia de Operaciones; en lo operativo, el responsable es el jefe de la Unidad de Control de Calidad. Sin embargo, todas las áreas de La Compañía son responsables de las acciones emprendidas puesto que nuestro servicio está estrechamente ligado a la protección del medio ambiente.

### Cuidado del Agua

Buscando fortalecer los objetivos de eficiencia, a fin de mejorar los procesos, se asegura la sostenibilidad. El uso eficiente de los recursos, previo aseguramiento de la calidad de los servicios, fue parte de un proceso que culminó en 2013 bajo el nombre de proyecto Hydrus.

De acuerdo a ANDESS, en Chile el nivel de pérdida de agua potable de las empresas sanitarias es de un 33%, cifra que se encuentra dentro de los rangos internacionales. En el caso de Aguas del Valle y Esva, el nivel llega a 27,8% y 39,1% respectivamente, lo que equivale a un promedio ponderado de un 36,5%.

Durante 2014 se desarrollaron diversas acciones destinadas a reducir las pérdidas de agua en el proceso industrial, como el programa de detección de fuga de agua potable en estanques, el cual permitió recuperar 32 l/s, lo cual supera ampliamente la meta que nos pusimos en 2012 de 24l/s. Además, se espera aumentar el éxito en la intervención de localidades para disminuir el porcentaje de Agua No Facturada. Asimismo, se espera aumentar tanto las estaciones reguladoras de presión (697) en más localidades que las existentes (50).

Sin embargo, tenemos grandes desafíos en esta materia, sobretodo en un contexto de escasez hídrica. Por eso, con miras al 2018, trabajaremos en un proyecto destinado a reducir las pérdidas de agua potable en la producción, conducción y redes de distribución de Esva y Aguas del Valle, para llegar a un promedio de 32,5%.

Para ello, se tiene a un equipo de 16 personas, provistos de instrumentos para detección de fugas (geófonos, correladores acústicos) quienes mediante metodología de balance de aguas, step testing y detección de fugas, buscan implementar el proyecto "Plan de Reducción de Pérdidas".

El cuidado del agua también es responsabilidad de nuestros clientes y de la comunidad en general. Por ello, las actividades que hemos detallado en la sección "Clientes" van dirigidas a crear conciencia en la importancia del cuidado del vital elemento.

Las pérdidas comerciales producto de ilícitos (que se realizan a través de arranques clandestinos, intervenciones de medidores y manipulación de grifos), corresponden a pérdidas. Por esto es que, en el marco del proyecto "Reducción de pérdidas", hemos contemplado realizar acciones específicas para controlar estos delitos, que están tipificados en el Código Penal y en la Ley 18.119.

## Eficiencia Energética

Un indicador de eficiencia es la intensidad energética. En nuestro caso ésta corresponde a la cantidad de energía que La Compañía utiliza para producir agua potable y tratar las aguas servidas. Si bien se registró un leve aumento en el gasto energético para producir agua potable tanto en Esvál como en Aguas Del Valle, en la recolección y tratamiento de las aguas servidas hubo una leve disminución. Esto significa que la empresa sólo utilizó más energía (KWH) para producir cada m<sup>3</sup> de agua potable, lo cual se explica principalmente por los mayores esfuerzos que debemos realizar para extraer el agua desde fuentes subterráneas.

### Intensidad Energética (kWh/m<sup>3</sup>)

PROCESO	ESVAL		ADV	
	2013	2014	2013	2014
Producción y distribución de agua potable (kWh/m <sup>3</sup> producida)	0,53	0,56	0,46	0,51
Recolección y tratamiento de aguas servidas (kWh/m <sup>3</sup> tratada)	1,01	1,09	0,98	1,11

(Fuente: Base de Datos Depto. Gestión Operacional)

Para mejorar el indicador de intensidad energética, en el marco del Proyecto Hydrus, se llevaron a cabo diversas iniciativas de eficiencia, destacando la incorporación de variadores de frecuencia y el plan de corrección de factores de potencia en los sistemas más eficientes.

El Proyecto Hydrus es un proyecto corporativo emblemático de la sociedad matriz Esvál S.A. y su filial Aguas del Valle, que se centra en diez oportunidades de mejora en distintas áreas de La Compañía. Su implementación se inició en 2012, con el objetivo de adoptar las mejores prácticas para un uso eficiente de los recursos. A través de la excelencia operacional, el proyecto busca crear valor para La Compañía, sus accionistas, sus clientes y sus colaboradores.

Las oportunidades de mejora se identificaron como energía, operación y mantenimiento de plantas, mantenimiento de redes, inversiones, abastecimiento, servicio al cliente, lectura y boleta electrónica, comunicaciones corporativas, marketing y Responsabilidad Social Empresarial, deuda incobrable y back office.

Para el año 2014, se han previsto implementar proyectos asociados a recambio de equipos en estaciones elevadoras de agua potable de gran consumo de energía, así como la optimización de la operación de equipos de aireación en plantas de tratamiento de aguas servidas. plantas, mantenimiento de redes, inversiones, abastecimiento, servicio al cliente, lectura y boleta electrónica, comunicaciones corporativas, marketing y Responsabilidad Social Empresarial, deuda incobrable y back office.

Dentro de los proyectos estratégicos planteados para el período 2014-2018, se encuentra la creación de un Modelo de Gestión Operacional, que propicie la Inteligencia Operacional del Agua Potable, las Aguas Servidas y Redes, esfuerzo orientado a mejorar la eficiencia de los procesos en las instalaciones de producción y tratamiento de aguas servidas.

Al 2018, la meta de reducción de costos de producción de agua potable y aguas servidas es de un 8%, siendo el consumo eléctrico el mayor componente del costo. En cuanto a las plantas elevadoras de agua potable, una de las metas estratégicas consiste en reducir en un 6% el consumo en KWH en el mismo periodo.

### **Consumo de Energía Eléctrica**

Otra consecuencia de la sequía ha sido el incremento del consumo de energía eléctrica, ya que a nivel Corporativo éste aumentó en 11.233.259 KWh, aspecto aún más evidente en Esva, puesto que subió 8.220.095 KWh respecto al 2013.

La explicación a este aumento radica en que nos hemos visto en la necesidad de incrementar la captación desde fuentes subterráneas, porque en las napas superficiales escasea el recurso. Eso implica elevar el agua a mayor altura y hacer un uso más intensivo de las bombas de extracción. Además, hemos tenido que bombear entre distintos sistemas productivos para suplir el déficit de algunas localidades como también operar fuentes de terceros.

En Aguas del Valle se observa un leve aumento del consumo energético abastecido desde la red pública, dado que algunas nuevas fuentes de captación operaron una parte importante del año con grupos generadores diesel. No obstante, en oficinas e instalaciones, el gasto disminuyó casi a la mitad.

## Consumo de Energía Eléctrica (kWh) 2014

Proceso	ESVAL 2013	ESVAL 2014	Aguas del Valle 2013	Aguas del Valle 2014	Corporativo 2013	Corporativo 2014
Producción y distribución de agua potable	91.385.795	97.684.828	23.832.605	27.352.172	115.341.822	125.037.000
Recolección y tratamiento de aguas servidas	33.105.812	34.941.461	11.458.235	11.257.874	44.557.089	46.199.335
Oficinas e instalaciones	1.062.381	1.147.794	305.392	115.790	1.367.449	1.263.284
<b>TOTAL</b>	<b>125.553.988</b>	<b>133.774.083</b>	<b>35.596.232</b>	<b>38.725.836</b>	<b>161.266.360</b>	<b>172.499.619</b>

(Fuente: Base de Datos Depto. Gestión Operacional)

Además, se han realizado las siguientes iniciativas para favorecer la eficiencia energética:

### Análisis de Eficiencia de Equipos Motobomba en Estaciones Elevadoras de Agua Potable (EEAP)

Se analizaron, por un período de 3 meses, las estaciones elevadoras de agua potable (que representan el 80% del consumo energético) para luego priorizar el uso de los equipos más eficientes en cada una de las estaciones analizadas, logrando ahorros cercanos al 1,5 %. Además, se coordinó el recambio de motobombas en la planta Villa Linda. Finalmente, se realizó el reacondicionamiento de 3 estaciones elevadoras de agua potable.

### Automatización del Sistema de Aireación de Planta de Tratamiento de Aguas Servidas (PTAS)

En forma exitosa se logró un control del sistema de aireación, en función de la demanda instantánea del sistema, sin experimentar alteraciones en el efluente, consiguiendo los ahorros esperados (alrededor de 20% en los sistemas intervenidos).

Las plantas intervenidas para tal fin fueron las siguientes:

-El Molino (Quillota), Los Maitenes (La Ligua), Cordillera (Los Andes), Almendral (San Felipe) y Zapallar (Zapallar).

Adicionalmente, se pretenden mejorar 3 sistemas más, durante el 2016.

### Corrección de Factores de Potencia

Durante el 2014 se intervinieron alrededor de 40 plantas de Esval, donde se obtuvieron los beneficios económicos esperados (acumulando hasta la fecha un ahorro de MM\$90). En conjunto con mejorar la calidad de la energía de las plantas, sin generar mayores alteraciones en su funcionamiento, para el periodo 2015-2016 se espera intervenir alrededor de 30 nuevas plantas, tanto de Esval como de Aguas Del Valle.

### Construcción de Indicadores de Eficiencia Energética

Durante 2014 se trabajó en la elaboración de bases de datos que permitiesen construir indicadores destinados a evaluar la eficiencia de cada planta de agua potable y aguas servidas, con lo cual fuera factible optimizar su funcionamiento y replicar las buenas prácticas en todos los recintos de similares características técnicas y/u operacionales.

Para el caso de sistemas productivos y plantas elevadoras de agua potable, el indicador que se define es Consumo eléctrico (kWh)/Volumen producido o elevado (m<sup>3</sup>)/Altura de elevación (m).

Para el caso de plantas de tratamiento de aguas servidas de Lodos Activados, el indicador que se define es Consumo eléctrico (kWh)/Carga orgánica (Kg).

Para el caso de plantas de tratamiento de aguas servidas de Lagunas Aireadas, el indicador que se define es Consumo eléctrico (kWh)/Volumen tratado (m<sup>3</sup>).

Los indicadores serán generados y analizados en forma mensual e individual, en caso de presentarse anomalías.

### Consumo de Combustibles

A fin de asegurar la continuidad del servicio, contamos con equipos electrógenos de respaldo, los cuales funcionan con petróleo.

Se registró un aumento en el consumo de estos equipos en Aguas del Valle como consecuencia de las operaciones de sondaje, por lo que se vislumbra la conexión de los equipos a la red eléctrica, a fin de reducir el consumo de petróleo.

Si bien en Esval el total de consumo de combustibles disminuyó, se observó un incremento del mismo debido a la renovación de la flota de vehículos, los cuales son abastecidos por diesel.

El consumo de combustibles, a nivel Corporativo, fue 61.638 litros.



## Consumo de Combustibles (litros)

Proceso	ESVAL 2013	ESVAL 2014	Aguas del Valle 2013	Aguas del Valle 2014	Corporativo 2013	Corporativo 2014
Consumo de petróleo por grupos electrógenos	686.679	961.247	347.918	333.399	1.034.597	1.294.646
Petróleo Vehículos	1.122.176	792.129	276.668	351.841	1.398.844	1.143.970
Bencina	68.750	59.694	2.587	1.944	71.337	61.638

(Fuente: Base de datos Depta. Gestión Operacional y Base SAP)

## Prevención de la Contaminación

Existen algunas emisiones inevitables surgidas de nuestros procesos operativos, que procuramos gestionar con la mayor eficacia, considerando que contamos con 124 plantas generadoras mayores a 20 kw de potencia.

Conscientes de las externalidades negativas que puedan generar las emisiones atmosféricas de nuestras operaciones, nos preocupamos por gestionar nuestros procesos con la mayor eficacia, para así reducir los impactos negativos en la comunidad y el medio ambiente.

## Emanación de Olores

Disminuir el impacto ambiental de nuestra gestión, es una de nuestras prioridades. Por ello, hemos realizado grandes esfuerzos para mitigar la emisión de olores que se producen, principalmente en las plantas de descontaminación de aguas servidas y alcantarillado, producto del proceso de depuración.

Realizamos un monitoreo preliminar periódico a la concentración de gases (amoníaco, ácido sulfhídrico y mercaptanos) en estaciones elevadoras de aguas servidas (EEAS), en plantas de tratamiento preliminar (emisarios) y en puntos de la red de colectores de alcantarillado, con el fin de detectar las emisiones de malos olores y así prevenir potenciales impactos en la comunidad.

Nuestro objetivo es mitigar estos impactos a través de estrategias bien definidas.

- Sistemas mitigadores para retener o disminuir los gases odoríferos, tales como el lavado de estos con hidróxido de sodio y con hipoclorito, la dosificación de neutralizadores que impiden la formación de estos compuestos, o la utilización de enmascarantes que contrarrestan los malos olores con otros mejor tolerados por la comunidad.

- Filtros de carbón activo en los ductos de salida de corrientes de extracción de aire, en sistemas de tratamiento de aguas servidas.

Entre las acciones realizadas se encuentran los monitoreos periódicos en estaciones elevadoras de aguas servidas, en plantas de tratamiento preliminar y en puntos de la red de colectores de alcantarillado; disposición de sistemas de mitigadores para retener o disminuir los gases odoríferos, así como filtros de carbón activo en los ductos de salida de corrientes de extracción de aire y en sistemas de tratamiento de aguas servidas.

Además de estas estrategias, realizamos lavados de redes, seguimiento de descargas de residuos industriales líquidos (riles) y, en algunos casos, aplicamos productos químicos y esencias.

En el tratamiento del agua potable, durante este periodo, se decidió aumentar considerablemente el uso de carbón activado para combatir el olor y el sabor originado por la sequía, que favoreció un mayor desarrollo de la geosmina, y disminuir los reclamos por este concepto, además de cumplir con los requisitos establecidos por la norma chilena de agua potable NCh 409/1.

Nos propusimos registrar un máximo de veinte eventos por malos olores, meta que no se cumplió, porque excedimos este límite al registrar 24 sucesos, lo que constituye un desafío futuro. Para el control de olores, en 2012 se instaló un sistema de Biofiltro de olores en la planta de tratamiento de aguas servidas El Molino de Quillota, a través del cual, el gas diluido pasará directamente a un sistema de ventiladores, que lo impulsarán a un lavador de gases, luego a la red de ventiladores y a los Biofiltros.

En definitiva, el sistema consiste en una operación de separación de gases odorantes y eliminación de éstos, a través de una degradación microbiana, con eficiencias que van desde un 80% a un 100% en la remoción de H<sub>2</sub>S, entre otros gases, lo que constituye una de las mejores operaciones unitarias existentes para la eliminación de compuestos orgánicos volátiles (COVs), debido a que es capaz de remover compuestos hidrofóbicos y es amigable con el medio ambiente.

En las plantas de agua potable, aumentamos el uso del carbón activado para neutralizar el olor y sabor, especialmente en Concón, donde la comunidad nos ha manifestado su preocupación y descontento por la calidad del agua potable.

Las causas de los cambios en la percepción del olor y sabor del agua producida en esta comuna, principalmente en primavera, obedecen a las bajas en el caudal del Río Aconcagua como consecuencia de la prolongada sequía, al aumento de la luminosidad y la temperatura, sumado a la incorporación de sedimentos que potencian la floración de algas.

Por eso, hemos desarrollado un plan de trabajo, que contempla la búsqueda de nuevas fuentes. En 2013 construimos nuevos pozos en la zona y continuaremos en esa línea, puesto que contar con un respaldo de fuentes subterráneas nos permite combinar el agua de este origen con la del río.

Este plan, que estamos ejecutando en coordinación con la SISS y la asesoría de la empresa Aqualogy, implica un monitoreo continuo de las características organolépticas del agua, incluso en parámetros más allá de los que establece la Normativa Chilena, además de la incorporación de nuevas tecnologías de tratamiento.

Hemos realizado una serie de reuniones y actividades en la comunidad, a fin de acoger sus inquietudes e informar sobre los resultados de los análisis del agua, que demuestren su inocuidad y que su consumo no representa ningún riesgo para la salud.

Bajo este contexto, ANDESS ha propuesto a las sanitarias un estudio para medición de gases en plantas de tratamiento de aguas servidas.

Por ello, se contrata a Análisis Ambientales (ANAM) para determinar una línea base, según coordinación realizada a través de ANDESS, con el fin de realizar una caracterización de las emisiones por "Olfatometría Dinámica" de las plantas de tratamiento de aguas servidas de Salamanca, Almendral, Catemu y el emisario de 2 Norte, con la intención de evaluar el impacto odorante.

Como medida de control se llevará un programa anual de medición de gases, % LEL, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, mercaptanos (D.S. 594), en cámaras de colectores, estaciones elevadoras de aguas servidas y emisarios.

En la actualidad, si bien existe un plan de mitigación de olores en todos nuestros sistemas de tratamiento, se han producido reclamos de distintas entidades debido a hechos puntuales. Por ello, se han programado mantenciones estructurales de los sistemas, nuevos programas de medición de gases además de mejorar la comunicación con la comunidad para resolver posibles problemas de manera temprana.

Dentro de las acciones a largo plazo contempladas por La Compañía, en la planificación estratégica se tiene el "Proyecto VIVA", el cual considera un "Plan de reducción de olores en Plantas de Aguas Servidas" que tiene como objetivos:

### Objetivo General:

- Diseñar e implementar programas de mejoramiento de las plantas de tratamiento de Aguas Servidas que permitan reducir sustancialmente la emisión de olores molestos.

### Objetivos Específicos:

- Efectuar un levantamiento y diagnóstico de emisión de olores en instalaciones priorizadas y representativas de la infraestructura de tratamiento.
- Diseñar e implementar un programa de reducción de olores en las instalaciones priorizadas.
- Diseñar e implementar planes de monitoreo de olores en las instalaciones priorizadas.
- Diseñar e implementar un programa de reducción de olores en el resto de las instalaciones.

De esta manera, nos hemos encargado de este problema, lo cual se refleja en la disminución de los reclamos por esta causa, pasando de 19 en 2013 a sólo 3 en 2014.

## Gases Contaminantes

Nuestro registro de emisiones a la atmósfera nos permite dar un tratamiento adecuado y mitigar cualquier evento, mediante los protocolos existentes, que consisten en aplicar un programa de monitoreo asociado al evento, para realizar un seguimiento de su impacto, intensidad y duración.

Cada una de nuestras plantas asume la implementación de este procedimiento, que es coordinado por el departamento de calidad y medioambiente, para identificar las causas y tomar las medidas operacionales que dan término al suceso.

Nos hacemos cargo de la gestión de las emisiones por sustancias contaminantes, como el CO<sub>2</sub> y el metano, producidos en plantas y estaciones elevadoras de agua potable y aguas servidas, que usan grupos electrógenos alimentados por petróleo.

En Esval, durante el 2014, las emisiones provocadas por el consumo de petróleo bajaron respecto del año anterior, como consecuencia de un menor uso de generadores. Pero luego de la puesta en marcha de tres pozos en la zona de Llay Llay, se utilizaron nuevos generadores, lo que implicó un mayor consumo de petróleo y, por lo tanto, un aumento de las emisiones.

En Aguas del Valle, las nuevas fuentes comenzaron a operar en 2013 con grupos generadores diesel, lo que explica el aumento del consumo de petróleo desde ese año y, por ende, el aumento de emisiones.

### Emisiones Contaminantes (t/año)

CONTAMINANTES	ESVAL		ADV		CORPORATIVO	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
MP	3,8	3,97	2,02	0,85	5,82	4,82
MP 10	1,9	1,99	1,01	0,42	2,91	2,41
MP 2.5	0,46	0,48	0,24	0,10	0,7	0,58
CO	11,68	12,20	6,2	2,61	17,88	14,81
NOX	54,07	56,48	28,69	12,07	82,76	68,55
COV	4,29	4,48	2,28	0,96	6,57	5,44
SOX	2,87	3,00	1,52	0,64	4,39	3,64
NH3	0,095	0,10	0,05	0,02	0,145	0,12
CO2	2.106	2.199,81	1.117	469,95	3.223	2.669,76

\*Para las estimaciones se utilizaron los factores de emisión establecidos en la "Guía Metodológica para la estimación de emisiones atmosféricas de fuentes fijas y móviles en el Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes" elaborado por CONAMA el año 2009, en coordinación con Ministerio de Salud y SECTRA del Ministerio de Planificación. Se utilizó esta metodología propuesta por la autoridad, por considerarlo una forma indirecta validada para medir las emisiones en base al consumo de combustible, cuando no se realizan mediciones directas de emisiones atmosféricas. Disponible en [http://www.mma.gob.cl/retc/1279/articulos-50001\\_Guia\\_Metodologica.pdf](http://www.mma.gob.cl/retc/1279/articulos-50001_Guia_Metodologica.pdf)

## Residuos

En nuestros procesos se generan residuos sólidos y peligrosos. Los primeros corresponden a aquellos retenidos en rejas gruesas, finas y en arenas; mientras que los residuos peligrosos están conformados por envases de productos químicos, aceites usados, tubos fluorescentes, materiales de plomo, baterías y pilas.

Desde 2012, nos abocamos a la tarea de contabilizar y evaluar la reducción de la generación de residuos sólidos en distintas áreas, lo que nos permitió avanzar en la elaboración de un catastro en plantas de tratamiento de agua potable y aguas servidas.

El desglose de los gastos e inversiones ambientales (desglosados por los costos de tratamiento de residuos, tratamiento, emisiones y restauración así como los costos de prevención y gestión ambiental) para Esvál fue de M\$2.220.309; para Aguas Del Valle M\$ 1.233.553, alcanzando un total de M\$ 3.453.862.

Tipos de Residuos	Esvál 2013	Esvál 2014	Método de eliminación	Aguas del Valle 2014	Corporativo 2013	Corporativo 2014
Residuos domésticos	128,4	172,8	Disposición final relleno sanitario El Molle	s/r	s/r	s/r
Residuos sólidos asimilables a domésticos	1.679,2	2.931,3	Disposición Final Vertedero El Molle /Relleno Sanitario Loma Los Colorados	s/r	1.606,8	Disposición Final Relleno Sanitario Panul
Residuos sólidos reciclables	1,5	1,87	Reciclaje SOREPA	s/r	s/r	s/r
Residuos peligrosos	4,4	8,1	Empresas autorizadas en disposición de Respel	s/r	14,2 (*)	Empresas autorizadas en disposición de Respel
<b>TOTAL</b>	<b>1813,5</b>	<b>3.114,0</b>		s/r	1.621,0	

(\*): 92% Corresponde a Carbón activado usado.  
s/r: Sin Registros

## Gestión de Ruidos

Nos ocupamos de gestionar adecuadamente la contaminación acústica (los sonidos provenientes de plantas y estaciones elevadoras de agua potable y aguas servidas), para cumplir con la norma de emisión de ruidos molestos generados por fuentes fijas (D.S. 38/2011 que reemplaza al Decreto Supremo Minsegespres N° 146/97) que define los niveles máximos permisibles de presión sonora corregidos y los criterios técnicos para evaluar y calificar la emisión de ruidos molestos generados por fuentes fijas, hacia la comunidad.

Con el objetivo de verificar el cumplimiento de emisión de ruidos, realizamos mediciones periódicas a los sistemas de elevación y a las plantas de tratamiento con grupos generadores.

Las fuentes existentes disponen de un plazo de dos años para cumplir la nueva norma, después de su publicación en el Diario Oficial, plazo que se cumple el 12 de junio de 2014. Para proyectos nuevos construidos con posterioridad a la fecha de publicación en el Diario Oficial, la norma se aplica a contar del 12 de junio de 2012.

Para ajustarnos a la entrada en vigencia de la nueva norma de emisión de ruidos molestos, en 2012 efectuamos tres obras de insonorización de casetas existentes, salas de bombas o generadores, para disminuir la emisión de ruidos:

- Insonorización de la caseta de generador en Planta Elevadora del Emisario de Aguas Servidas (PEAS) de Algarrobo.
- Insonorización de la caseta de generador en Planta Elevadora del Emisario de Aguas Servidas (PEAS) de Cartagena.
- Renovación de la aislación acústica interior de la sala de bombas de la Planta Elevadora de Agua Potable (PEAP) Foresta de la Costa, ubicada en el sector de Las Golondrinas, en Reñaca.

## Integración Esva y Aguas del Valle

Convertirnos en una Compañía cohesionada, que rema con fuerza hacia el mismo puerto, es uno de los grandes desafíos que nos hemos planteado en la Nueva Ruta hacia el 2018.

Estamos convencidos que para aumentar nuestra eficiencia necesitamos fortalecer la integración de Esva y Aguas del Valle, lo cual implica alinear nuestros procesos bajo un mismo modelo de gestión.

Para disminuir las brechas entre la filial y la casa matriz, llevamos a cabo el diseño y aplicación del "Modelo de Integración para Aguas del Valle". Consideraremos la cultura organizacional para lograr que este proceso sea bien aceptado y se logren los resultados esperados. Realizaremos intervenciones en términos de imagen e infraestructura y fortaleceremos aún más los canales de comunicación interna.

Nos hemos propuesto fortalecer el Sistema Integrado de Gestión y desarrollar un nuevo modelo de gestión, que facilitará este proceso de integración y permitirá asegurar la sostenibilidad de La Compañía.

## Desafíos

En la Nueva Ruta de La Compañía tenemos el desafío de ser más eficientes en el uso de los recursos naturales y cumplir con nuestros compromisos ambientales. Es por ello que dentro de los proyectos estratégicos que hemos definido para el período 2014-2018 se encuentra el "Plan de Sequía", cuyo objetivo es diseñar estrategias eficaces para mitigar los efectos y disminuir la vulnerabilidad de nuestros sistemas de abastecimiento de agua potable.

Junto con ello, desarrollaremos el "Plan de diagnóstico y eliminación de sabor y olor en plantas de agua potable con captaciones superficiales", así como el proyecto de "Reducción de olores en plantas de aguas servidas". Ambas iniciativas apuntan a fortalecer aún más los esfuerzos llevados a cabo por la empresa para disminuir los problemas de olor y sabor.

Así, también implementaremos el programa "Gestión de cumplimiento de legislación ambiental y compromisos ambientales voluntarios suscritos por La Compañía", con el fin de asegurarnos de cumplir con todos los requisitos legales y normativos que nos aplican.

Hacer nos cargo de los pasivos ambientales es otro de nuestros desafíos, que abordaremos a través de un proyecto específico destinado a reducir posibles riesgos de contaminación.

# 12 Estados Financieros Consolidados Esva S.A y Filiales

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

Consolidados al 31 de diciembre de 2014 e informe del auditor independiente

## Cap. 12

# Deloitte.

Álvarez 646  
Piso 9 Oficinas 905 - 906  
Wta del Mar  
Chile  
Fono: (56-2) 288 2026  
Fax: (56-2) 297 5625  
wregionchile@deloitte.com

Rosario Norte 407  
Las Condas, Santiago  
Chile  
Fono: (56-2) 2728 7000  
Fax: (56-2) 2374 9177  
deloittechile@deloitte.com  
www.deloitte.cl

### INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas y Directores de  
Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.)

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) y filiales, que comprenden el estado de situación financiera consolidado al 31 de diciembre de 2014 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo a instrucciones y normas de preparación y presentación de información financiera, emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros descritas en Nota 2 a los estados financieros consolidados. La Administración también es responsable por el diseño, implementación y mantenimiento de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error.

Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados a las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

### Opinión sobre la base regulatoria de contabilización

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) y filiales al 31 de diciembre de 2014 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con instrucciones y normas de preparación y presentación de información financiera emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros descritas en Nota 2.

### Base de contabilización

Tal como se describe en Nota 3 a los estados financieros consolidados, en virtud de sus atribuciones la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha 17 de octubre de 2014 emitió Oficio Circular N° 856 instruyendo a las entidades fiscalizadas, registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio las diferencias en activos y pasivos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780, cambiando el marco de preparación y presentación de información financiera adoptado hasta esa fecha, dado que el marco anterior (NIIF) requiere ser adoptado de manera integral, explícita y sin reservas. Al 31 de diciembre de 2014 y por el año terminado en esa fecha la cuantificación del cambio del marco contable también se describen en Nota 3. Nuestra opinión no se modifica respecto de este asunto.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Otros asuntos

Anteriormente, hemos efectuado una auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, a los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2013 de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) y filiales adjuntos, preparados de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y en nuestro informe de fecha 31 de marzo de 2014 expresamos una opinión de auditoría sin modificaciones sobre tales estados financieros consolidados.

Como se indica en la Nota 1 a los estados financieros consolidados, con fecha 1 de mayo de 2014, se materializó la fusión de la Sociedad con su filial directa Esva S.A., manteniéndose la primera como continuadora legal. Los presentes estados financieros consolidados dan reconocimiento retrospectivamente a los efectos de la fusión por incorporación desde el 01 de enero de 2013. No se modifica nuestra opinión con respecto a este asunto.



Santiago, Chile  
Marzo 6, 2015



Raúl Aguirre G.  
Rut: 7.572.405-5

*Deloitte® se refiere a Deloitte Touche Tohmatsu Limited una compañía privada limitada por garantía, de Reino Unido, y a su red de firmas miembros, cada una de las cuales es una entidad legal separada e independiente. Por favor, vea en [www.deloitte.cl](http://www.deloitte.cl) acerca de la descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembros.*

*Deloitte Touche Tohmatsu Limited es una compañía privada limitada por garantía constituida en Inglaterra & Gales bajo el número 072271800; y su domicilio registrado: Hill House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, Reino Unido.*

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

ACTIVOS	Nota	31.12.2014	31.12.2013
	Nº	M\$	M\$
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	1.451.816	4.627.034
Otros activos no financieros, corrientes	14	943.595	1.424.135
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	7	37.685.672	33.764.168
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	9	-00	20.000
Inventarios, corrientes	10	2.101.049	1.447.497
Activos por impuestos, corrientes	16	890.506	2.449.029
<b>Activos corrientes totales</b>		<b>43.072.638</b>	<b>43.731.863</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES:</b>			
Otros activos financieros, no corrientes	15	9.656.819	8.018.988
Otros activos no financieros, no corrientes	14	10.788.536	11.824.922
Activos intangibles distintos de la plusvalía	11	136.959.076	132.533.631
Propiedades, plantas y equipos	12	635.560.046	627.367.000
<b>Total de activos no corrientes</b>		<b>792.964.477</b>	<b>779.744.541</b>
<b>TOTALACTIVOS</b>		<b>836.037.115</b>	<b>823.476.404</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

PATRIMONIO Y PASIVOS	Nota	31.12.2014	31.12.2013
	N°	M\$	M\$
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Otros pasivos financieros, corrientes	17	17.716.295	32.218.050
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	18	24.234.170	20.277.122
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	9	16.926.640	-00
Otras provisiones, corrientes	19	1.980.825	943.183
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	20	3.680.805	3.650.041
Otros pasivos no financieros, corrientes	21	1.595.834	476.191
<b>Pasivos corrientes totales</b>		<b>66.134.569</b>	<b>57.564.587</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES:</b>			
Otros pasivos financieros, no corrientes	17	298.271.371	257.825.485
Otras provisiones, no corrientes	19	2.447.204	1.969.285
Pasivos por impuestos diferidos	16	30.314.848	89.438.841
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	20	378.894	319.372
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>331.412.317</b>	<b>349.552.983</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>397.546.886</b>	<b>407.117.570</b>
<b>PATRIMONIO:</b>			
Capital emitido	23	406.912.576	406.912.576
Reservas acumuladas	23	58.973.165	10.315.204
Primas de emisión	23	872.971	863.254
Otras reservas	23	(28.266.577)	(1.732.288)
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>438.490.135</b>	<b>416.358.746</b>
Participaciones no controladoras		94	88
<b>Patrimonio total</b>		<b>438.490.229</b>	<b>416.358.834</b>
<b>TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		<b>836.037.115</b>	<b>823.476.404</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR NATURALEZA

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estado de resultados	Nota	Acumulado	
		01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	N°	M\$	M\$
<b>Ganancia:</b>			
Ingresos de actividades ordinarias	25	146.634.087	135.395.071
Otros ingresos por naturaleza	25	572.246	304.393
Materias primas y consumibles utilizados	26	(16.242.550)	(15.377.287)
Gastos por beneficios a los empleados	27	(14.299.391)	(12.586.002)
Gasto por depreciación y amortización	28	(24.449.909)	(24.380.375)
Otros gastos, por naturaleza	29	(49.712.272)	(45.807.594)
Otras ganancias (pérdidas)		(188.655)	(271.272)
Ingresos financieros	30	1.330.313	1.136.051
Costos financieros	30	(13.223.204)	(13.157.369)
Resultado por unidades de reajuste	30	(16.544.247)	(5.564.971)
<b>Ganancia antes de impuestos</b>		<b>13.876.419</b>	<b>19.710.448</b>
Ganancia (gasto) por impuestos a las ganancias	16	63.284.710	(705.422)
Ganancia procedente de operaciones continuadas		77.161.129	19.005.223
Ganancia procedente de operaciones discontinuadas		-00	-00
<b>Ganancia, Neta</b>		<b>77.161.129</b>	<b>19.005.223</b>
<b>Ganancia atribuible a:</b>			
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora		77.161.120	19.005.214
Ganancia atribuible a participaciones no controladoras		9	9
<b>Ganancia, Neta</b>		<b>77.161.129</b>	<b>19.005.223</b>
<b>Ganancia por Acción:</b>			
<b>Ganancia por acción básica:</b>			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas		0,0052	0,0013
Ganancia por acción básica en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000
<b>Ganancia por acción básica</b>		<b>0,0052</b>	<b>0,0013</b>
<b>Ganancia por acción diluida:</b>			
Ganancia por acción diluida en operaciones continuadas		0,0052	0,0013
Ganancia por acción diluida en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000
<b>Ganancia por acción diluida</b>		<b>0,0052</b>	<b>0,0013</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estado de Resultado Integral	Nota	Acumulado	
		01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	Nº	M\$	M\$
Ganancia, Nota		77.161.129	19.005.223
Resultados de ingresos y gastos integrales		77.161.129	19.005.223
<b>Resultados de ingresos y gastos integrales atribuibles:</b>			
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a los propietarios de la controladora		77.161.120	19.005.214
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a participaciones de la no controladoras		9	9
<b>Resultados de ingresos y gastos integrales</b>		<b>77.161.129</b>	<b>19.005.223</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# Estados Financieros Eskal S.A. y Filiales

## Cap. 12

### ESTADOS CONSOLIDADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

	Capital pagado M\$	Primas de emisión M\$	Acciones Propias en Cartera M\$	Otras reservas varias M\$	Total Otras reservas M\$	Ganancias acumuladas M\$	Participación atribuible a los propietarios de la controlada M\$	Participaciones no controladas M\$	Participación total M\$
<b>AÑO 2014</b>									
Saldo inicial período anterior 01.01.2014	390.541.349	-00	-00	(3.152.727)	(3.152.727)	4.139.906	392.548.948	33.830.286	416.379.234
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables	16.371.207	892.254	-00	400.439	430.439	6.125.238	33.816.899	(23.816.198)	-00
Saldo inicial período actual 01.01.2014, no expresado	406.912.556	892.254	-00	(1.752.288)	(1.752.288)	10.265.144	426.365.946	88	416.379.234
<b>Cambios en el patrimonio</b>									
<b>Resultado Integral</b>									
Ganancia	-00	-00	-00	00	-00	77.161.130	77.161.130	9	77.161.139
Otro resultado integral	-00	-00	-00	00	-00	-00	-00	-00	-00
Resultado integral	-00	-00	-00	00	-00	77.161.130	77.161.130	9	77.161.139
<b>Dividendos</b>									
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-00	-00	-00	(26.534.289)	(26.534.289)	(5.356.823)	(31.891.112)	0	(31.891.112)
Incremento (disminución) por transferencia de acciones propias	-00	9.717	-00	00	-00	-00	9.717	-00	9.717
Total incremento (disminución) en el patrimonio	-00	9.717	-00	(26.534.289)	(26.534.289)	48.632.964	32.131.389	6	32.131.395
Saldo final período actual 31.12.2014	406.912.556	892.254	-00	(26.266.577)	(26.266.577)	58.971.148	458.496.015	94	458.496.219
<b>AÑO 2013</b>									
Saldo inicial período anterior 01.01.2013, previamente informado	384.002.568	-00	-00	4.303.078	4.303.078	952.727	389.341.369	34.009.784	413.351.153
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables	16.371.207	892.254	-00	5.896.241	5.196.241	1.139.480	33.568.832	(23.268.182)	-00
Incremento (disminución) por correcciones de errores	6.525.805	-00	-00	(6.525.805)	(6.525.805)	449.532	449.532	(449.532)	-00
Saldo inicial período anterior 01.01.2013, no expresado	406.912.556	892.254	-00	3.663.514	3.663.514	2.531.739	413.351.073	79	413.351.153
<b>Cambios en el patrimonio</b>									
<b>Resultado Integral</b>									
Ganancia	-00	-00	-00	00	-00	19.002.234	19.002.234	9	19.002.233
Otro resultado integral	-00	-00	-00	00	-00	-00	-00	-00	-00
Resultado integral	-00	-00	-00	00	-00	19.002.234	19.002.234	9	19.002.233
<b>Dividendos</b>									
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-00	-00	-00	(4.775.802)	(4.775.802)	3.707.240	(1.068.562)	-00	(1.068.562)
Total incremento (disminución) en el patrimonio	-00	-00	-00	(4.775.802)	(4.775.802)	7.704.475	3.007.071	9	3.007.652
Saldo final período anterior 31.12.2013	406.912.556	892.254	-00	(1.752.288)	(1.752.288)	10.265.144	426.365.946	88	416.379.234

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO DIRECTO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estados de flujo de efectivo directo	Nota	01.01.2014	01.01.2013
	N°	31.12.2014	31.12.2013
		M\$	M\$
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación:</b>			
<b>Clases de cobros por actividades de operación:</b>			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		169.633.325	159.692.912
Otros cobros por actividades de operación		1.161.252	2.828.199
<b>Clases de pagos:</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(79.149.711)	(77.487.748)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(14.426.785)	(13.184.211)
Intereses pagados		(11.639.688)	(11.285.443)
Intereses recibidos		689.758	396.857
Ingresos a la renta pagada		141.394	- 0
Otros pagos por actividades de operación		(15.745.724)	(17.392.259)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación</b>		<b>50.664.421</b>	<b>43.568.307</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión:</b>			
Préstamos a entidades relacionadas		- 0	(63.400)
Compras de propiedades, planta y equipo		(31.094.086)	(27.470.602)
Otras entradas (salidas) de efectivo		(93.259)	(673.277)
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de inversión</b>		<b>(31.187.345)</b>	<b>(28.207.279)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación:</b>			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		34.422.854	9.763.559
Importes procedentes de préstamos de corto plazo		59.929.147	2.839.114
Importes recibidos por emisión de acciones nuevas en cartera		55.825	-
Préstamos de entidades relacionadas		- 0	63.400
Total Importes procedentes de préstamos		74.387.836	12.666.073
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio		-	-
Pagos de préstamos		(67.012.865)	(17.527.540)
Dividendos pagados		(30.027.265)	(15.628.901)
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de financiación</b>		<b>(22.652.294)</b>	<b>(20.490.368)</b>
<b>Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes</b>			
del efecto de los cambios en la tasa de cambio		(3.175.218)	(5.129.340)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		- 0	- 0
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>(3.175.218)</b>	<b>(5.129.340)</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período		4.627.034	9.756.374
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período</b>	<b>6</b>	<b>1.451.816</b>	<b>4.627.034</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# Índice de las Notas a los Estados Financieros Consolidados

## Cap. 12

NOTA		PÁG
1	INFORMACIÓN GENERAL Y DESCRIPCIÓN DEL NEGOCIO	127
2	BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS Y POLÍTICAS CONTABLES	131
3	CAMBIO CONTABLE Y CORRECCIÓN DE ERRORES	143
4	GESTIÓN DEL RIESGO	144
5	CRITERIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS DE LA ENTIDAD	147
6	EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO	149
7	DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR CORRIENTES	149
8	INSTRUMENTOS FINANCIEROS	152
9	INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS	154
10	INVENTARIOS	156
11	ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTO A PLUSVALÍA	157
12	PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS	159
13	DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS	161
14	OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES	161
15	OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES	162
16	IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS	163
17	OTROS PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES	165
18	CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR	170
19	OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES	171
20	PROVISIÓN BENEFICIOS AL PERSONAL CORRIENTE Y NO CORRIENTE	172
21	OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES	173
22	OPERACIONES DE LEASING	174
23	INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO	174
24	SEGMENTOS DE NEGOCIO	178
25	INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS Y POR NATURALEZA	184
26	MATERIAS PRIMAS Y CONSUMIBLES UTILIZADOS	184
27	GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS	184
28	DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN	185
29	OTROS GASTOS POR NATURALEZA	185
30	RESULTADOS FINANCIEROS	186
31	GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES	186
32	COMPROMISOS Y RESTRICCIONES	191
33	MEDIO AMBIENTE	197
34	MONEDA EXTRANJERA	199
35	HECHOS POSTERIORES	199

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### 1.- INFORMACIÓN GENERAL Y DESCRIPCIÓN DEL NEGOCIO

##### a) Información de la entidad:

Esva S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) fue constituida con fecha 2 de noviembre de 2007, con el objeto de realizar toda clase de inversiones y/o negocios, especialmente la inversión de efectos de comercio, valores mobiliarios, títulos de crédito, monedas o divisas extranjeras, acciones, bonos, debentures, y en general, cualquier valor o instrumento de inversión del mercado de capitales. El capital social de Esva S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), se ha constituido a través del aporte de AndesCan SpA., con el aporte de los derechos sociales que esta Sociedad poseía desde el año 2007 a través de las cuales se materializó la adquisición de las acciones de la filial Esva S.A. (la antigua Esva S.A., sociedad que hoy se encuentra disuelta).

En Santiago a 4 de junio de 2012, la Sociedad efectuó la modificación y transformación de su estructura societaria y nombre, con esta fecha la Sociedad Inversiones OTPPB Chile III Ltda., pasó a llamarse Inversiones OTPPB Chile III S.A., y su estructura de patrimonio paso de una Sociedad de Responsabilidad Limitada a una Sociedad Anónima Cerrada, con un total de acciones de 14.093.215.122.014, a dicha fecha.

En Valparaíso a 25 de octubre de 2013, la Sociedad efectuó cambio de nombre, domicilio y objeto social; con esta fecha la Sociedad Inversiones OTPPB Chile III S.A., pasó a llamarse Esva S.A.; se cambió el domicilio social de la ciudad de Santiago a la ciudad de Valparaíso y se modificó el objeto social de la Sociedad, para adecuarlo al objeto propio de una empresa prestadora de servicios sanitarios. Su Rol Único Tributario es N° 76.000.739-0.

Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) está inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros (S.V.S.) desde el 21 de enero de 2014 bajo el número 1118.

Con fecha 01 de mayo de 2014 se llevó a efecto la materialización de la fusión por incorporación de la antigua Esva S.A. (RUT 89.900.400-0) por su matriz Esva S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) (RUT 76.000.739-0) permaneciendo esta última con la razón social Esva S.A.

Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) Rol Único Tributario 76.000.739-0 (en adelante la "Sociedad" o "Esva") y sus sociedades filiales Aguas del Valle S.A. y Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada. (en adelante la "Filial" o "Aguas del Valle") integran el Grupo Esva (en adelante el "Grupo"). Su domicilio legal es Cochrane 751, Valparaíso, Chile.

La entidad controladora directa de Esva S.A., es Inversiones OTPPB Chile II Ltda., que a su vez es controlada por Inversiones Southwater Ltda., filial de AndesCan SpA, vehículo de inversión en Chile de la institución canadiense Ontario Teachers' Pension Plan Board (OTPPB).

##### b) Descripción del negocio:

La Sociedad tiene por objeto social la producción y distribución de agua potable, y recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas, y efectuar además prestaciones relacionadas con dichas actividades, en la forma y condiciones establecidas en la ley que autoriza su creación y otras normas que le sean aplicables. Su actual área de concesión está distribuida en las áreas urbanas de la Región de Valparaíso, que la anterior Empresa de Obras Sanitarias de la Región atendía al 27 de enero de 1986 - exceptuados los sectores entregados en concesión a servicios particulares o municipales - más aquellas zonas de expansión contempladas dentro de los planes de desarrollo que aprueba la Superintendencia de Servicios Sanitarios, de acuerdo con lo establecido en la Ley N°18.777 y en el decreto N° 2.166/78 y 69/89, ambos del Ministerio de Obras Públicas. Incluye, además, las localidades urbanas cuyas concesiones sanitarias han sido otorgadas por la Autoridad a Esva S.A., con posterioridad a esa fecha, sea mediante regularización de las áreas de expansión contempladas en sus planes de desarrollo o por ampliaciones de sus zonas de concesión. Adicionalmente, la Sociedad presta servicios de agua potable a otras localidades, fuera del área de concesión en la Comuna de Algarrobo, en base a convenios suscritos con las comunidades de Algarrobo Norte, Mirasol y Las Brisas.

El 25 de noviembre de 2003, la Sociedad se adjudicó en licitación pública, el derecho de explotación por 30 años de las concesiones de la que es titular ECONSSA CHILE S.A. (a la sazón ESSCO S.A.), de la sanitaria de la Región de Coquimbo. Para tales efectos se constituyó una sociedad anónima cerrada filial, denominada Aguas del Valle S.A., el día 4 de diciembre de 2003, la que se encuentra inscrita bajo el Nro. 88 del Registro Especial de Entidades Informantes (REEI) de la Superintendencia de Valores y Seguros, encontrándose por lo tanto, sujeta a la fiscalización de dicha Superintendencia. Aguas del Valle S.A. produce y distribuye agua potable; recolecta, trata y dispone aguas servidas, para lo cual realiza además las prestaciones relacionadas a dichas actividades, en los términos establecidos en el DFL N° 382 de 1988, del Ministerio de Obras Públicas, y demás normas aplicables.

Esva S.A. y filiales, mantienen una dotación de 724 trabajadores, de los cuales 37 corresponden a Gerentes y ejecutivos.

# Estados Financieros Eval S.A. y Filiales

## Cap. 12

### c) Fusión por Incorporación:

En junta extraordinaria de accionistas de la Sociedad, celebrada con fecha 25 de octubre de 2013, se aprobó la fusión por incorporación de la Antigua Eval S.A. en Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), siendo esta última la sobreviviente, sujeta al cumplimiento de las siguientes condiciones suspensivas y copulativas: (i) la inscripción de Inversiones OTPPB Chile II S.A. y de sus acciones en el Registro de Valores de esa Superintendencia Valores y Seguros; (ii) la aprobación de la fusión por parte de la Superintendencia de Servicios Sanitarios; y (iii) la obtención de la autorización del Servicio de Impuestos Internos para que Inversiones OTPPB Chile II S.A. emita boletas y facturas electrónicas. Como consecuencia de la Fusión, Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), como entidad continuadora, adquirirá todos los activos y pasivos de la Sociedad, sucediéndola en todos sus derechos y obligaciones, incorporándose a Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) la totalidad del patrimonio y accionistas de la Antigua Eval S.A., la que quedará disuelta sin necesidad de liquidación. La Fusión tendrá efecto a partir del primer día del mes siguiente a aquel en que, mandatarios de la Antigua Eval S.A. y de Eval S.A. (antigua Inversiones OTPPB Chile III S.A.), hayan otorgado una escritura pública en la cual se deje constancia del cumplimiento de las condiciones referidas anteriormente (la "Escritura de Materialización"), la que en todo caso deberá otorgarse a más tardar dentro de los 15 días hábiles siguientes a la fecha en que se cumpla la última de las condiciones a las que está sujeta la Fusión.

Habiéndose cumplido las condiciones establecidas en el párrafo anterior el día 01 de abril de 2014, con fecha 01 de mayo de 2014 se materializó la fusión descrita.

La relación de canje de acciones de la antigua Eval S.A., por acciones de la sociedad continuadora Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), se consideró en atención al valor de esta última, en su calidad de sociedad continuadora, tenía sobre la participación accionaria en la antigua Eval S.A. En consecuencia, los accionistas de la antigua Eval S.A. que con motivo de la fusión recibieron en canje acciones de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), mantuvieron en la sociedad absorbente la misma participación accionaria que tenían en la antigua Eval S.A. (sociedad hoy disuelta).

En base a lo anterior, y considerando que el número de acciones emitidas por Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) era idéntico al número de acciones que Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) tenía en la antigua Eval S.A., se hizo una relación de canje para los accionistas de la antigua Eval S.A., de una acción Serie A, Serie B o Serie C, respectivamente, de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.). Según lo anterior, cada acción de la antigua Eval S.A. que estaba en poder de los accionistas de dicha sociedad, exduida Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), se canjeó por una acción de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.). Como consecuencia, el número total de acciones de la sociedad absorbente, luego de materializada la fusión es idéntico al número de acciones de la sociedad absorbida.

### Relación de Canje

Total de acciones pre-fusión Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.)		14.093.215.122.914
Relación de canje para accionistas de la antigua Eval S.A.		1
Total acciones post-fusión Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.)		14.062.276.336.900
Total nuevas acciones emitidas		869.061.213.986
Accionistas minoritarios de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.)		
	Acciones	Canje
Marco Halléga Corp.	2.401.326.543	2.401.326.543
Compañía de Fomento de la Producción (Corfo)	748.113.820.000	748.113.820.000
Otros	118.546.067.443	118.546.067.443
Total	869.061.213.986	869.061.213.986

Los principales efectos que se registraron en los estados financieros de Eval S.A. (Antes inversiones OTPPB Chile III S.A.), producto de la fusión, fueron los siguientes:

- Aumento de la cuenta capital por M\$16.371.207;

En virtud de la materialización de la Fusión, han quedado íntegramente suscritas y pagadas las 869.061.213.986 acciones nominativas y sin valor nominal, que se habían emitido con motivo del aumento de capital de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.), necesario para llevar a cabo la Fusión. En consecuencia, a esta fecha el capital suscrito y pagado de Eval S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) asciende a M\$406.912.576, dividido en 14.962.276.336.000 acciones nominativas y sin valor nominal, distribuidas en 3.553.436.546 acciones Serie A, 187.132.538 acciones Serie B y 14.958.535.766.916 acciones Serie C.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

- Reconocimiento de primas de emisión por M\$863.254:

Se reconoció M\$863.254 correspondiente a la asignación de la participación de los accionistas minoritarios en las primas de emisión de la sociedad absorbida (la antigua Esva S.A.).

- Aumento de otras reservas por M\$420.439:

Se reconoció M\$420.439 correspondiente a la participación de los accionistas minoritarios en las otras reservas de la sociedad absorbida (la antigua Esva S.A.).

- Aumento de ganancias acumuladas por M\$6.155.298:

Se reconoció M\$6.155.298 correspondiente a la participación de los accionistas minoritarios en las ganancias acumuladas de la sociedad absorbida (la antigua Esva S.A.).

- Disminución de las participaciones no controladoras por M\$(23.810.198):

En virtud de la materialización de la Fusión, han quedado íntegramente suscritas y pagadas las 869.061.213.986 acciones nominativas y sin valor nominal, que se habían emitido con motivo del aumento de capital de Esva S.A. (antes Inversiones OTTPB Chile III S.A.), necesario para llevar a cabo la Fusión. En consecuencia, los accionistas minoritarios de la antigua Esva S.A. adquirieron participación en Esva S.A. (antes Inversiones OTTPB Chile III S.A.).

### d) Bases de preparación de los estados financieros proforma:

Para efectos de los presentes estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2014, se ha considerado que el Grupo económico existía previamente, por lo que, se han elaborado estados de situación financiera proforma, dando efecto a la fusión entre sociedades bajo control común, como si esta se hubiese efectuado el 01 de enero de 2013. Los criterios para la elaboración de los estados financieros consolidados proforma son los siguientes:

- Se consideró las variaciones de las cuentas patrimoniales indicadas en la letra c) de esta nota, como si hubiesen ocurrido con fecha 01 de enero de 2013.

- El resultado de las participaciones no controladoras al 31 de diciembre de 2013, se determinó en atención a la nueva composición accionaria de Esva S.A. (antes Inversiones OTTPB Chile III S.A.) post fusión.

El detalle de los cambios efectuados en los estados financieros consolidados proforma al 31 de diciembre de 2013, son los siguientes:

### Estado de Situación Financiera Consolidado al 31 de diciembre de 2013 (Esva S.A. - Ex Inversiones OTTPB Chile III S.A.):

Estado de Situación Financiera Consolidado:	Antes de la	Ajustes	Después de la
	fusión	Fusión	fusión
			<b>Proforma</b>
	M\$	M\$	M\$
Activos corrientes	43.731.863	-	43.731.863
Activos no corrientes	779.744.541	-	779.744.541
Total activos	823.476.404	-	823.476.404
Pasivos corrientes	57.564.587	-	57.564.587
Pasivos no corrientes	349.552.983	-	349.552.983
Patrimonio	392.548.548	23.810.198	416.358.746
Participaciones no controladoras	23.810.286	(23.810.198)	88
Total pasivos y patrimonio	823.476.404	-	823.476.404

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS

Al 31 de diciembre de 2013

	Antes de la	Ajustes	Después de la
Estado de Resultado	fusión	Fusión	fusión
	M\$	M\$	M\$
Ingresos de actividades ordinarias	135.395.071	- 0	135.395.071
Otros ingresos por naturaleza	304.393	- 0	304.393
Materias primas y consumibles utilizados	(15.377.287)	- 0	(15.377.287)
Gastos por beneficios a los empleados	(12.586.002)	- 0	(12.586.002)
Gasto por depreciación y amortización	(24.380.375)	- 0	(24.380.375)
Otros gastos, por naturaleza	(45.807.594)	- 0	(45.807.594)
Otras ganancias (pérdidas)	(271.272)	- 0	(271.272)
Ingresos financieros	1.136.051	- 0	1.136.051
Costos financieros	(13.137.369)	- 0	(13.137.369)
Resultado por unidades de reajuste	(5.564.971)	- 0	(5.564.971)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	19.710.645	- 0	19.710.645
Gasto por impuestos a las ganancias	(705.422)	- 0	(705.422)
Ganancia, Neta	19.005.223	- 0	19.005.223
<b>Ganancia atribuible a:</b>			
Ganancia (pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora	17.895.860	1.109.354	19.005.214
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	1.109.363	(1.109.354)	9
Ganancia, Neta	19.005.223	- 0	19.005.223

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 2- BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS Y POLÍTICAS CONTABLES

#### a) Bases de preparación

Los estados financieros consolidados de la Sociedad por el año terminado el 31 de diciembre de 2014 han sido preparados de acuerdo a Normas de la Superintendencia de Valores y Seguros de acuerdo a lo señalado en Nota 3 Cambio Contable.

Los estados financieros consolidados por el año terminado al 31 de diciembre de 2013 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera "NIIF" (o "IFRS" en inglés) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

Estos estados financieros consolidados reflejan fielmente la situación financiera de Esva S.A. y filiales al 31 de diciembre de 2014 y 2013, y los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados a esas mismas fechas. El Directorio de la Sociedad ha aprobado estos estados financieros en sesión celebrada con fecha 27 de marzo de 2015.

Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad y sus filiales.

La Sociedad y sus filiales cumplen con todas las condiciones legales a las que están sujetas, presentan condiciones de operación normal en cada ámbito en el que se desarrollan sus actividades, sus proyecciones muestran una operación rentable y tiene capacidad de acceder al sistema financiero para financiar sus operaciones, lo que a juicio de la Administración determina su capacidad de continuar como empresa en marcha, según lo establecen las normas contables bajo las que se emiten estos estados financieros consolidados.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Estas políticas han sido definidas en función de las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2014, aplicadas de manera uniforme a los períodos que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### b) Moneda funcional

La moneda funcional de la Sociedad y de sus filiales se ha determinado como la moneda del ambiente económico principal en que funciona. Las transacciones distintas a las que se realizan en la moneda funcional de la entidad se convierten a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios expresados en monedas distintas a la funcional se convierten a la tasa de cambio de cierre. Las ganancias y pérdidas por la conversión se incluyen en las utilidades o pérdidas netas del ejercicio dentro de otras partidas financieras.

La moneda de presentación y la moneda funcional de Esva S.A. y sus filiales es el peso chileno.

#### c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros consolidados es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, el que manifiesta que se han aplicado la totalidad de los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

Hipótesis en la determinación de parámetros para medir deterioro.

Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos y obligaciones con los empleados.

La vida útil de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.

Las hipótesis utilizadas para el cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.

Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de incobrabilidad de deudores por ventas y cuentas por cobrar a clientes.

Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de obsolescencia de inventarios.

La probabilidad de ocurrencia y el monto de los pasivos de monto incierto o contingentes.

Las hipótesis empleadas en la proyección, período de reverso estimado de las diferencias temporarias que dan origen a impuestos diferidos y recuperabilidad y uso de activos netos por impuestos diferidos y corrientes.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados, sin embargo, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría conforme a lo establecido en NIC 8, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

### d) Bases de conversión

Los activos y pasivos en unidades de fomento, son traducidos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros consolidados, de acuerdo al siguiente detalle:

	31-12-2014	31-12-2013
	\$	\$
Unidad de Fomento (UF)	24.627,10	23.309,56

### e) Compensación de saldos y transacciones

Como norma general en los estados financieros no se compensan ni los activos y pasivos, ni los ingresos y gastos, salvo en aquellos casos en que la compensación sea requerida o esté permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo del fondo de la transacción.

Los ingresos o gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Sociedad tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en la cuenta de resultados o balance según corresponda.

### f) Bases de consolidación

Los estados financieros consolidados incorporan los estados financieros de la Sociedad y entidades controladas por la Sociedad (sus filiales). El control se logra cuando la Sociedad está expuesta, o tiene los derechos, a los rendimientos variables procedentes de su implicación en la sociedad participada y tiene la capacidad de influir en esos rendimientos a través de su poder sobre ésta. Específicamente, la Sociedad controla una participada si y sólo si tiene todo lo siguiente:

(a) poder sobre la participada (es decir derechos existentes que le dan la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada, es decir, las actividades que afectan de forma significativa a los rendimientos de la participada.);

(b) exposición, o derecho, a rendimientos variables procedentes de su implicación en la participada; y

(c) capacidad de utilizar su poder sobre la participada para influir en el importe de los rendimientos del inversor.

Cuando la Sociedad tiene menos que la mayoría de los derechos a voto de una sociedad participada, tiene el poder sobre la sociedad participada cuando estos derechos a voto son suficientes para darle en la práctica la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada unilateralmente. La Sociedad considera todos los hechos y circunstancias para evaluar si los derechos a voto en una participada son suficientes para darle el poder, incluyendo:

(a) el número de los derechos de voto que mantiene el inversor en relación con el número y dispersión de los que mantienen otros tenedores de voto;

(b) los derechos de voto potenciales mantenidos por el inversor, otros tenedores de voto u otras partes;

(c) derechos que surgen de otros acuerdos contractuales; y

(d) cualesquiera hechos y circunstancias adicionales que indiquen que el inversor tiene, o no tiene, la capacidad presente de dirigir las actividades relevantes en el momento en que esas decisiones necesiten tomarse, incluyendo los patrones de conducta de voto en reuniones de accionistas anteriores.

La Sociedad reevaluará si tiene o no control en una participada si los hechos y circunstancias indican que ha habido cambios en uno o más de los tres elementos de control mencionados anteriormente.

La consolidación de una subsidiaria comenzará desde la fecha en que el inversor obtenga el control de la participada cesando cuando pierda el control sobre ésta. Específicamente, los ingresos y gastos de una subsidiaria adquirida o vendida durante el año se incluyen en los estados financieros consolidados de resultados integrales desde la fecha en que la Sociedad obtiene el control hasta la fecha en que la Sociedad deja de controlar la subsidiaria.

La ganancia o pérdida de cada componente de otros resultados integrales son atribuidas a los propietarios de la Sociedad y a la participación no controladora, según corresponda. El total de resultados integrales es atribuido a los propietarios de la Sociedad y a las participaciones no controladoras aun cuando el resultado de la participación no controladora tenga un déficit de saldo.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Si una subsidiaria utiliza políticas contables diferentes de las adoptadas en los estados financieros consolidados, para transacciones y otros sucesos similares en circunstancias parecidas, se realizarán los ajustes adecuados en los estados financieros de las subsidiarias al elaborar los estados financieros consolidados para asegurar la conformidad con las políticas contables del Grupo.

La adquisición de filiales se contabiliza según el método de compra establecido en la NIIF 3, "Combinación de negocios".

La Sociedad filial se consolida por el método de integración global, integrándose la totalidad de sus activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo.

Todas las transacciones, saldos, ingresos y gastos entre empresas relacionadas son eliminados en la consolidación, como también se ha dado reconocimiento a las participaciones no controladoras que corresponde al porcentaje de participación de terceros en las filiales, el cual está incorporado en forma separada en el patrimonio de Esva consolidado.

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, incluyen los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo de la sociedad matriz Esva S.A. y sus filiales Aguas del Valle S.A., y Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada.

RUT	Nombre Sociedad	Moneda Funcional	2014		2013		2012	
			Directo	Indirecto	Total 2014	Directo	Indirecto	Total 2013
			%	%	%	%	%	%
99.541.380-9	Aguas del Valle S.A.	CLP	99,00	0,99	99,99	99,00	0,99	99,99
76.027.490-9	Servicios Sanitarios las Vegas Ltda.	CLP	99,99	0,00	99,99	99,99	0,00	99,99

**Participaciones no controladoras:** Una controladora presentará las participaciones no controladoras en el estado de situación financiera consolidado, dentro del patrimonio, de forma separada del patrimonio de los propietarios de la controladora.

Los cambios en la participación en la propiedad de una controladora en una subsidiaria que no den lugar a una pérdida de control son transacciones de patrimonio. Cualquier diferencia entre el importe por el que se ajustan los intereses minoritarios y el valor razonable de la contraprestación pagada o recibida se reconoce directamente en el patrimonio neto y se atribuye a los propietarios de la dominante. No se realiza ningún ajuste en el importe en libros de la plusvalía, ni se reconocen ganancias o pérdidas en la cuenta de resultados.

### INFORMACIÓN FINANCIERA RESUMIDA DE FILIALES AL 31-12-2014:

31.12.2014	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Patrimonio
Filiales	MS	MS	MS	MS	MS
Aguas del Valle S.A.	9.742.705	118.531.650	(9.623.189)	(28.161.073)	(94.490.097)
Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.	-00	944.898	(60)	-0	(944.838)
				(-) Otros gastos	
31.12.2014	Resultado Período	Ingresos Ordinarios	Gastos Ordinarios	(+) Otras Ganancias	
Filiales	MS	MS	MS	MS	
Aguas del Valle S.A.	8.592.210	37.698.756	(10.681.619)	(16.790.208)	
Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.	85.922	-0	-0	-0	

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### INFORMACIÓN FINANCIERA RESUMIDA DE FILIALES AL 31-12-2013:

31.12.2013	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Patrimonio
Filiales	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Aguas del Valle S.A.	9.901.673	111.666.210	(8.060.693)	(24.463.093)	(89.044.187)
Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.	-00	890.442	(50)	-00	(890.382)
				(-) Otros gastos	
31.12.2013	Resultado Período	Ingresos Ordinarios	Gastos Ordinarios	(+) Otras Ganancias	
Filiales	M\$	M\$	M\$	M\$	
Aguas del Valle S.A.	7.632.567	35.233.527	(9.675.325)	(16.494.100)	
Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.	76.326	-00	-00	-00	

#### g) Reconocimiento de Ingresos

##### Ingresos por prestación de servicios:

Los ingresos se imputan en función del criterio del devengo, es decir cuando se produce la prestación del servicio, independiente del momento en que se produzca el pago. La prestación se valoriza de acuerdo a la tarifa que surge de los procesos tarifarios mantenidos con la SISES cada cinco años.

Los ingresos por servicios sanitarios se imputan en función del criterio del devengo, es decir, cuando se produce la prestación de los servicios, independientemente del momento en que se produzca el pago.

Los ingresos por ventas reguladas se contabilizan sobre la base de los consumos leídos y facturados a cada cliente, valorizados de acuerdo a la tarifa fijada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, la que se realiza cada cinco años.

Las áreas de servicios de Esva S.A. y de su filial Aguas del Valle S.A. están divididas en grupos de facturación, lo que determina fechas para lecturas y posterior facturación. Este proceso se desarrolla en base a un calendario mensual.

Para algunos grupos no facturados al cierre mensual se cuenta con la información sobre la base de consumos leídos y a éste se le aplica la tarifa correspondiente. Para otros grupos a la fecha del cierre mensual no se cuenta con el dato de lectura, en consecuencia se procede a estimar el ingreso no facturado sobre la base de datos físicos del mes anterior valorizados a la tarifa vigente, para lo cual se considera según corresponda tarifa normal o sobreconsumo. Cualquier diferencia que se produzca entre el consumo actual y el estimado, se corrige al mes siguiente.

Los ingresos por convenios de 52 bis y ampliación de territorio operacional (ATO) con urbanizadores se registran como ingresos ordinarios en la medida que se cumplen ciertas condiciones estipuladas en cada contrato, las que aseguran que el beneficio económico asociado fluirá hacia la Sociedad.

##### Ingresos por dividendos e intereses:

El ingreso de los retiros recibidos de las inversiones es reconocido, como una disminución en nuestras inversiones, una vez que se ha establecido el derecho de los socios para recibir este pago.

En nuestras Filiales el ingreso de los dividendos por inversión es reconocido una vez que se han establecido los derechos de los accionistas para recibir estos pagos (previsto que sea probable que los beneficios económicos fluirán para la empresa y que los ingresos ordinarios puedan ser medidos confiablemente).

Los ingresos por intereses son reconocidos cuando es probable que la Sociedad reciba los beneficios económicos asociados con la transacción y el importe de los ingresos de actividades ordinarias pueda ser medido de forma fiable.

Los ingresos por intereses son reconocidos cuando sea probable que el Grupo reciba los beneficios económicos asociados con la transacción y el importe de los ingresos de actividades ordinarias pueda ser medido de forma fiable. Los ingresos por intereses relacionados con instrumentos financieros son registrados sobre una base de tiempo, con referencia al capital pendiente y a la tasa de interés efectiva aplicable, la cual es la tasa de descuento que iguala exactamente los flujos de efectivo por cobrar o por pagar estimados a lo largo de la vida esperada del instrumento financiero con el importe neto en libros del activo o pasivo financiero sobre el reconocimiento inicial.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### h) Transacciones en moneda extranjera

Al preparar los estados financieros de las entidades individuales, las transacciones en moneda distinta a la moneda funcional de la entidad (moneda extranjera) son registradas utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se efectúan las operaciones. Al cierre de los periodos que se informan, las partidas monetarias denominadas en moneda extranjera son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a esa fecha. Las partidas no monetarias registradas al valor razonable, denominadas en moneda extranjera, son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a la fecha en que se determinó el valor razonable.

Las diferencias en cambio se reconocen en los estados de resultados integrales consolidados del ejercicio.

### i) Costos por préstamos

Los costos por préstamos atribuidos directamente a la adquisición, construcción o producción de activos calificados, los cuales constituyen activos que requieren de un período de tiempo substancial para su uso o venta, son sumados al costo de estos activos hasta el momento en que estén listos para su uso o venta.

El ingreso percibido por la inversión temporal en préstamos específicos pendientes para ser consumidos en activos calificados es deducido de los costos por préstamos aptos para su capitalización.

Todos los otros costos por préstamos son reconocidos en resultados durante el ejercicio en que se incurrin.

### j) Beneficios al personal

Las condiciones de empleo estipulan el pago de una indemnización por años de servicio cuando un contrato de trabajo llega a su fin. Normalmente esto corresponde a la proporción de un mes por cada año de servicio y a base del nivel de sueldo final. Este beneficio ha sido definido como un beneficio no corriente.

Además, la Sociedad reconoce en los estados financieros consolidados, las obligaciones emanadas de los beneficios al personal que están contenidas en los convenios colectivos y contratos individuales con el personal.

La obligación de indemnización por años de servicio es calculada de acuerdo a valorizaciones realizadas por un modelo actuarial adquirido a un actuario independiente, utilizando el método de unidad de crédito proyectada, las cuales se actualizan en forma periódica.

La Sociedad utiliza supuestos actuariales para determinar la mejor estimación de estos beneficios. El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del ejercicio se presenta en el ítem Provisiones del pasivo no corriente.

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultado en el ejercicio que corresponde.

La Sociedad tiene pactados beneficios por cumplimiento de metas y otros conceptos de corto plazo, los cuales son valorizados al monto real de su pago y clasificados en el rubro "Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes".

La obligación reconocida en el estado de situación financiera consolidado representa el valor actual de la obligación de indemnización por años de servicio, la que se presenta como un beneficio no corriente.

La remediación, que comprende las ganancias y pérdidas actuariales se refleja inmediatamente en el estado de situación financiera con cargo o abono reconocido en otros resultados integrales en el período en que ocurren. La remediación reconocida en otros resultados integrales se refleja inmediatamente en resultados retenidos y no será reclasificada a resultados del ejercicio. El costo por servicios pasados se reconoce en resultados en el período de una modificación al plan. El interés neto se calcula multiplicando la tasa de descuento al comienzo del período por el activo o pasivo neto por beneficios definidos. Los costos por beneficios definidos se categorizan como sigue:

- Costo por servicios (incluyendo el costo por servicios actuales, costo por servicios pasados, así como también las ganancias o pérdidas por reducciones y liquidaciones)

- Gasto o ingreso por interés neto.

- Remediación.

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el período que corresponde.

La Sociedad utiliza supuestos para determinar la mejor estimación de estos beneficios. Estos supuestos incluyen una tasa de descuento de 4% anual real, los aumentos esperados en las remuneraciones y permanencia futura, entre otros.

El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del ejercicio se presenta en el ítem Provisiones del pasivo no corriente.

### (k) Impuestos a las Ganancias

El gasto por impuesto a las ganancias representa la suma del impuesto a las ganancias por pagar actual y el efecto de los impuestos diferidos.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

**Impuesto corriente:** El impuesto por pagar corriente se basa en las bases fiscales registradas durante el año. La ganancia fiscal difiere de la ganancia reportada en el estado consolidado de resultados integrales, debido a las partidas de ingresos o gastos imposables o deducibles en otros años y partidas que nunca son gravables o deducibles.

El pasivo del Grupo por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales promulgadas o substancialmente aprobadas al final del ejercicio sobre el cual se informa.

**Impuestos diferidos:** El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias entre el importe en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y las bases fiscales correspondientes utilizadas para determinar la ganancia fiscal y goodwill tributario existente posterior a fusión y alocación en los correspondientes activos netos según tasación, el cual se amortiza en el período de 10 años según lo establece la ley. El pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias fiscales temporarias imposables. Se reconocerá un activo por impuestos diferidos, por causa de todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las cuales cargar esas diferencias temporarias deducibles y cuando exista la posibilidad de que estas puedan revertirse en un futuro cercano.

Estos activos y pasivos no se reconocen si las diferencias temporarias surgen de la plusvalía o del reconocimiento inicial (distinto al de la combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que no afecta la ganancia fiscal ni la ganancia contable.

Sin embargo, debe ser reconocido un pasivo diferido de carácter fiscal por diferencias temporarias imposables asociadas con inversiones en subsidiarias y asociadas, y participaciones en negocios conjuntos, a excepción de aquellos en los que el Grupo es capaz de controlar el reverso de la diferencia temporaria y cuando exista la posibilidad de que ésta no pueda revertirse en un futuro cercano.

Los activos por impuesto diferido que surgen de las diferencias temporarias asociadas con dichas inversiones y participaciones son únicamente reconocidos, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las que cargar esas diferencias temporarias y cuando exista la posibilidad de que éstas puedan revertirse en un futuro cercano.

El importe en libros de un activo por impuestos diferidos debe someterse a revisión al final de cada período sobre el que se informe y se debe reducir el importe del saldo del activo por impuestos diferidos, en la medida que estime probable que no dispondrá de suficiente ganancia fiscal, en el futuro, como para permitir que se recupere la totalidad o una parte del activo.

Al contabilizar el impuesto a las ganancias se evalúan las consecuencias actuales y futuras de:

- La recuperación (liquidación) en el futuro del importe en libros de los activos (pasivos) que se han reconocido en el estado de situación financiera de la entidad; y

- Las transacciones y otros sucesos del período corriente que han sido objeto de reconocimiento en los estados financieros.

Tras el reconocimiento, por parte de la entidad, de cualquier activo o pasivo, está inherente la expectativa de que recuperará el primero o liquidará el segundo, por los valores en libros que figuran en las correspondientes partidas.

Cuando sea probable que la recuperación o liquidación de los valores contabilizados vaya a dar lugar a pagos fiscales futuros mayores (menores) de los que se tendrían si tal recuperación o liquidación no tuviera consecuencias fiscales, de acuerdo a lo establecido en NIC 12 y SIC 21, la entidad reconozca un pasivo (activo) por el impuesto diferido, con algunas excepciones muy limitadas.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el ejercicio en el que el activo se realice o el pasivo se cancele, basándose en las tasas (y leyes fiscales) que al final del ejercicio sobre el que se informa hayan sido aprobadas o prácticamente terminado el proceso de aprobación. La medición de los pasivos por impuestos diferidos y los activos por impuestos diferidos reflejará las consecuencias fiscales que se derivarían de la forma en que la entidad espera, al final del ejercicio sobre el que se informa, recuperar o liquidar el importe en libros de sus activos y pasivos.

La Sociedad y sus filiales compensan activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y sólo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensar, frente a la autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas; y los activos por impuestos diferidos y los pasivos por impuestos diferidos se derivan del impuesto a las ganancias correspondientes a la misma autoridad fiscal y el Grupo tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

**Impuestos corrientes y diferidos :** Los impuestos corrientes y diferidos, se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el estado de resultados integrales, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado, ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios. En el caso de una combinación de negocios, el efecto fiscal se considera dentro de la contabilización de la combinación de negocios.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Como excepción al criterio antes descrito y conforme a lo establecido en el Oficio Circular N° 856 de la SVS, emitido con fecha 17 de octubre de 2014, las variaciones en los activos y pasivos por impuestos diferidos que surgen como consecuencia del incremento progresivo en la tasa de impuestos a las ganancias introducido por la Ley 20.780 de fecha 29 de septiembre de 2014, y que afectan a las Sociedades del Grupo, han sido registradas directamente en Patrimonio (Resultados acumulados). (Ver Notas 3 y 23).

### I) Propiedades, Plantas y Equipos

La Sociedad y sus filiales utilizan el método del costo para la valorización de Propiedades, Plantas y Equipo de acuerdo a lo establecido en NIC 16.

Las propiedades, plantas y equipos de la Compañía y sus filiales se encuentran valorizadas al costo de adquisición menos depreciaciones acumuladas y pérdida por deterioro acumulada.

En la fecha de transición a NIIF, el Grupo optó por la alternativa de mantener los activos valorizados a su costo de adquisición corregido bajo normativa chilena al 31 de diciembre de 2008, a excepción de los terrenos, los que fueron valorizados a valor de mercado, acogiéndose a lo establecido en párrafo 16 de la NIIF 1, aplicando costo atribuido, esto es que el Grupo ha considerado, como costo de terrenos, su valor justo, obtenido a través de la revalorización a valor de mercado a la fecha de transición.

Los costos de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de productividad, capacidad o eficiencia, o un aumento de la vida útil de los bienes, se contabiliza como mayor costo de los correspondientes bienes. Dentro del costo de algunas obras se incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables. Así también, se incluye costos de financiamiento.

Los costos de reparaciones y mantenimiento son registrados como gasto en el período en que se incurrir.

En el rubro propiedades plantas y equipos, se incluyen urbanizaciones ejecutadas y financiadas por sociedades constructoras en el desarrollo de sus proyectos, para que sus clientes se conecten a la red de servicios sanitarios.

Estos bienes corresponden principalmente a redes de agua potable y aguas servidas, que se requieren para la prestación de los servicios sanitarios a los nuevos clientes incorporados y según lo establece la Ley de Servicios Sanitarios estos bienes no constituyen activos de las empresas sanitarias para fines de la fijación de tarifas así como tampoco generan para la Compañía una obligación con los urbanizadores. En los artículos 36 a 43 y 53 del DFL N° 382/1988 del Ministerio de Obras Públicas (Ley general de Servicios Sanitarios), se establecen las responsabilidades respecto de la instalación, en el período de constitución, por parte del urbanizador, y se determina que, es responsabilidad del prestador del servicio sanitario la mantención y reposición de estos bienes.

La Sociedad y sus filiales registran dichos activos a su valor justo con abono a una cuenta complementaria bienes financiados por urbanizadores por igual importe. Los bienes registrados como propiedades planta y equipos y su cuenta complementaria se amortizan en el mismo período de la vida útil que le corresponden a los activos, y se presentan netos en la correspondiente cuenta de PP&E en los estados financieros.

**Vidas Útiles:** Las vidas útiles consideradas para efectos del cálculo de la depreciación se sustentan en estudios técnicos preparados por el Departamento de Operaciones de la Sociedad, las cuales se revisan en la medida que surjan antecedentes que permitan considerar que la vida útil de algún activo se ha modificado. La asignación de la vida útil total para los activos se realiza sobre la base de varios factores, incluyendo la naturaleza del equipo. Tales factores incluyen generalmente:

1. Naturaleza de los materiales componentes de los equipos o construcciones.
2. Medio de operación de los equipos.
3. Intensidad de uso.
4. Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.

Los activos se deprecian siguiendo el método lineal en función de los años de vida útil estimada.

La recuperabilidad de los activos se estima de conformidad con NIC 36. Se evalúan los activos para detectar posibles deterioros sobre una base permanente a través de estimar si se generarán ingresos suficientes para cubrir todos los costos, incluida la depreciación del activo fijo.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### m) Activos Intangibles

La Sociedad y sus filiales optaron por registrar sus activos intangibles de acuerdo al modelo del costo según lo definido en NIC 38.

Los principales activos intangibles de vida útil indefinida corresponden a derechos de agua y servidumbres, en tanto los principales activos intangibles de vida útil definida corresponden a aplicaciones informáticas y otros derechos.

En la valorización de los derechos de agua, principal componente de los activos intangibles, con vida útil indefinida, el Grupo optó por la alternativa de valorizar a costo atribuido, esto es considerar como costo su valor de mercado al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido según la exención permitida en NIF 1.

Para el resto de los activos intangibles de vida útil indefinida, se optó por valorizar al costo de adquisición corregido monetariamente neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIF 1.

Los activos intangibles de vida útil definida se presentan al costo de adquisición corregido monetariamente, neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIF 1.

A partir del 1º de enero de 2009, de acuerdo a NIC 38 sólo se amortizan activos con vida útil definida, en el plazo en que se estima el retorno de la inversión. Aquellos activos intangibles con vida útil indefinida se dejan de amortizar, pero se aplica una prueba de deterioro anual.

Los factores que se deben considerar para la estimación de la vida útil son, entre otros, los siguientes:

- Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.
- Vida predecible del negocio o industria.
- Factores económicos (obsolescencia de productos, cambios en la demanda).
- Reacciones esperadas por parte de competidores actuales o potenciales.
- Factores naturales, climáticos y cambios tecnológicos que afecten la capacidad para generar beneficios.

La vida útil puede requerir modificaciones durante el tiempo debido a cambios en estimaciones como resultado de cambios en supuestos acerca de los factores antes mencionados.

Los costos de algunos intangibles incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables, los que se relacionan directamente con la adquisición y desarrollo de software computacional relevante y específico para la Sociedad, los cuales son activados y amortizados en los ejercicios en que se espera generen ingresos por su uso. Tanto las remuneraciones directas como las asesorías son consideradas costos directos del proyecto, las que corresponden al personal que participó en las etapas de definiciones y pruebas, entre otras funciones.

Dentro de los activos intangibles con vida útil definida, el principal activo intangible corresponde a las aplicaciones informáticas, para las cuales se aplica una vida útil de 4 años.

En el caso de la filial Aguas del Valle S.A., el principal activo intangible corresponde a los bienes afectos al derecho de explotación de la Concesión Sanitaria de la región de Coquimbo, los cuales se amortizaban hasta el 31 de diciembre de 2012, en función a las especificaciones técnicas y al uso dado a cada uno de ellos en forma individual. A partir del 01 de enero de 2013, los activos intangibles asociados al contrato de concesión celebrado entre Aguas del Valle S.A. con Econssa Chile S.A., se comenzaron a amortizar considerando los metros cúbicos (m<sup>3</sup>) de producción de agua potable, que la Administración de Aguas del Valle S.A. estima se venderán hasta el año 2033 (método de las unidades producidas).

Los costos de algunos intangibles incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables.

#### Concesiones de Servicios:

La Filial Aguas del Valle S.A. posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) hoy ECONSSA CHILE S.A. Estos acuerdos de concesión se valorizan de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12, Acuerdos de Concesión, por corresponder a acuerdos de servicios de concesión público-privado donde: (i) el otorgador controla o regula qué servicios debe proveer el operador con la infraestructura, a quién debe proveerlos, y a qué precio; y (ii) el otorgador controla a través de propiedad, beneficio designado u otros algún interés residual significativo en la infraestructura al término del acuerdo.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

La infraestructura bajo el alcance de esta interpretación no es reconocida como propiedad, planta y equipo del operador (Aguas del Valle S.A.), independiente del grado al cual el operador asume los riesgos y beneficios incidentales a la propiedad e independientemente de cuál de las partes del contrato tiene derecho legal a la propiedad durante el término del acuerdo, dado que el activo es "controlado" por los otorgadores. En su lugar, el operador reconoce un activo financiero cuando este posee un derecho incondicional de recibir una retribución en efectivo u otro activo financiero del otorgador ("Modelo de Activo Financiero"), y/o un activo intangible cuando tenga un derecho a cobrar a los usuarios del servicio público ("Modelo de Activo Intangible"). Bajo ambos modelos, el operador contabiliza los ingresos y costos relacionados con los servicios de construcción en conformidad con IAS 11

– Contratos de Construcción. Con respecto a los ingresos y costos por los servicios de operación, estos son contabilizados en conformidad con lo establecido en IAS 18

– Reconocimiento de Ingresos. Adicionalmente, las obligaciones contractuales establecen que el operador debe cumplir como una condición de la concesión recibida, con, (a) mantener la infraestructura en un nivel de operatividad, o (b) restaurar la infraestructura a una condición especificada antes de que ésta sea traspasada al otorgador al término de la concesión.

Estas obligaciones contractuales de mantener o restaurar la infraestructura, deberán ser reconocidas y medidas en conformidad con IAS 37, es decir, a la mejor estimación del gasto que sería necesario para liquidar la obligación presente al final del ejercicio de reporte. Finalmente, en conformidad con IAS 23, los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser reconocidos en resultados en el ejercicio en que son incurridos, a menos que el operador tenga un derecho contractual a recibir un activo intangible (derecho a cobrar a los usuarios del servicio público). En este caso los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser capitalizados durante la fase de construcción.

De conformidad con el contrato de concesión firmado por la Sociedad, ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas al final de la concesión, generándose una cuenta por cobrar que se presenta en el rubro "Otros activos financieros no corrientes" y su detalle se muestra en nota Nº15 "Otros activos financieros no corrientes". Por las inversiones efectuadas (en infraestructura) que deberán ser transferidas a ECONSSA CHILE S.A. al término del plazo del contrato de concesión, 30 años contados desde diciembre del año 2003, se ha registrado un activo intangible.

**Informaciones a Revelar sobre activos intangibles generados internamente:**

La Sociedad y sus filiales no poseen intangibles generados internamente.

### n) Deterioro del Valor de Activos

La Sociedad y sus filiales evalúan en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor registrado de los activos. En caso de existir algún indicio, se estima el valor recuperable de los citados activos con el objetivo de determinar el deterioro de valor sufrido. Cuando el activo analizado no genera por sí mismo flujos de caja independientes de otros activos, se estima el valor razonable de la Unidad Generadora de Efectivo en la que tal activo se haya incluido.

En el caso de activos fijos e intangibles de vida útil indefinida, no sujetos a depreciación y amortización sistemática, las pruebas de deterioro son realizadas con una periodicidad mínima anual o cuando haya indicios de que el activo ha sufrido una pérdida de valor.

El valor recuperable de un activo sujeto a deterioro es el mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor en uso. Para la estimación del valor en uso, se computa el valor presente de los flujos futuros de caja del activo anualizado (o de la unidad generadora de efectivo a la que pertenezca, en su caso) utilizando una tasa de descuento que refleje tanto el valor temporal del dinero como el riesgo específico asociado al activo.

Cuando se estima que el valor recuperable de un activo es menor que su importe neto en libros, la diferencia se registra con cargo a "resultados por deterioro de activos" del estado de resultados integrales. Las pérdidas reconocidas de esta forma son revertidas con abono a dicha cuenta cuando mejoran las estimaciones sobre su valor recuperable, aumentando el valor del activo hasta el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

### n) Inventarios

Los inventarios son valorizados al costo de adquisición o valor neto realizable, el menor. Las existencias de materiales, insumos y repuestos se encuentran valorizadas a su costo de adquisición y se presentan netas de una provisión de obsolescencia y mermas. Los valores así determinados no exceden los respectivos costos de reposición.

Es política de la Sociedad, imputar el costo de producción de las existencias de agua potable en estanques de almacenamiento y redes de distribución directamente a resultados.

El criterio de obsolescencia que aplica la sociedad, consiste en provisionar a pérdida aquellos artículos que presentan daños físicos u obsolescencia técnica visualizada en los inventarios físicos efectuados regularmente y avalados por un informe técnico emitidos por profesionales de la Gerencia de Operaciones.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### p) Provisiones

Las provisiones se reconocen cuando la Sociedad Matriz y sus filiales tienen una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un suceso pasado, es probable que el Grupo tenga que desprenderse de recursos económicos para cancelar la obligación, y puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

El importe reconocido como provisión debe ser la mejor estimación del desembolso necesario para cancelar la obligación presente, al final del período sobre el que se informa, teniendo en cuenta los riesgos y las incertidumbres correspondientes. Cuando se mide una provisión usando el flujo de efectivo estimado para cancelar la obligación presente, su importe en libros representa el valor actual de dicho flujo de efectivo.

Cuando se espera la recuperación de algunos o todos los beneficios económicos requeridos para cancelar una provisión, se reconoce una cuenta por cobrar como un activo si es virtualmente seguro que se recibirá el desembolso y el monto de la cuenta por cobrar puede ser medido con fiabilidad.

En los estados financieros de la filial Aguas del Valle S.A. se reconoce una provisión asociada al traspaso del capital de trabajo, que incluye los saldos contables de Deudores por Ventas y Existencias, que debe efectuar Aguas del Valle S.A. a Econssa Chile S.A., en el año 2033, fecha en que finalizará la concesión de los servicios sanitarios. Esta provisión se ha constituido de acuerdo a lo indicado en el contrato de transferencia de las concesiones sanitarias de la Cuarta Región, que fue firmado entre las partes con fecha 22 de diciembre de 2003.

### q) Provisión deudores incobrables

Para Esva S.A. y su filial Aguas del Valle S.A., la estimación de deudores incobrables se efectúa a través de un análisis que contempla lo siguiente:

- Antigüedad de saldo impago
- Tipo de cliente
- Cumplimiento de convenios de pago

El análisis del comportamiento de los distintos tipos de segmentos de deuda es afectada por: i) división entre deudores con subsidio o sin subsidio y ii) el hecho que la Sociedad cuenta con la facultad legal de suspender el suministro de servicios a los clientes que no pagan.

El importe en libros del activo se reduce a medida que se utiliza la cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados dentro de "Otros gastos por naturaleza". Cuando una cuenta por cobrar es declarada incobrable, se procede con los castigos contra la cuenta de provisión para las cuentas incobrables.

### r) Instrumentos Financieros

**1) Activos financieros:** Los activos financieros corresponden principalmente a préstamos y cuentas por cobrar y a inversiones mantenidas hasta su vencimiento.

**Préstamos y cuentas por cobrar:** Se registran a su costo amortizado, correspondiendo éste básicamente al efectivo entregado, menos las devoluciones del capital efectuadas, más los intereses devengados no cobrados en el caso de los préstamos, y al valor actual de la contraprestación realizada en el caso de las cuentas por cobrar. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha de cierre de los estados financieros que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas a cobrar se incluyen en deudores comerciales y otras cuentas por cobrar en el estado de situación financiera.

**Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento:** Son aquellos que la Sociedad tiene intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento.

**Activos financieros a valor justo a través de resultados:** Su característica es que se incurre en ellos principalmente con el objeto de venderlos en un futuro cercano, para fines de obtener rentabilidad y oportuna liquidez. Estos instrumentos son medidos a valor justo y las variaciones en su valor se registran en resultados en el momento que ocurren.

**Activos financieros disponibles para la venta:** Son aquellos activos financieros que se designan específicamente en esta categoría. Estas inversiones se presentan en el estado de situación financiera consolidado por su valor razonable.

Las variaciones del valor razonable, netas de su efecto impositivo se registran en el estado de resultados integrales consolidado: Otros resultados integrales, hasta el momento en que se produce la enajenación de estas inversiones, momento en el que el monto acumulado en este rubro es imputado íntegramente en la ganancia o pérdida del ejercicio.

**Deterioro de activos financieros:** Los activos financieros, distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido impactados.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

En el caso de los activos financieros valorizados al costo amortizado, la pérdida por deterioro corresponde a la diferencia entre el valor libros del activo y el valor presente de los flujos futuros de caja estimados descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. Al 31 de diciembre de 2014, las pruebas de deterioro realizadas indican que no existe deterioro observable.

**2) Pasivos financieros:** Los pasivos financieros se clasifican ya sea como pasivo financiero a "valor razonable a través de resultados" o como "otros pasivos financieros".

**Pasivos financieros a valor razonable a través de resultados:** Los pasivos financieros son clasificados a valor razonable a través de resultados cuando éstos sean mantenidos para negociación o sean designados a valor razonable a través de resultados.

**Otros pasivos financieros:** Los otros pasivos financieros, incluyendo los préstamos, se valorizan inicialmente por el monto de efectivo recibido, netos de los costos de transacción. Posteriormente éstos son valorizados al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, reconociendo los gastos por intereses sobre la base de la rentabilidad efectiva.

El método de la tasa de interés efectiva corresponde al método de cálculo del costo amortizado de un pasivo financiero y de la asignación de los gastos por intereses durante todo el período correspondiente. La tasa de interés efectiva corresponde a la tasa que descuenta exactamente los flujos futuros de efectivo estimados por pagar durante la vida esperada del pasivo financiero o, cuando sea apropiado, un período menor cuando el pasivo asociado tenga una opción de prepago que se estime será ejercida.

**Clasificación como deuda o patrimonio:** Los instrumentos de deuda y patrimonio se clasifican ya sea como pasivos financieros o como patrimonio, de acuerdo con la sustancia del acuerdo contractual.

**Instrumentos de patrimonio:** Un instrumento de patrimonio es cualquier contrato que ponga de manifiesto una participación residual en los activos de una entidad una vez deducidos todos sus pasivos. Los instrumentos de patrimonio emitidos por la Compañía se registran al monto de la contraprestación recibida, netos de los costos directos de la emisión. La Compañía actualmente tiene serie de acciones A, B y C.

**3) Derivados implícitos:** La Sociedad y sus filiales han establecido un procedimiento que permite evaluar la existencia de derivados implícitos en contratos financieros y no financieros. En caso de existir un derivado implícito, y si el contrato principal no es contabilizado a valor razonable, el procedimiento determina si las características y riesgos del mismo no están estrechamente relacionados con el contrato principal, en cuyo caso requiere de una contabilización separada.

El procedimiento consiste en una caracterización inicial de cada contrato que permite distinguir aquellos en los cuales podría existir un derivado implícito. En tal caso, dicho contrato se somete a un análisis de mayor profundidad. Si producto de esta evaluación se determina que el contrato contiene un derivado implícito que requiera su contabilización separada, este es valorizado y los movimientos en su valor razonable son registrados en la cuenta de resultados de los Estados Financieros Consolidados.

### s) Estado de flujo de efectivo

Para efectos de preparación del Estado de Flujos de Efectivo, la Sociedad y sus filiales han definido las siguientes consideraciones:

**Efectivo y equivalente al efectivo:** incluye el efectivo en caja, bancos, depósitos a plazo. En el estado de situación, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

**Actividades de operación:** Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de las Sociedades, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.

**Actividades de inversión:** Corresponden a actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

**Actividades de financiación:** Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

### t) Ganancias por acción

El beneficio básico por acción se calcula como el cociente entre la utilidad neta del ejercicio atribuido a la Sociedad Matriz y el número de acciones existentes al término del año.

Durante los períodos finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, el Grupo no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilutivo que suponga una ganancia por acción diluido diferente del beneficio básico por acción.

### u) Dividendos

La distribución de dividendos a los accionistas se reconoce como un pasivo al cierre de cada ejercicio en los estados financieros, en función de la política de dividendos acordada por la Junta Ordinaria de Accionistas. De acuerdo a lo establecido en la Ley de Sociedades Anónimas, las sociedades están obligadas a distribuir a lo menos el 30% de sus utilidades líquidas de cada ejercicio, salvo acuerdo unánime de la Junta Ordinaria de Accionistas.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### v) Clasificación de saldos en corriente y no corriente

En el estado de situación financiera consolidado adjunto, los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período. En el caso de existir obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, podrían clasificarse como pasivos no corrientes.

### w) Medio ambiente

El Grupo, adhiere a los principios del Desarrollo Sustentable, los cuales compatibilizan el desarrollo económico cuidando el medio ambiente y la seguridad y salud de sus colaboradores.

Las Sociedades del grupo reconocen que estos principios son claves para lograr el éxito de sus operaciones.

Los costos asociados a los desembolsos medioambientales, son registrados en los resultados del año en que éstos son incurridos.

### x) Transacciones bajo control común

Las combinaciones de negocios bajo control común se registran utilizando como referencia el método de unificación de intereses. Bajo este método los activos y pasivos involucrados en la transacción se mantienen reflejados al mismo valor libros en que estaban registrados en las empresas de origen. Cualquier diferencia entre los activos y pasivos aportados a la combinación y la contraprestación entregada, se registra directamente en el Patrimonio neto, como un cargo o abono a "Otras Reservas".

### y) Adopción de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) nuevas y revisadas

Nuevos pronunciamientos contables:

Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros consolidados.

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
MC 32, Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
Entidades de Inversión – Modificaciones a NIIF 10, Estados Financieros Consolidados; NIIF 12 Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
MC 36, Detractoro de Activos- Revelaciones del importe recuperable para activos no financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
MC 39, Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición – Novación de derivados y continuación de contabilidad de cobertura	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
MC 19, Beneficios a los empleados – Planes de beneficio definido: Contribuciones de Empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2010 – 2012 mejoras a seis NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2011 – 2013 mejoras a cuatro NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
CIMF 21, <i>Grandmas</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014

La aplicación de estas normas no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros consolidados, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

\* Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIF 9, <i>Instrumentos Financieros</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2018
NIF 14, <i>Diferimiento de Cuentas Regulatorias</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
NIF 15, <i>Ingresos procedentes de contratos con clientes</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2017
Enmiendas a NIF	Fecha de aplicación obligatoria
Contabilización de las adquisiciones por participaciones en operaciones conjuntas (enmiendas a NIF 11)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Aclaración de los métodos aceptables de Depreciación y Amortización (enmiendas a la NIC 16 y NIC 38)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Agricultura: Plantas productivas (enmiendas a la NIC 16 y NIC 41)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Método de la participación en los estados financieros separados (enmiendas a la NIC 27)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Venta o Aportación de activos entre un Inversorista y su Asociada o Negocio Conjunto (enmiendas a NIF 10 y NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Iniciativa de Revelación (enmiendas a NIC 1)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Entidades de Inversión: Aplicación de la excepción de Consolidación (enmiendas a NIF 10, NIF 12 y NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Mejoras Anuales Ciclo 2012 – 2014 mejoras a cuatro NIF	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2016

La Administración de la Sociedad y sus filiales, estima que la futura adopción de las Normas e Interpretaciones antes descritas no tendrá un impacto significativo en los estados financieros consolidados del Grupo.

### 3.- CAMBIO CONTABLE Y CORRECCIÓN DE ERRORES

#### a) Cambio contable:

La Superintendencia de Valores y Seguros, en virtud de sus atribuciones, con fecha 17 de octubre de 2014 emitió el Oficio Circular N°856 instruyendo a las entidades fiscalizadas a registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio, las diferencias en activos y pasivos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780.

Este pronunciamiento difiere de lo establecido por las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), que requieren que dicho efecto sea registrado contra resultados del ejercicio.

Esta instrucción emitida por la SVS significó un cambio en el marco de preparación y presentación de información financiera adoptada hasta esa fecha, dado que el marco anterior (NIIF) requiere ser adoptado de manera integral, explícita y sin reservas.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### b) Corrección de errores:

El efecto de este cambio en las bases de contabilidad significó un cargo a los resultados acumulados por un importe de M\$4.167.702, que de acuerdo a NIIF debería ser presentado con cargo a resultados del año.

## 4.- GESTIÓN DEL RIESGO

Las Actividades del Grupo están expuestas según lo indicado más abajo a varios riesgos. El Directorio revisa los principales riesgos e incertidumbres que enfrenta el negocio y para dicha evaluación utiliza los procesos de administración de riesgo que posee la Sociedad, los cuales están diseñados para salvaguardar los activos y administrar, más que eliminar, los riesgos importantes para el logro de los objetivos del negocio.

### Riesgo del Negocio Sanitario

Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la Sociedad tales como el ciclo económico, hidrología, nivel de competencia, patrones de demanda, estructura de la industria, cambios en la regulación y niveles de precios de los combustibles. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos, fallas en equipos y mantención.

Durante el año 2014, la Administración y el Directorio revisaron los riesgos estratégicos previamente identificados teniendo en consideración todos los eventos con impactos negativos en la misión, visión u objetivos estratégicos, o aquellos que significativamente afectaron el valor de la Sociedad o su habilidad para crearlo.

#### Riesgo catástrofes naturales (terremotos e inundaciones):

La Sociedad tiene pólizas de seguros vigentes para la totalidad de los activos de operación, con lo cual se garantiza que la Sociedad no sufra un decremento económico significativo ante la eventualidad de tener que reemplazar una parte relevante de las plantas de tratamiento, redes subterráneas y otros activos de operación por la ocurrencia de un fenómeno de catástrofe natural.

**Riesgo Operacional – Sequías:** La Sociedad y sus filiales cuentan con fuentes de recursos hídricos y reservas de los mismos en cantidad suficiente para hacer frente a dos períodos anuales de sequía consecutivos, considerando estos períodos como los ocurridos históricamente en esta zona geográfica.

La Sociedad cuenta con una importante cantidad de fuentes de agua subterráneas, las cuales son afectadas por este tipo de fenómenos climáticos con un desfase de tiempo considerable; asimismo se cuenta con fuentes alternativas como el contrato suscrito en la Región de Valparaíso con Embalse Los Aromos, en la zona cercana a la costa, Poza Azul en el interior (Quilpué y Villa Alemana), y convenio con embalse Puclaro en la Región de Coquimbo. Por último, en la zona del Gran Valparaíso, las fuentes de captación se encuentran interconectadas, de modo de poder proveer de agua a la totalidad de esta zona desde las distintas fuentes.

Adicionalmente, debido a la extensa sequía que está afectando a las regiones de Coquimbo y Valparaíso, la Sociedad ha debido tomar medidas adicionales para enfrentar la fuerte caída en las fuentes de agua, entre las cuales se puede destacar la compra de agua a terceros, la firma de convenios con juntas de vigilancia de ríos, la construcción de nuevos pozos y la construcción de tranques de almacenamiento. Las inversiones realizadas durante los últimos dos años superan los 10 mil millones de pesos.

### Gestión del riesgo financiero

Los riesgos financieros del Grupo que incluyen tasa de interés, inflación, riesgo de crédito y de liquidez, son administrados dentro de un marco de políticas e instrucciones autorizadas por el Directorio. Estas políticas incluyen definiciones que instruyen sobre los límites aceptables de los riesgos, las métricas para la medición del riesgo y la frecuencia del análisis del mismo. La función de la Gerencia de Administración y Finanzas es administrar estas políticas e incluyen también proveer reportes financieros internos los cuales analizan la exposición dependiendo del grado o tamaño que tengan, así como coordinar el acceso a los mercados financieros nacionales.

Los riesgos financieros del negocio sanitario en el cual participa Esva se relacionan directamente con el cumplimiento de las obligaciones financieras contraídas, las cuales se encuentran expuestas a riesgos por variaciones en las tasas de interés, inflación, créditos y liquidez.

#### Riesgo de tasa de interés:

Se refiere a las variaciones de las tasas de interés que afectan el valor de los flujos futuros referenciados a tasas de interés variable, y a las variaciones en el valor razonable de los activos y pasivos referenciados a tasa de interés fija que son contabilizados a valor razonable.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

El objetivo de la gestión de este riesgo es alcanzar un equilibrio en la estructura de financiamiento, disminuyendo los impactos en el costo de la deuda generada por fluctuaciones de tasas de interés y de esta forma reducir la volatilidad en las cuentas de resultado del Grupo.

### Estructura de deuda:

Instrumentos de deuda	Tasa	31.12.2014	31.12.2013
	Interés	%	%
Préstamos bancarios	Fija	11,60%	12,10%
Línea de crédito	Fija	0,00%	0,00%
Efectos de comercio	Fija	0,00%	1,70%
Bonos	Fija	80,65%	78,10%
AFR	Fija	7,75%	8,10%
<b>Total</b>		<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Del cuadro anterior se desprende que la Sociedad y sus filiales tienen exposición nula al riesgo de tasa de interés, dada su política de fijación de tasas de interés fija y de largo plazo.

### Riesgo de inflación:

Los negocios en los que participa la Sociedad y sus filiales son fundamentalmente en pesos e indexados en unidades de fomento, los ingresos y costos se encuentran estructurados fundamentalmente en pesos y/o unidades de fomento, por eso se ha determinado como política mantener un equilibrio entre los flujos operacionales y los pasivos financieros, con el objetivo de minimizar la exposición al riesgo de las variaciones de esta moneda.

La principal exposición a este riesgo se encuentra relacionada con los pasivos financieros contratados en unidades de fomento con tasas de interés fija, los que al 31 de diciembre de 2014, ascienden a M\$315.987.666 (M\$290.043.535 en diciembre 2013).

El Grupo estima que una variación anual de la unidad de fomento en aproximadamente un 3,0% (IPC estimado 2015), impacta en el Estado de Resultados Integral con una pérdida antes de impuestos de M\$4.259.716, considerando la indexación con este índice de los ingresos y costos operacionales del ejercicio y los ingresos y gastos financieros estimados para el ejercicio 2014. Por otro lado, el capital de las obligaciones de corto y largo plazo indexados en unidades de fomento, sufre una variación directamente proporcional a la variación de la unidad de fomento, esta variación resultaría en un mayor pasivo de M\$9.552.743.

De los ingresos de la Sociedad un 100% corresponden a pesos chilenos y en su mayoría están relacionados con las variaciones en la indexación de la tarifa. Las tarifas de ventas incluyen en sus indicadores factores asociados a la economía (IPC e IPP), por lo que existe una adecuada cobertura entre ingresos y pasivos.

### Riesgo de crédito:

La Sociedad y sus filiales se ven expuestas a este riesgo derivado de la posibilidad de que una contraparte falle en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales produciendo una pérdida económica o financiera.

Respecto de los activos que no están en mora ni se ha deteriorado su valor, contenidos en la nota "Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar", la Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de provisión incobrable.

El riesgo de crédito al cual están expuestas la Sociedad y sus filiales proviene principalmente de las cuentas por cobrar por servicios regulados y no regulados, deuda que asciende al 31 de diciembre de 2014 a M\$37.685.672 (M\$33.764.168 al 31 de diciembre de 2013), la que se encuentra distribuida en las distintas localidades de la cuarta región entre 212.095 clientes y 590.193 clientes de la quinta región, lo que refleja la atomización del mercado.

Las políticas de crédito están enfocadas en disminuir la incobrabilidad, para lo que se establecen distintas gestiones y estrategias de cobro, entre las que se destaca el corte de suministro, costos de cobranza y llamadas telefónicas.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### Riesgo de liquidez:

Este riesgo viene motivado por las distintas necesidades de fondos que se tiene para hacer frente a los compromisos adquiridos con los distintos agentes del mercado.

La administración de este riesgo se realiza a través de una adecuada gestión de los activos y pasivos, optimizando la administración de los excedentes de caja diarios. Para lo anterior mensualmente se efectúan proyecciones de flujos de caja basados en los flujos de retorno esperados y en el calendario de vencimiento de las principales obligaciones considerando la situación financiera y el entorno económico del mercado.

Como una medida de control y disminución de este riesgo es que las inversiones se caracterizan por tener un perfil de retornos de corto plazo y una rentabilidad fija con una tendencia a mantenerlas indexadas en UF.

Las políticas de inversiones exigen que los instrumentos financieros sean de renta fija (depósitos a la vista, fondos mutuos o instrumentos financieros derivados) y sean tomados con bancos e instituciones financieras de elevados ratings crediticios, reconocidas nacional e internacionalmente, de modo que minimicen el riesgo de crédito de la empresa. Adicionalmente, se han establecido límites de participación con cada una de estas instituciones (25% del total de las colocaciones).

Al 31 de diciembre de 2014, la totalidad de las inversiones de excedentes de caja se encuentran invertidas en bancos locales, con clasificación de riesgo local igual o superior a AA-.

Complementando lo anterior, el grupo cuenta con líneas bancarias aprobadas de corto plazo por la suma de M\$27.300.000 las que disminuyen el riesgo de liquidez y aseguran fondos suficientes para soportar las necesidades previstas para este ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2014, el Grupo cuenta con excedentes de caja de M\$1.451.816 (M\$4.627.034 en 2013), de los cuales M\$1.283.229 (M\$4.482.099 en diciembre de 2013) se encuentran invertidos en Pactos con compromiso de retroventa con liquidez diaria y depósitos a plazo.

Al 31 de diciembre de 2014, el Capital de trabajo negativo asciende a (M\$23.061.931) y (M\$13.832.724) en diciembre de 2013.

Basado en el actual desempeño operacional y su posición de liquidez, la Sociedad estima que los flujos de efectivo provenientes de las actividades operacionales y el efectivo disponible serán suficientes para financiar el capital de trabajo, las inversiones de capital, los pagos de intereses, los pagos de dividendos y los requerimientos de pago de deudas, por los próximos 12 meses y el futuro previsible.

Los vencimientos de los pasivos financieros se resumen en la Nota 17.

#### Medición del Riesgo:

El Grupo realiza periódicamente análisis y mediciones de su exposición a los distintos factores de riesgo, de acuerdo a lo presentado en párrafos anteriores.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### 5.- CRITERIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS DE LA ENTIDAD

La Administración necesariamente efectúa juicios y estimaciones que tienen un efecto significativo sobre las cifras presentadas en los estados financieros consolidados. Cambios en los juicios y estimaciones podrían tener un impacto significativo en los estados financieros consolidados. A continuación se detallan los juicios y estimaciones críticos usados por la Administración en la preparación de los presentes estados financieros consolidados:

- a) Vida útil de activos fijos e intangibles
- b) Pérdidas por deterioro de activos
- c) Beneficios al personal
- d) Litigios y contingencias
- e) Ingresos por servicios pendientes de facturación

A pesar de que estos juicios y estimaciones se realizaron en función a la mejor información disponible sobre los hechos analizados a la fecha de estos estados financieros consolidados, es posible que acontecimientos que puedan ocurrir en el futuro obliguen a modificarlos (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se registraría en el momento de conocida la variación, reconociendo los efectos de dichos cambios en los correspondientes estados financieros en las cuentas de resultados o patrimonio según sea el caso.

#### a) Vida útil de activos fijos e intangibles

Tanto los activos fijos como los activos intangibles con vida útil definida, son depreciados o amortizados según corresponda linealmente sobre la vida útil estimada. Las vidas útiles han sido estimadas y determinadas, considerando aspectos técnicos, naturaleza del bien, y estado de los bienes, y están descritas en las Políticas Contables.

#### b) Pérdidas por deterioro de activos

A la fecha de cierre de cada ejercicio, o en aquella fecha en que se considere necesario, se analiza el valor de los activos para determinar si existe algún indicio de que dichos activos hubieran sufrido una pérdida por deterioro. En caso de que exista algún indicio se realiza una estimación del monto recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el importe del saneamiento necesario. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estima la recuperabilidad de la Unidad Generadora de Efectivo a la que el activo pertenece.

En el caso de las Unidades Generadoras de Efectivo a las que se han asignado activos tangibles y/o activos intangibles con una vida útil indefinida, el análisis de su recuperabilidad se realiza de forma sistemática al cierre de cada ejercicio o bajo circunstancias consideradas necesarias para realizar tal análisis.

El monto recuperable es el mayor entre el valor de mercado descontado el costo necesario para su venta y el valor de uso, entendiendo por éste el valor actual de los flujos de caja futuros estimados. Para el cálculo del valor de recuperación del inmovilizado material, el valor de uso es el criterio utilizado por la Sociedad y sus filiales.

Para estimar el valor de uso, la Sociedad prepara las provisiones de flujos de caja futuros antes de impuestos a partir de los presupuestos más recientes aprobados por la Administración del Grupo. Estos presupuestos incorporan las mejores estimaciones disponibles de ingresos y costos de las Unidades Generadoras de Efectivo utilizando las mejores estimaciones, la experiencia del pasado y las expectativas futuras.

Estos flujos se descuentan para calcular su valor actual a una tasa, antes de impuestos, que recoge el costo de capital del negocio en que se desarrolla. Para su cálculo se tiene en cuenta el costo actual del dinero y las primas de riesgo utilizadas de forma general para el negocio.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente provisión por pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo en el cuadro "Amortizaciones" de la Cuenta de Resultados.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores son revertidas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su importe recuperable aumentando el valor del activo con abono a resultados con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

La Administración del Grupo, en base al resultado del test de deterioro, anteriormente explicado, considera que no existen indicios de deterioro del valor contable de los activos tangibles e intangibles ya que estos no superan el valor recuperable de los mismos.

### c) Beneficios al personal

Las condiciones de empleo estipulan el pago de una indemnización por años de servicio cuando un contrato de trabajo llega a su fin. Normalmente esto corresponde a la proporción de un mes por cada año de servicio y a base del nivel de sueldo final. Este beneficio ha sido definido como un beneficio de largo plazo.

La obligación de indemnización por años de servicio y el premio de antigüedad son calculados de acuerdo a valorizaciones realizadas por un modelo actuarial adquirido a un actuario independiente, utilizando, los supuestos de la Nota 20, los cuales se actualizan en forma periódica. La remediación, que comprende las ganancias y pérdidas actuariales se refleja inmediatamente en el estado de situación financiera con cargo o abono reconocido en otros resultados integrales en el período en que ocurren. La remediación reconocida en otros resultados integrales se refleja inmediatamente en resultados retenidos y no será reclasificada a resultados del ejercicio. El costo por servicios pasados se reconoce en resultados en el período de una modificación al plan. El interés neto se calcula multiplicando la tasa de descuento al comienzo del período por el activo o pasivo neto por beneficios definidos. Los costos por beneficios definidos se categorizan como sigue:

- Costo por servicios (incluyendo el costo por servicios actuales, costo por servicios pasados, así como también las ganancias o pérdidas por reducciones y liquidaciones);
- Gasto o ingreso por interés neto
- Remediación

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el período que corresponde.

La Sociedad utiliza supuestos para determinar la mejor estimación de estos beneficios, dicha expectativa al igual que los supuestos fueron establecidos en conjunto con un actuario externo. Estos supuestos incluyen una tasa de descuento de 4% anual, los aumentos esperados en las remuneraciones y permanencia futura, entre otros.

Las pérdidas y ganancias actuariales que surgen de ajustes por la experiencia y cambios en las hipótesis actuariales se cargan o abonan en los Estados de Resultados Integrales.

El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del período se presenta en el ítem Provisiones por beneficios a los empleados del pasivo no corriente.

### d) Litigios y contingencias

La Administración ha efectuado estimaciones de las posibles pérdidas a enfrentar por conceptos de litigios y contingencias basado en el estado judicial de los actuales litigios y de acuerdo con los informes de los asesores legales correspondientes.

### e) Ingresos por servicios pendientes de facturación

La Administración efectúa una estimación de aquellos servicios regulados entregados a la fecha de cierre de los estados financieros, pero por los cuales aún no se han emitido las correspondientes facturas o boletas, esta estimación se efectúa en base a los consumos históricos más un incremento del volumen estimado para el año en curso.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 6.- EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

Los saldos de efectivo y equivalentes al efectivo se componen de la siguiente manera:

Detalle	Institución	Tipo de	31.12.2014	31.12.2013
	Financiera	moneda	M\$	M\$
Cajas y Bancos	-	\$	168.587	144.935
Depósito a plazo	Banco Santander	\$	-00	1.300.711
Pactos con compromiso de retroventa	Banco Estado	\$	446.080	1.092.388
Pactos con compromiso de retroventa	Banco BCI	\$	445.083	494.069
Pactos con compromiso de retroventa	Banco Chile	\$	-00	582.378
Pactos con compromiso de retroventa	Banco BBVA	\$	-00	1.012.553
Pactos con compromiso de retroventa	Banco ITAU	\$	392.066	-00
<b>Total</b>			<b>1.451.816</b>	<b>4.627.034</b>

El equivalente al efectivo corresponde a activos financieros como depósitos a plazo y pactos con vencimientos menores a 90 días desde la fecha de los presentes estados financieros.

No existen restricciones en la disponibilidad o uso del efectivo y efectivo equivalente.

No se han efectuado transacciones de inversión o financiamiento que no requieran el uso de efectivos y efectivo equivalente.

Detalle de algunas partidas del estado de flujo de efectivo:

- Otras entradas o salidas procedentes de otras actividades de operación: corresponden a servicios anexos a la operación del negocio.
- Ingresos por fuentes de financiamiento: corresponden a los Aportes Financieros Reembolsables utilizados en la construcción de obras de infraestructura, los cuales serán reembolsados en el corto y largo plazo, según lo establecido en la normativa legal vigente (D.F.L. N° 70 de 1988).
- Reembolso de otros pasivos financieros: corresponden al pago y prepago de pagarés emitidos por Aportes Financieros Reembolsables (AFR).

### 7.- DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR CORRIENTES

Los saldos de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar son los siguientes:

Detalle	Tipo de	31.12.2014	31.12.2013
	moneda	M\$	M\$
Deudores por ventas	\$	41.810.557	38.148.672
Provisión incobrables comerciales	\$	(8.819.419)	(7.869.038)
<b>Deudores por ventas neto</b>		<b>32.991.138</b>	<b>30.279.634</b>
Documentos por cobrar	\$	231.753	96.491
Provisión incobrables documentos	\$	(23.963)	(75.842)
<b>Documentos por cobrar neto</b>		<b>207.790</b>	<b>20.649</b>
Deudores varios	\$	4.962.833	3.999.965
Provisión incobrables deudores varios	\$	(476.089)	(536.000)
<b>Deudores varios neto</b>		<b>4.486.744</b>	<b>3.463.965</b>
<b>Total</b>		<b>37.685.672</b>	<b>33.764.168</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

La Sociedad y sus filiales clasifican las deudas comerciales con una antigüedad superior a 1 año en el largo plazo, presentada en Derechos por Cobrar no corrientes, la cual incluye una provisión de incobrables. Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la Sociedad y sus filiales no mantienen deudas comerciales con antigüedad superior a un año.

La Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de provisión incobrable.

No existen restricciones a la disposición de este tipo de cuentas por cobrar de monto significativo.

No existe ningún cliente que individualmente mantenga saldos significativos en relación con las ventas o cuentas a cobrar totales del Grupo.

No se hace ningún recargo por intereses sobre las cuentas comerciales por cobrar para los primeros 30 días después de la facturación. Posteriormente a esa fecha, se cargan intereses de la tasa máxima convencional mensual sobre el saldo pendiente. El Grupo ha reconocido una provisión para cuentas dudosas según los criterios que se describen en la Nota 2.q.

El detalle de la estimación de incobrables es el siguiente:

Detalle de estimación de incobrables contabilizada	31.12.2014	31.12.2013
	MS	MS
Saldo al Inicio	(8.480.960)	(7.282.405)
Cargos durante el periodo (utilización)	111.869	13.911
Aumento / disminución de provisión (efecto en resultado comercial)	-00	(468.023)
Aumento de provisión ( efecto en resultado no comercial - Nota 2q)	(950.380)	(744.443)
Total	(9.319.471)	(8.480.960)

Periodo medio de cobro:

Esva S.A.	-	1,93 (meses)
Aguas del Valle S.A.	-	1,43 (meses)

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Estratificación de la cartera por antigüedad de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar:

Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	Cartera	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez	Madurez superior a	Total
	al día	1-30 días	31-60 días	61-90 días	91-120 días	121-150 días	151-180 días	181-210 días	211-250 días	251 días	
	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2014:</b>											
Deudores comerciales bruta	25.102.862	3.878.197	648.675	375.838	586.348	215.413	288.669	232.799	235.018	16.432.718	41.818.537
Provisión deterioro	-0	(385.379)	(28.072)	(20.127)	(28.107)	(45.085)	(42.887)	(80.182)	(87.804)	(8.230.880)	(8.818.415)
Otras cuentas por cobrar bruta	1.858.284	248.832	146.889	63.869	187.187	134.612	183.942	93.237	78.839	188.558	5.194.588
Provisión deterioro	-0	-0	-0	-0	-0	-0	(328.937)	(93.337)	(78.839)	(188.938)	(508.852)
<b>Total</b>	<b>26.961.146</b>	<b>3.933.850</b>	<b>766.491</b>	<b>418.426</b>	<b>653.348</b>	<b>304.941</b>	<b>209.885</b>	<b>140.697</b>	<b>129.012</b>	<b>1.362.858</b>	<b>37.685.672</b>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013:</b>											
Deudores comerciales bruta	23.490.310	3.311.582	784.185	317.979	232.621	172.848	389.171	396.613	162.723	5.341.443	38.148.672
Provisión deterioro	-0	(158.361)	(25.432)	(17.541)	(29.987)	(33.248)	(38.506)	(71.188)	(67.298)	(7.422.089)	(7.898.838)
Otras cuentas por cobrar bruta	2.544.132	117.985	183.423	88.348	117.712	138.836	39.753	34.426	34.044	339.463	4.096.438
Provisión deterioro	-0	-0	-0	-0	-0	(24.280)	(78.793)	(34.426)	(74.844)	(339.463)	(611.823)
<b>Total</b>	<b>26.434.441</b>	<b>3.278.518</b>	<b>846.176</b>	<b>388.382</b>	<b>311.346</b>	<b>255.631</b>	<b>352.625</b>	<b>95.418</b>	<b>95.327</b>	<b>1.719.374</b>	<b>33.764.168</b>

Al cierre de cada período, el análisis de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes, para la cartera repactada y cartera no repactada, es el siguiente:

Tramos de madurez deudores comerciales	31 de Diciembre de 2014						31 de Diciembre de 2013					
	Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta		Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta	
	N° de	Monto	N° de	Monto	N° de	Monto	N° de	Monto	N° de	Monto	N° de	Monto
	clientes	MS	clientes	MS	clientes	MS	clientes	MS	clientes	MS	clientes	MS
Al día	647.328	25.093.318	426	9.344	648.154	25.102.862	635.169	23.479.201	408	11.109	635.377	23.490.310
Entre 1 y 30 días	93.324	3.796.314	1.213	73.483	94.839	3.870.197	89.337	3.236.396	1.181	54.986	90.918	3.311.582
Entre 31 y 60 días	18.461	329.894	1.675	118.791	12.136	648.675	16.884	647.830	1.616	116.395	12.480	784.185
Entre 61 y 90 días	3.892	289.412	1.099	106.446	4.988	375.838	4.304	224.499	1.099	93.478	3.482	317.979
Entre 91 y 120 días	2.616	137.829	879	349.239	3.495	506.348	2.432	168.995	768	72.528	3.220	232.621
Entre 121 y 150 días	1.675	125.587	708	89.832	2.375	215.413	1.608	185.296	541	66.723	2.159	172.848
Entre 151 y 180 días	1.394	129.592	557	79.077	1.861	208.669	1.246	314.853	553	75.138	1.799	389.171
Entre 181 y 210 días	1.385	139.100	558	93.689	1.963	232.799	991	86.830	523	79.783	1.514	166.613
Entre 211 y 250 días	1.799	130.306	464	85.739	2.375	216.016	975	87.590	397	65.223	1.372	162.723
Superior a 251 días	17.448	8.382.191	4.067	2.941.527	21.515	18.433.718	14.881	7.178.198	4.388	1.963.245	19.261	9.341.443
<b>Total</b>	<b>780.682</b>	<b>38.763.229</b>	<b>11.637</b>	<b>3.847.428</b>	<b>793.299</b>	<b>41.818.587</b>	<b>762.237</b>	<b>35.588.898</b>	<b>11.468</b>	<b>2.998.574</b>	<b>773.702</b>	<b>38.148.672</b>

Cartera protestada y en cobranza judicial:

Cartera protestada y en cobranza Judicial	31.12.2014		31.12.2013	
	N° de clientes	Monto	N° de clientes	Monto
		MS		MS
Documentos por cobrar protestados	183	231.753	64	96.491
Documentos por cobrar en cobranza judicial	- 0	- 0	- 0	- 0
<b>Total</b>	<b>183</b>	<b>231.753</b>	<b>64</b>	<b>96.491</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Provisiones y Castigos:

Provisiones y castigos	31.12.2014	31.12.2013
Deudoras Comerciales	MS	MS
Provisión cartera no reportada	(7.904.133)	(7.131.380)
Provisión cartera reportada	(1.442.120)	(1.411.130)
Castigos del período	- 0	- 0
Recuperos del período	26.782	61.550
<b>Total</b>	<b>(9.319.471)</b>	<b>(8.480.960)</b>

### Número y monto de operaciones por provisiones y castigos:

Número y monto de operaciones	31.12.2014		31.12.2013	
	Operaciones	Operaciones	Operaciones	Operaciones
Deudoras Comerciales	último trimestre	Acumulado Anual	último trimestre	Acumulado Anual
Provisión deterioro y recuperos				
Número de operaciones	8.534	145.081	1.811	139.550
Monto de las operaciones MS	275.622	9.319.470	213.355	8.480.960

En relación a la calidad crediticia de los activos que no están en mora ni se ha deteriorado su valor, la Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de provisión de incobrables.

## 8.- INSTRUMENTOS FINANCIEROS

Los instrumentos financieros del Grupo están compuestos por:

Clase de Instrumentos financieros	31.12.2014	31.12.2013	CATEGORÍA	Nivel
	MS	MS		
<b>ACTIVOS</b>				
Efectivo y equivalentes al efectivo	1.451.816	4627.034		
Caja y Bancos	168.587	144.935	Caja y cuentas corrientes bancarias	
Depósitos a plazo	- 00	1.300.711	Activo financiero a valor razonable con cambios en resultado	Nivel 2
Pactos con Retroventa	1.283.229	3.181.388	Activo financiero a valor razonable con cambios en resultado	Nivel 2
Deudoras Comerciales	37.685.672	33.764.168		
Deudoras Comerciales y otras cuentas por cobrar corriente	37.685.672	33.764.168	Préstamos y cuentas por cobrar	Nivel 2
Deudoras Comerciales y otras cuentas por cobrar no corriente	- 00	- 00	Préstamos y cuentas por cobrar	Nivel 2
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	- 00	20.000	Préstamos y cuentas por cobrar	Nivel 2
Otros activos financieros no corrientes	9.656.819	8.018.988	Cuenta por cobrar a largo plazo	Nivel 2
<b>PASIVOS</b>				
Préstamos				
Corrientes	17.716.295	3.228.050		
Préstamos bancarios, corrientes	121.658	265.486	Pasivo financiero medido al costo amortizado	Nivel 2
Otros préstamos, corrientes	17.594.637	3.192.564	Pasivo financiero medido al costo amortizado	Nivel 2
No corrientes	298.271.371	25.782.685		
Préstamos bancarios, no corrientes	36.827.010	34.800.546	Pasivo financiero medido al costo amortizado	Nivel 2
Otros préstamos, no corrientes	261.444.361	22.302.939	Pasivo financiero medido al costo amortizado	Nivel 2
Acreedores Comerciales	24.234.170	20.277.122		
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, corriente	24.234.170	20.277.122	Préstamos y cuentas por pagar	Nivel 2
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, no corriente	- 00	- 00		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	16.926.640	- 00	Préstamos y cuentas por pagar	Nivel 2

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Cada uno de los valores de mercado calculados para la cartera de instrumentos financieros de la Sociedad, se sustenta en una metodología de cálculo y entradas de información. Se ha realizado un análisis de cada una de estas metodologías para determinar cuál de los siguientes niveles pueden ser asignados:

Nivel 1 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante cuotas de mercado (sin ajustes) en mercados activos y considerando los mismos Activos y Pasivos valorizados.

Nivel 2 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante datos de cotizaciones de mercado, no incluidos en Nivel 1, que sean observables para los Activos y Pasivos valorizados, ya sea directamente (precio) o indirectamente (derivado de los precios).

Nivel 3 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante técnicas de valoración, que incluyen datos sobre los Activos y Pasivos valorizados, que no sustenten en datos de mercados observables.

El valor razonable de instrumentos financieros contabilizados a Costo Amortizado, se ha estimado como sigue:

Clase de Instrumento Financiero	31.12.2014			31.12.2013		
	Inv. Mant.	Costo	Valor	Inv. Mant.	Costo	Valor
	a FV	Amortizado	Razonable	a FV	Amortizado	Razonable
	MS	MS	MS	MS	MS	MS
<b>Activos Financieros</b>						
<b>Activos Financieros mantenidos al costo amortizado</b>	<b>1.283.229</b>	<b>47.342.491</b>	<b>47.342.491</b>	<b>4.482.099</b>	<b>41.803.156</b>	<b>41.803.156</b>
Depósitos a plazo	-00	-00	-00	1.300.711	-00	-00
Pactos con retroventa	1.283.229	-00	-00	3.181.388	-00	-00
Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	-00	37.685.672	37.685.672	-00	33.764.168	33.764.168
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	-00	-00	-00	-00	20.000	20.000
Cuenta por cobrar de largo plazo	-00	9.656.819	9.656.819	-00	8.018.988	8.018.988
<b>Pasivos Financieros</b>						
<b>Pasivos Financieros mantenidos a costo amortizado</b>	<b>-00</b>	<b>357.148.476</b>	<b>343.766.941</b>	<b>-00</b>	<b>310.320.657</b>	<b>289.573.860</b>
Préstamos bancarios	-00	36.948.668	37.090.248	-00	35.866.032	35.125.187
Efectos de comercio	-00	-00	-00	-00	4.982.412	4.964.127
Bonos	-00	254.759.624	247.624.548	-00	226.507.851	211.192.653
Aportes financieros reembolsables (AFR)	-00	24.279.374	17.921.335	-00	23.487.240	18.014.713
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	-00	24.234.170	24.234.170	-00	20.277.122	20.277.122
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	-00	16.926.640	16.926.640	-00	-00	-00

El valor razonable de los Activos y Pasivos Financieros se determinaron mediante la siguiente metodología:

El valor razonable de los activos financieros (Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, los Pactos con retroventa y Depósitos a plazo), por ser de corto plazo, se consideró un valor similar al costo amortizado de dichos activos.

El valor razonable del activo financiero de largo plazo, se ha determinado el valor presente de la cuenta por cobrar en el año 2013, considerando una tasa de descuento del 7%.

El valor razonable de las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar y de las cuentas por pagar a entidades relacionadas, por ser de corto plazo se consideró un valor similar al costo amortizado de dichos pasivos.

El valor razonable de los préstamos bancarios se determinó efectuando cotizaciones en instituciones financieras de créditos de similares características, a la fecha de cierre de los estados financieros.

El valor razonable de los efectos de comercio, se determinó por el valor de las transacciones de este instrumento publicadas al 31 de diciembre de 2013 por la Superintendencia de AFP.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 9.- INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS

Las operaciones entre el Grupo y sus partes relacionadas, forman parte de las transacciones habituales en cuanto a su objeto y condiciones. La identificación del vínculo de relación entre la Controladora y filial se encuentra detallada en la Nota 2.f.

Las transacciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas se ajustan a condiciones de mercado, no existen provisiones por deudas relativas a saldos pendientes por transacciones con partes relacionadas y no existen garantías asociadas.

#### a) Accionistas Mayoritarios:

La distribución de los accionistas mayoritarios de la Sociedad al 31 de diciembre de 2014 es la siguiente:

Rut	Accionistas	Nº de acciones suscritas	Participación %
76.833.340-8	Inversiones OTPPB Chile II Ltda.	14.093.215.122.009	94,19
60.706.000-2	Corporación de Fomento de la Producción	748.113.820.000	5,00
-	Otros accionistas minoritarios	120.947.393.991	0,81
	<b>Total</b>	<b>14.962.276.336.000</b>	<b>100,00</b>

#### b) Identificación de las filiales:

La distribución de los accionistas mayoritarios de la Sociedad al 31 de diciembre de 2014 es la siguiente:

RUT	Nombre Sociedad	Moneda Funcional	2014			2013		
			Directo %	Indirecto %	Total %	Directo %	Indirecto %	Total %
99.541.380-9	Aguas del Valle S.A.	CLP	99,00	0,99	99,99	99,00	0,99	99,99
76.027.490-9	Servicios Sanitarios las Vegas Ltda.	CLP	99,99	0,00	99,99	99,99	0,00	99,99

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### c) Cuentas por cobrar y por pagar a entidades relacionadas corrientes:

Cuentas por cobrar a empresas relacionadas al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Nombre Sociedad	Rut	País entidad	Naturaleza de la relación	Naturaleza de las transacciones	Tasa de interés y moneda	Plazo	Garantía	31.12.2014		31.12.2013	
								Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
Inversiones OTFF Chile II Ltda.	76.833.340-8	Chile	Accionista Mayoritario	Préstanos cuenta corriente	CLP - No Reajustables	30 días	Sin Garantía	-00	-00	28.900	-00
<b>Total</b>								-00	-00	28.900	-00

Cuentas por pagar a empresas relacionadas al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Nombre Sociedad	Rut	País entidad	Naturaleza de la relación	Naturaleza de las transacciones	Tasa de interés y moneda	Plazo	Garantía	31.12.2014		31.12.2013	
								Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
Inversiones OTFF Chile II Ltda.	76.833.340-8	Chile	Accionista Mayoritario	Préstanos Dividendos Máximos	CLP - No Reajustables	30 días	Sin Garantía	16.871.488	-00	-00	-00
Sociedad Biológica S.A.	76.047.175-5	Chile	Accionista comunes	Servicios de análisis de laboratorio	CLP - No Reajustables	31 días	Sin Garantía	55.152	-00	-00	-00
<b>Total</b>								16.926.640	-00	-00	-00

#### d) Transacciones más significativas y sus efectos en resultados:

Rut	Sociedad	País de origen	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Moneda	31.12.2014		31.12.2013	
						Monte M\$	Efecto en resultado (Cargos/ Ahorros)	Monte M\$	Efecto en resultado (Cargos/ Ahorros)
76.833.340-8	Inversiones Oppb Chile II Ltda.	Chile	Matriz	Dividendos entregados	\$	4.932.625	-00	-00	-00
76.833.340-8	Inversiones Oppb Chile II Ltda.	Chile	Matriz	Dividendos provisionados	\$	16.871.488	-00	-00	-00
76.047.175-5	Sociedad Biológica S.A.	Chile	Accionista comunes	Servicios de análisis de muestras	\$	1.336.745	(1.336.745)	96.124	(96.124)

Los montos indicados como transacciones en cuadro adjunto, corresponden a operaciones comerciales con empresas relacionadas, las que son efectuadas bajo condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago. No existen estimaciones de incobrables que rebajen saldos por cobrar y tampoco existen garantías relacionadas con las mismas.

#### e) Administración y alta dirección:

Los miembros de la Alta Administración y demás personas que asumen la gestión de la Sociedad y sus filiales así como los accionistas o las personas naturales o jurídicas a las que representan, no han participado al 31 de diciembre de 2014 en transacciones inusuales y/o relevantes de la Sociedad.

La Sociedad es administrada por un Directorio compuesto por seis miembros a partir de abril de 2014, los que permanecen por un período de 2 años con posibilidad de ser reelegidos.

El Directorio de Esva S.A. creó en forma voluntaria cuatro comités denominados: "Comité de Auditoría Interna y Financiera", "Comité de Recursos Humanos, Salud y Seguridad Laboral", "Comité de Inversiones" y "Comité de Administración", los cuales están conformados por miembros del Directorio.

#### f) Remuneración y otras prestaciones:

En conformidad a lo establecido en el Artículo 33 de la Ley N°18.046 de Sociedades Anónimas, en Abril de 2012, la Junta Ordinaria de Accionistas determinó la remuneración del Directorio. El detalle de los importes pagados al 31 de diciembre de 2014 y 2013 a los directores y a los miembros de los Comités de Apoyo (Ver Nota 29), se presenta a continuación:

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Directores	Al 31 de diciembre de 2014		Al 31 de diciembre de 2013	
	Remuneración	Comité de directores	Remuneración	Comité de directores
	M\$	M\$	M\$	M\$
Jorge Lesser García Haidóbro	63.387	-00	60.721	-00
Alejandro Ferreira Yazigi	31.693	-00	30.361	-00
Juan Pablo Armas Mac Donald	31.693	-00	30.361	-00
<b>Total</b>	<b>126.773</b>	<b>-00</b>	<b>121.443</b>	<b>-00</b>

Algunos directores renunciaron a su remuneración, motivo por el cual no recibieron pagos de parte de la Sociedad.

Los honorarios pagados a Directores se presentan dentro del Estado de Resultados, en el rubro Otros Gastos por Naturaleza.

#### Cuentas por cobrar y pagar y otras transacciones:

No existen cuentas por cobrar y pagar entre el Grupo y sus Directores y Gerentes.

#### Otras transacciones:

No existen otras transacciones entre el Grupo y sus Directores y Gerencia del Grupo.

#### Garantías constituidas por el Grupo a favor de los Directores:

Durante el período 2014, el Grupo no ha realizado este tipo de operaciones.

#### Remuneraciones y planes de incentivo a los principales ejecutivos y gerentes:

Se tiene para toda su plana ejecutiva, Bonos Anuales fijados en función de la Evaluación de su Desempeño Individual, y cumplimiento de metas a nivel de empresa, como además del desempeño grupal e individual de cada ejecutivo. Las remuneraciones del personal clave de la gerencia ascienden a M\$1.157.620, para el período finalizado al 31 de diciembre de 2014 y M\$1.016.721 al 31 de diciembre de 2013.

## 10.- INVENTARIOS

Las existencias se presentan valorizadas a su costo de adquisición, el cual no excede el valor neto de realización. El método de costeo corresponde al costo promedio ponderado. Anualmente, se efectúa la valorización de aquellas existencias sin rotación los últimos doce meses, y se deja registrado a valor de mercado si fuera menor.

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Material nacional de almacén	1.476.094	1.161.325
Productos Químicos	597.164	191.036
Combustibles (tarjetas gasolina)	803	1.128
Combustible (tarjetas petróleo)	35.450	102.761
Provisión obsolescencia	(8.462)	(8.753)
<b>Total</b>	<b>2.101.049</b>	<b>1.447.497</b>

El costo de los inventarios reconocidos como gasto durante el ejercicio de 2014 asciende a M\$4.597.341 (M\$5.080.336 en el ejercicio de 2013), el cual se encuentra en el rubro Materias Primas y Consumibles Utilizados (Nota 26) de los estados financieros consolidados.

Las Sociedades no tienen inventarios entregados en garantía de sus obligaciones financieras.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 11.- ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS A PLUSVALÍA

A continuación se presentan los saldos del rubro intangibles al 31 de diciembre 2014 y 2013:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	MS	MS
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	68.675.074	62.501.090
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	36.092.363	37.435.061
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	3.992.650	3.822.807
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	27.120.130	25.670.526
Software y licencias	1.080.859	1.440.011
Otros intangibles	-00	1.664.136
<b>Total intangibles neto</b>	<b>136.959.076</b>	<b>132.533.631</b>
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	77.844.927	69.331.358
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	55.833.990	55.833.990
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	3.992.650	3.822.807
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	27.120.130	25.670.526
Software y licencias	7.114.056	7.030.354
Otros intangibles	-00	1.664.136
<b>Total intangibles bruto</b>	<b>171.905.753</b>	<b>163.353.171</b>
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	(9.171.853)	(6.830.268)
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	(19.741.627)	(18.398.929)
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	-00	-00
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	-00	-00
Software y licencias	(6.033.197)	(5.590.343)
Otros intangibles	-00	-00
<b>Total intangibles amortización</b>	<b>(34.946.677)</b>	<b>(30.819.540)</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

A continuación se presenta el cuadro de movimientos de los activos intangibles para los ejercicios informados, y que se encuentran valorizados de acuerdo a lo indicado en la nota 2.m:

Detalle	Saldo inicial	Adiciones	Gastos por amortización	Bajas	Otros movimientos	Cambios totales	Saldo final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>							
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	62.581.090	9.130.595	(2.143.587)	(2.012)	(813.002)	6.171.984	68.673.074
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	37.435.061	-00	(1.342.688)	-00	-00	(1.342.688)	36.092.373
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	25.670.526	1.499.388	-00	-00	(19.784)	1.479.604	27.120.130
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	3.822.807	219.522	-00	-00	(99.679)	199.843	3.992.650
Software y Licencias	1.440.011	-00	(336.481)	(113.827)	338.956	(109.152)	1.082.859
Otros intangibles	1.664.136	-00	-00	-00	(1.664.136)	(1.664.136)	-00
<b>Total</b>	<b>132.593.631</b>	<b>10.849.505</b>	<b>(4.342.776)</b>	<b>(105.639)</b>	<b>(1.895.648)</b>	<b>4.425.445</b>	<b>136.999.076</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>							
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	33.819.135	9.437.131	(2.173.206)	-00	1.418.899	8.681.955	42.501.090
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	41.189.359	-00	(1.181.073)	-00	(2.567.225)	(3.668.298)	37.435.061
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	25.737.724	-00	-00	-00	(67.198)	(67.198)	25.670.526
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	3.638.646	-00	(28.970)	-00	221.131	192.161	3.822.807
Software y Licencias	1.147.144	729.290	(493.576)	-00	57.153	292.967	1.440.011
Otros intangibles	3.068.889	-00	(83.207)	-00	(1.261.866)	(1.344.673)	1.664.136
<b>Total</b>	<b>128.446.897</b>	<b>10.166.421</b>	<b>(3.880.832)</b>	<b>-00</b>	<b>(2.199.576)</b>	<b>4.886.814</b>	<b>132.593.631</b>

Los intangibles de vida útil indefinida se encuentran compuestos principalmente por los Derechos de Agua y Servidumbres de Pasos, y los de vida útil definida corresponden principalmente a licencias de software, ampliaciones de territorio operacional y los derechos y licencias de operación de proyectos. Los derechos de agua corresponden a los derechos necesarios para la producción de agua potable en los distintos sistemas donde la Sociedad presta servicios. El valor es sometido a pruebas de deterioro anualmente, o con mayor frecuencia, si existen indicadores que la Unidad Generadora de Efectivo (UGE) pueda estar deteriorada. El valor recuperable es determinado como el mayor entre su valor en uso o valor justo. Para la determinación del valor justo la Sociedad ha utilizado proyecciones de flujos de efectivo sobre un horizonte de 5 años, basadas en los presupuestos y proyecciones revisadas por la Administración Superior para igual ejercicio. Las tasas de descuento reflejan la variación del mercado respecto a los riesgos específicos de las unidades generadoras de efectivo. Las tasas de descuento se han estimado en base al costo promedio ponderado de capital WACC, de su sigla en inglés "Weighted Average Cost of Capital".

En relación a los activos intangibles de vida útil indefinida la Administración ha determinado que no existen deterioros.

Los activos intangibles con vida útil indefinida, como los Derechos de agua y Derechos de servidumbres, éstos constituyen derechos legales que no se extinguen y no están afectos a restricciones, ya que corresponden a contratos de carácter permanente y/o a activos que constituyen un derecho que fue adquirido para la actividad exclusiva del giro del negocio.

La Sociedad y sus filiales al 31 de diciembre de 2014, no mantienen compromisos contractuales para la adquisición de nuevos activos intangibles.

La Sociedad cuenta con activos intangibles completamente amortizados que aún se encuentran en uso, los cuales corresponden principalmente software de gestión comercial, administrativos y recursos humanos.

No existen activos intangibles cuya titularidad tenga alguna restricción ni que hayan servido como garantías de deudas.

La concesión sobre la explotación de los Servicios Sanitarios de la Región de Coquimbo corresponde a un activo intangible cuya titularidad tiene restricción. El Valor Libro al 31 de diciembre 2014 asciende a M\$36.092.363 (M\$37.435.061 al 31 de diciembre de 2013).

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### 12.- PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS

A continuación se presentan los saldos del rubro al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Obras en proceso	31.359.694	25.334.453
Terrenos, Neto	30.557.801	30.557.801
Edificios, Neto	554.638.619	554.017.259
Maquinarias, Neto	13.502.746	13.841.186
Vehículos de motor, Neto	521.713	339.218
Otros, Neto	4.979.472	3.277.083
<b>Total propiedades, planta y equipos neto</b>	<b>635.560.046</b>	<b>627.367.000</b>
Obras en proceso, Bruto	31.359.694	25.334.453
Terrenos, Bruto	30.557.801	30.557.801
Edificios, Bruto	787.521.566	775.626.809
Maquinarias, Bruto	45.752.360	43.642.656
Vehículos de motor, Bruto	1.987.802	1.727.603
Otros, Neto	12.484.532	10.986.948
<b>Total propiedades, planta y equipos bruto</b>	<b>909.663.756</b>	<b>887.876.270</b>
Edificios	(232.882.947)	(221.609.550)
Maquinarias	(32.249.614)	(29.801.470)
Vehículos de motor	(1.466.089)	(1.388.385)
Otros	(7.505.060)	(7.709.865)
<b>Total depreciación acumulada</b>	<b>(274.103.710)</b>	<b>(260.509.270)</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

El movimiento de las propiedades, planta y equipos durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Conceptos:	Saldo inicial	Adiciones	Trasposos	Gastos por depreciación	Bajas y otros movimientos	Cambios totales	Saldo final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Obras en proceso, Neto	25.334.453	29.933.389	(23.907.676)	-00	(472)	6.025.241	31.359.694
Terrenos, Neto	30.557.801	-00	-00	-00	-00	-00	30.557.801
Edificios, Neto	554.017.259	-00	18.104.818	(16.759.822)	(723.636)	621.360	554.638.619
Maquinarias, Neto	13.841.186	695.598	1.414.110	(2.448.147)	-00	(338.439)	13.502.747
Vehículos de motor, Neto	339.218	-00	260.198	(77.703)	-00	182.495	521.713
Otros	3.277.083	3.469.943	4.128.550	(464.490)	(5.431.614)	1.702.389	4.979.472
<b>Total</b>	<b>627.367.000</b>	<b>34.098.930</b>	<b>-00</b>	<b>(19.750.162)</b>	<b>(6.155.722)</b>	<b>8.193.046</b>	<b>635.560.046</b>
Conceptos:	Saldo inicial	Adiciones	Trasposos	Gastos por depreciación	Otros	Cambios totales	Saldo final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Obras en proceso, Neto	13.090.009	25.997.279	(13.748.995)	-00	(3.840)	12.244.444	25.334.453
Terrenos, Neto	30.557.801	-00	-00	-00	-00	-00	30.557.801
Edificios, Neto	560.606.020	2.523.025	13.359.500	(17.000.922)	(5.470.364)	(6.588.761)	554.017.259
Maquinarias, Neto	16.349.417	-00	291.608	(2.687.441)	(112.398)	(2.508.231)	13.841.186
Vehículos de motor, Neto	356.075	19.511	49.139	(85.507)	-00	(16.857)	339.218
Otros	4.192.616	1.336.696	48.748	(517.793)	(1.783.184)	(915.533)	3.277.083
<b>Total</b>	<b>625.151.938</b>	<b>29.876.511</b>	<b>-00</b>	<b>(20.291.663)</b>	<b>(7.369.786)</b>	<b>2.215.062</b>	<b>627.367.000</b>

La vida útil promedio aplicada a cada grupo de activos es la que se indica a continuación:

ITEM	Vida útil Mínima (en Años)	Vida útil Máxima (en Años)
Vida Útil para Edificios	20	80
Vida Útil para Planta y Equipos	5	50
Vida Útil para equipamiento y tecnologías de información	4	5
Vida Útil para instalaciones fijas y accesorios	5	80
Vida Útil para vehículos de motor	7	10
Vida Útil para otras propiedades, planta y equipo	10	50

La política de reconocimiento de costos de desmantelamiento, retiro o rehabilitación de propiedades, plantas y equipos se encuentra basada en la obligación contractual de cada proyecto. Dado lo anterior no se ha efectuado estimación por este concepto ya que no posee obligación legal ni contractual.

El Grupo no posee Propiedades, Plantas y Equipos que estén afectadas como garantías al cumplimiento de obligaciones.

No existen compromisos para la adquisición de propiedades, planta y equipo, que requieran ser revelados.

La Sociedad y sus filiales tienen formalizadas pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a los que están sujetos los diversos elementos de su activo inmovilizado material, así como las posibles reclamaciones que se le puedan presentar por el ejercicio de su actividad, entendiéndose que dichas pólizas cubren de manera suficiente los riesgos a los que están sometidos.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Adicionalmente, está cubierta la pérdida de beneficios que podría ocurrir como consecuencia de una paralización.

Como parte del proceso de primera adopción de la NIIF, la Sociedad decidió medir ciertos activos de terrenos a su valor justo como costo atribuido a la fecha de transición de enero 1, 2009. Por efecto de la aplicación de los valores justos de los terrenos, se efectuó un ajuste por diferencia entre valor contabilizado y el valor tasado, cuyo monto ascendió a M\$23.084.472, los que fueron determinados en función de un informe encargado a Empresa Consultora Externa Independiente.

El método de depreciación aplicado por la Sociedad y sus filiales refleja el patrón al cual se espera que los activos sean utilizados por parte de la entidad durante el período en que éstos generen beneficios económicos. Para tal efecto, se utiliza el método de depreciación lineal a lo largo de su vida útil técnica, las cuales se sustentan en estudios técnicos especializados. El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de balance.

Los activos fijos aportados por terceros y que se asocian a las urbanizaciones, al cierre de cada ejercicio, se presentan netos de la cuenta complementaria asociada con su activación.

Los costos de capitalización activados (Gasto Financiero - Ver Nota 30) durante los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, ascendieron a M\$664.161 y M\$618.414, respectivamente.

### 13.- DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS

Informaciones a revelar sobre deterioro de valor de activos por unidad generadora de efectivo:

Se define como Unidad Generadora de Efectivo a cada Sociedad por separado, es decir, Esva S.A. y Aguas del Valle S.A. ya que cada una en forma individual es capaz de generar beneficios económicos futuros. De acuerdo con la norma, la Sociedad evaluará, en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor de algún activo. Si existiera tal indicio, la Sociedad estimará el importe recuperable del activo. A los activos con vida útil indefinida se les aplicará la prueba de deterioro al cierre del ejercicio.

Esva S.A. y Aguas del Valle S.A. efectúan pruebas de deterioro para sus activos intangibles de vida útil indefinida, propiedades, planta y equipos, anualmente.

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 se realizaron las respectivas pruebas de deterioro, basadas en las estimaciones y proyecciones de las que dispone la Sociedad, no produciéndose deterioro en ninguna de las dos Unidades Generadoras de Efectivo de la Sociedad.

### 14.- OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

Los otros activos no financieros, corrientes al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se detallan a continuación:

Detalle	Tipo de Moneda	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$
Seguros pagados por anticipados	\$	-00	1.051.327
Garantías varias	\$	514.988	115.705
Estudios tarifarios	\$	70.919	257.103
Pago anticipado compra de agua	\$	350.000	-00
Otros	\$	57.688	-00
<b>Total</b>		<b>943.595</b>	<b>1.424.135</b>
<b>Los otros activos no financieros, no corrientes al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se detallan a continuación.</b>			
Detalle	Tipo de Moneda	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$
Contrato de recuperación gestión Litoral Sur (1)	\$	10.470.822	11.236.417
Estudio tarifario Esva S.A.	\$	-00	97.492
Estudio tarifario Aguas del Valle S.A.	\$	317.714	491.033
<b>Total</b>		<b>10.788.536</b>	<b>11.824.922</b>

(1) Corresponde al valor pagado por el término anticipado del contrato de recuperación gestión Litoral Sur, pagando un valor por la recuperación de esa zona de concesión. El monto pagado se está amortizando en el período que le quedaba de vigencia al contrato.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 15.- OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES

Cuenta por cobrar a ECONSSA CHILE S.A.:

La filial Aguas del Valle S.A. posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) hoy ECONSSA CHILE S.A. Este acuerdo de concesión se valoriza de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12.

De acuerdo al criterio definido en la Nota 2 m), y de conformidad con el contrato de concesión firmado por Aguas del Valle S.A. con Econssa Chile S.A., ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas vía tarifa al final de la concesión. Para ello, Aguas del Valle S.A. ha reconocido una cuenta por cobrar que será recuperada al término de la concesión (Año 2033), considerando los siguientes parámetros para su determinación:

- Se han considerado todas las inversiones efectivas en infraestructura (cuya vida útil excede el período de la concesión) que se ha incurrido en los ejercicios correspondientes a los años 2004 al 2013, y que han sido informadas anualmente a Econssa Chile S.A. a través del Anexo 24 del Contrato de Concesión, más las inversiones efectuadas en el ejercicio de enero a diciembre de 2014, que serán informadas en el Anexo 24 del Año 2014.
- Se ha determinado la reajustabilidad de la cuenta por cobrar de acuerdo a lo establecido en el contrato celebrado entre las partes.
- Se ha determinado el valor presente de la cuenta por cobrar, considerando una tasa de descuento del 7%.

El valor de esta cuenta por cobrar al cierre del período finalizado al 30 de septiembre de 2014 y 31 de diciembre de 2013, se estima en:

#### AÑO 2014:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al término del contrato de concesión (diciembre del año 2033)	M\$	31.997.427
Valor presente de la cuenta por cobrar	M\$	9.656.819 (*)

#### AÑO 2013:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al término del contrato de concesión (diciembre del año 2033)	M\$	31.030.955
Valor presente de la cuenta por cobrar	M\$	8.018.988 (*)

(\*) = Se consideró una tasa de descuento equivalente a la tasa esperada de rendimiento del negocio (7% anual) y el período esperado de cobro de esta cuenta por cobrar.

El movimiento de la cuenta por cobrar a Econssa Chile S.A., es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo inicial del período cuenta por cobrar INR	8.018.988	6.072.357
Intereses financieros (Nota 30)	504.164	425.065
Actualización unidad de fomento	516.636	161.281
Aumento por inversiones del ejercicio	617.031	1.360.285
<b>Total</b>	<b>9.656.819</b>	<b>8.018.988</b>

Al 31 de diciembre de 2014 se han reconocido ingresos financieros por el monto de M\$504.164 correspondiente al interés financiero de la cuenta por cobrar y M\$516.636 por actualización de la cuenta por cobrar por la variación de la unidad de fomento.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 16.- IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS

#### Impuesto a la renta:

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 Esva S.A. no ha efectuado provisión de impuesto a la renta debido a que presenta una renta líquida negativa de aproximadamente M\$19.106.309 (provisión de impuesto a la renta por M\$277.169 al 31 de diciembre de 2013).

Al 31 de diciembre de 2014 la filial Aguas del Valle S.A. ha efectuado provisión de impuesto a la renta de M\$1.668.877 (M\$1.255.012 al 31 de diciembre de 2013), debido a que se ha determinado una renta líquida imponible de app M\$7.947.036 (M\$6.275.058 al 31 de diciembre de 2013).

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la empresa Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda., no presenta Renta Líquida Imponible.

#### Impuesto a las ganancias reconocido en resultados:

Los principales componentes del gasto por impuestos en cada ejercicio se detallan a continuación:

Impuesto a la renta	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Gasto por impuestos corrientes	(2.800.835)	(1.450.216)
Gasto por impuestos art. 21 sobre gastos rechazados	(67.463)	(75.902)
<b>Gasto por impuestos corrientes, neto, total</b>	<b>(2.868.298)</b>	<b>(1.526.118)</b>
<b>Gasto por impuestos diferidos a las ganancias:</b>		
Ingreso (gasto) diferido por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	66.153.008	820.696
<b>(Gasto) Ingreso por impuestos diferidos, neto, total</b>	<b>66.153.008</b>	<b>820.696</b>
<b>Total</b>	<b>63.284.710</b>	<b>(705.422)</b>

El cargo total del año se reconcilia con la utilidad contable de la siguiente manera:

Conciliación de la tasa efectiva	01.01.2014		01.01.2013	
	31.12.2014		31.12.2013	
	M\$	%	M\$	%
<b>Utilidad financiera antes de impuesto a las ganancias</b>	<b>13.876.419</b>		<b>19.710.645</b>	
Impuesto a la renta a la tasa vigente	(2.914.048)	21,00%	(3.942.129)	20,00%
<b>Diferencias Permanentes:</b>				
Concesiones y derechos de aguas	(989.380)	-7,13%	(280.495)	-1,42%
Gastos rechazados no afectos Art 21	(260.382)	-1,88%	(216.862)	-1,10%
Multas pagadas	(796.496)	-5,74%	(217.763)	-1,10%
Diferencia corrección monetaria (Financiera v/s Tributaria)	22.684.807	163,48%	1.382.668	7,01%
Regularizaciones bases activo fijo financiero y tributario	-00	0,00%	1.877.450	9,53%
Efectos en impuestos diferido por combicación de negocios	59.978.891	432,24%	-00	0,00%
Otros efectos de fusión	(15.138.962)	-109,10%	-00	0,00%
Otros efectos	720.280	5,19%	691.709	3,51%
<b>Impuesto a la renta por tasa efectiva</b>	<b>63.284.710</b>	<b>456,06%</b>	<b>(705.422)</b>	<b>-3,58%</b>

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### Impuestos diferidos:

El saldo neto por impuestos diferidos se detalla a continuación:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Activos por impuestos diferidos	60.907.186	3.977.452
Pasivos por impuestos diferidos	(91.222.034)	(93.416.293)
<b>Total pasivos neto por impuestos diferidos</b>	<b>(30.314.848)</b>	<b>(89.438.841)</b>

Los activos y pasivos por impuestos diferidos en cada ejercicio se detallan a continuación:

Activos por impuestos diferidos	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Obsolescencias de inventarios	1.904	1.751
Provisión cuentas incobrables	2.096.881	1.696.192
Provisión vacaciones	313.046	262.601
Acreedores comerciales	1.344.945	1.101.591
Provisiones	821.108	188.637
Provisiones largo plazo	662.712	387.388
Pérdida tributaria	4.298.919	-00
Amortización goodwill no asignable a 10 años	51.340.032	-00
Otros	27.639	339.292
<b>Total activos por impuestos diferidos</b>	<b>60.907.186</b>	<b>3.977.452</b>
Pasivos por impuestos diferidos	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Depreciaciones	(73.443.002)	(44.827.466)
Revaluaciones de propiedades, plantas y equipos	(6.232.807)	(4.616.894)
Efectos diferidos por emisión de bonos	(633.124)	(682.578)
Intangibles	(10.913.101)	(14.487.836)
Otros	-00	(28.801.519)
<b>Total pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>(91.222.034)</b>	<b>(93.416.293)</b>
<b>Pasivo neto por impuestos diferidos</b>	<b>(30.314.848)</b>	<b>(89.438.841)</b>

(1) En el proceso de fusión por incorporación mencionada en la Nota 23 de Patrimonio, Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) procedió al análisis del reconocimiento y la distribución del goodwill tributario mantenido por la Sociedad, y la asignación de valores en ciertos activos no monetarios fusionados de la absorbida, lo cual significó, producto de esta transacción y de acuerdo a lo indicado en NIC 12, el registro de un activo por impuestos diferidos con efecto en utilidad en la línea de impuesto a la renta por un importe ascendente a M\$59.978.891.

(2) Los impuestos diferidos originados por las diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos se registran de acuerdo con las normas establecidas en NIC 12 "Impuesto a las ganancias", excepto por la aplicación en el año 2014 del Oficio Circular Nº 856 emitido por la Superintendencia de Valores y Seguros, el 17 de octubre de 2014, el cual establece que las diferencias en pasivos y activos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuesto de primera categoría introducido por la Ley 20.780, deben contabilizarse en el ejercicio respectivo contra patrimonio (Ver Nota 3 Cambio Contable).

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Los valores que afectaron, el patrimonio de Esva S.A. y de su filial Aguas del Valle S.A., son los siguientes:

Esva S.A.	M\$4.167.702
Aguas del Valle S.A.	M\$3.146.304

### Impuestos corrientes

El detalle de los activos por impuestos por recuperar al 31 de diciembre de 2014 y 2013 en el siguiente:

Activos por impuestos, corrientes:	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Pagos provisionales mensuales	2.507.499	3.637.108
Créditos por capacitación	66.776	70.973
Provisión de impuesto a la renta	(1.668.877)	(1.456.280)
Provisión de impuesto art. 21 gastos rechazados	(14.892)	(75.901)
Impuestos por recuperar año anterior	-00	62.461
Otros impuestos por pagar	-00	(22.946)
Pagos provisionales por utilidades absorbidas	-00	233.614
<b>Total activos por impuestos corrientes</b>	<b>890.506</b>	<b>2.449.029</b>
<b>Total pasivos por impuestos corrientes</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>

### 17.- OTROS PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

La composición de otros pasivos financieros es la siguiente:

Corriente:		
Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Efectos de Comercio	-00	4.982.412
Préstamos de entidades financieras corrientes	121.658	265.486
Obligaciones no garantizadas, corrientes (Bonos)	13.577.343	24.011.314
Aportes Financieros Reembolsables (Pagarés)	4.017.294	2.958.838
<b>Total Pasivos Corrientes</b>	<b>17.716.295</b>	<b>32.218.050</b>
No Corriente:		
Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Préstamos de entidades financieras corrientes	36.827.010	34.800.546
Obligaciones no garantizadas, corrientes (Bonos)	241.182.282	202.496.538
Aportes Financieros Reembolsables (Pagarés)	20.262.079	20.528.401
<b>Total pasivos no corrientes</b>	<b>298.271.371</b>	<b>257.825.485</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Préstamos bancarios

Por escritura pública otorgada con fecha 21 de octubre de 2011, en la Notaría Pública de don Eduardo Avello, Esva S.A. suscribió un crédito bancario con el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile por un monto equivalente a UF1.500.000. El crédito que corresponde a un mutuo de dinero cuyo capital fue desembolsado completamente al momento de la suscripción de la escritura pública referida precedentemente, deberá ser pagado en forma íntegra en un plazo de 5 años (bullet) y devengará un interés de 3,85% anual. Los fondos recibidos por Esva S.A. con cargo al referido crédito fueron destinados al refinanciamiento de los pasivos financieros vigentes de La Compañía.

Con fecha 20 de octubre de 2014, se firmó pagaré comercial con el Banco Santander, por un monto equivalente a UF1.500.000. El crédito corresponde a un mutuo de dinero a 2 años plazo (bullet) y devengará un interés anual de 1,56% anual. Los fondos recibidos por Esva S.A., fueron traspasados directamente para pagar el crédito que se mantenía con el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile por un monto equivalente a UF1.500.000.

Préstamos con Entidades Financieras al 31 de Diciembre de 2014:	
<b>Obligaciones con bancos</b>	
RUT entidad deudora	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	Esva S.A.
País de la empresa deudora	Chile
Nombre entidad acreedora	Banco Santander Chile
Moneda o unidad de reajuste	UF
Tipo de amortización	Fija
Tasa efectiva	1,56%
Tasa nominal	1,56%
<b>Montos nominales</b>	<b>MS</b>
hasta 90 días	287.029
más de 90 días hasta 1 año	-00
más de 1 año hasta 2 años	37.801.737
más de 2 años hasta 3 años	-00
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total montos nominales</b>	<b>38.088.766</b>
<b>Valores contables</b>	<b>MS</b>
<b>Préstamos bancarios corrientes</b>	<b>121.658</b>
hasta 90 días	-00
más de 90 días hasta 1 año	121.658
<b>Préstamos bancarios no corrientes</b>	<b>36.827.010</b>
más de 1 año hasta 2 años	36.827.010
más de 2 años hasta 3 años	-00
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total Préstamos bancarios</b>	<b>36.948.668</b>

Préstamos de Entidades Financieras al 31 de Diciembre de 2013:	
<b>Obligaciones con bancos</b>	
RUT entidad deudora	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	Esva S.A.
País de la empresa deudora	Chile
Nombre entidad acreedora	Banco BBVA
Moneda o unidad de reajuste	UF
Tipo de amortización	Fija
Tasa efectiva	3,98%
Tasa nominal	3,85%
<b>Montos nominales</b>	<b>MS</b>
hasta 90 días	-00
más de 90 días hasta 1 año	1.333.400
más de 1 año hasta 2 años	-00
más de 2 años hasta 3 años	36.297.740
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total montos nominales</b>	<b>37.631.140</b>
<b>Valores contables</b>	<b>MS</b>
<b>Préstamos bancarios corrientes</b>	<b>265.486</b>
hasta 90 días	265.486
más de 90 días hasta 1 año	-00
<b>Préstamos bancarios no corrientes</b>	<b>34.800.546</b>
más de 1 año hasta 2 años	-00
más de 2 años hasta 3 años	34.800.546
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total préstamos bancarios</b>	<b>35.066.032</b>

# Estados Financieros Eval S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Bonos

La información general asociadas a estas líneas de bonos, es la siguiente:

Rat Empresa Emisora	Nombre Empresa Emisora	Instrumento	Moneda	N° de Inscripción SVS	Tasa Interés contrato	Tasa Interés efectiva	Plazo final	Pago de Intereses
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie A	UF	232	7,00	7,60	15.10.2021	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie D	UF	293	6,00	6,87	01.06.2027	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie H	UF	419	3,50	3,75	15.02.2026	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie J	UF	493	3,40	3,73	15.03.2028	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie M	UF	562	4,90	4,72	27.01.2030	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie O	UF	374	3,95	3,98	19.04.2032	Semestral
76.000.739-0	Eval S.A.	Bono Serie P	UF	374	3,80	3,66	15.01.2034	Semestral

Eval S.A., mantiene vigentes líneas de bonos series A, D, H, J, K, M, O y P, que se han colocado en el mercado nacional, con el objeto de obtener financiamiento para el desarrollo del plan de inversiones de la Sociedad.

En enero del año 2014 se colocó la línea de bonos serie P, destinada en un 75% a refinanciar pasivos existentes de la Sociedad Matriz y en un 25% al financiamiento de parte del plan de inversiones.

Obligaciones no garantizadas (Bonos) que devengan intereses al 31 de Diciembre de 2014:									
	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	Eval S.A.								
País de la empresa deudora	Chile								
Número de Inscripción	232	293	419	493	561	562	374	374	
Serie	A	D	H	J	K	M	O	P	
Fecha de vencimiento	15.10.2021	01.06.2027	15.02.2026	15.03.2028	27.01.2014	27.01.2030	19.04.2032	15.01.2034	
Moneda o unidad de reajuste	UF								
Periodicidad de la amortización	Semestral								
Tasa efectiva	7,60%	6,87%	3,75%	3,75%	4,00%	4,72%	3,98%	3,66%	
Tasa nominal	7,00%	6,00%	3,50%	3,40%	4,95%	4,90%	3,95%	3,80%	
Moneda nominal	MS								
hasta 90 días	-00	-00	2.871.187	2.169.056	-00	1.192.296	-00	695.334	
más de 90 días hasta 1 año	1.710.428	5.287.153	2.835.583	2.143.924	-00	1.192.296	963.350	695.334	
más de 1 año hasta 2 años	1.700.631	5.289.645	5.564.345	4.212.467	-00	2.384.593	963.350	1.390.668	
más de 2 años hasta 3 años	1.690.257	5.291.876	5.421.921	4.111.950	-00	2.384.593	963.350	1.390.668	
más de 3 años hasta 4 años	1.679.211	5.294.655	5.279.302	4.011.438	-00	2.384.593	963.350	1.390.668	
más de 4 años hasta 5 años	1.667.513	5.297.189	5.177.078	3.910.926	-00	4.623.418	963.350	1.390.668	
más de 5 años	3.297.039	19.834.707	29.919.513	29.184.604	-00	59.534.697	36.668.969	57.105.332	
Total montos nominales	11.748.859	64.354.825	57.829.129	49.744.365	-00	73.696.286	41.485.716	64.858.678	364.894.051
Valores contables	MS								
hasta 90 días	-00	-00	2.616.936	1.843.335	-00	1.062.301	-00	663.610	
más de 90 días hasta 1 año	1.186.180	2.570.896	2.002.737	1.642.252	-00	-00	190.896	-00	
Obligaciones con el público corrientes	1.186.180	2.570.896	4.619.673	3.285.587	-00	1.062.301	190.896	663.610	13.877.343
más de 1 año hasta 2 años	1.161.512	2.739.703	4.104.513	2.981.176	-00	-00	-00	-00	
más de 2 años hasta 3 años	1.232.247	2.906.551	4.104.513	2.981.176	-00	-00	-00	-00	
más de 3 años hasta 4 años	1.307.291	3.083.560	4.104.513	2.981.176	-00	-00	-00	-00	
más de 4 años hasta 5 años	1.386.905	3.271.349	4.104.513	2.981.176	-00	2.238.825	-00	-00	
más de 5 años	2.906.377	29.938.001	26.214.516	24.664.077	-00	47.641.669	24.540.703	57.696.240	
Obligaciones con el público no corrientes	7.894.332	41.899.164	42.632.568	36.598.781	-00	49.888.494	24.540.703	37.466.240	241.182.282
Total obligaciones con el público	9.189.512	44.510.060	47.252.241	39.874.368	-00	50.942.795	24.739.799	38.168.850	254.759.625

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Obligaciones no garantizadas (Bonos) que devengan intereses al 31 de Diciembre de 2013:							
RUT entidad deudora	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	Esva S.A.						
País de la empresa deudora	Chile						
Número de Inscripción	232	253	419	493	561	562	374
Serie	A	D	E	J	K	M	O
Fecha de vencimiento	15.10.2021	01.06.2027	15.02.2026	15.03.2028	27.01.2014	27.01.2030	19.04.2032
Moneda o unidad de registro	UF						
Periodicidad de la amortización	Semestral						
Tasa efectiva	7,69%	6,87%	3,75%	3,73%	4,83%	4,72%	3,98%
Tasa nominal	7,00%	6,80%	3,50%	3,40%	4,55%	4,90%	3,95%
Montos nominales	MS						
hasta 90 días	-00	-00	2.784.980	2.100.577	11.939.751	1.128.509	-00
más de 90 días hasta 1 año	1.627.661	5.002.250	2.751.280	2.076.794	-00	1.128.509	911.811
más de 1 año hasta 2 años	1.618.921	5.004.293	5.401.460	4.082.237	-00	2.257.018	911.811
más de 2 años hasta 3 años	1.609.648	5.006.462	5.266.655	3.987.102	-00	2.257.018	911.811
más de 3 años hasta 4 años	1.599.810	5.008.762	5.171.850	3.891.962	-00	2.257.018	911.811
más de 4 años hasta 5 años	1.589.374	5.011.203	4.997.051	3.796.828	-00	2.257.018	911.811
más de 5 años	4.698.950	42.717.358	33.181.077	31.324.932	-00	60.725.492	35.619.004
<b>Total montos nominales</b>	<b>12.744.364</b>	<b>67.750.329</b>	<b>59.514.353</b>	<b>51.260.432</b>	<b>11.939.751</b>	<b>72.016.583</b>	<b>49.178.658</b>
<b>Total</b>	<b>12.744.364</b>	<b>67.750.329</b>	<b>59.514.353</b>	<b>51.260.432</b>	<b>11.939.751</b>	<b>72.016.583</b>	<b>49.178.658</b>
Valores contables	MS						
hasta 90 días	-00	-00	2.524.851	1.770.250	11.898.895	1.097.873	-00
más de 90 días hasta 1 año	1.075.162	2.259.884	1.892.943	1.362.506	-00	-00	179.760
<b>Obligaciones con el público corrientes</b>	<b>1.075.162</b>	<b>2.259.884</b>	<b>4.417.774</b>	<b>3.132.756</b>	<b>11.898.895</b>	<b>1.097.873</b>	<b>179.760</b>
<b>Total</b>	<b>1.075.162</b>	<b>2.259.884</b>	<b>4.417.774</b>	<b>3.132.756</b>	<b>11.898.895</b>	<b>1.097.873</b>	<b>179.760</b>
más de 1 año hasta 2 años	1.036.263	2.644.274	3.884.923	2.821.685	-00	-00	-00
más de 2 años hasta 3 años	1.099.371	2.593.130	3.884.923	2.821.685	-00	-00	-00
más de 3 años hasta 4 años	1.166.322	2.751.051	3.884.923	2.821.685	-00	-00	-00
más de 4 años hasta 5 años	1.237.352	2.918.590	3.884.923	2.821.685	-00	-00	-00
más de 5 años	4.025.493	31.208.616	28.611.461	26.092.560	-00	47.261.036	23.224.589
<b>Obligaciones con el público no corrientes</b>	<b>8.564.890</b>	<b>41.915.663</b>	<b>44.151.152</b>	<b>37.379.299</b>	<b>-00</b>	<b>47.261.036</b>	<b>33.234.589</b>
<b>Total Obligaciones con el público</b>	<b>9.639.962</b>	<b>44.214.756</b>	<b>48.568.926</b>	<b>40.512.055</b>	<b>11.898.895</b>	<b>48.268.909</b>	<b>33.404.349</b>
<b>Total</b>	<b>9.639.962</b>	<b>44.214.756</b>	<b>48.568.926</b>	<b>40.512.055</b>	<b>11.898.895</b>	<b>48.268.909</b>	<b>33.404.349</b>

### Aportes Financieros Reembolsables (AFR)

Corresponden a pagarés de largo plazo suscritos por Esva S.A. con terceros, en el que se establece deudas en Unidades de Fomento (UF) pagaderas en el largo plazo, con una tasa de interés promedio de un 3,35%.

Los Aportes Financieros Reembolsables, constituyen una alternativa de financiamiento con que cuenta la Compañía para la ejecución de las obras sanitarias de extensión y capacidad que, de acuerdo a la Ley, son de su cargo y costo. Consisten en cantidades determinadas de dinero u obras que los prestadores de servicios públicos sanitarios pueden exigir a quienes soliciten ser incorporados como clientes, o bien, soliciten una ampliación del servicio, los que de acuerdo a la normativa vigente, cuentan con formas y plazos definidos para su devolución.

La devolución de los montos aportados por los clientes se efectúa básicamente a través de la emisión de pagarés endosables a 15 años.

Aportes financieros reembolsables (Pagarés) al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Aportes financieros reembolsables (Pagaré) al 31 de Diciembre de 2014:	
<b>Pagaré</b>	
RUT entidad deudora	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	Esva S.A.
País de la empresa deudora	Chile
Moneda o unidad de reajuste	UF
Tipo de amortización	Fija
Tasa efectiva	3,469%
Tasa nominal	3,436%
<b>Montos nominales</b>	
	<b>US</b>
hasta 90 días	657.038
más de 90 días hasta 1 año	3.408.771
más de 1 año hasta 2 años	6.251.661
más de 2 años hasta 3 años	3.058.607
más de 3 años hasta 4 años	4.694.758
más de 4 años hasta 5 años	2.984.910
más de 5 años	6.229.584
<b>Total montos nominales</b>	<b>27.285.328</b>
<b>Valores contables</b>	
	<b>US</b>
<b>Aportes Financieros Reembolsables (Pagaré) corrientes</b>	<b>4.017.294</b>
hasta 90 días	922.408
más de 90 días hasta 1 año	3.094.886
<b>Aportes Financieros Reembolsables (Pagaré) No corrientes</b>	<b>20.262.079</b>
más de 1 año hasta 2 años	5.883.881
más de 2 años hasta 3 años	2.776.825
más de 3 años hasta 4 años	4.242.755
más de 4 años hasta 5 años	2.643.917
más de 5 años	4.714.701
<b>Total Aportes Financieros Reembolsables (Pagaré)</b>	<b>24.279.373</b>

### Efectos de Comercio

Por escritura pública de fecha 5 de agosto de 2013 otorgada en la Notaría Pública de Santiago de don Raúl Perry Peñaur, repertorio N°37.802-2013 se otorgó un contrato de colocación de efectos de comercio Serie 17A. El monto nominal total de la línea fue de US\$5.000.000, con vencimiento el día 24 de enero de 2014. Los recursos obtenidos en la colocación se destinaron al refinanciamiento de pasivos de la Sociedad.

# Estados Financieros E sval S.A. y Filiales

## Cap. 12

Efectos de Comercio al 31 de Diciembre de 2013:	
Efectos de Comercio	
RUT entidad deudora	76.000.739-0
Nombre entidad deudora	E sval S.A.
País de la empresa deudora	Chile
Nombre entidad acreedora	Banco BBVA
Moneda o unidad de reajuste	\$
Tipo de amortización	Fija
Tasa efectiva	4,50%
Tasa nominal	4,50%
<b>Montos nominales</b>	<b>M\$</b>
hasta 90 días	5.000.000
más de 90 días hasta 1 año	-00
más de 1 año hasta 2 años	-00
más de 2 años hasta 3 años	-00
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total montos nominales</b>	<b>5.000.000</b>
<b>Valores contables</b>	<b>M\$</b>
<b>Efectos de comercio, corrientes</b>	<b>4.982.412</b>
hasta 90 días	4.982.412
más de 90 días hasta 1 año	-00
<b>Efectos de comercio, no corrientes</b>	<b>-00</b>
más de 1 año hasta 2 años	-00
más de 2 años hasta 3 años	-00
más de 3 años hasta 4 años	-00
más de 4 años hasta 5 años	-00
más de 5 años	-00
<b>Total efectos de comercio</b>	<b>4.982.412</b>

### 18.- CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se detallan a continuación:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Proveedores comerciales	7.115.907	3.262.988
Impuestos por pagar	1.843.889	2.219.028
Personal	212.700	279.344
Servicios devengados comerciales	2.649.614	2.742.840
Servicios devengados por inversión	2.387.184	2.723.273
Otros	10.024.876	9.049.649
<b>Total</b>	<b>24.234.170</b>	<b>20.277.122</b>

El período medio para el pago a proveedores es de 30 días en el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014, por lo que el valor razonable no difiere de forma significativa de su valor contable.

El detalle de los proveedores, al día, al 31 de diciembre de 2014 y 2013 es el siguiente:

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Tipo de proveedor	Meses según plazos de pago						Total M\$	Periodo promedio de pago (días)
	Hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más		
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>								
Materiales y equipos	1.180.087	-00	-00	-00	-00	-00	1.180.087	30
Servicios	18.816.499	-00	-00	-00	-00	-00	18.816.499	30
Otros	5.776.713	-00	-00	-00	-00	-00	5.776.713	30
Otros remuneraciones	312.790	-00	-00	-00	-00	-00	312.790	30
<b>Total</b>	<b>24.085.989</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>24.085.989</b>	<b>30</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>								
Materiales y equipos	701.790	-00	-00	-00	-00	-00	701.790	30
Servicios	11.475.708	-00	-00	-00	-00	-00	11.475.708	30
Otros	5.728.596	-00	-00	-00	-00	-00	5.728.596	30
Otros remuneraciones	279.344	-00	-00	-00	-00	-00	279.344	30
<b>Total</b>	<b>18.176.448</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>18.176.448</b>	<b>30</b>

El detalle de los proveedores, con plazos vencidos, al 31 de diciembre de 2014 y 2013 es el siguiente:

Proveedores con plazos vencidos							
Tipo de proveedor	Meses según plazos de pago						Total M\$
	Hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-180	181 y más	
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>							
Materiales y equipos	-00	-00	-00	-00	-00	-00	-00
Servicios	-00	-00	-00	-00	31.212	-00	31.212
Otros	-00	-00	-00	-00	120.959	-00	120.959
<b>Total</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>152.171</b>	<b>-00</b>	<b>152.171</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>							
Materiales y equipos	-00	-00	-00	-00	-00	-00	-00
Servicios	-00	-00	-00	-00	60.327	229	60.546
Otros	-00	-00	-00	-00	60.126	-00	60.126
<b>Total</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>120.453</b>	<b>229</b>	<b>120.673</b>

El periodo medio para el pago a proveedores es de 30 días en 2014 por lo que el valor razonable no difiere de forma significativa de su valor contable.

## 19.- OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES

Las otras provisiones corrientes y no corrientes se detallan a continuación:

Detalle	Corriente		No Corriente	
	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$
Provisión por contingencias	240.010	285.689	-00	-00
Provisión por multas	1.740.815	655.494	-00	-00
Otras provisiones	-00	-00	2.447.204	1.969.285
<b>Total</b>	<b>1.980.825</b>	<b>943.183</b>	<b>2.447.204</b>	<b>1.969.285</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

A continuación se presenta el movimiento de las otras provisiones corrientes y no corrientes por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	Contingencias	Multas	Otras Provisiones	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>				
Saldo inicial	286.689	656.494	1.969.285	2.912.468
+ Adiciones	42.668	1.495.882	950.823	2.418.573
(-) Utilización de la provisión	(89.347)	(381.561)	(482.104)	(953.012)
<b>Total</b>	<b>240.010</b>	<b>1.770.815</b>	<b>2.447.204</b>	<b>4.628.029</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>				
Saldo inicial	104.040	308.010	1.372.515	1.784.565
+ Adiciones	563.442	461.381	871.381	1.696.104
(-) Utilización de la provisión	(180.793)	(112.897)	(274.511)	(568.201)
<b>Total</b>	<b>286.689</b>	<b>656.494</b>	<b>1.969.285</b>	<b>2.912.468</b>

## 20.- PROVISIÓN BENEFICIOS AL PERSONAL CORRIENTE Y NO CORRIENTE

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, el saldo de las provisiones por beneficios a empleados corrientes y no corrientes son los siguientes:

Detalle	Corriente		No Corriente	
	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisiones por beneficios a los empleados	3.680.805	3.650.041	378.894	319.372
<b>Total</b>	<b>3.680.805</b>	<b>3.650.041</b>	<b>378.894</b>	<b>319.372</b>

La provisión por beneficios a los empleados tuvo el siguiente movimiento al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	Provisión feriado o bonos de productividad y otros	Provisión IAS	Total
	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>			
Saldo inicial	3.650.041	319.372	3.969.413
+ Adiciones	16.411.968	99.287	16.511.255
(-) Utilización de la provisión	(16.381.204)	(39.765)	(16.420.969)
<b>Total</b>	<b>3.680.805</b>	<b>378.894</b>	<b>4.059.699</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>			
Saldo inicial	3.384.614	333.909	3.718.523
+ Adiciones	20.013.575	109.573	20.123.148
(-) Utilización de la provisión	(19.748.148)	(124.110)	(19.872.258)
<b>Total</b>	<b>3.650.041</b>	<b>319.372</b>	<b>3.969.413</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Información a revelar sobre beneficios por término de la relación contractual:

La indemnización por término de relación laboral, se rige por lo establecido en el Código del Trabajo, excepto en aquellas cláusulas especiales de los respectivos Contratos Colectivos o Contratos Individuales.

Los Contratos Colectivos del personal no ejecutivo de Esva y Aguas del Valle no tienen contemplado IAS a todo evento.

Los contratos individuales del personal no ejecutivo y ejecutivo de Aguas del Valle S.A. no tienen contemplado Indemnización por años de servicios (IAS) a todo evento, sin embargo, se ha constituido una provisión por IAS en atención a que el contrato de transferencia de las concesiones sanitarias de la Cuarta Región, establece que a la fecha de término del contrato – Año 2033 – los trabajadores deberán ser finiquitados por el operador, debiendo este pagar todas las contraprestaciones legales y previsionales correspondientes.

Por otra parte, el efecto que tendría sobre la provisión de beneficio por indemnización por los años de servicio al 31 de diciembre de 2014, una variación de la tasa de descuento en un punto porcentual es de M\$10.916 por el aumento de un punto porcentual y M\$13.277 por la disminución de un punto porcentual.

Los principales supuestos utilizados para propósitos del cálculo actuarial son los siguientes:

Bases actuariales utilizadas	31.12.2014	31.12.2013
Tasa de descuento	4%	4%
Índice de rotación 1	0,80%	0,80%
Índice de rotación 2	3,70%	3,70%
Incremento salarial	2,01%	2,01%
Edad de retiro		
Hombres	65 años	65 años
Mujeres	60 años	60 años
Tabla de mortalidad	RV-2009	RV-2009

El modelo actuarial fue elaborado por un experto independiente, en base a los supuestos proporcionados por la Administración.

Al 31 de diciembre de 2014, el Grupo cuenta con 724 empleados, de los cuales 429 son sindicalizados y el número de empleados del rol privado asciende a 12.

## 21.- OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES

El detalle de los otros pasivos no financieros corrientes es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Dividendos por pagar (1)	995.827	396.688
Ingresos anticipados	600.007	79.503
<b>Total</b>	<b>1.595.834</b>	<b>476.191</b>

(1) De acuerdo a lo establecido en la Ley de Sociedades Anónimas, en cuanto a que el reparto de dividendos debe corresponder a lo definido como política por la Junta de Accionistas o al menos el 30% de las utilidades (dividendo mínimo), salvo acuerdo unánime de la Junta Ordinaria de Accionistas. La sociedad registra mensualmente el 30% de la utilidad líquida disponible como una obligación por el dividendo a repartir, debido a que la Junta de Accionistas de la sociedad tiene como política distribuir el 30% de las utilidades del año.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 22.- OPERACIONES DE LEASING

#### Leasing operativo:

Actualmente el Grupo cuenta con seis contratos de leasing operativo que cubren la necesidad de flota liviana (camionetas y furgones) constituido con la sociedad Tattersal S.A. (cuatro contratos) y Relsa S.A. (dos contratos).

Los pagos esperados por concepto de arriendo son los siguientes:

Esva S.A.: UF3.486,09 mensual.

Aguas del Valle S.A.: UF1.759,41 mensual.

#### Pagos adicionales

La Sociedad está obligada a enfrentar los pagos relacionados a la parte del deducible que no cubre el seguro contratado para cubrir los accidentes de la flota liviana.

#### Término y renovación del contrato

Los contratos vigentes a diciembre de 2014 establecen que la fecha de término de los mismos será en los meses de julio de 2015, julio de 2016 y octubre del año 2018.

#### Cláusulas restrictivas

El contrato no establece cláusulas restrictivas al Grupo.

### 23.- INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO

#### Capital suscrito y pagado y número de acciones

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 el capital social de la Sociedad asciende a M\$406.912.576, el cual presenta un aumento ascendente a M\$16.371.207 (al 01 de enero de 2013 en "Incremento por cambios en políticas contables"), por la materialización de la fusión por absorción que se concretó con fecha 01 de mayo de 2014. La Sociedad ha emitido tres series únicas de acciones ordinarias. Estas acciones ordinarias se encuentran admitidas para ser transadas en la Bolsa de Comercio de Santiago de Chile, Bolsa de Valparaíso y Bolsa Electrónica de Chile.

En Santiago a 4 de junio de 2012, la Sociedad sufrió la modificación y transformación de estructura societaria y nombre, con esta fecha la Sociedad Inversiones OTPPB Chile III Ltda., paso a llamarse Inversiones OTPPB Chile II S.A., y su estructura de patrimonio paso de una Sociedad de Responsabilidad Limitada a una Sociedad Anónima Cerrada, con un total de acciones de 14.093.215.122.014.

El día 25 de octubre de 2013, se celebró Junta Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad en la cual se adoptaron los siguientes acuerdos en relación con la fusión por incorporación de la filial Esva S.A. en Esva (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) (la "Fusión"), siendo esta última la sobreviviente, sujeta al cumplimiento de las siguientes condiciones suspensivas y copulativas: (i) la inscripción de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile II S.A.) y de sus acciones en el Registro de Valores de la Superintendencia Valores y Seguros; (ii) la aprobación de la fusión por parte de la Superintendencia de Servicios Sanitarios; y (iii) la obtención de la autorización del Servicio de Impuestos Internos para que Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile II S.A.) emita boletas y facturas electrónicas. Como consecuencia de la Fusión, Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.), como entidad continuadora, adquirirá todos los activos y pasivos de la filial Esva S.A., sucediéndola en todos sus derechos y obligaciones, incorporándose a Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) la totalidad del patrimonio y accionistas de la filial Esva S.A., la que quedará disuelta sin necesidad de liquidación.

En esta Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 25 de octubre de 2013, se aprobó el aumento de capital a M\$406.912.576 dividido en 14.962.276.336.000 acciones nominativas, sin valor nominal, distribuido en 3.553.436.546 acciones serie A, 187.132.538 acciones serie B y 14.958.535.766.916 acciones serie C. El aumento de M\$16.371.207, mediante la emisión de 869.061.213.986 nuevas acciones nominativas, ordinarias y sin valor nominal, se dará por pagado mediante el aporte de los activos y pasivos de la "Antigua Esva" en virtud de la fusión aprobada.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 26 de diciembre de 2013, se acordó aumentar el capital en M\$6.535.805, sin la emisión de nuevas acciones. Dicha modificación corresponde a la corrección de un error relacionado con ajustes de corrección monetaria en el proceso de primera adopción de IFRS, el cual se registró de acuerdo a lo indicado en NIC 8.

La Fusión tuvo efecto a partir del primer día del 1 de mayo de 2014, que corresponde al mes siguiente a aquel en que, mandatarios de la filial Esva S.A. y de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.), otorgaron escritura pública en la cual se dejó constancia del cumplimiento de las condiciones referidas anteriormente (la "Escritura de Materialización"), la que fue otorgada con fecha 1 de abril de 2014, cumpliendo con haberse otorgado a más tardar dentro de los 15 días hábiles siguientes a la fecha en que se cumplió la última de las condiciones a las que está sujeta la Fusión.

El capital de la Sociedad está dividido en 14.962.276.336.000 acciones nominativas y sin valor nominal, cuya composición, es la siguiente:

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Serie	Suscritas Nº	Acciones pagadas Nº	Con derecho a voto Nº
A	3.553.436.546	3.553.436.546	3.553.436.546
B	187.132.538	187.132.538	187.132.538
C	14.958.535.766.916	14.958.535.766.916	14.958.535.766.916
<b>Total acciones</b>	<b>14.962.276.336.000</b>	<b>14.962.276.336.000</b>	<b>14.962.276.336.000</b>

### Administración del capital

El principal objetivo al momento de administrar el capital de los accionistas es mantener un adecuado perfil de riesgo de crédito y ratios de capital saludables que permitan a la Sociedad el acceso a los mercados de capitales y financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo y, al mismo tiempo, maximizar el retorno de los accionistas.

No se han registrado cambios en los objetivos o políticas de gestión de capital en los ejercicios informados.

### Primas de emisión

El movimiento de las primas de emisión es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo al inicio del período	863.254	-00
Incremento por cambio en políticas contables	-00	863.254
Saldo inicial del período, reexpresado	863.254	863.254
Incremento por sobreprecio venta acciones disidentes	9.717	
<b>Total</b>	<b>872.971</b>	<b>863.254</b>

Producto de la Fusión descrita en Nota 1, la Sociedad en consideración de las actividades aprobadas para formalizar la operación, ha asignado en la cuenta Primas de Emisión un valor ascendente a M\$863.254.

### Acciones propias en cartera

Producto de la fusión descrita en Nota 1, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 69 de la Ley Nº18.046, la aprobación por la Junta Extraordinaria de dichos acuerdos, concedió a los accionistas disidentes el derecho a retirarse de la Sociedad. El derecho de retiro debía ser ejercido por los accionistas disidentes dentro del plazo que venció el 21 de enero de 2014. Estas acciones fueron rematadas de conformidad al artículo 27 de la Ley de Sociedades Anónimas y artículo 62 del Reglamento de dicha Ley.

El derecho de retiro fue ejercido dentro del plazo legal, por accionistas titulares de 1.221.047.358 acciones emitidas por la sociedad, que representan el 0,008161% del total de las acciones emitidas y pagadas de la sociedad. El valor pagado por el derecho a retiro ascendió a M\$26.119.

El detalle de las acciones de propia emisión que estuvieron en poder de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) es el siguiente:

Motivo de la recupera de acciones	Fecha de Recupera de acciones	Nº de acciones	Serie	Valor pagado M\$
Cambio de estatuto por acuerdo de fusión	21 de enero de 2014	343.640	A	7
Cambio de estatuto por acuerdo de fusión	21 de enero de 2014	1.220.703.718	C	26.112
<b>Total acciones en cartera</b>		<b>1.221.047.358</b>		<b>26.119</b>

# Estados Financieros

## Esva! S.A. y Filiales

### Cap. 12

Posteriormente, durante los meses de noviembre y diciembre de 2014 estas acciones fueron vendidas, sin quedar Esva! S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) acciones de propia emisi3n. Esta operaci3n gener3 un mayor valor en la colocaci3n de estas acciones por M\$9.717, que se encuentra abonada en la cuenta Primas de Emisi3n, en el a1o 2014.

#### Otras Reservas

El movimiento de las otras reservas es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo al inicio del periodo	(2.152.727)	4.383.078
Incremento por cambio en pol!ticas contables - (1)	420.439	5.196.241
Incremento por correcci3n de error - (2)	-00	(6.535.805)
Saldo inicial del periodo, reexpresado	(1.732.288)	3.043.514
Pago de dividendos (antigua Esva!) - (3)	(23.387.988)	-00
Transferencias y otros cambios - (4)	(3.146.301)	(4.775.802)
<b>Total</b>	<b>(28.266.577)</b>	<b>(1.732.288)</b>

(1) El aumento que se presenta en el Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio Neto por M\$420.439, por cambios en las pol!ticas contables al 31 de diciembre de 2013, se registra producto de la fusi3n que se materializ3 con fecha 1 de mayo de 2014.

(2) La variaci3n incluida en el !tem "Incremento (disminuci3n) por correcciones de errores" por M\$6.535.805, corresponde a una correcci3n efectuada con fecha 26 de diciembre de 2013, ya que el monto capitalizado conten!a una errada imputaci3n en el reverso de la correcci3n monetaria de dicho capital al momento de realizarse el ajuste de primera adopci3n a IFRS, la cual se enmend3 sin generar efectos en el monto del Patrimonio total, ni en la composici3n de los activos netos de la Sociedad.

(3) La disminuci3n por M\$23.387.988, que se presenta al 31 de diciembre de 2014, corresponde a los dividendos que pag3 la Nueva Esva!, pero que hab!an sido sancionados por la Junta de Accionistas de la Antigua Esva! (hoy disuelta). Estos dividendos fueron pagados durante el mes de mayo de 2014, posterior a la fecha en que se materializ3 la fusi3n de las sociedades.

(4) La disminuci3n por M\$3.146.301, que se presenta al 31 de diciembre de 2014, corresponde a los ajustes en la valorizaci3n de las inversiones de Aguas del Valle S.A. y Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada, debido al cambio que sufrieron en sus patrimonios, producto de haber llevado el efecto del cambio de tasa de impuesto a la renta al patrimonio. Este cambio, gener3 un cambio en el patrimonio de las filiales y ese efecto fue recogido en la cuenta "Otras Reservas" de la matriz.

#### Resultados acumulados

El detalle es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo al inicio del periodo	8.076.369	952.727
Incremento por cambio en pol!ticas contables - (1)	1.129.480	1.129.480
Reexpresi3n estado de resultados (profesi3n) (nota 1 d)	1.109.355	-00
Incremento por correcci3n de error - (2)	-00	449.522
Saldo al inicio del periodo, reexpresado	10.315.204	2.531.729
Ganancia del periodo	77.161.120	19.005.214
Dividendos	(23.148.336)	(14.928.999)
Efecto de impuestos diferidos por cambio de tasa - (3)	(4.167.702)	-00
Aumento (disminuci3n) por transferencias y otros cambios	(1.189.121)	3.707.260
<b>Total</b>	<b>58.971.165</b>	<b>10.315.204</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

(1) El aumento que se presenta en el Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio neto del año 2013, por M\$1.129.480 de las ganancias acumuladas, por cambios en las políticas contables se registra producto de la fusión que se materializó con fecha 1 de mayo de 2014.

(2) La variación que se presenta en el Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio Neto del año 2013, incluye en el ítem "Incremento (disminución) por correcciones de errores" por M\$449.522, corresponde a una corrección de un error, por haber reconocido más depreciación de las propiedades, plantas y equipos, en períodos anteriores.

(3) La disminución de M\$4.167.702, corresponde al efecto producido en los impuestos diferidos de la Compañía, debido a la variación de tasas del impuesto a la Renta, de acuerdo a la reforma tributaria que entró en vigencia el 1º de Octubre de 2014. Ver Nota 3 Cambio Contable.

### Utilidad por acción

La utilidad por acción básica se calcula como el cociente entre la utilidad neta del ejercicio atribuible a los tenedores de acciones y el número promedio ponderado de acciones vigentes de la misma en circulación durante dicho ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 la información utilizada para el cálculo de la utilidad por acción básica y diluida es la siguiente:

Utilidad por acción	31.12.2014	31.12.2013
Utilidad atribuible a tenedores de acciones (M\$)	77.161.129	19.005.223
Número promedio ponderado de acciones	14.962.276.336.000	14.093.215.122.014
<b>Utilidad por acción básica y diluida (M\$)</b>	<b>0,0051570</b>	<b>0,0013485</b>

### Utilidad líquida distribuible – Dividendos

De acuerdo a lo establecido en la Ley de Sociedades Anónimas, las sociedades están obligadas a distribuir a lo menos el 30% de sus utilidades líquidas de cada ejercicio, salvo acuerdo unánime de la Junta Ordinaria de Accionistas. En junta de accionistas celebrada con fecha 25 de abril de 2014, se fijó como política de dividendos distribuir el 30% de las utilidades del ejercicio. La Sociedad aplica el criterio de provisionar la obligación de reparto de dividendos de acuerdo a la política antes descrita.

El detalle al 31 de diciembre de 2014, es el siguiente:

Detalle	31.12.2014
	M\$
Ganancia del período	77.161.120
Dividendos provisionados	23.148.336
<b>La provisión de dividendos al 31 de diciembre de 2014, se encuentra registrada en los siguientes pasivos.</b>	
Detalle	31.12.2014
	M\$
Cuentas por pagar a empresas relacionadas (nota 9)	16.871.494
Otros pasivos no financieros, corrientes (nota 21)	995.811
Dividendos provisionados pagados en Noviembre de 2014	5.281.031
<b>Total</b>	<b>23.148.336</b>

Durante el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2013 se acordó y efectuó el pago de dividendos ascendentes a M\$14.928.999, el cual fue aprobado en Sesión de Directorio celebrada con fecha 30 de diciembre de 2013.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 24.- SEGMENTOS DE NEGOCIO

El Grupo revela información por segmentos de acuerdo con lo indicado en NIIF Nº 8, "Segmentos de Operación" que establecen las normas para informar respecto de los segmentos operativos y revelaciones relacionadas para productos y servicios. Los segmentos operativos son definidos como componentes de una entidad para los cuales existe información financiera separada que es regulamente utilizada por la Administración para la toma de decisiones, como asignar recursos y para evaluar el desempeño.

El Grupo gestiona y mide el desempeño de sus operaciones a través de dos segmentos Operativos, segmentos Región de Coquimbo y segmento Región de Valparaíso.

En el Segmento Región de Coquimbo se involucran los servicios sanitarios que permite la entrega de Productos y Servicios de producción, distribución de agua potable junto con la recolección y tratamiento de aguas servidas, desarrollados operacionalmente en esta Región. También se incluyen otras prestaciones como Corte y Reposición, Cargo Fijo por Grifos, Despacho Postal, Ventas de Agua Potable en Aljibes y Tratamiento de Exceso de Piles, etc. En este segmento se encuentra clasificada Aguas del Valle S.A.

En el Segmento Región de Valparaíso se involucran los servicios sanitarios que permite la entrega de Productos y Servicios de producción, distribución de agua potable junto con la recolección y tratamiento de aguas servidas, desarrollados operacionalmente en esta Región. También se incluyen otras prestaciones como Corta y Reposición, Cargo Fijo por Grifos, Despacho Postal, Ventas de Agua Potable en Aljibes y Tratamiento de Exceso de Piles, etc. En este segmento se encuentra clasificada Esva S.A.

Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda. no tiene operaciones comerciales ni administrativas, por lo cual es considerado separado de los segmentos únicamente debido a su carácter de sociedad filial poseedora de inversión.

#### Partidas significativas de ingresos y gastos por segmentos:

##### Segmento Región de Coquimbo y Región de Valparaíso

Las partidas significativas de los ingresos y gastos ordinarios son principalmente aquellos relacionados con la actividad del segmento, por otra parte también existen sumas relevantes en relación con gastos de Depreciación, Personal, y otros gastos varios, dentro de los que son relevantes la Energía Eléctrica y Servicios.

#### Ingresos

Los ingresos derivan principalmente de la prestación de servicios regulados relacionados con producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas.

#### Tarifas

El factor más importante que determina los resultados de las operaciones y situación financiera son las tarifas que se fijan para las ventas y servicios regulados. Como monopolio natural, está regulado por la SISS y las tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. Nº70 de 1988 y su Reglamento D.S. MINECON Nº 453 de 1989.

Los niveles tarifarios se calculan cada cinco años y, durante dicho período, están sujetos a reajustes adicionales ligados a un polinomio de indexación, procediendo a reajustar las tarifas si la variación acumulada desde el ajuste anterior es mayor o igual al 3,0%, (incremento de tarifa) o menor o igual -3,0 (disminución de tarifa) según cálculos realizados en función de diversos índices de inflación.

Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Productor Sector Manufacturero y el Índice de Precios de Bienes Importados Sector Manufacturero, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile.

#### Tarifas Segmento Región de Coquimbo

En el año 2011 concluyó el proceso de negociación de tarifas de Aguas del Valle para el período 2011-2016. Las tarifas fueron aprobadas por el Decreto Nº 117 (31.08.2011) del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

#### Tarifas Segmento Región de Valparaíso

En el año 2010 concluyó el proceso de negociación de tarifas de Esva S.A., para el período 2010-2015. Las tarifas aprobadas por el Decreto Nº 59 (29.01.2010) del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo entraron en vigencia el 01 de marzo de 2010 y finalizando el 28 de febrero de 2015.

Actualmente está en desarrollo el sexto proceso tarifario de Esva S.A., que se inició el 30 de octubre de 2013 con la publicación de las bases tarifarias preliminares. Este proceso se sometió a arbitraje mediante una comisión de expertos, que fallará sobre cada una de las discrepancias formuladas por la empresa al estudio tarifario de la SISS y culminará con el nuevo decreto, el que se aplicará a los consumos facturados a partir del 1º de marzo de 2015.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Detalle de partidas significativas de gastos

#### Segmentos Región de Coquimbo

Las partidas significativas de gastos son principalmente aquellas relacionadas con Remuneraciones, Servicio y Amortización de Intangibles.

#### Segmento Región de Valparaíso

Las partidas significativas de gastos son principalmente aquellas relacionadas con Remuneraciones, Energía Eléctrica, Servicios de Terceros, Depreciación de Activos Fijos y Gastos Financieros.

### Detalle de explicación medición de resultados, activos y pasivos de cada segmento

La medición aplicable a los segmentos corresponde a la compañía relacionada directamente con la respectiva región.

El criterio contable corresponde al registro de aquellos hechos económicos donde emanan derechos y obligaciones en el mismo sentido que surgen entre relaciones económicas con terceros, lo particular es que estos registros generarán saldos comprometidos en una cuenta de activo y pasivo de acuerdo al espíritu de la transacción en cada empresa relacionada de acuerdo al segmento en que participa, esta cuenta llamada Cuentas por Cobrar o Pagar con empresas Relacionadas, las que al momento de consolidar estados financieros deben ser eliminadas de acuerdo a las mismas reglas de consolidación explicadas en la NIC 27.

No existen diferencias en la naturaleza de la medición de activos y pasivos entre los distintos segmentos operativos.

### Información sobre los principales clientes:

No es relevante la información por principales clientes debido a la atomización de estos dentro de un número muy grande existente para ambos segmentos. Ningún cliente representa más del 10% del saldo de la cuenta clientes.

### Tipos de productos Segmentos Agua:

Segmento Región de Coquimbo	Segmento Región de Valparaíso
Producción y distribución de agua potable	Producción y distribución de agua potable
Recolección y tratamiento de aguas servidas	Recolección y tratamiento de aguas servidas
Segmento conformado por Aguas del Valle S.A.	Segmento conformado por Esva S.A.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

Resultado al 31 de diciembre 2014						
	Agua					Esva S.A.
	Esva S.A.	Del Valle S.A.	Las Vegas	Suma	Ajustes	Consolidado
	MS	MS	MS	MS	MS	MS
<b>Ganancia (pérdida)</b>						
Ingresos de actividades ordinarias	109.096.330	37.537.757	-00	146.634.087	-00	146.634.087
Otros ingresos, por naturaleza	2.557.752	160.999	-00	2.718.751	(2.146.505)	572.246
Materias primas y consumibles utilizados	(12.696.815)	(3.545.735)	-00	(16.242.550)	-00	(16.242.550)
Gastos por beneficios a los empleados	(11.233.636)	(3.065.755)	-00	(14.299.391)	-00	(14.299.391)
Gasto por depreciación y amortización	(20.379.780)	(4.070.129)	-00	(24.449.909)	-00	(24.449.909)
Otros gastos, por naturaleza	(35.244.488)	(16.614.288)	-00	(51.858.776)	2.146.505	(49.712.271)
Otras ganancias (pérdidas)	24.584	(213.240)	-00	(188.656)	-00	(188.656)
Ingresos financieros	1.145.080	504.164	-00	1.649.244	(318.931)	1.330.313
Costos financieros	(13.075.291)	(466.844)	-00	(13.542.135)	318.931	(13.223.204)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilizan utilizando el método de la participación	8.592.201	-00	85.920	8.678.121	(8.678.121)	-00
Resultado por unidades de reajuste	(16.404.941)	(139.306)	-00	(16.544.247)	-00	(16.544.247)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	12.380.997	10.087.623	85.920	22.554.539	(8.678.121)	13.876.419
Gasto por impuestos a las ganancias	64.780.123	(1.495.413)	-00	63.284.710	-00	63.284.710
Ganancia	77.161.120	8.592.210	85.920	85.839.249	(8.678.121)	77.161.129
Ganancia (pérdida) de las participaciones no controladoras					(9)	(9)
<b>Total</b>	<b>77.161.120</b>	<b>8.592.210</b>	<b>85.920</b>	<b>85.839.249</b>	<b>(8.678.130)</b>	<b>77.161.120</b>

Año 2014						
	Agua			Servicios San		Esva S.A.
	Esva S.A.	Del Valle S.A.	Las Vegas	Sumas	Ajustes	Consolidado
	MS	MS	MS	MS	MS	MS
<b>Estado de Situación Financiera</b>						
<b>Activos</b>						
<b>Activos corrientes</b>						
Activos corrientes totales	33.460.195	9.742.705	-00	43.202.900	(130.262)	43.072.638
Total de activos no corrientes	778.569.884	118.531.650	944.899	898.046.433	(105.081.956)	792.964.477
Total de activos	812.030.079	128.274.355	944.899	941.249.333	(105.212.218)	836.037.115
<b>Patrimonio y pasivos</b>						
<b>Pasivos</b>						
<b>Pasivos corrientes</b>						
Pasivos corrientes totales	56.641.581	9.623.190	60	66.264.831	(130.262)	66.134.569
Total de pasivos no corrientes	316.898.363	24.161.072	-00	341.059.435	(9.647.118)	331.412.317
Total pasivos	373.539.944	33.784.262	60	407.324.266	(9.777.380)	397.546.886
<b>Patrimonio</b>						
Capital emitido	406.912.576	20.441.842	209.232	427.563.650	(20.651.074)	406.912.576
Ganancias (pérdidas) acumuladas	58.971.165	73.567.020	718.787	133.256.972	(74.285.807)	58.971.165
Primas de emisión	872.971	-00	-00	872.971	-00	872.971
Otras reservas	(28.266.577)	481.231	16.819	(27.768.527)	(498.050)	(28.266.577)
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	438.490.135	94.490.093	944.838	533.925.066	(95.434.931)	438.490.135
Participaciones no controladoras	-00	-00	-00	-00	94	94
Patrimonio total	438.490.135	94.490.093	944.838	533.925.066	(95.434.837)	438.490.229
Total de patrimonio y pasivos	812.030.079	128.274.355	944.899	941.249.333	(105.212.218)	836.037.115

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

Año 2014						
FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO	Agrupados					Esva S.A. Consolidada
	Esva S.A.	Agro Del Valle S.A.	Las Vegas	Suma	Ajuste	
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Flujo originado por Actividades de la Operación</b>						
Resultados de dividendos por ventas	125.819.586	45.719.118	-00	169.403.329	-00	169.403.329
Otros ingresos percibidos	2.825.694	494.679	-00	3.307.757	(2.148.955)	1.141.252
Pagado a proveedores (sumos)	(56.499.131)	(54.797.285)	-00	(11.296.216)	2.186.181	(79.109.711)
Personas (sumos)	(30.967.335)	(3.459.231)	-00	(34.426.785)	-00	(34.426.785)
Intereses pagados (sumos)	(11.639.888)	-00	-00	(11.639.888)	-00	(11.639.888)
Ingresos financieros percibidos	689.718	-00	-00	689.718	-00	689.718
Impuesto a la renta pagado (sumos)	(576.877)	718.231	-00	141.354	-00	141.354
Otros gastos pagados (sumos)	(329.818)	(245.850)	-00	(575.668)	-00	(575.668)
I.V.A. y otros créditos pagados (sumos)	(30.261.811)	(6.496.193)	-00	(36.758.004)	-00	(36.758.004)
<b>FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN</b>	<b>38.624.588</b>	<b>12.608.367</b>	<b>-00</b>	<b>50.494.421</b>	<b>-00</b>	<b>50.494.421</b>
<b>Flujo originado por Actividades de Financiamiento</b>						
Calendario de acciones de pago	35.829	-00	-00	35.829	-00	35.829
Otorgado de préstamos	39.929.147	-00	-00	39.929.147	-00	39.929.147
Obligaciones con el público	35.086.033	-00	-00	35.086.033	-00	35.086.033
Obligaciones con relacionadas	-00	36.634.387	-00	36.634.387	(36.634.387)	-00
Otras fuentes de financiamiento	2.547.807	-00	-00	2.547.807	-00	2.547.807
Pago de dividendos (sumos)	(30.837.261)	-00	-00	(30.837.261)	-00	(30.837.261)
Pago de préstamos (sumos)	(39.972.903)	-00	-00	(39.972.903)	-00	(39.972.903)
Pago de obligaciones con el público (sumos)	(27.036.961)	-00	-00	(27.036.961)	-00	(27.036.961)
Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (sumos)	-00	(41.992.852)	-00	(41.992.852)	41.992.852	-00
Otros desembolsos por financiamiento (sumos)	(3.210.977)	-00	-00	(3.210.977)	-00	(3.210.977)
<b>FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>	<b>(23.461.293)</b>	<b>16.958.565</b>	<b>-00</b>	<b>(7.418.799)</b>	<b>4.958.585</b>	<b>(23.461.293)</b>
<b>Flujo originado por Actividades de Inversión</b>						
Rescates de otros préstamos a empresas relacionadas	45.729.283	-00	-00	45.729.283	(45.729.283)	-00
Inversión de activos fijos (sumos)	(21.738.422)	(6.813.803)	-00	(28.552.450)	-00	(28.552.450)
Pago de intereses capitalizados (sumos)	(41.693)	(336.251)	-00	(378.075)	136.281	(441.693)
Otros préstamos a empresas relacionadas (sumos)	(28.634.397)	-00	-00	(28.634.397)	38.634.397	-00
Otros desembolsos de inversión (sumos)	(73.361)	(19.731)	-00	(93.092)	-00	(93.092)
<b>FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<b>(19.138.711)</b>	<b>(7.876.038)</b>	<b>-00</b>	<b>(26.218.849)</b>	<b>(4.918.898)</b>	<b>(35.187.500)</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL PERIODO</b>	<b>(3.286.449)</b>	<b>15.252</b>	<b>-00</b>	<b>(3.175.217)</b>	<b>-00</b>	<b>(3.175.217)</b>
<b>Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente</b>						
<b>EFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>
<b>VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(3.286.449)</b>	<b>15.252</b>	<b>-00</b>	<b>(3.175.217)</b>	<b>-00</b>	<b>(3.175.217)</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>4.572.590</b>	<b>54.053</b>	<b>-00</b>	<b>4.621.003</b>	<b>-00</b>	<b>4.621.003</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>1.286.141</b>	<b>69.305</b>	<b>-00</b>	<b>1.451.858</b>	<b>-00</b>	<b>1.451.858</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Resumido al 31 de diciembre 2013						Antigua		Esva S.A.		Esva S.A.	
	Antigua		Agua		Ajustes		Esva S.A.		Esva S.A.		
	Esva S.A.	Del Valle S.A.	Las Vegas	Suma	Ajustes	Consolidado	(Ex - Inc. OTFFB Chilo de S.A.)	Ajustes	(Ex - Inc. OTFFB Chilo de S.A.)	Esva S.A.	
	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	
<b>Ganancia (pérdida)</b>											
Ingresos de actividades ordinarias	180.284.877	35.110.294	-0-	215.395.071	-0-	215.395.071	-0-	-0-	215.395.071		
Otros ingresos, por ganancias	2.297.918	123.318	-0-	2.421.236	(2.858.235)	563.001	-0-	-0-	563.001		
Materiales puros y consumibles utilizados	(12.062.616)	(3.315.271)	-0-	(15.377.887)	-0-	(15.377.887)	-0-	-0-	(15.377.887)		
Cuentos por beneficios a los empleados	(9.964.874)	(2.621.128)	-0-	(12.586.002)	-0-	(12.586.002)	-0-	-0-	(12.586.002)		
Cuota por depreciación y amortización	(24.761.409)	(3.678.936)	-0-	(28.440.345)	-0-	(28.440.345)	-0-	-0-	(28.440.345)		
Otros gastos, por ganancias	(31.315.051)	(16.460.141)	-0-	(47.775.192)	2.858.235	(44.916.957)	(88.692)	-0-	(45.005.649)		
Otros ganancias (pérdidas)	(591.591)	280.228	-0-	(311.363)	0	(311.363)	-0-	-0-	(311.363)		
Ingresos financieros	892.865	390.880	-0-	1.283.745	(348.895)	934.850	-0-	-0-	934.850		
Costos financieros	(12.579.597)	(864.265)	-0-	(13.443.862)	348.895	(13.094.967)	-0-	-0-	(13.094.967)		
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y empresas conjuntas que se contabilizan utilizando el método de la participación	7.632.528	-0-	36.326	7.768.854	(7.768.854)	-0-	17.984.512	(17.984.512)	0		
Resultado por unidades de reajuste	(5.465.783)	(108.189)	-0-	(5.573.972)	-0-	(5.573.972)	-0-	-0-	(5.573.972)		
Garancia (pérdida), antes de impuestos	18.476.883	8.954.813	36.326	27.467.922	(7.768.854)	19.709.068	17.899.868	(17.899.868)	19.709.068		
Cuota por impuestos a las ganancias	616.824	(1.322.346)	-0-	(705.522)	-0-	(705.522)	-0-	-0-	(705.522)		
Garancia (pérdida) atribuible a las propietarias de la controladora	19.093.307	7.632.528	36.326	26.862.896	(7.768.854)	19.094.042	17.899.868	(17.899.868)	19.094.042		
Garancia (pérdida) de las participaciones no controladas	-0-	-0-	-0-	-0-	0	0	-0-	(77)	(77)		
<b>Total</b>	<b>19.093.307</b>	<b>7.632.528</b>	<b>36.326</b>	<b>26.862.896</b>	<b>(7.768.854)</b>	<b>19.094.042</b>	<b>17.899.868</b>	<b>(17.899.868)</b>	<b>19.094.042</b>		

Año 2013						Antigua		Esva S.A.		Esva S.A.	
	Antigua		Agua		Ajustes		Esva S.A.		Esva S.A.		
	Esva S.A.	Del Valle S.A.	Las Vegas	Suma	Ajustes	Consolidado	(Ex - Inc. OTFFB Chilo de S.A.)	Ajustes	(Ex - Inc. OTFFB Chilo de S.A.)	Esva S.A.	
	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	
<b>Estado de Situación Financiera</b>											
<b>Activos</b>											
<b>Activos corrientes:</b>											
Total de activos corrientes	31.718.127	9.891.675	0	41.609.802	(28.865)	41.580.937	6.554.838	(6.295.069)	45.331.663		
Total de activos no corrientes	770.506.485	111.686.218	890.442	882.883.145	(183.318.519)	699.564.626	489.813.808	(489.813.808)	719.744.541		
<b>Total de activos</b>	<b>802.224.612</b>	<b>121.577.893</b>	<b>890.442</b>	<b>924.492.947</b>	<b>(212.183.524)</b>	<b>712.309.423</b>	<b>496.368.646</b>	<b>(496.108.877)</b>	<b>819.489.204</b>		
<b>Patrimonio y pasivos</b>											
<b>Pasivos</b>											
<b>Pasivos corrientes:</b>											
Total de pasivos corrientes	51.828.797	8.090.604	0	59.919.401	(28.865)	59.890.536	0	(6.295.069)	53.595.467		
Total de pasivos no corrientes	338.477.935	24.483.892	0	362.961.827	(13.284.839)	349.676.988	0	0	349.676.988		
<b>Total pasivos</b>	<b>390.306.732</b>	<b>32.574.496</b>	<b>0</b>	<b>422.881.228</b>	<b>(42.153.704)</b>	<b>380.727.524</b>	<b>0</b>	<b>(6.295.069)</b>	<b>403.372.455</b>		
<b>Patrimonio:</b>											
Capital emitido	196.207.286	20.441.842	289.232	216.938.360	(20.651.876)	196.286.484	486.812.515	(196.207.286)	486.812.515		
Ganancias (pérdidas) acumuladas	82.646.763	68.121.114	632.858	151.400.735	(88.753.382)	62.647.353	10,215,204	(82,646,763)	10,215,204		
Primas de emisión	11,277,493	0	0	11,277,493	0	11,277,493	882,254	(11,277,493)	882,254		
Otros reservas	116,782,385	481,231	48,242	117,311,858	(228,513)	117,083,345	(1,782,280)	(116,782,385)	(1,782,280)		
Participación atribuible a las propietarias de la controladora	489,813,896	89,044,287	880,282	579,748,465	(89,824,569)	489,923,896	416,358,746	(489,813,896)	416,358,746		
Participaciones no controladas	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
<b>Participación total</b>	<b>489,813,896</b>	<b>89,044,287</b>	<b>880,282</b>	<b>579,748,465</b>	<b>(89,824,569)</b>	<b>489,923,896</b>	<b>416,358,746</b>	<b>(489,813,896)</b>	<b>416,358,746</b>		
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>802,224,612</b>	<b>121,577,893</b>	<b>890,442</b>	<b>924,492,947</b>	<b>(212,183,524)</b>	<b>712,309,423</b>	<b>496,368,646</b>	<b>(496,108,877)</b>	<b>819,489,204</b>		

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

Año 2013						
FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO	Aguas				Ajustes	Esva S.A.
	Esva S.A.	Del Valle S.A.	Las Vegas	Suma		
	MS	MS	MS	MS	MS	MS
<b>Flujo originado por Actividades de la Operación</b>						
Recaudación de deudores por ventas	118.741.903	40.951.909	-00	159.692.912	-00	159.692.912
Otros ingresos percibidos	4.440.178	444.271	-00	4.884.449	(2.056.250)	2.828.199
Pagado a proveedores (menos)	(55.011.347)	(24.332.453)	-00	(79.343.800)	2.056.250	(77.287.550)
Personal (menos)	(10.497.195)	(2.687.016)	-00	(13.184.211)	-00	(13.184.211)
Intereses pagados (menos)	(11.285.443)	-00	-00	(11.285.443)	-00	(11.285.443)
Ingresos financieros percibidos	396.857	-00	-00	396.857	-00	396.857
Impuesto a la renta pagado (menos)	-00	-00	-00	-00	-00	-00
Otros gastos pagados (menos)	(1.766.371)	(316.356)	-00	(2.082.727)	-00	(2.082.727)
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(11.098.026)	(4.210.706)	-00	(15.308.732)	-00	(15.308.732)
<b>FLUJO NETO POSITIVO ( NEGATIVO ) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>	<b>33.918.656</b>	<b>9.649.651</b>	<b>-00</b>	<b>43.568.307</b>	<b>-00</b>	<b>43.568.307</b>
<b>Flujo originado por Actividades de Financiamiento</b>						
Obtención de préstamos	2.815.327	23.787	-00	2.839.114	-00	2.839.114
Obligaciones con el público	9.828.291	-00	-00	9.828.291	-00	9.828.291
Obligaciones con relacionadas	63.400	31.688.990	-00	31.752.390	(31.688.990)	63.400
Otros fuentes de financiamiento	1.346.677	-00	-00	1.346.677	-00	1.346.677
Pago de dividendos (menos)	(15.628.901)	-00	-00	(15.628.901)	-00	(15.628.901)
Pago de préstamos (menos)	(2.815.327)	(23.787)	-00	(2.839.114)	-00	(2.839.114)
Pago de obligaciones con el público (menos)	(14.688.426)	-00	-00	(14.688.426)	-00	(14.688.426)
Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)	-00	(32.287.901)	-00	(32.287.901)	32.287.901	-00
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(1.411.409)	-00	-00	(1.411.409)	-00	(1.411.409)
<b>FLUJO NETO POSITIVO ( NEGATIVO ) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>	<b>(20.498.368)</b>	<b>(598.911)</b>	<b>-00</b>	<b>(21.097.279)</b>	<b>598.911</b>	<b>(20.498.368)</b>
<b>Flujo originado por Actividades de Inversión</b>						
Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas	52.373.615	-00	-00	52.373.615	(32.437.015)	(63.400)
Incorporación de activos fijos (menos)	(18.724.704)	(8.745.898)	-00	(27.470.602)	-00	(27.470.602)
Préstamos a empresas relacionadas	(31.688.990)	-00	-00	(31.688.990)	31.688.990	-00
Otros desembolsos de inversión (menos)	(348.476)	(324.801)	-00	(673.277)	-00	(673.277)
<b>FLUJO NETO POSITIVO ( NEGATIVO ) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>	<b>-18.388.555</b>	<b>(9.070.699)</b>	<b>-00</b>	<b>(27.459.254)</b>	<b>(748.025)</b>	<b>(28.207.279)</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO ( NEGATIVO ) DEL PERIODO</b>	<b>(4.968.267)</b>	<b>(19.958)</b>	<b>-00</b>	<b>(4.988.226)</b>	<b>(149.114)</b>	<b>(5.137.340)</b>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>
<b>VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(4.968.267)</b>	<b>(19.958)</b>	<b>-00</b>	<b>(4.988.226)</b>	<b>(149.114)</b>	<b>(5.137.340)</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>9.682.362</b>	<b>74.012</b>	<b>-00</b>	<b>9.756.374</b>	<b>-00</b>	<b>9.756.374</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>4.714.095</b>	<b>54.053</b>	<b>-00</b>	<b>4.776.148</b>	<b>54.053</b>	<b>4.627.034</b>

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

#### 25.- INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS Y POR NATURALEZA

El detalle de los ingresos ordinarios y por naturaleza al 31 de diciembre de 2014 y 2013 es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Ventas de servicios regulados	139.362.460	129.239.662
Ventas de servicios no regulados	7.271.627	6.155.409
<b>Total ingresos ordinarios</b>	<b>146.634.087</b>	<b>135.395.071</b>
Otros ingresos por naturaleza	572.246	304.393
<b>Total ingresos ordinarios y por naturaleza</b>	<b>147.206.333</b>	<b>135.699.464</b>

#### 26.- MATERIAS PRIMAS Y CONSUMIBLES UTILIZADOS

El detalle de las materias primas y consumibles utilizadas por los períodos terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Energía	(11.645.209)	(10.296.951)
Productos químicos	(2.336.491)	(2.738.393)
Combustibles	(669.006)	(855.665)
Otros materiales	(1.591.844)	(1.486.278)
<b>Total</b>	<b>(16.242.550)</b>	<b>(15.377.287)</b>

#### 27.- GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El detalle de los gastos por beneficios a los empleados por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Sueldos y salarios	(9.828.139)	(8.449.625)
Beneficios a corto plazo	(3.240.201)	(2.964.129)
Indemnizaciones por término de relación laboral e IAS	(870.389)	(790.537)
Otros gastos del personal	(360.662)	(381.711)
<b>Total</b>	<b>(14.299.391)</b>	<b>(12.586.002)</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 28.- DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN

El detalle del gasto por depreciación y amortización por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Depreciaciones (Nota 12)	(19.750.162)	(20.291.663)
Amortización de intangibles (Nota 11)	(4.242.777)	(3.880.032)
Otras amortizaciones (Nota 14)	(456.970)	(208.680)
<b>Total</b>	<b>(24.449.909)</b>	<b>(24.380.375)</b>

### 29.- OTROS GASTOS POR NATURALEZA

El detalle de los otros gastos por naturaleza por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Mantenciones	(14.527.883)	(13.578.703)
Servicios	(14.931.200)	(14.438.728)
Gastos generales	(4.639.511)	(4.040.069)
Lodos y residuos	(1.948.500)	(1.676.733)
Deudas incobrables (Nota 7)	(950.380)	(744.443)
Directorio (Nota 9)	(126.773)	(121.443)
Imagen corporativa	(705.665)	(597.587)
Seguros y prevención de riesgos	(1.500.323)	(1.639.302)
Asesorías y estudios	(128.701)	(164.544)
Compras y transporte de agua	(6.553.164)	(6.251.115)
Indemnización daños a terceros	(743.340)	(610.480)
Otros impuestos	(170.995)	(141.165)
Amort. término anticip. Contrato de Aguas Quinta (Nota 14)	(765.595)	(765.595)
Multas	(1.465.882)	(633.001)
Otros egresos	(554.359)	(404.686)
<b>Total</b>	<b>(49.712.272)</b>	<b>(45.807.594)</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### 30.- RESULTADOS FINANCIEROS

El detalle de los costos financieros por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Cuentas por cobrar largo plazo (Nota 15)	504.164	425.065
Ingreso de efectivo y otros medios equivalentes	689.758	396.857
Otros ingresos financieros	136.391	314.129
<b>Total ingresos financieros</b>	<b>1.330.313</b>	<b>1.136.051</b>
Gastos por préstamos bancarios	(1.305.112)	(1.400.112)
Gastos por bonos	(11.448.327)	(10.719.674)
Otros gastos	(334.724)	(886.343)
Gastos por pagarés de A.F.R.	(799.203)	(749.654)
Gastos financieros activados (Nota 12)	664.161	618.414
<b>Total costos financieros</b>	<b>(13.223.204)</b>	<b>(13.137.369)</b>
Resultado por unidad de reajuste (1)	(16.584.680)	(5.594.833)
Diferencias de cambios netas	40.433	29.862
<b>Total Resultados unidades de reajustes</b>	<b>(16.544.247)</b>	<b>(5.564.971)</b>
<b>Total Resultado financiero</b>	<b>(28.437.139)</b>	<b>(17.566.289)</b>

(1) Corresponde al efecto en resultado por la variación de UF del periodo, de los pasivos financieros detallados en la Nota 17.

### 31.- GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

#### a) Garantías directas:

Se han otorgado pólizas y boletas de garantía a favor de diversas instituciones entre las cuales las principales son: la Superintendencia de Servicios Sanitarios, para garantizar las condiciones de prestación de servicios y programas de desarrollo de las áreas de concesión de la empresa; SERVIU para garantizar reposición de pavimentos y a otras instituciones en total de M\$21.352.076 al 31 de diciembre de 2014 y M\$12.363.530 al 31 de diciembre de 2013.

Los cesionarios de estas boletas de garantías no poseen la facultad de vender o preñar estos documentos.

El detalle de las garantías directas entregadas es el siguiente:

Acreedor de la garantía	Nombre Deudor	Tipo de Garantía	31.12.2014	31.12.2013
			M\$	M\$
S.I.S.S.	Esva S.A.	Boleta de Garantía	8.297.219	4.451.387
SERVU V REGION	Esva S.A.	Boleta de Garantía	206.293	216.196
DIRECCION REGIONAL DE VIAJEDAD	Esva S.A.	Boleta de Garantía	48.138	39.154
DIRECCIONS DE OBRAS HIDRAULICAS	Esva S.A.	Boleta de Garantía	491.325	545.111
DIRECCION ORAL TERRITORIO MARIT	Esva S.A.	Boleta de Garantía	18.896	-0
EMPRESA DE FERROCARRILES	Esva S.A.	Boleta de Garantía	12.173	-0
SOC CONCESIONARIA AUT CENTRAL	Esva S.A.	Boleta de Garantía	24.554	-0
S.I.S.S.	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	3.864.342	2.277.690
SERVU IV REGION	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	562.872	854.324
DIRECCION REGIONAL DE VIAJEDAD	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	11.972	14.188
DIRECCIONS DE OBRAS HIDRAULICAS	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	615.825	398.242
DIRECCION ORAL TERRITORIO MARIT	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	61.482	196.332
ESSAN S.A.	Agua del Valle S.A.	Boleta de Garantía	7.126.743	3.451.176
<b>Total</b>			<b>21.352.076</b>	<b>12.363.530</b>

# Estados Financieros Eval S.A. y Filiales

## Cap. 12

### b) Pasivos contingentes:

#### Eval S.A.:

Juicios u otras acciones legales en que se encuentra involucrada la empresa:

La Sociedad es parte de juicios que, en conjunto, podrían significar una pérdida estimada en M\$30.767 (M\$71.040 al 31 de diciembre de 2013), la cual ha sido provisionada (Nota 19).

La Sociedad enfrenta diversos juicios civiles ordinarios principalmente por indemnización de perjuicios, que se encuentran en actual tramitación. A continuación se indica el listado de los juicios de cuantía significativa y no significativa.

#### b.1) Juicios de cuantía significativa (superior a M\$100.000):

Nº RolIT	tribunal	Partes	Origen	Estado Actual y Evaluación
2550-200 6	5 Civil Valparaíso	Fernández Toro con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia y se encuentra en desarrollo el periodo de discusión. Archivada.
2108-200 2	2 Civil Villa del Mar	Selame con Constructora CRY y otras	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. Sentencia Desfavorable, sin notificar. Apelada, pendiente
1946-200 8	1 Civil Valparaíso	Lea (Cubillos) con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. Solicitado abandono de procedimiento, pendiente de fallo.
1304-200 9	5º Civil Valparaíso	Stella S.A. con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. Archivada.
4375-200 9	5º Civil de Valparaíso	Pérez Romero Valentín con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. Dictada sentencia. Pendiente notificación del fallo.
2736-200 7	1º Civil de Valparaíso	Singecom Limitada con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	Pendiente en primera instancia.
4147-201 1	1º Civil de Valparaíso	Neira con Eval	Comodato precario e indemnización de perjuicios	Pendiente en primera instancia.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

4146-2012	1° Civil de Valparaíso	Peña con Esva	Comodato precario e indemnización de perjuicios	Pendiente en primera instancia
4162-2011	5° Civil de Valparaíso	Neira con Esva	Comodato precario e indemnización de perjuicios	Pendiente en primera instancia
2469-2012	2° Civil de Valparaíso	Merino con Esva S.A. y Otros	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. En desarrollo periodo de discusión.
5905-2010	3° Civil de Valparaíso	Lambert con Esva S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. En desarrollo periodo de discusión.
2518-2010	1° Civil de Valparaíso	Inostroza con Esva S.A. y Modelo S.A.	Indemnización de perjuicios	En primera instancia. Periodo de discusión concluido. Fase probatoria en desarrollo.
8735-2012	11° Civil de Santiago	Largenegger con Montec Ltda. y otra	Indemnización de perjuicios	Pendiente en primera instancia. Recibida la causa a prueba.
1138-2013	1° Civil de Valparaíso	Letelier y otros con Esva S.A.	Indemnización de perjuicios,	Pendiente en primera instancia. Recibida la causa a prueba
731-2013	4° Civil de Valparaíso	Fuentes con Rivas y otros	Indemnización de perjuicios	Notificada demanda de indemnización de perjuicios. Rechazadas las excepciones dilatorias deducidas por Esva S.A. y Rivas. Pendiente fallo de excepciones opuestas por los demandados.
526-2013	1° Civil de Los Andes	Alfaro y otros con Esva S.A.	Juicio por infracción a la Ley del Consumidor e indemnización de perjuicios	Notificada demanda. Pendiente periodo de discusión. Archivada

# Estados Financieros Eval S.A. y Filiales

## Cap. 12

2742-201 3	2º Civil de Valparaíso	LM Construcción S.A. con Eval S.A.	Demanda por cumplimiento de contrato con indemnización de perjuicios,	Recibida la causa a prueba. Pendiente notificación.
2287-201 3	4º Civil de Valparaíso	Comederos con Eval S.A.	Se demanda protección del interés difuso de los usuarios afectados por los cortes no programados	Rechazada inadmisibilidad de la demanda, opuesta por Eval S.A. Pendiente recepción de la causa a prueba
1990-201 3	4º Civil de Valparaíso	Espinosa y otros con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	Pendiente Periodo de discusión. En vía de asentimiento.
3024-201 3	2º Civil de Valparaíso	Ilustre Municipalidad de Valparaíso con Eval S.A.	Juicio ejecutivo por cobro de derechos municipales	Notificado y requerido de pago. Acogida nulidad de lo obrado, pendiente recurso de apelación deducido por la ejecutante. Pendiente traslado de las excepciones opuestas.
3733-201 3	2º Civil de Valparaíso	Ilustre Municipalidad de Valparaíso con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios,	Recibida la causa a prueba. Archivada
3799-201 3	2º Civil de Valparaíso	Escobar con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	Recibida la causa a prueba. Archivada
2550-201 4	4º Civil de Valparaíso	Navarro con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	Pendiente la recepción de la causa a prueba
2564-201 4	3º Civil de Valparaíso	Vega con Eval S.A.	Indemnización de perjuicios	Pendiente llamado a conciliación

Total montos involucrados: M\$3.278.824

b.2) Juicios de cuantía no significativa (inferior a  
M\$100.000):

Los juicios de cuantía no significativa - respecto de los cuales se espera un resultado favorable a los  
intereses de la empresa - son los que se indican a continuación, agrupados por materia:

MATERIA	NÚMERO	ETAPA PROCESAL
Indemnizaciones de perjuicios	32	31 en primera instancia, 1 en segunda instancia.
Servidumbres	5	Todas en primera instancia.
Derechos Municipales	3	Todas en primera instancia.
Restitución de propiedad	8	Todas en primera instancia.
Cobro de pesos	3	3 en primera instancia
Acción ambiental	1	En primera instancia
Laborales	20	En primera instancia
<b>TOTAL DE CAUSAS</b>	<b>72</b>	

TOTAL DE MONTOS INVOLUCRADOS M\$ 1.893.346.-

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

Al 31 de diciembre del año 2014 la Sociedad está afectada por los siguientes embargos y medidas precautorias en los términos que en cada caso se indican:

a) Juicio ejecutivo caratulado "Ilustre Municipalidad de Limache con ESVAL S.A.", seguido ante el Cuarto Juzgado Civil de Valparaíso, rol 3.069-2003, por cobros de derechos municipales por ejecución de obras en vías públicas. En este juicio - en que se declaró el abandono del procedimiento - se embargó fondos depositados en una cuenta corriente que Esva S.A. mantiene en el Banco Santander Santiago por la suma de M\$75.194.

b) Juicio ordinario caratulado "Le Roy con ESVAL S.A.", por restitución de inmueble. Se decretó medida precautoria de prohibición de celebrar actos y contratos sobre el mismo predio, que forma parte del Fundo El Rebaño, en Quilpué. Este juicio se encuentra terminado y Esva S.A. solicitó y el Tribunal concedió el alzamiento de la medida precautoria. Falta su implementación en el Conservador de Bienes Raíces de Quilpué.

### Aguas del Valle S.A.:

Actualmente la Sociedad enfrenta diversos juicios civiles ordinarios, principalmente por indemnización de perjuicios, que se encuentran en actual tramitación. A continuación se indica el listado de juicios de cuantía significativa y no significativa.

#### b.1) Juicios de cuantía significativa (superior a M\$100.000):

Los juicios más significativos representan en conjunto una eventual contingencia de M\$934.739 aproximadamente.

Nº Rol	Tribunal	Partes	Origen	Estado Actual y Evaluación
452-2010	3° de Letras de Ovalle	González Saint Loup con Aguas del Valle	Regulación de servidumbre e indemnización de perjuicios	Dictada sentencia 1ª instancia favorable sin notificar. Archivada
22-2009	Juzgado de Letras de Illapel	Hernández Juárez, Teresa con Rojas Espinoza y Aguas del Valle	Indemnización de perjuicios por accidente del trabajo.	A la espera de notificación a la demandada principal. Archivada
2588-2012	1° Juzgado de Policía Local de La Serena	Herrera y otra con Aguas del Valle S.A.	Indemnización de perjuicios por infracción a la Ley del Consumidor	Dictada sentencia definitiva de primera instancia, la que condena a Aguas del Valle S.A. a pagar, por concepto de indemnización
2785-2013	2° de Letras de La Serena	Ortiz con Sociedad Aguas del Valle S.A	Indemnización de perjuicios	Citadas las partes a otra sentencia
1647-2014	5° Civil de Valparaíso	Ovalle con Aguas del Valle S.A.	Notificación judicial de facturas	Notificada gestión preparatoria. Opuestas excepciones

#### b.2) Juicios de cuantía no significativa (inferior a M\$100.000):

Bajo este carácter existen 4 juicios de cuantía no significativa por un total de M\$ 146.389.-, respecto del cual se espera un resultado favorable a los intereses de la empresa que, según su materia, y que se agrupa de la siguiente forma:

MATERIA	NÚMERO	ETAPA PROCESAL
Indemnización de perjuicios	3	2 en primera instancia y 1 en segunda instancia
Servidumbre	1	En segunda instancia
<b>TOTAL DE CAUSAS</b>	<b>4</b>	

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

b.3) Juicios cuyos efectos se radicarán en el patrimonio de Aguas del Valle S.A. o Econssa Chile, según correspondiera.

De los juicios señalados en las letras a) y b) precedentes, en el evento que se dicte sentencia desfavorable respecto de las causas que se identifican en el cuadro siguiente, y siempre que tal resolución tenga el carácter de firme y ejecutoriada, la radicación de los resultados de estos juicios en el patrimonio de ESSAN S.A. - hoy ECONSSA CHILE - o de Aguas del Valle S.A., corresponderá determinarla en su oportunidad en conformidad con lo dispuesto en el "Contrato de Transferencia del Derecho de Explotación de Concesiones Sanitarias" y sus respectivos anexos, suscrito entre la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo S.A., ESSCO S.A. - hoy ECONSSA CHILE - y Aguas del Valle S.A., de 22 de Diciembre de 2003.

Nº Rol	Tribunal	Partes	Origen	Estado Actual y Evaluación
452-2010	3º de Letras de Ovalle	González Saint Loup con Aguas del Valle	Regulación de servidumbre e indemnización de perjuicios	Dictada sentencia 1ª instancia favorable sin notificar. Archivada.
782-2011	1ª Civil de Coquimbo	Inmobiliaria Solar de Peñuelas con Aguas del Valle S.A.	Constitución de servidumbre	Dictada sentencia 1ª instancia que ordena constituir la servidumbre fijando la contraprestación en M\$14.000. La demandante apeló y Aguas del Valle se adhirió a la apelación.

### 32.- COMPROMISOS Y RESTRICCIONES

**Compromisos contraídos con entidades financieras y otros:**

Los contratos de créditos suscritos por la Sociedad con entidades financieras y los contratos de emisión de bonos, imponen a la Compañía diversas obligaciones adicionales a las de pago, incluyendo indicadores financieros de variada índole durante la vigencia de dichos contratos, usuales para este tipo de financiamiento.

A la fecha de los presentes Estados Financieros la empresa está en pleno cumplimiento de los covenants establecidos en los referidos contratos.

La sociedad ha optado por homologar las cuentas, rubros y estados financieros que afectan la determinación de los covenants de los contratos asociados a la emisión de los bonos con el público.

En algunos contratos de deuda de Esva S.A., la matriz, existe prohibición que Aguas del Valle S.A., la filial, constituya prenda sobre el contrato de transferencia de derechos de explotación de concesiones sanitarias de Econssa Chile - hoy ECONSSA CHILE - y también sobre los derechos que emanan con motivo de dicho contrato respecto al uso y goce de los derechos de explotación, como de los ingresos o flujos presentes y futuros.

**Homologación de cuentas, rubros y estados financieros utilizados para el cálculo de covenants.**

Homologación de estados financieros:

Estado Financiero Chile GAAP	Estado Financiero NIIF
Balance General Consolidado	Estado de Situación Financiera Consolidado
Estado de Resultados Consolidado	Estado de Resultados Integral Consolidado por Naturaleza
Estado de Flujo de Efectivo Directo Consolidado	Estado de Flujo de Efectivo Consolidado
Conciliación Flujo - Resultado Consolidado	No aplica
N/A	Estado de Cambios en el Patrimonio de los Accionistas
Balance General Individual	No aplica
Estado de Resultados Individual	No aplica
Estado de Flujo de Efectivo Directo Individual	No aplica
Conciliación Flujo - Resultado Individual	No aplica

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Homologación de cuentas y rubros de los estados financieros:

Definición Estados Financieros Individuales	PCGA		Rubro según NIIF
	Rubro según PCGA Chile GAAP de fidejatos en los Contratos de Estación	Número de cuenta según PCGA Chile GAAP	
Amortización de intangibles individual	Amortización de intangibles	5.50.30.00	Gasto por depreciación y amortización
Depreciación del ejercicio individual	Depreciación del ejercicio	5.50.30.05	Gasto por depreciación y amortización
Resultado de explotación individual	Ingresos de explotación - Costos de explotación - Gastos de administración y ventas	5.51.11.00	Ingresos de actividades ordinarias + Otros ingresos por intangibles - Materia prima y Consumibles utilizados - Gastos por beneficios a los empleados - Otros gastos por intangibles - Gasto por depreciación y amortización
Utilidad individual	Resultado de explotación + Depreciación del ejercicio + Amortización del ejercicio	5.51.11.00 + 5.50.30.05 + 5.50.30.10	Ingresos de actividades ordinarias + Otros ingresos por intangibles - Materia prima y Consumibles utilizados - Gastos por beneficios a los empleados - Otros gastos por intangibles - Gasto por depreciación y amortización + Gasto por depreciación y amortización
Utilidad Ajustada individual			Utilidad * (VIPC anual * 50%)
Cuentas financieras individualizadas	Cuentas financieras	5.51.12.00	Cuentas financieras
Ingresos financieros individualizados	Ingresos financieros	5.51.12.10	Ingresos financieros
Gastos financieros netos individualizados	Gastos financieros - Ingresos financieros	5.51.12.00 - 5.51.12.10	Cuentas financieras - Ingresos financieros

Definición Estados Financieros Consolidados	PCGA		Rubro según NIIF
	Rubro según PCGA Chile GAAP de fidejatos en los Contratos de Estación	Número de cuenta según PCGA Chile GAAP	
Activos y equivalentes al activo circulante consolidado	Disponible + Depósitos a plazo + Valores negociables + "Factos de intercambio" de Otros activos circulantes	5.11.10.10 + 5.11.10.20 + 5.11.10.30 + 5.11.20.30	Activos y equivalentes al activo + Otros Activos Financieros Corrientes
Deuda financiera consolidada	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo + Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo pasivas como plus + Obligaciones con el público pagadas + Obligaciones con el público pasivas como plus bonos + Obligaciones con bancos e instituciones financieras + Obligaciones con el público pasivas largo plazo bonos	5.21.10.10 + 5.21.10.20 + 5.21.10.30 + 5.21.10.40 + 5.21.10.50 + 5.21.20.00	Otros pasivos financieros corrientes + Cuentas Financieras de Estado de Deuda + Otros pasivos financieros corrientes + Cuentas Financieras de Estado de Deuda + Otros pasivos financieros no corrientes + Otros pasivos financieros no corrientes + "Pagos AFIP" de Otros pasivos financieros corrientes + "Pagos AFIP" de Otros pasivos financieros no corrientes
Deuda financiera neta consolidada	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo + Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo pasivas como plus + Obligaciones con el público pagadas + Obligaciones con el público pasivas como plus bonos + Obligaciones con bancos e instituciones financieras + Obligaciones con el público pasivas largo plazo bonos - (Disponible + Depósitos a plazo + Valores negociables + "Factos de intercambio" de Otros activos circulantes)	(5.21.10.10 + 5.21.10.20 + 5.21.10.30 + 5.21.10.40 + 5.21.10.50 + 5.21.20.00) - (5.11.10.10 + 5.11.10.20 + 5.11.10.30 + 5.11.20.30)	Otros pasivos financieros corrientes + Cuentas Financieras de Estado de Deuda + Otros pasivos financieros corrientes + Cuentas Financieras de Estado de Deuda + Otros pasivos financieros no corrientes + Otros pasivos financieros no corrientes + "Pagos AFIP" de Otros pasivos financieros corrientes + "Pagos AFIP" de Otros pasivos financieros no corrientes - (Activos y equivalentes al activo + Otros Activos Financieros Corrientes)
Amortización de intangibles consolidada	Amortización de intangibles	5.50.30.00	Gasto por depreciación y amortización
Depreciación del ejercicio consolidado	Depreciación del ejercicio	5.50.30.05	Gasto por depreciación y amortización
Resultado de explotación consolidado	Ingresos de explotación - Costos de explotación - Gastos de administración y ventas	5.51.11.00	Ingresos de actividades ordinarias + Otros ingresos por intangibles - Materia prima y Consumibles utilizados - Gastos por beneficios a los empleados - Otros gastos por intangibles - Gasto por depreciación y amortización
Utilidad consolidada	Resultado de explotación + Depreciación del ejercicio + Amortización del ejercicio	5.51.11.00 + 5.50.30.05 + 5.50.30.10	Ingresos de actividades ordinarias + Otros ingresos por intangibles - Materia prima y Consumibles utilizados - Gastos por beneficios a los empleados - Otros gastos por intangibles - Gasto por depreciación y amortización + Gasto por depreciación y amortización
Utilidad Ajustada consolidada			Utilidad * (VIPC anual * 50%)
Cuentas financieras consolidadas	Cuentas financieras	5.51.12.00	Cuentas financieras

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

Los términos y condiciones de las obligaciones que devengan intereses al 31 de diciembre de 2014 son los siguientes:

#### Bonos:

La Sociedad mantiene restricciones y obligaciones producto de las emisiones de bonos efectuadas en el mercado nacional y son las siguientes:

- a) Enviar al Representante de los Tenedores de Bonos, en el mismo plazo en que deban entregarse a la Superintendencia de Valores y Seguros, copia de sus estados financieros trimestrales y anuales, y toda otra información pública, no reservada, que debe enviar a dicha institución.
- b) Enviar al Representante de los Tenedores de Bonos, copia de los informes de clasificación de riesgo, en un plazo máximo de diez días hábiles después de recibidos de sus clasificadores privados.
- c) Informar al Representante de los Tenedores de Bonos acerca de la venta, cesión, transferencia, aporte o enajenación de cualquier forma, sea a título oneroso o gratuito, de Activos Esenciales, tan pronto cualquiera de éstas se produzca.
- d) Enviar al Representante de los Tenedores de Bonos los antecedentes sobre cualquier reducción de su participación en el capital de las filiales que llegare a tener, en un plazo no superior a treinta días hábiles, desde que se hiciera efectiva dicha reducción.
- e) Mantener en sus estados financieros, una razón entre Deuda Financiera Neta Consolidada y EBITDA Ajustado Consolidado de los últimos doce meses inferior a cinco coma cincuenta veces (aplica a series de bonos M, O y P).
- f) Mantener una relación Pasivo Exigible a Patrimonio Ajustado no mayor a uno coma cinco en el balance consolidado, cuando, en virtud de lo dispuesto en el artículo noventa de la Ley de Sociedades Anónimas, deba confeccionarse este tipo de balance (aplica a series de bonos A, D, H y J).
- g) Mantener una relación de Cobertura de Gastos Financieros Netos Individual, no menor a dos coma cero (aplica a Serie de Bono M).
- h) Mantener una relación de Cobertura de Gastos Financieros no menor a dos coma cero en los Estados Financieros (aplica a Series de Bonos A, D, H, J, M, O y P).
- i) Enviar al Representante de los Tenedores de Bonos, conjuntamente con la información señalada en la letra a) anterior, los antecedentes que permitan verificar el cumplimiento de los indicadores financieros, señalados en las letras e), f), g) y h).
- j) Dar aviso al Representante de los Tenedores de Bonos de cualquier infracción a las obligaciones señaladas en los literales precedentes, tan pronto como el hecho o infracción se produzca o llegue a su conocimiento.
- k) No efectuar transacciones con personas relacionadas de Esva S.A. en condiciones de equidad distintas a las que habitualmente prevalecen en el mercado según lo dispuesto en el artículo ochenta y nueve de la Ley de Sociedades Anónimas.
- l) Mantener seguros que protejan los activos operacionales de Esva S.A., entendiéndose por tales los activos fijos afectos a las concesiones sanitarias de las que Esva S.A. es titular o que son explotadas por Esva S.A.
- m) Efectuar provisiones por toda contingencia adversa que pueda ocurrir, las que deberán ser reflejadas en los estados financieros de Esva S.A. y eventuales filiales, de acuerdo a los criterios contables generalmente aceptados.
- n) No caer, Esva S.A. o sus Filiales, en insolvencia ni encontrarse en el evento de tener que reconocer su incapacidad para pagar sus obligaciones a sus respectivos vencimientos, como tampoco formular proposiciones de convenio judicial preventivo a sus acreedores.
- o) Con respecto a la sociedad Aguas del Valle S.A. /i/ mantener, directa o indirectamente, la propiedad de al menos dos tercios de sus acciones o de cada una de las series de sus acciones, de corresponder; y, /ii/ mantener su control;
- p) No otorgar derechos reales de prenda ni constituir gravámenes o prohibiciones de cualquier naturaleza sobre las acciones de la sociedad Aguas del Valle S.A. de propiedad del Emisor, sin el consentimiento previo del Representante de los Tenedores de Bonos;
- q) A que la sociedad Aguas del Valle S.A. no otorgue derechos reales de prenda ni constituya gravámenes o prohibiciones de cualquier naturaleza sobre /i/ el Contrato ESSCO; /ii/ el derecho de explotación de las concesiones sanitarias adquiridas por Aguas del Valle en virtud del Contrato ESSCO; /iii/ el uso y goce del derecho de explotación de las concesiones sanitarias adquiridas por Aguas del Valle en virtud del Contrato ESSCO; y, /iv/ los derechos que emanan para Aguas del Valle S.A. del Contrato ESSCO, referidos a los ingresos o flujos presentes o futuros provenientes de la recaudación de las tarifas y los ingresos que perciba y/o que pudiere percibir Aguas del Valle S.A. con motivo del Contrato ESSCO;

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

r) No contraer obligaciones preferentes respecto de las que se originen con motivo de las Emisiones de Bonos, a menos que los Tenedores de Bonos participen de las garantías que se otorguen en las mismas condiciones y en igual grado de preferencia que los restantes acreedores.

s) No disminuir el capital suscrito y pagado (reflejado en la cuenta Capital Emitido, del Estado de Situación Financiera Consolidado), salvo expresa autorización de la Junta de Tenedores de Bonos y salvo lo dispuesto en los artículos diez y diecisiete de la Ley de Sociedades Anónimas (aplica a series A, D, H y J)

### Crédito Banco BBVA:

a) Entregar al Banco, dentro de los sesenta días siguientes a la fecha de entrega de dichos antecedentes a la Superintendencia de Valores y Seguros, copia de los Estados Financieros Consolidados del Deudor.

b) Entregar al Banco, conjuntamente con la entrega de los Estados Financieros referidos en la letra anterior, un certificado emitido por el gerente general y/o el gerente de finanzas del Deudor o por quienes hagan sus veces, que certifique que no se ha producido ninguna Causal de Incumplimiento, o algún incumplimiento.

c) Avisar por escrito al Banco, y tan pronto sea posible, pero a más tardar dentro de los cinco días hábiles bancarios siguientes a la fecha en que algún ejecutivo principal del Deudor tenga conocimiento de:  
a) la ocurrencia de alguna Causal de Incumplimiento o de algún incumplimiento; b) cualquier acción, juicio o procedimiento judicial o administrativo pendiente relativo que pueda causar un Efecto Importante Adverso; c) cualquier circunstancia o hecho que pueda llegar a producir un Efecto Importante Adverso en los negocios, actividades, operaciones o situación financiera del Deudor o de sus Filiales.

d) El Deudor deberá mantener, y procurar que cada una de sus Filiales mantengan, todos los bienes necesarios para la conducción de sus negocios y operaciones en buen estado de conservación y mantenimiento, salvo el desgaste producido por su uso legítimo, y el Deudor deberá mantener, y procurar que cada una de sus Filiales mantengan seguros sobre dichos bienes con coberturas adecuadas y en conformidad a la práctica de su industria.

e) El Deudor y/o las Filiales deberá procurar que todas las operaciones que realicen con personas relacionadas, según se definen en la ley número dieciocho mil cuarenta y cinco, ya sea directamente o a través de otras personas relacionadas, se ajusten a condiciones de equidad similares a las que habitualmente prevalecen en el mercado.

f) Mantener en sus Estados Financieros, una razón entre Deuda Financiera Neta Consolidada y Ebitda Ajustado Consolidado de los últimos doce meses inferior o igual a cinco como cincuenta veces.

g) Mantener una Cobertura de Gastos Financieros, mayor o igual a dos veces.

h) El Deudor no podrá constituir, otorgar o permitir la existencia de, y procurará que sus Filiales no constituyan, otorguen o permitan la existencia de, garantías personales para caucionar obligaciones de terceros y/o Gravámenes, sobre sus bienes raíces o muebles, su propiedad intelectual o cualquier otro activo, tangible o intangible, de su propiedad a la fecha del presente instrumento o que adquiera en el futuro, con la sola excepción de la constitución de Gravámenes Permitidos y las garantías personales y/o Gravámenes que se constituyan para caucionar obligaciones de Filiales que se encuentren constituidos a la fecha de este instrumento.

i) El Deudor no podrá celebrar o permitir la existencia de, y procurará que sus Filiales no celebren ni permitan la existencia de, cualquier contrato, acuerdo o convenio que limite, restrinja o condicione la constitución de garantías reales sobre cualquiera de sus bienes o activos, salvo que dichos contratos, acuerdos o convenios permitan al Deudor o a sus Filiales otorgar garantías reales a favor del Banco por el total de las cantidades adeudadas, en capital e intereses, con excepción de las cláusulas contenidas en los contratos de emisión de bonos y efectos de comercio actualmente suscritos y que se suscriban en el futuro por el Deudor referidas a (Uno) Mantener activos libres de gravámenes, según los Estados Financieros, por un valor de al menos uno coma cinco veces al monto del total de cada emisión de deuda contenida en cada uno de los respectivos contratos de emisión de bonos y efectos de comercio; (Dos) No otorgar derechos reales de prenda ni constituir gravámenes o prohibiciones de cualquier naturaleza sobre las acciones de la Filial Aguas del Valle S.A. de propiedad del Deudor; y (Tres) Que la Filial Aguas del Valle S.A. no otorgue derechos reales de prenda ni constituya gravámenes o prohibiciones de cualquier naturaleza sobre /i/ el Contrato ESSCO (Contrato de transferencia del derecho de explotación de concesiones sanitarias de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo S.A./ESSCO), suscrito por Aguas del Valle S.A. como operador; y por la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo S.A., por escritura pública de fecha veintidós de diciembre de dos mil tres;/ii/ el derecho de explotación de las concesiones sanitarias adquiridas por Aguas del Valle S.A. en virtud del Contrato ESSCO;/iii/ el uso y goce del derecho de explotación de las concesiones sanitarias adquiridas por Aguas del Valle S.A. en virtud del Contrato ESSCO; y, /iv/ los derechos que emanan para Aguas del Valle S.A. del Contrato ESSCO, referidos a los ingresos o flujos presentes o futuros provenientes de la recaudación de las tarifas y los ingresos que perciba y/o que pudiere percibir Aguas del Valle S.A. con motivo del Contrato ESSCO.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

j) El Deudor no enajenará o transferirá, y velará para que las Filiales Relevantes no enajenen o transferan, ya sea directa o indirectamente, sus Activos Esenciales.

El crédito mantenido con el Banco Santander al 31 de diciembre de 2014, se encuentra documentado con un pagaré comercial (bullet) y no tiene covenants asociados.

### Cumplimiento de covenants:

En base a la información al 31 de diciembre de 2014, la Sociedad se encuentra en cumplimiento de todos y cada uno de los resguardos establecidos en los referidos contratos de emisión de bonos y contratos de emisión de efectos de comercio, en conformidad a las disposiciones de cada uno de los respectivos contratos y sus modificaciones.

Los covenants son los siguientes:

Covenant	Restricción	Valor al
		31.12.2014
Deuda Financiera Neta sobre Ebitda	Menor o igual a 5,5	4,25
Cobertura de Gastos Financieros Netos Individual	Mayor o igual a 2,0	4,4
Cobertura de Gastos Financieros Consolidado	Mayor o igual a 2,0	5,06
Pasivo Exigible a Patrimonio	Menor o igual a 1,5	0,78

Información para cálculo de Covenants y Ebitda (Bonos series K, M, O, P y Crédito BBVA):

DEUDA FINANCIERA	Consolidada
	31.12.2014
	M\$
Otros Pasivos Financieros, Corriente	17.716.295
Más: Otros Pasivos Financieros, No Corriente	298.271.371
Más: Costos Financieros de Emisión de Deuda	2.437.104
Menos: Pagarés de AFR	24.279.373
<b>DEUDA FINANCIERA</b>	<b>294.145.397</b>
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	1.451.816
Más: Otros Activos Financieros, Corriente	-00
<b>ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>1.451.816</b>
<b>DEUDA FINANCIERA NETA</b>	<b>292.693.581</b>

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

EBITDA Y GASTOS FINANCIEROS NETOS INDIVIDUAL (Ver 1)	31.12.2014
	MS
Ingresos de Actividades Ordinarias	109.096.330
Más: Otros Ingresos por Naturaleza	2.557.752
Menos: Materias Primas y Consumibles Utilizados	12.696.815
Menos: Gastos por Beneficios a los Empleados	11.233.636
Menos: Otros Gastos, por naturaleza	35.244.488
<b>EBITDA INDIVIDUAL</b>	<b>52.479.143</b>
<b>EBITDA INDIVIDUAL AJUSTADO (2)</b>	<b>54.001.038</b>
Costos Financieros	13.075.291
Menos: Ingresos Financieros	1.145.080
<b>GASTOS FINANCIEROS NETOS INDIVIDUAL</b>	<b>11.930.211</b>
<b>GASTOS FINANCIEROS NETOS INDIV. AJUSTADO (2)</b>	<b>12.276.187</b>

(1) Ver información de estados financieros individuales de Esva S.A. en Nota 24 Segmentos del Negocio.

(2) Ebitda y Gastos Financieros ajustados por IPC, de acuerdo a contratos.

Información para cálculo de Covenants (Bonos series A, D, H y J):

RELACIÓN DEUDA A PATRIMONIO	31.12.2014
	MS
<b>PASIVO EXIGIBLE:</b>	
Total Pasivos Corrientes	66.134.569
Total Pasivos No Corrientes	331.412.317
Total Pasivos en IFRS	397.546.886
Dividendo Provisionados y no Declarados	(23.148.336)
Costos Financieros de Emisión de Deuda - Corriente	402.715
Costos Financieros de Emisión de Deuda - No Corriente	2.034.389
Activo Neto por Impuestos Diferidos	4.491.296
Saldo Impuesto Diferido por Retenciones en Implementación de IFRS	(7.493.244)
<b>TOTAL PASIVO EXIGIBLE</b>	<b>373.833.706</b>

PATRIMONIO AJUSTADO:	31.12.2014
	MS
Para la determinación del Patrimonio Ajustado, se debe considerar el Patrimonio Ajustado determinado en el trimestre anterior, actualizado por la variación del IPC del último trimestre, y a este monto determinado agregarse la variación del Patrimonio IFRS del último trimestre determinada de la siguiente manera:	
Patrimonio en IFRS Trimestre Actual	438.490.135
Dividendo Provisionados y no Declarados	23.148.336
Patrimonio en IFRS Trimestre Actual	461.638.471
Patrimonio en IFRS Trimestre Anterior	465.975.078
<b>Variación Patrimonial del Trimestre</b>	<b>(4.336.607)</b>
Patrimonio Ajustado Trimestre anterior	471.180.282
Variación IPC del Trimestre	1,90%
Ajuste por variación de IPC del Trimestre	8.952.423
<b>PATRIMONIO AJUSTADO</b>	<b>480.132.707</b>

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

### Cap. 12

COBERTURA DE GASTOS FINANCIEROS	31.12.2014
	MS
Ingresos Por Actividades Ordinarias	146.634.087
Otros Ingresos Por Naturaleza	572.246
Materias Primas y Combustibles Utilizados	(16.242.550)
Gastos Por Beneficios a Empleados	(14.299.391)
Otros Gastos Por Naturaleza	(49.712.272)
<b>EBITDA CONSOLIDADO</b>	<b>66.952.120</b>
<b>EBITDA CONSOLIDADO AJUSTADO (1)</b>	<b>68.893.733</b>
<b>GASTOS FINANCIEROS SEGÚN EE FF.</b>	<b>(13.223.204)</b>
<b>GASTOS FINANCIEROS CONS.AJUSTADO (1)</b>	<b>(13.606.677)</b>

(1) Ebitda y Gastos Financieros ajustados por IPC, de acuerdo a contratos.

En algunos contratos de deuda de la matriz existe prohibición que Aguas del Valle S.A. constituya prenda sobre el contrato de transferencia de derechos de explotación de concesiones sanitarias de Esva S.A.- hoy ECONSSA CHILE - y también sobre los derechos que emanan con motivo de dicho contrato respecto al uso y goce de los derechos de explotación, como de los ingresos o flujos presentes y futuros.

### 33.- MEDIO AMBIENTE

#### Esva S.A.

Desde el año 2005 Esva S.A. certificó todos sus procesos bajo la norma ISO 14001:2004, cuyo sistema de gestión ambiental contempla desde la captación y distribución de agua potable, hasta la recolección, tratamiento y disposición final de las aguas servidas tratadas, incluyendo los procesos de comercialización y de soporte para la prestación del servicio.

El cumplimiento de los objetivos de sustentabilidad medioambiental en La Compañía, depende de todas sus áreas, las cuales a través de su gestión son responsables directas del resultado de las acciones emprendidas y de alcanzar logros en los compromisos que la compañía efectúa en esta materia. El compromiso adquirido voluntariamente por Esva, ha permitido mejoras en su Desempeño Ambiental.

Dentro de las acciones tomadas para lograr una mejora en el Desempeño Ambiental destacan:

- Adoptar una estrategia de mejoramiento continuo en los procesos desarrollados por la organización.
- Prevenir la contaminación por vertido de residuos líquidos generados en los distintos procesos de la organización.
- Prevenir la contaminación, controlando la generación de residuos, reciclándolos o disponiéndolos adecuadamente.
- Privilegiar el uso de mejores prácticas ambientales con las tecnologías disponibles, asociadas a la prestación del servicio.

El Sistema de Gestión Ambiental forma parte del Sistema Integrado de Gestión de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional. Sus fundamentos están contenidos en la Política del Sistema Integrado de Gestión (SIG).

Para cumplir con los compromisos contenidos en la Política del SIG, se establecieron objetivos a los cuales se asociaron una serie de indicadores, metas y puntos de control que, en su conjunto, permiten monitorear y evaluar el cumplimiento de los mismos.

Para el caso de los objetivos y metas ambientales, se establecieron programas a desarrollar, incluyendo la asignación de responsabilidades, medios y plazos para lograrlos.

En marzo de 2011 Esva S.A. fue re-certificado bajo los estándares de la Norma ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 y OHSAS 18001:2007, por la empresa Bureau Veritas Certification-Chile. A la fecha ya se han efectuado cinco auditorías de seguimiento, con resultados satisfactorios.

# Estados Financieros Esva S.A. y Filiales

## Cap. 12

### Desembolsos futuros comprometidos en materia medioambiental:

En materias medio ambientales el monto aproximado para ser utilizado durante el año 2014 es de M\$3.255.000. Esto incluye los siguientes proyectos:

- Obras de mejoramiento operacional y gestión de olores en planta de tratamiento de aguas servidas y estaciones elevadoras de aguas servidas.
- Mejoramiento en sistemas de tratamiento de aguas servidas
- Renovación de colectores de A.S.
- Renovación de redes de AP y AS

### Aguas del Valle S.A.:

Desde el año 2008, Aguas del Valle S.A. certificó todos sus procesos bajo la norma ISO 14001:2004, cuyo sistema de gestión ambiental contempla desde la captación y distribución de agua potable, hasta la recolección, tratamiento y disposición final de las aguas servidas tratadas, incluyendo los procesos de comercialización y de soporte para la prestación del servicio.

El cumplimiento de los objetivos de sustentabilidad medioambiental en la compañía, depende de todas sus áreas, las cuales a través de su gestión son responsable directas del resultado de las acciones emprendidas y de alcanzar logros en los compromisos que La Compañía efectúa en esa materia. Este compromiso voluntario de Aguas del Valle S.A. ha redundado en mejorar el Desempeño Ambiental.

Dentro de las acciones tomadas para lograr una mejora en el Desempeño Ambiental:

- Implementar una estrategia de mejoramiento continuo
- Prevenir la contaminación por vertido de residuos líquidos generados en los procesos de la Compañía
- Prevenir la contaminación, controlando la generación de residuos, reciclándolos o disponiéndolos adecuadamente.
- Privilegiar las mejores prácticas ambientales con las tecnologías disponibles

El Sistema de Gestión Ambiental forma parte del Sistema Integrado de Gestión de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional. Sus fundamentos están contenidos en la política del Sistema Integrado de Gestión (SIG).

### Desembolsos futuros comprometidos en materia medio ambiental:

En materia medioambiental el principal proyecto asociado, se relaciona con el manejo de lodos generados por las plantas de tratamientos de Aguas Servidas y que asciende a M\$212.000.

### Monitoreos Ambientales:

La Sociedad efectúa controles regulares a los sistemas de saneamiento de las distintas ciudades y localidades costeras que cuentan con tratamiento basado en Emisarios Submarinos. Las campañas de monitoreo ambiental, definidas por la Autoridad Marítima, son de carácter mensual considerando la toma de muestras y realización de análisis en efluentes, en el agua de mar a través de la toma de muestras a distintas profundidades, en playas y borde costero, junto con la toma de muestras de las comunidades bentónicas y sedimentos en el fondo marino, para determinar cómo ha variado la diversidad, uniformidad y riqueza de especies. También se realizan estudios oceanográficos en las zonas de descarga de los emisarios en el mar. Todos estos monitoreos y análisis se efectúan con el objeto de asegurar el cumplimiento de las normas de calidad ambiental establecidas por las autoridades. El costo de estos contratos asciende al 31 de diciembre de 2014 a M\$ 346.104 (M\$ 197.250 al 31 de diciembre de 2013).

Por otra parte, el control de las plantas de tratamiento de aguas servidas existentes en localidades y ciudades ubicadas principalmente al interior de la región, basadas en tecnologías de lodos activados y lagunas aireadas a mezcla completa, considera la realización de campañas de monitoreo de frecuencia mensual, las que son definidas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios y el Ministerio del Medio Ambiente, con el objeto de verificar el cumplimiento en los efluentes vertidos a cursos superficiales según lo establecido en el D.S. Nro.90/00.

Asimismo, se realiza el control de los residuos industriales líquidos que ingresan a nuestros colectores de aguas servidas para controlar y verificar el cumplimiento del D.S. Nro. 609/98. Para estos efectos la empresa cuenta con tarifas aprobadas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios para el monitoreo de estos efluentes, que son cancelados por los clientes industriales.

La Sociedad cuenta con un moderno laboratorio equipado para análisis microbiológicos y físico-químicos tanto en matrices de agua potable como en aguas residuales. El laboratorio se encuentra acreditado según el Convenio INN-SISS, como Laboratorio de Ensayo según NCh-ISO 17025 Of. 2007.

# Estados Financieros

## Esva S.A. y Filiales

---

### Cap. 12

---

#### **34.- MONEDA EXTRANJERA**

La Sociedad y sus filiales no mantienen saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 2014 y 2013.

#### **35.- HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 26 de febrero de 2015, doña Stacey Purcell presentó su renuncia al cargo de Directora de la Compañía.

En sesión ordinaria de directorio celebrada con fecha 6 de marzo de 2015, se designó como Director de la compañía a don Michael Niggli, en reemplazo de doña Stacy Purcell, quien renunció recientemente a ese mismo cargo.

Entre el 01 de enero de 2015 y la fecha de emisión de estos estados financieros consolidados, no han ocurrido otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos o interpretación de los presentes estados financieros consolidados.

# Análisis Razonado Esva S.A.

Análisis razonado Esva consolidado ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014

## Cap. 12

### I.- ASPECTOS GENERALES

#### Composición Accionaria

El capital de Esva S.A. está constituido por 14.962.276.336.000 acciones sin valor nominal. Al 31 de diciembre de 2014, los mayores accionistas son Inversiones OTPPB Chile II S.A. con un 94,19% y CORFO con un 5,00%, del total accionario.

#### Ingresos

Los ingresos corresponden principalmente a los servicios regulados relacionados con la producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas y otros servicios (principalmente ingresos relacionados con cargos de corte y reposición del suministro, monitoreo de descarga de residuos industriales líquidos y cargos fijos).

Los ingresos de actividades ordinarias del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014 ascendieron a M\$ 146.634.087, cifra superior en M\$ 11.239.016 (8,39%) a la obtenida al 31 de diciembre de 2013.

#### Costos y gastos operacionales

Al 31 de diciembre de 2014 los costos y gastos operacionales están compuestos por los costos de personal (13,7%), depreciaciones y amortizaciones (23,4%), consumos de insumos, energía y materiales (15,5%) y otros gastos por naturaleza (47,5%).

#### Tarifas

El factor importante en la determinación de los ingresos de las operaciones lo constituyen las tarifas, que se fijan para las ventas y servicios regulados (como monopolio natural). La Sociedad se encuentra regulada por la SISS y sus tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N°70 de 1988, y su Reglamento D.S. MINECON N° 453 de 1989.

Los niveles tarifarios se establecen cada cinco años y, durante dicho período, las tarifas están sujetas a reajustes ligados a un polinomio de indexación, dependiendo de si el valor absoluto de la variación acumulada es superior a un 3% en cualquiera de los cargos tarifarios, según el comportamiento de tres índices de precios.

Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Productor Sector Manufacturero y el Índice de Precios de Bienes Importados Sector Industria Manufacturera, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile. Además, las tarifas están afectas a incrementos para reflejar servicios adicionales previamente autorizados por la SISS.

Las tarifas actualmente vigentes en Esva S.A., fueron aprobadas según Decreto N° 59 de fecha 29 de enero de 2010, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, y entraron en vigencia el 1° de marzo de 2010 por un período de 5 años. Asimismo, las tarifas vigentes de Aguas del Valle S.A. para el quinquenio 2011 - 2016, fueron aprobadas según Decreto N° 117 de fecha 31 de agosto de 2011, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

Cabe señalar que actualmente está en desarrollo el sexto proceso tarifario de Esva, el que se inició el 30/10/2013 con la publicación de las bases tarifarias preliminares, y culminará con el nuevo decreto, el que entrará en vigencia el primero de marzo de 2015.

#### Riesgo de mercado

Dadas las características propias del negocio de la Empresa, con áreas de concesiones definidas y asignadas conforme a la Ley, el riesgo de mercado que enfrenta es considerablemente reducido.

En relación al riesgo de tipo de cambio por los pasivos contratados en moneda extranjera, al 31 de diciembre de 2014 la Sociedad y sus filiales no mantienen ese tipo de pasivos.

En relación a los riesgos financieros, referidos en notas a los estados financieros, estos se relacionan directamente con el cumplimiento de las obligaciones financieras contraídas, las cuales se encuentran expuestas a riesgos por variaciones en las tasas de interés, inflación, créditos y liquidez. Estos factores de riesgos son tratados de tal forma que disminuyen el impacto en el costo de la deuda mediante la utilización de tasas fijas y de largo plazo, equilibrio entre los flujos operacionales y pasivos financieros, adecuadamente indexados minimizando la exposición al riesgo de variación en la moneda, políticas de crédito tendientes a disminuir la incobrabilidad, y adecuadas políticas de inversión que aseguran los fondos necesarios para hacer frente a requerimientos financieros y operacionales.

# Análisis Razonado

## Esva S.A.

### Cap. 12

Respecto de otros riesgos que podrían afectar al Grupo, se estima que el único de cierta relevancia sobre el desarrollo de las operaciones normales, estaría dado por el riesgo de la naturaleza, sobre el cual, la ocurrencia de algunos fenómenos naturales como sequía, terremotos e inundaciones han dado origen a la adopción de algunas medidas para los efectos de enfrentarlos en la mejor forma.

**Terremotos e inundaciones:** La sociedad tiene pólizas de seguro vigentes para la totalidad de los activos de operación, con lo cual se garantiza que la sociedad no sufra un decremento económico significativo ante la eventualidad de tener que reemplazar una parte relevante de las plantas de tratamiento, redes subterráneas y otros activos de operación por la ocurrencia de algún fenómeno de catástrofe natural.

**Sequías:** La Sociedad y sus filiales cuentan con fuentes de recursos hídricos y reservas de los mismos en cantidad suficiente para hacer frente a dos períodos anuales de sequía consecutivos, considerando estos períodos como los ocurridos históricamente en esta zona geográfica. Adicionalmente, la sociedad cuenta con una importante cantidad de fuentes de agua subterráneas, las cuales son afectadas por este tipo de fenómenos dimíticos con un desfase de tiempo considerable; asimismo se cuenta con fuentes alternativas como el contrato suscrito en la Región de Valparaíso con Embalse Los Aromos, en la zona cercana a la costa, Poza Azul en el interior (Quilpué y Villa Alemana), y convenio con embalse Puclaro en la Región de Coquimbo. Por último, en la zona del Gran Valparaíso, las fuentes de captación se encuentran interconectadas, de modo de poder proveer de agua a la totalidad de esta zona desde las distintas fuentes.

Adicionalmente, debido a la extensa sequía que está afectando a las regiones de Coquimbo y Valparaíso, la Sociedad ha debido tomar medidas adicionales para enfrentar la fuerte caída en las fuentes de agua, entre la cuales se puede destacar la compra de agua a terceros, la firma de convenios con juntas de vigilancia de ríos, la construcción de nuevos pozos y la construcción de tranques de almacenamiento. Las inversiones realizadas durante los últimos dos años superan los 10 mil millones de pesos.

#### Inversiones de capital

Una de las variables más importantes que incide en los resultados de las operaciones y situación financiera son las inversiones de capital. En la Sociedad se pueden observar dos tipos de inversiones de capital:

**Inversiones comprometidas:** Existe la obligación de acordar un plan de inversiones con la SISS, en el que se describen las inversiones que se deben realizar durante los siguientes 15 años. Específicamente, el plan de inversiones refleja un compromiso de la sociedad para llevar a cabo ciertos proyectos relacionados con el mantenimiento de ciertas normas de calidad y cobertura. El plan de inversiones está sujeto a revisión cada cinco años, pudiendo solicitar modificaciones cuando se verifican ciertos hechos relevantes.

Los planes de desarrollo vigentes al cierre del 30 de septiembre de 2014, son los siguientes:

- Esva S.A.: Aprobado por la SISS el 29 de diciembre de 2010 (Ord. N° 4684).

- Aguas del Valle S.A.: Aprobado por la SISS el 22 de febrero de 2013 (Ord. N° 733), y el 24 de septiembre de 2013 (Ord. N° 3385).

**Inversiones no comprometidas:** Las inversiones no comprometidas son aquellas que no están contempladas en el plan de inversiones y que se realizan a objeto de asegurar la calidad y continuidad del servicio y reemplazar aquella infraestructura de la red y otros activos en mal estado u obsoleto. Incluye además, la adquisición de derechos de aprovechamiento de aguas, mobiliario, equipos tecnológicos de información e inversiones en negocios no regulados, entre otros.

En conformidad con las normas contables, se capitalizan los intereses sobre inversiones de capital en obras en ejecución. En consecuencia, otro componente del plan de inversiones corresponde a los intereses capitalizados provenientes de préstamos que financiaron estas inversiones de capital.

# Análisis Razonado Esva S.A.

## Cap. 12

### I.- ANALISIS COMPARATIVO Y EXPLICACION DE VARIACIONES

#### Estado de situación financiera consolidados

La composición de los activos y pasivos es la siguiente:

Estado de Situación Financiera Consolidados	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Variación	
	M\$	M\$	Dic 14 - Dic 13 M\$	%
Activos Corrientes	43.072.638	43.731.863	(659.225)	(1,5%)
Activos No Corrientes	792.964.477	779.744.541	13.219.936	1,7%
<b>Total Activos</b>	<b>836.037.115</b>	<b>823.476.404</b>	<b>12.560.711</b>	<b>1,5%</b>
Pasivos Corrientes	66.134.569	57.564.587	8.569.982	14,9%
Pasivos No Corrientes	331.412.317	349.552.983	(18.140.666)	(5,2%)
<b>Total Pasivos</b>	<b>397.546.886</b>	<b>407.117.570</b>	<b>(9.570.684)</b>	<b>(2,4%)</b>
Participaciones Minoritarias	94	88	6	6,8%
Patrimonio Neto	438.490.135	416.358.746	22.131.389	5,3%
<b>Total Patrimonio</b>	<b>438.490.229</b>	<b>416.358.834</b>	<b>22.131.395</b>	<b>5,3%</b>

#### ACTIVOS

El total de activos de la Compañía ha aumentado entre Diciembre de 2014 y 2013 en M\$ 12.560.711 (1,5%). Esto se debió principalmente al incremento en las propiedades plantas y equipos por M\$ 8.193.046 y activos intangibles distintos de la plusvalía por M\$ 4.425.445.

#### PASIVOS Y PATRIMONIO

##### Pasivos

El total de pasivos de la Compañía disminuyó entre diciembre de 2014 y 2013 en 2,4%, debido en su mayoría al reverso del pasivo no corriente de Impuestos diferidos de M\$67.317.039 con efecto en utilidad, generada por la fusión por incorporación de la antigua Esva S.A. (RUT 89.900.400-0) en su matriz Esva S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) (RUT 76.000.739-0) materializada con fecha 1 de mayo 2014, y que corresponde al 20% del aumento de valores tributarios (goodwill) de los activos no monetarios a la fecha de realización de la fusión. Esto se ve compensado con el aumento de pasivos por la colocación de Bonos Serie P e incremento del pasivo por la provisión del dividendo a diciembre de 2014.

##### Patrimonio

Los principales efectos que se registraron en los estados financieros de Esva S.A. (antes Inversiones OTPPB Chile III S.A.) producto de la fusión con la antigua Esva fueron los siguientes:

- Aumento de la cuenta capital por M\$ 16.371.207
- Reconocimiento de primas de emisión por M\$863.254
- Aumento de otras reservas por M\$416.242
- Aumento de ganancias acumuladas por M\$5.195.665
- Disminución de las participaciones no controladoras por M\$(23.560.182)

Para efectos comparativos, se han elaborado estados financieros de situación financiera y resultados integrales proforma al 31 de diciembre de 2013, en base a la aplicación de los criterios de imputaciones patrimoniales, como si hubiesen ocurrido al 01 de enero de 2013, lo cual incidió en la re-expresión del estado financieros antes mencionados.

Al comparar los valores de diciembre de 2014 y 2013 (re-expresado), el patrimonio muestra un aumento de M\$ 22.131.395 (5,3%). Esta variación se explica principalmente por la utilidad del período de M\$ 77.161.120, menos los dividendos provisorios de M\$ 23.148.336 y el incremento por la diferencia entre la recompra de acciones de propia emisión por accionistas disidentes y la colocación en el mercado de las mismas por M\$ 9.717.-

# Análisis Razonado

## Esva S.A.

### Cap. 12

#### Indicadores Financieros

INDICADORES DE BALANCE		Diciembre 2014	Diciembre 2013	Variación Dic 14 - Dic 13
<b>Liquidez</b>				
Liquidez corriente	veces	0,65	0,76	-14,5%
Razón ácida	veces	0,02	0,08	-75,0%
<b>Endeudamiento</b>				
Endeudamiento total	%	90,66	97,78	-7,3%
Deuda corriente	%	16,64	14,14	17,7%
Deuda no corriente	%	83,36	85,86	-2,9%
Cobertura gastos financieros	veces	2,05	2,50	-18,0%
INDICADORES DE RESULTADO		Diciembre 2014	Diciembre 2013	Variación Dic 14 - Sep 13
<b>Rentabilidad</b>				
Rentabilidad del patrimonio	%	42,71	9,57	346,3%
Rentabilidad de activos	%	18,46	4,62	299,6%
Utilidad por Acción	\$	0,00516	0,00127	306,3%

A diciembre de 2014, la liquidez corriente tuvo una disminución de 14,5%, producto del aumento en las cuentas por pagar relacionadas por el dividendo adeudado a la sociedad matriz.

La razón ácida tuvo una disminución de 75%, por la disminución del efectivo y equivalentes por menores colocaciones en depósitos a plazo y en pactos con retroventa en 2014 respecto de 2013, e incrementos en cuentas por pagar a entidades relacionadas corriente por el dividendo provisionado al cierre.

La razón de endeudamiento experimentó una disminución de 7,3%, principalmente en el largo plazo, por efecto de la disminución del pasivo por impuesto diferido por el efecto de la fusión, compensado con el aumento del pasivo por colocación de los bonos serie P.

En el corto plazo se produjo un aumento de la razón de endeudamiento por el registro del dividendo adeudado a la sociedad matriz.

Los índices de rentabilidad aumentaron con respecto a diciembre de 2013, como resultado de una mayor utilidad líquida de 306%, la cual se analiza a continuación.

# Análisis Razonado Esva S.A.

## Cap. 12

### ESTADOS DE RESULTADOS

El siguiente cuadro muestra los ítems más importantes de los estados de resultados para los períodos finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Estado de resultados por naturaleza	Diciembre 2014 M\$	Diciembre 2013 M\$	Variación Dic 14 - Dic 13 %
Ingresos Ordinarios	146.634.087	135.395.071	8,3%
Otros ingresos por naturaleza	572.246	304.393	88,0%
Mat. Primas y consumibles utilizados	(16.242.550)	(15.377.287)	5,6%
Gastos por beneficios a los empleados	(14.299.391)	(12.586.002)	13,6%
Gastos por Depreciación y Amortización	(24.449.909)	(24.380.375)	0,3%
Otros gastos por naturaleza	(49.712.272)	(45.807.594)	8,5%
<b>Resultado de Explotación</b>	<b>42.502.211</b>	<b>37.548.206</b>	<b>13,2%</b>
Ingresos Financieros	1.330.313	1.136.051	17,1%
Costos Financieros	(13.223.204)	(13.137.369)	0,7%
Resultado por Unidades de Reajuste	(16.544.247)	(5.564.971)	197,3%
<b>Resultado Financiero</b>	<b>(28.437.138)</b>	<b>(17.566.289)</b>	<b>61,9%</b>
Otras ganancias (pérdidas)	(188.654)	(271.272)	(30,5%)
<b>Resultado antes de Impuesto</b>	<b>13.876.419</b>	<b>19.710.645</b>	<b>(29,6%)</b>
Impuestos a las Ganancias	63.284.710	(705.422)	(9071,2%)
<b>Ganancia Neta</b>	<b>77.161.129</b>	<b>19.005.223</b>	<b>306,0%</b>
Ganancia atribuible a propietarios de controladora	77.161.120	19.005.214	306,0%
Ganancia atribuible a participaciones no controladas	9	9	0,0%
<b>Resultado del período</b>	<b>77.161.129</b>	<b>19.005.223</b>	<b>306,0%</b>

#### Ingresos Ordinarios:

Estos ingresos aumentan como resultado de una mayor venta de agua potable y alcantarillado, producto de una mayor tarifa media y mayores ventas físicas.

#### Otros Ingresos por naturaleza:

Estos ingresos aumentan como resultado de mayores servicios no regulados efectuados en el período.

#### Gastos por beneficios a empleados:

El incremento en el gasto por beneficios a empleados de 13,6% corresponde a aumento de dotación y a la menor activación de remuneraciones.

#### Materias primas y consumibles utilizados:

Estos gastos presentan un aumento de 5,6%, por efecto de mayores consumos físicos de energía y tarifa, mayores costos de materiales para mantención y reparación de maquinarias y equipos, compensado con disminuciones en productos químicos.

#### Otros Gastos por Naturaleza:

Estos gastos se incrementan en 8,5%, como resultado de mayor gasto en arriendo de maquinarias, además de mayores gastos en mantención redes de agua potable y aguas servidas, servicio inspección comercial y reposición de pavimentos entre otros.

#### Resultado por unidades de reajuste:

Al 31 de diciembre de 2014 se observa un incremento muy significativo de este gasto (197%), debido a una mayor revaluación de la deuda financiera expresada en UF. A diciembre de 2014 la UF aumentó en 5,7%, mientras que a diciembre de 2013 aumentó en un 2,1%.

# Análisis Razonado

## Esva S.A.

### Cap. 12

#### Impuesto a la renta

Al 31 de diciembre de 2014, el resultado por impuesto a las ganancias presenta una utilidad de M\$63.284.710, la cual se produce en su mayoría por la contabilización de utilidad en impuestos diferidos de M\$ 61.630.367, generada en la fusión antes señalada y que corresponde al 20% del aumento de valores tributarios (goodwill) de los activos no monetarios a la fecha de realización de la fusión.

De no haberse producido la fusión, el resultado tributario habría sido un gasto por impuesto de M\$ 1.654.343 aproximadamente (M\$1.547.978 al 31 de diciembre de 2013 antes de re-expresión de resultados comparativos), de los cuales a la fecha de fusión, se efectuó un pago efectivo por término de giro de la empresa absorbida de M\$1.216.697.

#### Estado de Flujos de efectivo

Los principales rubros del estado de flujos de efectivo, son los siguientes:

Estado de flujos de efectivo Consolidado	Diciembre 2014 M\$	Diciembre 2013 M\$	Variación Dic 14 - Dic 13 %
Flujo Operacional	50.664.421	43.568.307	16,3%
Flujo Inversión	(31.187.345)	(28.207.279)	(10,6%)
Flujo Financiamiento	(22.652.294)	(20.490.368)	(10,6%)
<b>Flujo Neto del año</b>	<b>(3.175.218)</b>	<b>(5.129.340)</b>	<b>(38,1%)</b>
Saldo Inicial de efectivo	4.627.034	9.756.374	(52,6%)
<b>Saldo Final de efectivo</b>	<b>1.451.816</b>	<b>4.627.034</b>	<b>(68,6%)</b>

El flujo originado por actividades de la operación experimentó una variación positiva de M\$7.096.114 (16,3%) en relación al período anterior, explicados principalmente por mayores cobros a clientes por ventas del giro.

El flujo originado por actividades de inversión experimentó una variación negativa de M\$2.980.066 (10,6%) en relación al ejercicio anterior, debido a mayores compras de propiedades, plantas y equipos.

El flujo originado por actividades de financiamiento experimentó una variación negativa de M\$2.161.926 (10,6%) en comparación con el ejercicio anterior, debido a que los pagos de préstamos y de dividendos superaron a los recursos obtenidos por la colocación de bonos serie P.

#### Análisis de mercado

La sociedad no presenta variación en el mercado en que participa debido a que por la naturaleza de sus servicios y la normativa legal vigente, no tiene competencia en su área de concesión.

Esva S.A. cuenta con una cobertura del 100% en agua potable, del 93,3% de servicio de alcantarillado, efectuando tratamiento de un 100% de aguas servidas sobre la población conectada al sistema de alcantarillado.

Aguas del Valle cuenta con una cobertura del 100% en agua potable, del 96,8% de servicio de alcantarillado, efectuando tratamiento de un 100% de aguas servidas sobre la población conectada al sistema de alcantarillado.

# Análisis Razonado Esva S.A.

## Cap. 12

<b>Volúmenes de Ventas Grupo</b>			
	<b>Diciembre 2014</b>	<b>Diciembre 2013</b>	<b>Var (%)</b>
<i>(Valores expresados en millones de UF)</i>			
Agua Potable	147.348	144.053	2,3%
Alcantarillado	129.938	127.332	2,1%
<b>Cientes Agua Potable Grupo</b>			
	<b>Diciembre 2014</b>	<b>Diciembre 2013</b>	<b>Var (%)</b>
Por servicios	64.957	63.510	2,3%
Comercial	24.518	24.237	1,0%
Industrial	1.060	1.071	(0,9%)
Institucional	4.204	4.202	(0,0%)
Otros	1.583	1.579	0,2%
	<b>803.373</b>	<b>784.624</b>	<b>2,4%</b>
<b>Cientes Alcantarillado Grupo</b>			
	<b>Diciembre 2014</b>	<b>Diciembre 2013</b>	<b>Var (%)</b>
Por servicios	108.646	109.578	2,7%
Comercial	31.674	31.332	1,1%
Industrial	915	921	(0,7%)
Institucional	2.154	2.184	0,5%
Otros	0	0	0,0%
	<b>742.843</b>	<b>724.016</b>	<b>2,6%</b>

### Aspectos financieros

**Riesgos de moneda:** Los ingresos de la Compañía se encuentran en gran medida vinculados a la evolución de la moneda local. Es por ello, que nuestra deuda se encuentra emitida principalmente en esta misma moneda, por lo que no mantiene deudas en moneda extranjera.

Al 31 de diciembre de 2014, los préstamos de La Compañía y sus filiales que devengan intereses, están representadas por los siguientes créditos:

- (i) Contratos de emisión de bonos (serie A) y emisión de bonos por línea de títulos (series D, H, J, M, O y P).
- (ii) Pagarés de Aportes Financieros Reembolsables.
- (iii) Crédito con Banco Santander

Las emisiones de Bonos de La Compañía, devengan intereses sobre UF más tasa fija, representando un 80,60% de los préstamos que devengan intereses y un 64,08 % del total de su pasivo exigible.

Los pagarés de aporte financiero reembolsable de La Compañía, devengan intereses sobre UF más tasa fija, representando un 7,70% de los préstamos que devengan intereses y un 6,11% del total de su pasivo exigible.

El crédito con el Banco Santander devenga interés sobre UF más tasa fija, representando un 11,60% de los préstamos que devengan intereses y un 9,29% del total de su pasivo exigible.

Al 31 de diciembre de 2013, los préstamos de La Compañía y sus filiales que devengan intereses, están representadas por los siguientes créditos:

# Análisis Razonado

## Esva S.A.

### Cap. 12

(i) Emisión de Efectos de Comercio (serie 17A).

(ii) Contratos de emisión de bonos (serie A) y emisión de bonos por línea de títulos (series D, H, J, K, M y O).

(iii) Pagarés de Aportes Financieros Reembolsables.

(iv) Crédito con Banco BBVA

Los efectos de comercio no tienen una tasa de interés explícita. Se colocaron a tasa de descuento, por lo que el gasto financiero que se les reconoce, corresponde al descuento en su colocación. Estos representan un 1,72% de los préstamos que devengan intereses y un 1,22% del total de su pasivo exigible.

Las emisiones de Bonos de La Compañía, devengan intereses sobre UF más tasa fija, representando un 78,12% de los préstamos que devengan intereses y un 55,64% del total de su pasivo exigible.

Los pagarés de aporte financiero reembolsable de La Compañía, devengan intereses sobre UF más tasa fija, representando un 8,10% de los préstamos que devengan intereses y un 5,77% del total de su pasivo exigible.

El crédito con el Banco BBVA devenga interés sobre UF más tasa fija, representando un 12,07% de los préstamos que devengan intereses y un 8,61% del total de su pasivo exigible.

# Hechos Relevantes Esva S.A.

Periodo finalizado al 31 de diciembre de 2014

## Cap. 12

### HECHOS RELEVANTES

#### Esva S.A.

Al 31 de diciembre de 2014, se observan los siguientes hechos relevantes:

1.- Con fecha 1 de abril de 2014, se ha otorgado una escritura pública de declaración de materialización y perfeccionamiento de fusión de Esva S.A., en la cual se dio cuenta del cumplimiento de las condiciones suspensivas a las que se encontraba sujeta la materialización de la fusión por incorporación de Esva S.A., RUT N°89.900.400-0 ("Antigua Esva") en Nueva Esva, sobreviviendo esta última (la "Fusión"). Como se informó con anterioridad a esa Superintendencia, la Fusión fue acordada en junta extraordinaria de accionistas de Antigua Esva y en junta extraordinaria de accionistas de Nueva Esva, ambas celebradas con fecha 25 de octubre de 2013.

De conformidad a los acuerdos adoptados en las referidas juntas de accionistas, la Fusión producirá sus efectos a contar del primer día del mes siguiente a aquel en que se otorgara una escritura pública de materialización dando cuenta del cumplimiento de las condiciones suspensivas a las que se encontraba sujeta la Fusión.

En consecuencia, habiéndose otorgado dicha escritura con fecha 1 de abril de 2014, se entenderá para todos los efectos a que haya lugar, que la Fusión se perfeccionó a contar del día 1 de mayo de 2014, fecha en la cual Antigua Esva se disolvió, sin necesidad de posterior liquidación, pasando todos los accionistas de Antigua Esva que se encontraban registrados en el Registro de Accionistas de ésta a la medianoche del día 30 de abril, y aquellos que hayan adquirido acciones con anterioridad a esa fecha aún cuando dichos traspasos no hayan sido anotados en el correspondiente registro, a ser accionistas de Nueva Esva.

En virtud de la materialización de la Fusión, han quedado íntegramente suscritas y pagadas las 869.061.213.986 acciones nominativas y sin valor nominal, que se habían emitido con motivo del aumento de capital de Nueva Esva, necesario para llevar a cabo la Fusión. En consecuencia, a esta fecha el capital suscrito y pagado de Nueva Esva asciende a \$406.912.575.766, dividido en 14.962.276.336.000 acciones nominativas y sin valor nominal, distribuidas en 3.553.436.546 acciones Serie A, 187.132.538 acciones Serie B y 14.958.535.766.916 acciones Serie C.

2.- Acuerdos adoptados en la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 25 de abril del año 2014.

1.- Se aprobó la Memoria, el Estado de Situación Financiera Consolidados, Estados Financieros e informe de los Auditores Externos correspondiente al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre del año 2013 y reconocimiento del resultado del ejercicio en las cuentas de capital y reserva.

2.- La Junta se pronunció sobre la Distribución de utilidades y Política de dividendos, acordándose repartir como dividendos definitivos por el ejercicio del año 2013 un monto total equivalente a \$0,00106.- por cada acción de la Compañía, que corresponde aproximadamente a un 83,42% de las utilidades obtenidas en dicho ejercicio, dejándose constancia de que el directorio, por acuerdo adoptado el 30 de diciembre de 2013, aprobó el pago de un dividendo provisorio con cargo a las utilidades del ejercicio 2013, por exactamente el mismo monto, el que fue pagado en el mes de enero de 2014 y que deberá imputarse al dividendo definitivo. De esta forma, no quedaron dividendos definitivos pendientes de pago.

Se informó además sobre la política de dividendos, que no contempla el reparto de dividendos provisorios el año 2014, sin perjuicio de lo cual el directorio está abierto a considerar la posibilidad de efectuar un reparto de dividendos provisorios en consideración a las utilidades obtenidas durante el ejercicio, la disponibilidad efectiva de caja y los indicadores financieros comprometidos por La Compañía. En lo que se refiere a los dividendos definitivos relacionados con ese mismo ejercicio, se informó a los accionistas que es propósito del Directorio repartir al menos un 30% de las utilidades del ejercicio del año 2014, sin perjuicio que corresponderá a la respectiva Junta Ordinaria decidir sobre la distribución de dichos dividendos definitivos.

3.- Se aprobó la remuneración que percibirán los directores hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, que asciende al equivalente a 110 unidades de fomento mensuales a cada director y la misma remuneración mensual para el vicepresidente del directorio. El Presidente del directorio percibirá una remuneración mensual equivalente a 220 unidades de fomento.

4.- Se designó a la firma Deloitte Auditores y Consultores Ltda. como empresa de auditoría externa a cargo de examinar la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros durante el ejercicio correspondiente al año 2014.

5.- Se acordó designar el diario electrónico El Mostrador para publicaciones legales.

# Hechos Relevantes Esva S.A.

## Cap. 12

3.- Con fecha 1 de abril de 2014, se ha otorgado una escritura pública de declaración de materialización y perfeccionamiento de fusión de Esva S.A., en la cual se dio cuenta del cumplimiento de las condiciones suspensivas a las que se encontraba sujeta la materialización de la fusión por incorporación de Esva S.A., RUT N°89.900.400-0 ("Antigua Esva") en Nueva Esva, sobreviviendo esta última (la "Fusión"). Como se informó con anterioridad a esa Superintendencia, la Fusión fue acordada en junta extraordinaria de accionistas de Antigua Esva y en junta extraordinaria de accionistas de Nueva Esva, ambas celebradas con fecha 25 de octubre de 2013.

De conformidad a los acuerdos adoptados en las referidas juntas de accionistas, la Fusión producirá sus efectos a contar del primer día del mes siguiente a aquel en que se otorgara una escritura pública de materialización dando cuenta del cumplimiento de las condiciones suspensivas a las que se encontraba sujeta la Fusión.

En consecuencia, habiéndose otorgado dicha escritura con fecha 1 de abril de 2014, se entenderá para todos los efectos a que haya lugar, que la Fusión se perfeccionó a contar del día 1 de mayo de 2014, fecha en la cual Antigua Esva se disolvió, sin necesidad de posterior liquidación, pasando todos los accionistas de Antigua Esva que se encontraban registrados en el Registro de Accionistas de ésta a la medianoche del día 30 de abril, y aquellos que hayan adquirido acciones con anterioridad a esa fecha aun cuando dichos traspasos no hayan sido anotados en el correspondiente registro, a ser accionistas de Nueva Esva.

En virtud de la materialización de la Fusión, han quedado íntegramente suscritas y pagadas las 869.061.213.986 acciones nominativas y sin valor nominal, que se habían emitido con motivo del aumento de capital de Nueva Esva, necesario para llevar a cabo la Fusión. En consecuencia, a esta fecha el capital suscrito y pagado de Nueva Esva asciende a \$406.912.575.766, dividido en 14.962.276.336.000 acciones nominativas y sin valor nominal, distribuidas en 3.553.436.546 acciones Serie A, 187.132.538 acciones Serie B y 14.958.535.766.916 acciones Serie C.

4.- De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 9 inciso 2° y 10 de la Ley N° 18.045, y de conformidad con la Norma de Carácter General N° 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros, y especialmente facultado por el Directorio al efecto, cumpla con informar que en sesión ordinaria realizada el día 6 de noviembre de 2014, el Directorio de Esva S.A., luego de revisar las utilidades obtenidas durante el ejercicio, la disponibilidad de caja y los indicadores financieros comprometidos por la Compañía, acordó repartir un dividendo provisorio de \$0,00035.- por cada acción de la Compañía con cargo a la utilidad líquida del ejercicio que terminará el 31 de diciembre del año 2014. Este dividendo se pagará a partir del 27 de noviembre del año 2014.

### Aguas del Valle S.A.

Al 31 de diciembre de 2014, se observan los siguientes hechos relevantes:

Acuerdos adoptados en la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 25 de abril del año 2014.

1.- Se aprobó la Memoria, el Estado de Situación Financiera, Estados Financieros e informe de los Auditores Externos correspondiente al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre del año 2013 y reconocimiento del resultado del ejercicio en las cuentas de capital y reserva.

2.- La Junta se pronunció sobre la Distribución de utilidades y Política de dividendos, acordándose lo siguiente:

Distribución de utilidades año 2013.

Acogiendo la proposición del Directorio, la Junta acordó no repartir dividendos definitivos por el ejercicio del año 2013.

Política de Dividendos año 2014.

Se informó a la Junta el Acuerdo del Directorio de no repartir dividendos provisorios el año 2014.

En lo que se refiere a los dividendos definitivos relacionados que ese mismo ejercicio, corresponderá a la respectiva Junta Ordinaria decidir sobre el particular.

3.- Se aprobó la remuneración que percibirán los Directores de la Compañía hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, que asciende \$100.- mensuales a cada director.

4.- Se designó a la firma Deloitte como auditores externos independientes de la sociedad para examinar la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros durante el ejercicio correspondiente al año 2014.

5.- Se acordó designar el diario electrónico El Mostrador para publicar las citaciones a las Juntas de Accionistas.

# Hechos Relevantes Esva S.A.

## Cap. 12

Además, en esa misma Junta se informó a los Sres. Accionistas sobre lo siguiente:

a) Que durante el ejercicio del año 2013 el Directorio no adoptó acuerdos sobre operaciones a las que se refiere Título XVI de la ley de Sociedades Anónimas, sin perjuicio de lo cual se dejó constancia que en junta extraordinaria de accionistas, celebrada el 28 de agosto de 2013 se aprobó la suscripción de un contrato con la sociedad relacionada Biodiversa S.A., para la prestación de servicios de laboratorio, toma de muestra y transporte. La sociedad Biodiversa S.A. es una empresa relacionada con la Compañía por tener un controlador común.

b) En cuanto a la información sobre oposición de Directores a acuerdos adoptados por el Directorio de la Compañía, se informó a la Junta que desde el 26 de abril del año 2013 – oportunidad en que se celebró la última Junta Ordinaria de Accionistas de Aguas del Valle S.A. – hasta la fecha, no se registra oposición de algún director en relación a los Acuerdos adoptados por el Directorio de la Sociedad durante dicho período.

También se informó a la Junta que el Directorio no incurrió en gastos durante el ejercicio del año 2013.

# 12 Estados Financieros Aguas del Valle S.A

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

**Deloitte.**

Alameda 646 Pto 9 Wla  
del Val, Chile Fono:  
(56-22) 2863325 Fax:  
(56-22) 2975625 e-mail:  
vrag\_lonchila@deloitte.com  
www.deloitte.cl

Oficina Central Rosario Norte  
427 Las Condes, Santiago  
Chile Fono: (56-2) 2739 7000  
Fax: (56-2) 2374 9177 e-mail:  
deloittechila@deloitte.com  
www.deloitte.cl

### INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas y Directores de Aguas del Valle S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Aguas del Valle S.A., que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2014 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y las correspondientes notas a los estados financieros.

#### Responsabilidad de la Administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo a instrucciones y normas de preparación y presentación de información financiera, emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros descritas en Nota 2 a los estados financieros. La Administración también es responsable por el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

#### Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error.

Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados a las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### Opinión sobre la base regulatoria de contabilización

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Aguas del Valle S.A. al 31 de diciembre de 2014 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con instrucciones y normas de preparación y presentación de información financiera emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros descritas en Nota 2.

### Base de contabilización

Tal como se describe en Nota 3 a los estados financieros, en virtud de sus atribuciones la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha 17 de octubre de 2014 emitió Oficio Circular N°856 instruyendo a las entidades fiscalizadas, registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio las diferencias en activos y pasivos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780, cambiando el marco de preparación y presentación de información financiera adoptado hasta esa fecha, dado que el marco anterior (NIF) requiere ser adoptado de manera integral, explícita y sin reservas. Al 31 de diciembre de 2014 y por el año terminado en esa fecha la cuantificación del cambio del marco contable también se describen en Nota 3. Nuestra opinión no se modifica respecto de este asunto.

### Otros asuntos

Anteriormente, hemos efectuado una auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, a los estados financieros al 31 de diciembre de 2013 de Aguas del Valle S.A. adjuntos, preparados de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y en nuestro informe de fecha 31 de marzo de 2014, expresamos una opinión de auditoría sin modificaciones sobre tales estados financieros.



Santiago, Chile  
Marzo 06, 2015



Paul Aguilar G.  
Rut: 7.572.405-5

*Deloitte® se refiere a Deloitte Touche Tohmatsu Limited una compañía privada limitada por garantía, de Reino Unido, y a su red de firmas miembro, cada una de las cuales es una entidad legal separada e independiente. Por favor, vea en [www.deloitte.cl](http://www.deloitte.cl) o cerca de la descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembro.*

*Deloitte Touche Tohmatsu Limited es una compañía privada limitada por garantía constituida en Inglaterra & Gales bajo el número 07271800, y su domicilio registrado: HNY House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, Reino Unido.*

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

ACTIVOS	Nota	31.12.2014	31.12.2013
	N°	M\$	M\$
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	65.285	54.053
Otros activos no financieros, corrientes	14	314.508	204.977
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	7	8.747.766	8.516.060
Inventarios, corrientes	10	610.298	384.119
Activos por impuestos, corrientes	16	4.848	742.464
<b>Activos corrientes totales</b>		<b>9.742.705</b>	<b>9.901.673</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES:</b>			
Otros activos financieros, no corrientes	15	9.656.819	8.018.988
Otros activos no financieros, no corrientes	14	317.714	491.013
Activos intangibles distintos de la plusvalía	11	107.037.352	102.306.057
Propiedades, plantas y equipos	12	1.519.765	850.152
<b>Total de activos no corrientes</b>		<b>118.531.650</b>	<b>111.666.210</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>128.274.355</b>	<b>121.567.883</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

PATRIMONIO Y PASIVOS	Nota	31.12.2014	31.12.2013
	Nº	M\$	M\$
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	17	8.171.490	6.407.533
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	9	130.202	129.746
Otras provisiones, corrientes	18	260.250	231.305
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	19	906.909	1.251.866
Otros pasivos no financieros, corrientes	20	154.338	40.153
<b>Pasivos corrientes totales</b>		<b>9.623.189</b>	<b>8.060.603</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES:</b>			
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	9	9.647.118	13.384.039
Otras provisiones, no corrientes	18	2.358.075	1.880.157
Pasivos por impuestos diferidos	16	12.091.235	9.142.114
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	19	64.645	56.783
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>24.161.073</b>	<b>24.463.093</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>33.784.262</b>	<b>32.523.696</b>
<b>PATRIMONIO:</b>			
Capital emitido	22	20.441.842	20.441.842
Reservas acumuladas	22	73.567.020	68.121.114
Otras reservas	22	481.231	481.231
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		94.490.093	89.044.187
Participaciones no controladoras		-00	-00
<b>Patrimonio total</b>		<b>94.490.093</b>	<b>89.044.187</b>
<b>TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		<b>128.274.355</b>	<b>121.567.883</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR NATURALEZA

Por los años terminados al 31 de diciembre  
de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estado de resultados	Nota	Acumulado	
		01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	N°	M\$	M\$
<b>Ganancia:</b>			
Ingresos de actividades ordinarias	24	37.537.757	35.110.194
Otros ingresos por naturaleza	24	160.999	123.333
Materias primas y consumibles utilizados	25	(3.545.735)	(3.375.271)
Gastos por beneficios a los empleados	26	(3.065.755)	(2.621.128)
Gasto por depreciación y amortización	27	(4.070.129)	(3.678.926)
Otros gastos, por naturaleza	28	(16.614.288)	(16.460.141)
Otras (pérdidas) ganancias		(213.240)	280.229
Ingresos financieros	29	504.164	590.081
Costos financieros	29	(466.844)	(954.269)
Resultado por unidades de reajusto		(139.306)	(109.189)
<b>Ganancia antes de impuestos</b>		<b>10.087.623</b>	<b>8.954.913</b>
Gasto por impuestos a las ganancias	16	(1.495.413)	(1.322.346)
Ganancia procedente de operaciones continuadas		8.592.210	7.632.567
Ganancia procedente de operaciones discontinuadas		-00	-00
<b>Ganancia, Neta</b>		<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>
<b>Ganancia atribuible a:</b>			
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora		8.592.210	7.632.567
Ganancia atribuible a participaciones no controladoras		-00	-00
<b>Ganancia, Neta</b>		<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>
<b>Ganancia por Acción:</b>			
<b>Ganancia por acción básica:</b>			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas		0,5207	0,4626
Ganancia por acción básica en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000
<b>Ganancia por acción básica</b>	<b>22</b>	<b>0,5207</b>	<b>0,4626</b>
<b>Ganancia por acción diluida:</b>			
Ganancia por acción diluida en operaciones continuadas		0,5207	0,4626
Ganancia por acción diluida en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000
<b>Ganancia por acción diluida</b>	<b>22</b>	<b>0,5207</b>	<b>0,4626</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013  
(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estado de Resultado Integral	Nota	Acumulado	
		01.01.2014	01.01.2013
		31.12.2014	31.12.2013
	Nº	M\$	M\$
Ganancia, Neta		8.592.210	7.632.567
<b>Resultados de ingresos y gastos integrales</b>		<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>
<b>Resultados de ingresos y gastos integrales atribuibles:</b>			
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a los propietarios de la controladora		8.592.210	7.632.567
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a participaciones de la no controladoras		-00	-00
<b>Resultados de ingresos y gastos integrales</b>		<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

### ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013  
(Cifras en miles de pesos - M\$)

	Capital pagado M\$	Total Otras reservas M\$	Ganancias (Pérdidas acumuladas) M\$	Patrimonio atribuible		Participaciones en controladas M\$	Patrimonio total M\$
				a los propietarios de la controladora M\$			
				M\$	M\$		
<b>AÑO 2014</b>							
Saldo inicial período actual 01.01.2014	20.441.842	-481.233	68.121.314	89.044.187	-00	89.044.187	
<b>Cambios en el patrimonio:</b>							
<b>Resultado Integral</b>							
Ganancia	-00	-00	8.592.210	8.592.210	-00	8.592.210	
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-00	-00	(3.146.304)	(3.146.304)	-00	(3.146.304)	
Total incremento (disminución) en el patrimonio	-00	-00	5.445.906	5.445.906	-00	5.445.906	
Saldo final período actual 31.12.2014	20.441.842	-481.233	73.567.220	94.490.093	-00	94.490.093	
<b>AÑO 2013</b>							
Saldo inicial período anterior 01.01.2013, previamente informado	20.441.842	-481.233	39.658.834	79.981.527	-00	79.981.527	
Incremento (disminución) por correcciones de errores	-00	-00	1.429.693	1.429.693	-00	1.429.693	
Saldo inicial período anterior 01.01.2013, reexpresado	20.441.842	-481.233	60.488.547	81.411.220	-00	81.411.220	
<b>Cambios en el patrimonio:</b>							
<b>Resultado Integral</b>							
Ganancia	-00	-00	7.632.567	7.632.567	-00	7.632.567	
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-00	-00	-00	-00	-00	-00	
Total incremento (disminución) en el patrimonio	-00	-00	7.632.567	7.632.567	-00	7.632.567	
Saldo final período anterior 31.12.2013	20.441.842	-481.233	68.121.314	89.044.187	-00	89.044.187	

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO DIRECTO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

Estados de flujo de efectivo directo	Nota	01.01.2014	01.01.2013
	Nº	31.12.2014	31.12.2013
		M\$	M\$
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación:</b>			
<b>Clases de cobros por actividades de operación:</b>			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		43.736.338	40.951.909
Otros cobros por actividades de operación		484.673	444.271
<b>Clases de pagos:</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(24.797.085)	(24.532.451)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(3.459.235)	(2.687.016)
Otros pagos por actividades de operación		(3.924.824)	(4.527.062)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación</b>		<b>12.039.867</b>	<b>9.649.651</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión:</b>			
Compras de propiedades, plantas y equipo		(7.050.375)	(8.745.898)
Otras entradas (salidas) de efectivo		(19.755)	(324.801)
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de inversión</b>		<b>(7.070.130)</b>	<b>(9.070.699)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación:</b>			
Préstamos de entidades relacionadas		38.634.387	31.688.990
Total importes procedentes de préstamos		38.634.387	31.688.990
Pagos de préstamos a entidades relacionadas		(43.592.892)	(32.287.901)
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de financiación</b>		<b>(4.958.505)</b>	<b>(598.911)</b>
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>		<b>11.232</b>	<b>(19.959)</b>
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		- 0	- 0
<b>Incremento (disminución) neta de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>11.232</b>	<b>(19.959)</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo		54.053	74.012
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo</b>	<b>6</b>	<b>65.285</b>	<b>54.053</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# Índice de las Notas a los Estados Financieros Consolidados

## Cap. 12

NOTA		PÁG
1	INFORMACIÓN GENERAL Y DESCRIPCIÓN DEL NEGOCIO	220
2	BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y POLÍTICAS CONTABLES	220
3	CAMBIO CONTABLEY CORRECCIÓN DE ERRORES	231
4	GESTIÓN DEL RIESGO	232
5	CRITERIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS DE LA ENTIDAD	234
6	EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO	235
7	DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR CORRIENTES	236
8	INSTRUMENTOS FINANCIEROS	239
9	INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS	240
10	INVENTARIOS	242
11	ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTO A PLUSVALÍA	243
12	PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS	245
13	DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS	246
14	OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES	247
15	OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES	247
16	IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS	249
17	OTROS PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES	251
18	CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR	252
19	OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES	252
20	PROVISIÓN BENEFICIOS AL PERSONAL CORRIENTE Y NO CORRIENTE	254
21	OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES	254
22	OPERACIONES DE LEASING	255
23	INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO	256
24	SEGMENTOS DE NEGOCIO	257
25	INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS Y POR NATURALEZA	257
26	MATERIAS PRIMAS Y CONSUMIBLES UTILIZADOS	258
27	GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS	258
28	DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN	258
29	OTROS GASTOS POR NATURALEZA	259
30	RESULTADOS FINANCIEROS	259
31	GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES	261
32	COMPROMISOS Y RESTRICCIONES	261
33	MEDIO AMBIENTE	262
34	MONEDA EXTRANJERA	262

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 1.- INFORMACION GENERAL Y DESCRIPCION DEL NEGOCIO

#### a) Información de la entidad:

Aguas del Valle S.A. es una filial directa de Eswal S.A., cuyo domicilio legal es Colo - Colo N°935, La Serena, Chile y su Rol Único Tributario es 99.541.380-9.

Aguas del Valle S.A. mantiene una dotación de 179 trabajadores.

#### b) Descripción del negocio:

La Sociedad tiene por objeto social la producción y distribución de agua potable, y recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas, y efectuar además prestaciones relacionadas a dichas actividades, en los términos establecidos en el DFL N° 382 de 1988, del Ministerio de Obras Públicas, y demás normas aplicables. Su actual área de concesión está distribuida en las áreas urbanas de la Región de Coquimbo.

El 25 de noviembre de 2003, la Sociedad Matriz Eswal S.A., se adjudicó en licitación pública, el derecho de explotación por 30 años de las concesiones de la que es titular ECONSSA CHILE S.A. (a la sazón ESSCO S.A.), de la sanitaria de la Región de Coquimbo. Para tales efectos se constituyó Aguas del Valle S.A., el día 4 de diciembre de 2003, la que se encuentra inscrita bajo el Nro. 88 del Registro Especial de Entidades Informantes (REEI) de la Superintendencia de Valores y Seguros, encontrándose por lo tanto, sujeta a la fiscalización de dicha Superintendencia. Aguas del Valle S.A. produce y distribuye agua potable; recolecta, trata y dispone aguas servidas, para lo cual realiza además las prestaciones relacionadas a dichas actividades, en los términos establecidos en el DFL N°382 de 1988, del Ministerio de Obras Públicas, y demás normas aplicables.

### 2.- BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y POLÍTICAS CONTABLES

#### a) Bases de preparación

Los estados financieros de la Sociedad por el año terminado el 31 de diciembre de 2014 han sido preparados de acuerdo a Normas de la Superintendencia de Valores y Seguros de acuerdo a lo señalado en Nota 3 Cambio Contable.

Los estados financieros por el año terminado al 31 de diciembre de 2013 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera "NIIF" (o "IFRS" en inglés) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

Estos estados financieros reflejan fielmente la situación financiera de Aguas del Valle S.A. al 31 de diciembre de 2014 y 2013, y los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados a esas mismas fechas. El Directorio de la Sociedad ha aprobado estos estados financieros en sesión celebrada con fecha 27 de marzo de 2015.

Los presentes estados financieros han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad.

La Sociedad cumple con todas las condiciones legales a las que está sujeta, presenta condiciones de operación normal en cada ámbito en el que se desarrollan sus actividades, sus proyecciones muestran una operación rentable y tiene capacidad de acceder al sistema financiero para financiar sus operaciones, lo que a juicio de la Administración determina su capacidad de continuar como empresa en marcha, según lo establecen las normas contables bajo las que se emiten estos estados financieros.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Estas políticas han sido definidas en función de las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2014, aplicadas de manera uniforme a los períodos que se presentan en estos estados financieros, excepto por lo revelado en la Nota 3 Cambio Contable.

#### b) Moneda funcional

La moneda funcional de la Sociedad se ha determinado como la moneda del ambiente económico principal en que funciona. Las transacciones distintas a las que se realizan en la moneda funcional de la entidad se convierten a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios expresados en monedas distintas a la funcional se convierten a la tasa de cambio de cierre. Las ganancias y pérdidas por la conversión se incluyen en las utilidades o pérdidas netas del ejercicio dentro de otras partidas financieras.

La moneda de presentación y la moneda funcional de Aguas del Valle S.A. es el peso chileno.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, el que manifiesta que se han aplicado la totalidad de los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- Hipótesis en la determinación de parámetros para medir deterioro.
- Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos y obligaciones con los empleados.
- La vida útil de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.
- Las hipótesis utilizadas para el cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de incobrabilidad de deudores por ventas y cuentas por cobrar a clientes.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de obsolescencia de inventarios.
- La probabilidad de ocurrencia y el monto de los pasivos de monto incierto o contingentes.
- Las hipótesis empleadas en la proyección, período de reverso estimado de las diferencias temporarias que dan origen a impuestos diferidos y recuperabilidad y uso de activos netos por impuestos diferidos y corrientes.

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros, sin embargo, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría conforme a lo establecido en NIC 8, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

### d) Bases de conversión

Los activos y pasivos en unidades de fomento, son traducidos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, de acuerdo al siguiente detalle:

	31-12-2014	31-12-2013
	\$	\$
Unidad de Fomento (UF)	24.627,10	23.309,56

### e) Compensación de saldos y transacciones

Como norma general en los estados financieros no se compensan ni los activos y pasivos, ni los ingresos y gastos, salvo en aquellos casos en que la compensación sea requerida o esté permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo del fondo de la transacción.

Los ingresos o gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Sociedad tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en la cuenta de resultados o balance según corresponda.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### f) Reconocimiento de ingresos

#### Ingresos por prestación de servicios:

Los ingresos se imputan en función del criterio del devengo, es decir cuando se produce la prestación del servicio, independiente del momento en que se produzca el pago. La prestación se valoriza de acuerdo a la tarifa que surge de los procesos tarifarios mantenidos con la SISS cada cinco años.

Los ingresos por servicios sanitarios se imputan en función del criterio del devengo, es decir, cuando se produce la prestación de los servicios, independientemente del momento en que se produzca el pago.

Los ingresos por ventas reguladas se contabilizan sobre la base de los consumos leídos y facturados a cada cliente, valorizados de acuerdo a la tarifa fijada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, la que se realiza cada cinco años.

El área de servicios de Aguas del Valle S.A. está dividida en grupos de facturación, lo que determina fechas para lecturas y posterior facturación. Este proceso se desarrolla en base a un calendario mensual.

Para algunos grupos no facturados al cierre mensual se cuenta con la información sobre la base de consumos leídos y a éste se le aplica la tarifa correspondiente. Para otros grupos a la fecha del cierre mensual no se cuenta con el dato de lectura, en consecuencia se procede a estimar el ingreso no facturado sobre la base de datos físicos del mes anterior valorizados a la tarifa vigente, para lo cual se considera según corresponda tarifa normal o sobreconsumo. Cualquier diferencia que se produzca entre el consumo actual y el estimado, se corrige al mes siguiente.

### g) Transacciones en moneda extranjera

Al preparar los estados financieros, las transacciones en moneda distinta a la moneda funcional de la entidad (moneda extranjera) son registradas utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se efectúan las operaciones. Al cierre de los períodos que se informan, las partidas monetarias denominadas en moneda extranjera son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a esa fecha. Las partidas no monetarias registradas al valor razonable, denominadas en moneda extranjera, son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a la fecha en que se determinó el valor razonable.

Las diferencias en cambio se reconocen en los estados de resultados integrales del ejercicio.

### h) Costos por préstamos

Los costos por préstamos atribuidos directamente a la adquisición, construcción o producción de activos calificados, los cuales constituyen activos que requieren de un período de tiempo substancial para su uso o venta, son sumados al costo de estos activos hasta el momento en que estén listos para su uso o venta.

El ingreso percibido por la inversión temporal en préstamos específicos pendientes para ser consumidos en activos calificados es deducido de los costos por préstamos aptos para su capitalización.

Todos los otros costos por préstamos son reconocidos en resultados durante el ejercicio en que se incurren.

### i) Beneficios al personal

Las condiciones de empleo estipulan el pago de una indemnización por años de servicio cuando un contrato de trabajo llega a su fin. Normalmente esto corresponde a la proporción de un mes por cada año de servicio y a base del nivel de sueldo final. Este beneficio ha sido definido como un beneficio no corriente.

Además, la Sociedad reconoce en los estados financieros, las obligaciones emanadas de los beneficios al personal que están contenidas en los convenios colectivos y contratos individuales con el personal.

La obligación de indemnización por años de servicio es calculada de acuerdo a valorizaciones realizadas por un modelo actuarial adquirido a un actuario independiente, utilizando el método de unidad de crédito proyectada, las cuales se actualizan en forma periódica.

La Sociedad utiliza supuestos actuariales para determinar la mejor estimación de estos beneficios. El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del ejercicio se presenta en el ítem Provisiones del pasivo no corriente.

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultado en el ejercicio que corresponde.

La Sociedad tiene pactados beneficios por cumplimiento de metas y otros conceptos de corto plazo, los cuales son valorizados al monto real de su pago y clasificados en el rubro "Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes".

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

La obligación reconocida en el estado de situación financiera representa el valor actual de la obligación de indemnización por años de servicio, la que se presenta como un beneficio no corriente.

La remediación, que comprende las ganancias y pérdidas actuariales se refleja inmediatamente en el estado de situación financiera con cargo o abono reconocido en otros resultados integrales en el período en que ocurren. La remediación reconocida en otros resultados integrales se refleja inmediatamente en resultados retenidos y no será reclasificada a resultados del ejercicio. El costo por servicios pasados se reconoce en resultados en el período de una modificación al plan. El interés neto se calcula multiplicando la tasa de descuento al comienzo del período por el activo o pasivo neto por beneficios definidos. Los costos por beneficios definidos se categorizan como sigue:

- Costo por servicios (incluyendo el costo por servicios actuales, costo por servicios pasados, así como también las ganancias o pérdidas por reducciones y liquidaciones);
- Gasto o ingreso por interés neto
- Remediación

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el período que corresponde.

La Sociedad utiliza supuestos para determinar la mejor estimación de estos beneficios. Estos supuestos incluyen una tasa de descuento de 4% anual real, los aumentos esperados en las remuneraciones y permanencia futura, entre otros.

El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del ejercicio se presenta en el ítem Provisiones del pasivo no corriente.

### j) Impuestos a las Ganancias

El gasto por impuesto a las ganancias representa la suma del impuesto a la renta por pagar corriente y el efecto de los impuestos diferidos.

**Impuesto corriente** - El impuesto por pagar corriente se basa en las bases fiscales registradas durante el año. La ganancia fiscal difiere de la ganancia reportada en el estado de resultados integrales, debido a las partidas de ingresos o gastos impositivos o deducibles en otros años y partidas que nunca son gravables o deducibles.

El pasivo por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales promulgadas o substancialmente aprobadas al final del ejercicio sobre el cual se informa.

**Impuestos diferidos** - El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias entre el importe en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y las bases fiscales correspondientes utilizadas para determinar la ganancia fiscal. El pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias fiscales temporarias impositivas. Se reconocerá un activo por impuestos diferidos, por causa de todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las cuales cargar esas diferencias temporarias deducibles y cuando exista la posibilidad de que estas puedan revertirse en un futuro cercano.

Estos activos y pasivos no se reconocen si las diferencias temporarias surgen de la plusvalía o del reconocimiento inicial (distinto al de la combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que no afecta la ganancia fiscal ni la ganancia contable.

Sin embargo, debe ser reconocido un pasivo diferido de carácter fiscal por diferencias temporarias impositivas asociadas con inversiones en subsidiarias y asociadas, y participaciones en negocios conjuntos, a excepción de aquellos en los que la Sociedad es capaz de controlar el reverso de la diferencia temporaria y cuando exista la posibilidad de que ésta no pueda revertirse en un futuro cercano.

Los activos por impuesto diferido que surgen de las diferencias temporarias asociadas con dichas inversiones y participaciones son únicamente reconocidos, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las que cargar esas diferencias temporarias y cuando exista la posibilidad de que éstas puedan revertirse en un futuro cercano.

El importe en libros de un activo por impuestos diferidos debe someterse a revisión al final de cada período sobre el que se informe y se debe reducir el importe del saldo del activo por impuestos diferidos, en la medida que estime probable que no dispondrá de suficiente ganancia fiscal, en el futuro, como para permitir que se recupere la totalidad o una parte del activo.

Al contabilizar el impuesto a las ganancias se evalúan las consecuencias actuales y futuras de:

- La recuperación (liquidación) en el futuro del importe en libros de los activos (pasivos) que se han reconocido en el estado de situación financiera de la entidad; y
- Las transacciones y otros sucesos del período corriente que han sido objeto de reconocimiento en los estados financieros.

Tras el reconocimiento, por parte de la entidad, de cualquier activo o pasivo, está inherente la expectativa de que recuperará el primero o liquidará el segundo, por los valores en libros que figuran en las correspondientes partidas.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Cuando sea probable que la recuperación o liquidación de los valores contabilizados vaya a dar lugar a pagos fiscales futuros mayores (menores) de los que se tendrían si tal recuperación o liquidación no tuviera consecuencias fiscales, de acuerdo a lo establecido en NIC 12 y SIC 21, la entidad reconozca un pasivo (activo) por el impuesto diferido, con algunas excepciones muy limitadas.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el ejercicio en el que el activo se realice o el pasivo se cancele, basándose en las tasas (y leyes fiscales) que al final del ejercicio sobre el que se informa hayan sido aprobadas o prácticamente terminado el proceso de aprobación. La medición de los pasivos por impuestos diferidos y los activos por impuestos diferidos reflejará las consecuencias fiscales que se derivarían de la forma en que la entidad espera, al final del ejercicio sobre el que se informa, recuperar o liquidar el importe en libros de sus activos y pasivos.

La Sociedad compensa activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y sólo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensar, frente a la autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas; y los activos por impuestos diferidos y los pasivos por impuestos diferidos se derivan del impuesto a las ganancias correspondientes a la misma autoridad fiscal y el Grupo tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

**Impuestos corrientes y diferidos** - Los impuestos corrientes y diferidos, se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el estado de resultados integrales, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado, ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios. En el caso de una combinación de negocios, el efecto fiscal se considera dentro de la contabilización de la combinación de negocios.

Como excepción al criterio antes descrito y conforme a lo establecido en el Oficio Circular N° 856 de la SVS, emitido con fecha 17 de octubre de 2014, las variaciones en los activos y pasivos por impuestos diferidos que surgen como consecuencia del incremento progresivo en la tasa de impuestos a las ganancias introducido por la Ley 20.780 de fecha 29 de septiembre de 2014, y que afectan a la Sociedad, han sido registradas directamente en Patrimonio (Resultados acumulados). (Ver Notas 3 y 22).

### k) Propiedades, Plantas y Equipos

La Sociedad utiliza el método del costo para la valorización de Propiedades, Plantas y Equipo de acuerdo a lo establecido en NIC 16.

Las propiedades, plantas y equipos de la Sociedad se encuentran valorizada al costo de adquisición menos depreciaciones acumuladas y pérdida por deterioro acumulado.

En la fecha de transición a NIIF, la Sociedad optó por la alternativa de mantener los activos valorizados a su costo de adquisición corregido bajo normativa chilena al 31 de diciembre de 2008, a excepción de los terrenos, los que fueron valorizados a valor de mercado, acogiéndose a lo establecido en párrafo 16 de la NIIF 1, aplicando costo atribuido, esto es que el Grupo ha considerado, como costo de terrenos, su valor justo, obtenido a través de la revalorización a valor de mercado a la fecha de transición.

Los costos de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de productividad, capacidad o eficiencia, o un aumento de la vida útil de los bienes, se contabiliza como mayor costo de los correspondientes bienes. Dentro del costo de algunas obras se incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables. Así también, se incluye costos de financiamiento.

Los costos de reparaciones y mantenimiento son registrados como gasto en el período en que se incurren.

En el rubro propiedades plantas y equipos, se incluyen urbanizaciones ejecutadas y financiadas por sociedades constructoras en el desarrollo de sus proyectos, para que sus dientes se conecten a la red de servicios sanitarios.

Estos bienes corresponden principalmente a redes de agua potable y aguas servidas, que se requieren para la prestación de los servicios sanitarios a los nuevos clientes incorporados y según lo establece la Ley de Servicios Sanitarios estos bienes no constituyen activos de las empresas sanitarias para fines de la fijación de tarifas así como tampoco generan para la Compañía una obligación con los urbanizadores. En los artículos 36 a 43 y 53 del DFL N° 382/1988 del Ministerio de Obras Públicas (Ley general de Servicios Sanitarios), se establecen las responsabilidades respecto de la instalación, en el período de constitución, por parte del urbanizador, y se determina que, es responsabilidad del prestador del servicio sanitario la mantención y reposición de estos bienes.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

La Sociedad registra dichos activos a su valor justo con abono a una cuenta complementaria bienes financiados por urbanizadores por igual importe. Los bienes registrados como propiedades planta y equipos y su cuenta complementaria se amortizan en el mismo período de la vida útil que le corresponden a los activos, y se presentan netos en la correspondiente cuenta de PP&E en los estados financieros.

**Vidas Útiles** - Las vidas útiles consideradas para efectos del cálculo de la depreciación se sustentan en estudios técnicos preparados por el Departamento de Operaciones de la Sociedad, las cuales se revisan en la medida que surjan antecedentes que permitan considerar que la vida útil de algún activo se ha modificado. La asignación de la vida útil total para los activos se realiza sobre la base de varios factores, incluyendo la naturaleza del equipo. Tales factores incluyen generalmente:

- 1.- Naturaleza de los materiales componentes de los equipos o construcciones.
- 2.- Medio de operación de los equipos.
- 3.- Intensidad de uso.
- 4.- Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.

Los activos se deprecian siguiendo el método lineal en función de los años de vida útil estimada.

La recuperabilidad de los activos se estima de conformidad con NIC 36. Se evalúan los activos para detectar posibles deterioros sobre una base permanente a través de estimar si se generarán ingresos suficientes para cubrir todos los costos, incluida la depreciación del activo fijo.

### i) Activos Intangibles

La Sociedad optó por registrar sus activos intangibles de acuerdo al modelo del costo según lo definido en NIC 38.

Los principales activos intangibles de vida útil indefinida corresponden a derechos de agua y servidumbres, en tanto los principales activos intangibles de vida útil definida corresponden a aplicaciones informáticas y otros derechos.

En la valoración de los derechos de agua, principal componente de los activos intangibles, con vida útil indefinida, la Sociedad optó por la alternativa de valorizar a costo atribuido, esto es considerar como costo su valor de mercado al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido según la exención permitida en NIIF 1.

Para el resto de los activos intangibles de vida útil indefinida, se optó por valorizar al costo de adquisición corregido monetariamente neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIIF 1.

Los activos intangibles de vida útil definida se presentan al costo de adquisición corregido monetariamente, neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIIF 1.

A partir del 1º de enero de 2009, de acuerdo a NIC 38 sólo se amortizan activos con vida útil definida, en el plazo en que se estima el retomo de la inversión. Aquellos activos intangibles con vida útil indefinida se dejan de amortizar, pero se aplica una prueba de deterioro anualmente.

Los factores que se deben considerar para la estimación de la vida útil son, entre otros, los siguientes:

- Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.
- Vida predecible del negocio o industria.
- Factores económicos (obsolescencia de productos, cambios en la demanda).
- Reacciones esperadas por parte de competidores actuales o potenciales.
- Factores naturales, climáticos y cambios tecnológicos que afecten la capacidad para generar beneficios.

La vida útil puede requerir modificaciones durante el tiempo debido a cambios en estimaciones como resultado de cambios en supuestos acerca de los factores antes mencionados.

Los costos de algunos intangibles incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables, los que se relacionan directamente con la adquisición y desarrollo de software computacionales relevantes y específicos para la Sociedad, los cuales son activados y amortizados en los ejercicios en que se espera generen ingresos por su uso. Tanto las remuneraciones directas como las asesorías son consideradas costos directos del proyecto, las que corresponden al personal que participó en las etapas de definiciones y pruebas, entre otras funciones.

Dentro de los activos intangibles con vida útil definida, el principal activo intangible corresponde a las aplicaciones informáticas, para las cuales se aplica una vida útil de 4 años.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

El principal activo intangible corresponde a los bienes afectos al derecho de explotación de la Concesión Sanitaria de la región de Coquimbo, los cuales se amortizaban hasta el 31 de diciembre de 2012, en función a las especificaciones técnicas y al uso dado a cada uno de ellos en forma individual. A partir del 01 de enero de 2013, los activos intangibles asociados al contrato de concesión celebrado entre Aguas del Valle S.A. con Econssa Chile S.A., se comenzaron a amortizar considerando los metros cúbicos (m<sup>3</sup>) de producción de agua potable, que la Administración de Aguas del Valle S.A. estima se venderán hasta el año 2033 (método de las unidades producidas).

Los costos de algunos intangibles incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables.

### Concesiones de Servicios:

La Sociedad posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) hoy ECONSSA CHILE S.A. Estos acuerdos de concesión se valorizan de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12, Acuerdos de Concesión, por corresponder a acuerdos de servicios de concesión público-privado donde: (i) el otorgador controla o regula qué servicios debe proveer el operador con la infraestructura, a quién debe proveerlos, y a qué precio; y, (ii) el otorgador controla a través de propiedad, beneficio designado u otros algún interés residual significativo en la infraestructura al término del acuerdo.

La infraestructura bajo el alcance de esta interpretación no es reconocida como propiedad, planta y equipo del operador (Aguas del Valle S.A.), independiente del grado al cual el operador asume los riesgos y beneficios incidentales a la propiedad e independientemente de cuál de las partes del contrato tiene derecho legal a la propiedad durante el término del acuerdo, dado que el activo es "controlado" por los otorgadores. En su lugar, el operador reconoce un activo financiero cuando este posee un derecho incondicional de recibir una retribución en efectivo u otro activo financiero del otorgador ("Modelo de Activo Financiero"), y/o un activo intangible cuando tenga un derecho a cobrar a los usuarios del servicio público ("Modelo de Activo Intangible").

Bajo ambos modelos, el operador contabiliza los ingresos y costos relacionados con los servicios de construcción en conformidad con IAS 11 - Contratos de Construcción. Con respecto a los ingresos y costos por los servicios de operación, estos son contabilizados en conformidad con lo establecido en IAS 18 - Reconocimiento de Ingresos. Adicionalmente, las obligaciones contractuales establecen que el operador debe cumplir como una condición de la concesión recibida, con, (a) mantener la infraestructura en un nivel de operatividad, o (b) restaurar la infraestructura a una condición especificada antes de que ésta sea traspasada al otorgador al término de la concesión. Estas obligaciones contractuales de mantener o restaurar la infraestructura, deberán ser reconocidas y medidas en conformidad con IAS 37, es decir, a la mejor estimación del gasto que sería necesario para liquidar la obligación presente al final del ejercicio de reporte. Finalmente, en conformidad con IAS 23, los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser reconocidos en resultados en el ejercicio en que son incurridos, a menos que el operador tenga un derecho contractual a recibir un activo intangible (derecho a cobrar a los usuarios del servicio público). En este caso los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser capitalizados durante la fase de construcción.

De conformidad con el contrato de concesión firmado por la Sociedad, ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas al final de la concesión, generándose una cuenta por cobrar que se presenta en el rubro "Otros activos financieros no corrientes" y su detalle se muestra en nota NP15 "Otros activos financieros no corrientes". Por las inversiones efectuadas (en infraestructura) que deberán ser transferidas a ECONSSA CHILE S.A. al término del plazo del contrato de concesión, 30 años contados desde diciembre del año 2003, se ha registrado un activo intangible.

### Informaciones a Revelar sobre activos intangibles generados internamente:

La Sociedad no posee intangibles generados internamente.

### m) Deterioro del Valor de Activos

La Sociedad evalúa en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor registrado de los activos. En caso de existir algún indicio, se estima el valor recuperable de los citados activos con el objetivo de determinar el deterioro de valor sufrido. Cuando el activo analizado no genera por sí mismo flujos de caja independientes de otros activos, se estima el valor razonable de la Unidad Generadora de Efectivo en la que tal activo se haya incluido.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

En el caso de activos fijos e intangibles de vida útil indefinida, no sujetos a depreciación y amortización sistemática, las pruebas de deterioro son realizadas con una periodicidad mínima anual o cuando haya indicios de que el activo ha sufrido una pérdida de valor.

El valor recuperable de un activo sujeto a deterioro es el mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor en uso. Para la estimación del valor en uso, se computa el valor presente de los flujos futuros de caja del activo anualizado (o de la unidad generadora de efectivo a la que pertenezca, en su caso) utilizando una tasa de descuento que refleje tanto el valor temporal del dinero como el riesgo específico asociado al activo.

Cuando se estima que el valor recuperable de un activo es menor que su importe neto en libros, la diferencia se registra con cargo a "resultados por deterioro de activos" del estado de resultados integrales. Las pérdidas reconocidas de esta forma son revertidas con abono a dicha cuenta cuando mejoran las estimaciones sobre su valor recuperable, aumentando el valor del activo hasta el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

### n) Inventarios

Los inventarios son valorizados al costo de adquisición o valor neto realizable, el menor. Las existencias de materiales, insumos y repuestos se encuentran valorizadas a su costo de adquisición y se presentan netas de una provisión de obsolescencia y mermas. Los valores así determinados no exceden los respectivos costos de reposición.

Es política de la Sociedad, imputar el costo de producción de las existencias de agua potable en estanques de almacenamiento y redes de distribución directamente a resultados.

El criterio de obsolescencia que aplica la sociedad, consiste en provisionar a pérdida aquellos artículos que presentan daños físicos u obsolescencia técnica visualizada en los inventarios físicos efectuados regularmente y avalados por un informe técnico emitidos por profesionales de la Gerencia de Operaciones.

### o) Provisiones

Las provisiones se reconocen cuando la Sociedad tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un suceso pasado, es probable que tenga que desprenderse de recursos económicos para cancelar la obligación, y puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

El importe reconocido como provisión debe ser la mejor estimación del desembolso necesario para cancelar la obligación presente, al final del período sobre el que se informa, teniendo en cuenta los riesgos y las incertidumbres correspondientes. Cuando se mide una provisión usando el flujo de efectivo estimado para cancelar la obligación presente, su importe en libros representa el valor actual de dicho flujo de efectivo.

Cuando se espera la recuperación de algunos o todos los beneficios económicos requeridos para cancelar una provisión, se reconoce una cuenta por cobrar como un activo si es virtualmente seguro que se recibirá el desembolso y el monto de la cuenta por cobrar puede ser medido con fiabilidad.

En los estados financieros de la Sociedad se reconoce una provisión asociada al traspaso del capital de trabajo, que incluye los saldos contables de Deudores por Ventas y Existencias, que debe efectuar Aguas del Valle S.A. a Econsa Chile S.A., en el año 2033, fecha en que finalizará la concesión de los servicios sanitarios. Esta provisión se ha constituido de acuerdo a lo indicado en el contrato de transferencia de las concesiones sanitarias de la Cuarta Región, que fue firmado entre las partes con fecha 22 de diciembre de 2003.

### p) Provisión deudoras incobrables

Para Aguas del Valle S.A., la estimación de deudoras incobrables se efectúa a través de un análisis que contempla lo siguiente:

- Antigüedad de saldo impago
- Tipo de cliente
- Cumplimiento de convenios de pago

El análisis del comportamiento de los distintos tipos de segmentos de deuda es afectada por: i) división entre deudores con subsidio o sin subsidio y ii) el hecho que la Sociedad cuenta con la facultad legal de suspender el suministro de servicios a los clientes que no pagan.

El importe en libros del activo se reduce a medida que se utiliza la cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados dentro de "Otros gastos por naturaleza". Cuando una cuenta por cobrar es declarada incobrable, se procede con los castigos contra la cuenta de provisión para las cuentas incobrables.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### q) Instrumentos Financieros

i) **Activos financieros:** Los activos financieros corresponden a préstamos y cuentas por cobrar y a inversiones mantenidas hasta su vencimiento.

**Préstamos y cuentas por cobrar:** Se registran a su costo amortizado, correspondiendo éste básicamente al efectivo entregado, menos las devoluciones del capital efectuadas, más los intereses devengados no cobrados en el caso de los préstamos, y al valor actual de la contraprestación realizada en el caso de las cuentas por cobrar. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha de cierre de los estados financieros que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas a cobrar se incluyen en deudores comerciales y otras cuentas por cobrar en el estado de situación financiera.

**Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento:** Son aquellos que la Sociedad tiene intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento.

**Deterioro de activos financieros:** Los activos financieros, distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido impactados.

En el caso de los activos financieros valorizados al costo amortizado, la pérdida por deterioro corresponde a la diferencia entre el valor libros del activo y el valor presente de los flujos futuros de caja estimados descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. Al 31 de diciembre de 2014, las pruebas de deterioro realizadas indican que no existe deterioro observable.

ii) **Pasivos financieros:** Los pasivos financieros se clasifican ya sea como pasivo financiero a "valor razonable a través de resultados" o como "otros pasivos financieros".

**Pasivos financieros a valor razonable a través de resultados:** Los pasivos financieros son clasificados a valor razonable a través de resultados cuando éstos sean mantenidos para negociación o sean designados a valor razonable a través de resultados.

**Otros pasivos financieros:** Los otros pasivos financieros, incluyendo los préstamos, se valorizan inicialmente por el monto de efectivo recibido, netos de los costos de transacción. Posteriormente éstos son valorizados al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, reconociendo los gastos por intereses sobre la base de la rentabilidad efectiva.

El método de la tasa de interés efectiva corresponde al método de cálculo del costo amortizado de un pasivo financiero y de la asignación de los gastos por intereses durante todo el período correspondiente.

La tasa de interés efectiva corresponde a la tasa que descuenta exactamente los flujos futuros de efectivo estimados por pagar durante la vida esperada del pasivo financiero o, cuando sea apropiado, un período menor cuando el pasivo asociado tenga una opción de prepago que se estime será ejercida.

iii) **Derivados implícitos:** La Sociedad ha establecido un procedimiento que permite evaluar la existencia de derivados implícitos en contratos financieros y no financieros. En caso de existir un derivado implícito, y si el contrato principal no es contabilizado a valor razonable, el procedimiento determina si las características y riesgos del mismo no están estrechamente relacionados con el contrato principal, en cuyo caso requiere de una contabilización separada.

El procedimiento consiste en una caracterización inicial de cada contrato que permite distinguir aquellos en los cuales podría existir un derivado implícito. En tal caso, dicho contrato se somete a un análisis de mayor profundidad. Si producto de esta evaluación se determina que el contrato contiene un derivado implícito que requiera su contabilización separada, este es valorizado y los movimientos en su valor razonable son registrados en la cuenta de resultados de los Estados Financieros.

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### r) Estado de flujo de efectivo

Para efectos de preparación del Estado de Flujos de Efectivo, la Sociedad ha definido las siguientes consideraciones:

**Efectivo y equivalente al efectivo:** incluye el efectivo en caja y bancos. En el estado de situación, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

**Actividades de operación:** Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Sociedad, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.

**Actividades de inversión:** Corresponden a actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

**Actividades de financiación:** Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

#### s) Ganancias por acción

El beneficio básico por acción se calcula como el cociente entre la utilidad neta del ejercicio atribuido a la Sociedad y el número de acciones existentes al término del año.

Durante los períodos finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la Sociedad no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilutivo que suponga una ganancia por acción diluida diferente del beneficio básico por acción.

#### t) Dividendos

De acuerdo a lo establecido en los estatutos de la Sociedad, así como también lo establecido en la Junta Ordinaria de Accionistas, no se repartirán dividendos provisorios ni definitivos sobre las utilidades generadas en el año 2014.

#### u) Clasificación de saldos en corriente y no corriente

En el estado de situación financiera adjunto, los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período. En el caso de existir obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, podrían clasificarse como pasivos no corrientes.

#### v) Medio ambiente

La Sociedad, adhiere a los principios del Desarrollo Sustentable, los cuales compatibilizan el desarrollo económico cuidando el medio ambiente y la seguridad y salud de sus colaboradores.

La Sociedad reconoce que estos principios son claves para lograr el éxito de sus operaciones.

Los costos asociados a los desembolsos medioambientales, son registrados en los resultados del año en que estos son incurridos.

#### w) Adopción de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) nuevas y revisadas

##### Nuevos pronunciamientos contables

Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros.

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 32, Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
Entidades de Inversión – Modificaciones a NIIF 10, Estados Financieros Consolidados; NIIF 12 Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 36, Deterioro de Activos- Revelaciones del importe recuperable para activos no financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 39, Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición – Novación de derivados y continuación de contabilidad de cobertura	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 19, Beneficios a los empleados – Planes de beneficio definido: Contribuciones de Empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2010 – 2012 mejoras a seis NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2011 – 2013 mejoras a cuatro NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014

Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
ONIF 21, Gravámenes	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014

La aplicación de estas normas no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

\* Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2018
NIIF 14, Diferimiento de Cuentas Regulatorias	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
NIIF 15, Ingresos procedentes de contratos con clientes	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2017

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
Contabilización de las adquisiciones por participaciones en operaciones conjuntas (enmiendas a NIIF 11)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Adaración de los métodos aceptables de Depreciación y Amortización (enmiendas a la NIC 16 y NIC 38)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Agricultura: Plantas productivas (enmiendas a la NIC 16 y NIC 41)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Método de la participación en los estados financieros separados (enmiendas a la NIC 27)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Venta o Aportación de activos entre un Inversionista y su Asociada o Negocio Conjunto (enmiendas a NIIF 10 y NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Iniciativa de Revelación (enmiendas a NIC 1)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Entidades de Inversión: Aplicación de la excepción de Consolidación (enmiendas a NIIF 10, NIIF 12 y NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Mejoras Anuales Ciclo 2012 – 2014 mejoras a cuatro NIF	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2016

La Administración de la Sociedad estima que la futura adopción de las Normas e Interpretaciones antes descritas no tendrá un impacto significativo en los estados financieros.

### 3. CAMBIO CONTABLE Y CORRECCIÓN DE ERRORES

#### a) Cambio contable:

La Superintendencia de Valores y Seguros, en virtud de sus atribuciones, con fecha 17 de octubre de 2014 emitió el Oficio Circular Nº856 instruyendo a las entidades fiscalizadas a registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio, las diferencias en activos y pasivos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780.

Este pronunciamiento difiere de lo establecido por las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), que requieren que dicho efecto sea registrado contra resultados del ejercicio.

Esta instrucción emitida por la SVS significó un cambio en el marco de preparación y presentación de información financiera adoptado hasta esa fecha, dado que el marco anterior (NIIF) requiere ser adoptado de manera integral, explícita y sin reservas.

#### b) Corrección de errores:

El efecto de este cambio en las bases de contabilidad significó un cargo a los resultados acumulados por un importe de M\$3.146.304, que de acuerdo a NIIF debería ser presentado con cargo a resultados del año.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 4. GESTIÓN DEL RIESGO

Las actividades de la Sociedad están expuestas según lo indicado más abajo a varios riesgos. El Directorio revisa los principales riesgos e incertidumbres que enfrenta el negocio y para dicha evaluación utiliza los procesos de administración de riesgo que posee la compañía, los cuales están diseñados para salvaguardar los activos y administrar, más que eliminar, los riesgos importantes para el logro de los objetivos del negocio.

#### Riesgo del Negocio Sanitario

Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la Sociedad tales como el ciclo económico, hidrología, nivel de competencia, patrones de demanda, estructura de la industria, cambios en la regulación y niveles de precios de los combustibles. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos, fallas en equipos y mantención.

Durante el año 2014, la Administración y el Directorio revisaron los riesgos estratégicos previamente identificados teniendo en consideración todos los eventos con impactos negativos en la misión, visión u objetivos estratégicos, o aquellos que significativamente afectaron el valor de la Sociedad o su habilidad para crearlo.

#### Riesgo catástrofes naturales (terremotos e inundaciones):

La Sociedad tiene pólizas de seguros vigentes para la totalidad de los activos de operación, con lo cual se garantiza que la Sociedad no sufra un decremento económico significativo ante la eventualidad de tener que reemplazar una parte relevante de las plantas de tratamiento, redes subterráneas y otros activos de operación por la ocurrencia de un fenómeno de catástrofe natural.

**Riesgo Operacional – Sequías:** La Sociedad cuenta con fuentes de recursos hídricos y reservas de los mismos en cantidad suficiente para hacer frente a dos períodos anuales de sequía consecutivos, considerando estos períodos como los ocurridos históricamente en esta zona geográfica.

La sociedad cuenta con una importante cantidad de fuentes de agua subterráneas, las cuales son afectadas por este tipo de fenómenos climáticos con un desfase de tiempo considerable; asimismo se cuenta con fuentes alternativas como el convenio con embalse Pudaro.

Adicionalmente, debido a la extensa sequía que está afectando a la región de Coquimbo, la Sociedad ha debido tomar medidas adicionales para enfrentar la fuerte caída en las fuentes de agua, entre la cuales se puede destacar la compra de agua a terceros, la firma de convenios con juntas de vigilancia de ríos, la construcción de nuevos pozos y la construcción de tranques de almacenamiento. Las inversiones realizadas durante los últimos dos años superan los 5 mil millones de pesos.

#### Gestión del riesgo financiero

Los riesgos financieros de la Sociedad que incluyen tasa de interés, inflación, riesgo de crédito y de liquidez, son administrados dentro de un marco de políticas e instrucciones autorizadas por el Directorio. Estas políticas incluyen definiciones que instruyen sobre los límites aceptables de los riesgos, las métricas para la medición del riesgo y la frecuencia del análisis del mismo. La función de la Gerencia de Administración y Finanzas es administrar estas políticas e incluyen también proveer reportes financieros internos los cuales analizan la exposición dependiendo del grado o tamaño que tengan, así como coordinar el acceso a los mercados financieros nacionales.

Los riesgos financieros del negocio sanitario en el cual participa Aguas del Valle S.A., se relacionan directamente con el cumplimiento de las obligaciones financieras contraídas, las cuales se encuentran expuestas a riesgos por variaciones en las tasas de interés, inflación, créditos y liquidez.

#### Riesgo de tasa de interés:

Se refiere a las variaciones de las tasas de interés que afectan el valor de los flujos futuros referenciados a tasas de interés variable, y a las variaciones en el valor razonable de los activos y pasivos referenciados a tasa de interés fija que son contabilizados a valor razonable.

El objetivo de la gestión de este riesgo es alcanzar un equilibrio en la estructura de financiamiento, disminuyendo los impactos en el costo de la deuda generada por fluctuaciones de tasas de interés y de esta forma reducir la volatilidad en las cuentas de resultado de la Sociedad.

#### Estructura de deuda:

Instrumentos de deuda	Tasa	31.12.2014	31.12.2013
	Interés	%	%
Préstamos de Empresas Relacionadas	Fija	100,00%	100,00%
Línea de crédito	Fija	0,00%	0,00%
<b>Total</b>		<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Del cuadro anterior se desprende que la Sociedad tiene exposición nula al riesgo de tasa de interés, dada su política de fijación de tasas de interés fija y de largo plazo.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### Riesgo de inflación:

Los negocios en los que participa la Sociedad son fundamentalmente en pesos e indexados en unidades de fomento, los ingresos y costos se encuentran estructurados fundamentalmente en pesos y/o unidades de fomento, por eso se ha determinado como política mantener un equilibrio entre los flujos operacionales y los pasivos financieros, con el objetivo de minimizar la exposición al riesgo de las variaciones de esta moneda.

La principal exposición a este riesgo se encuentra relacionada con los pasivos financieros contraídos con la Sociedad Matriz en unidades de fomento con tasas de interés fija, los que al 31 de diciembre de 2014, ascienden a M\$9.647.118 (M\$13.384.039 en diciembre 2013).

De los ingresos de la Sociedad un 100% corresponden a pesos chilenos y en su mayoría están relacionados con las variaciones en la indexación de la tarifa. Las tarifas de ventas incluyen en sus indicadores factores asociados a la economía (IPC e IPP), por lo que existe una adecuada cobertura entre ingresos y pasivos.

### Riesgo de crédito:

La Sociedad se ve expuesta a este riesgo derivado de la posibilidad de que una contraparte falle en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales produciendo una pérdida económica o financiera.

Respecto de los activos que no están en mora ni se ha deteriorado su valor, contenidos en la nota "Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar", la Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de la provisión de incobrables.

El riesgo de crédito al cual está expuesta la Sociedad y proviene principalmente de las cuentas por cobrar por servicios regulados y no regulados, deuda que asciende al 31 de diciembre de 2014 a M\$8.747.766 (M\$8.516.060 al 31 de diciembre de 2013), ambos valores netos de la provisión de incobrabilidad, la que se encuentra distribuida en las distintas localidades de la cuarta región entre 212.095 clientes, lo que refleja la atomización del mercado.

Las políticas de crédito están enfocadas en disminuir la incobrabilidad, para lo que se establecen distintas gestiones y estrategias de cobro, entre las que se destaca el corte de suministro, costos de cobranza y llamadas telefónicas.

### Riesgo de liquidez:

Este riesgo viene motivado por las distintas necesidades de fondos que se tiene para hacer frente a los compromisos adquiridos con los distintos agentes del mercado.

La administración de este riesgo se realiza a través de una adecuada gestión de los activos y pasivos, optimizando la administración de los excedentes de caja diarios. Para lo anterior mensualmente se efectúan proyecciones de flujos de caja basados en los flujos de retorno esperados y en el calendario de vencimiento de las principales obligaciones considerando la situación financiera y el entorno económico del mercado.

Complementando lo anterior, la Sociedad cuenta con líneas bancarias aprobadas de corto plazo las que disminuyen el riesgo de liquidez y aseguran fondos suficientes para soportar las necesidades previstas para este ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2014, el Capital de Trabajo asciende a M\$119.516 y M\$1.841.070 al 31 de diciembre de 2013.

Basado en el actual desempeño operacional y su posición de liquidez, la Sociedad estima que los flujos de efectivo provenientes de las actividades operacionales y el efectivo disponible serán suficientes para financiar el capital de trabajo, las inversiones de capital, los pagos de intereses y los requerimientos de pago de deudas, por los próximos 12 meses y el futuro previsible.

### Medición del Riesgo

La Sociedad realiza periódicamente análisis y mediciones de su exposición a los distintos factores de riesgo, de acuerdo a lo presentado en párrafos anteriores.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 5. CRITERIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS DE LA ENTIDAD

La Administración necesariamente efectúa juicios y estimaciones que tienen un efecto significativo sobre las cifras presentadas en los estados financieros. Cambios en los juicios y estimaciones podrían tener un impacto significativo en los estados financieros. A continuación se detallan los juicios y estimaciones críticos usados por la Administración en la preparación de los presentes estados financieros:

- a) Vida útil de activos fijos e intangibles
- b) Pérdidas por deterioro de activos
- c) Beneficios al personal
- d) Litigios y contingencias
- e) Ingresos por servicios pendientes de facturación

A pesar de que estos juicios y estimaciones se realizaron en función a la mejor información disponible sobre los hechos analizados a la fecha de estos estados financieros, es posible que acontecimientos que puedan ocurrir en el futuro obliguen a modificarlos (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se registraría en el momento de conocida la variación, reconociendo los efectos de dichos cambios en los correspondientes estados financieros en las cuentas de resultados o patrimonio según sea el caso.

#### a) Vida útil de activos fijos e intangibles

Tanto los activos fijos como los activos intangibles con vida útil definida, son depreciados o amortizados según corresponda linealmente sobre la vida útil estimada. Las vidas útiles han sido estimadas y determinadas, considerando aspectos técnicos, naturaleza del bien, y estado de los bienes, y están descritas en las Políticas Contables.

#### b) Pérdidas por deterioro de activos

A la fecha de cierre de cada ejercicio, o en aquella fecha en que se considere necesario, se analiza el valor de los activos para determinar si existe algún indicio de que dichos activos hubieran sufrido una pérdida por deterioro. En caso de que exista algún indicio se realiza una estimación del monto recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el importe del saneamiento necesario. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estima la recuperabilidad de la Unidad Generadora de Efectivo a la que el activo pertenece.

En el caso de las Unidades Generadoras de Efectivo a las que se han asignado activos tangibles y/o activos intangibles con una vida útil indefinida, el análisis de su recuperabilidad se realiza de forma sistemática al cierre de cada ejercicio o bajo circunstancias consideradas necesarias para realizar tal análisis.

El monto recuperable es el mayor entre el valor de mercado descontado el costo necesario para su venta y el valor de uso, entendiendo por éste el valor actual de los flujos de caja futuros estimados. Para el cálculo del valor de recuperación del inmovilizado material, el valor de uso es el criterio utilizado por la Sociedad.

Para estimar el valor de uso, la Sociedad prepara las provisiones de flujos de caja futuros antes de impuestos a partir de los presupuestos más recientes aprobados por la Administración de la Sociedad. Estos presupuestos incorporan las mejores estimaciones disponibles de ingresos y costos de las Unidades Generadoras de Efectivo utilizando las mejores estimaciones, la experiencia del pasado y las expectativas futuras.

Estos flujos se descuentan para calcular su valor actual a una tasa, antes de impuestos, que recoge el costo de capital del negocio en que se desarrolla. Para su cálculo se tiene en cuenta el costo actual del dinero y las primas de riesgo utilizadas de forma general para el negocio.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente provisión por pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo en el cuadro "Amortizaciones" de la Cuenta de Resultados.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores son revertidas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su importe recuperable aumentando el valor del activo con abono a resultados con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

La Administración de la Sociedad, en base al resultado del test de deterioro, anteriormente explicado, considera que no existen indicios de deterioro del valor contable de los activos tangibles e intangibles ya que estos no superan el valor recuperable de los mismos.

#### c) Beneficios al personal

Las condiciones de empleo estipulan el pago de una indemnización por años de servicio cuando un contrato de trabajo llega a su fin. Normalmente esto corresponde a la proporción de un mes por cada año de servicio y a base del nivel de sueldo final. Este beneficio ha sido definido como un beneficio de largo plazo.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

La obligación de indemnización por años de servicio y el premio de antigüedad son calculados de acuerdo a valorizaciones realizadas por un modelo actuarial adquirido a un actuario independiente, utilizando, los supuestos de la Nota 19, los cuales se actualizan en forma periódica. La remediación, que comprende las ganancias y pérdidas actuariales se refleja inmediatamente en el estado de situación financiera con cargo o abono reconocido en otros resultados integrales en el período en que ocurren. La remediación reconocida en otros resultados integrales se refleja inmediatamente en resultados retenidos y no será reclasificada a resultados del ejercicio. El costo por servicios pasados se reconoce en resultados en el período de una modificación al plan. El interés neto se calcula multiplicando la tasa de descuento al comienzo del período por el activo o pasivo neto por beneficios definidos. Los costos por beneficios definidos se categorizan como sigue:

\* Costo por servicios (incluyendo el costo por servicios actuales, costo por servicios pasados, así como también las ganancias o pérdidas por reducciones y liquidaciones);

\* Gasto o ingreso por interés neto

\* Remediación

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el período que corresponde.

La Sociedad utiliza supuestos para determinar la mejor estimación de estos beneficios, dicha expectativa al igual que los supuestos fueron establecidos en conjunto con un actuario externo. Estos supuestos incluyen una tasa de descuento de 4% anual, los aumentos esperados en las remuneraciones y permanencia futura, entre otros.

Las pérdidas y ganancias actuariales que surgen de ajustes por la experiencia y cambios en las hipótesis actuariales se cargan o abonan en los Estados de Resultados Integrales.

El importe de los pasivos actuariales netos devengados al cierre del período se presenta en el ítem Provisiones por beneficios a los empleados del pasivo no corriente.

d) Litigios y contingencias

La Administración ha efectuado estimaciones de las posibles pérdidas a enfrentar por conceptos de litigios y contingencias basado en el estado judicial de los actuales litigios y de acuerdo con los informes de los asesores legales correspondientes.

e) Ingresos por servicios pendientes de facturación

La Administración efectúa una estimación de aquellos servicios regulados entregados a la fecha de cierre de los estados financieros, pero por los cuales aún no se han emitido las correspondientes facturas o boletas, esta estimación se efectúa en base a los consumos históricos más un incremento del volumen estimado para el año en curso.

## 6. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

Los saldos de efectivo y equivalentes al efectivo se componen de la siguiente manera:

Detalle	Tipo de moneda	31.12.2014	31.12.2013
		M\$	M\$
Bancos	\$	58.471	39.783
Fondos entregados	\$	6.814	14.270
<b>Total</b>		<b>65.285</b>	<b>54.053</b>

No existen restricciones en la disponibilidad o uso del efectivo y efectivo equivalente.

No se han efectuado transacciones de inversión o financiamiento que no requieran el uso de efectivos y efectivo equivalente.

Detalle de algunas partidas del estado de flujo de efectivo:

Otras entradas o salidas procedentes de otras actividades de operación corresponden a servicios anexos a la operación del negocio.

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### 7. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR CORRIENTES

Los saldos de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar son los siguientes:

Detalle	Tipo de moneda	31.12.2014	31.12.2013
		M\$	M\$
Deudores por ventas	\$	9.368.629	8.734.779
Provisión de deudores incobrables	\$	(1.671.877)	(1.425.081)
<b>Deudores por ventas neto</b>		<b>7.696.752</b>	<b>7.309.698</b>
Documentos por cobrar	\$	94.049	49.529
Provisión de documentos incobrables	\$	(23.963)	(49.529)
<b>Documentos por cobrar neto</b>		<b>70.086</b>	<b>-00</b>
Deudores varios	\$	980.928	1.206.362
<b>Deudores varios neto</b>		<b>980.928</b>	<b>1.206.362</b>
<b>Total</b>		<b>8.747.766</b>	<b>8.516.060</b>

La Sociedad clasifica las deudas comerciales con una antigüedad superior a 1 año en el largo plazo, presentada en Derechos por Cobrar no corrientes, la cual incluye una provisión de incobrables. Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la Sociedad no mantiene deudas comerciales con antigüedad superior a un año.

La Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de provisión de incobrables.

No existen restricciones a la disposición de este tipo de cuentas por cobrar de monto significativo.

No existe ningún cliente que individualmente mantenga saldos significativos en relación con las ventas o cuentas a cobrar totales de la Sociedad.

No se hace ningún recargo por intereses sobre las cuentas comerciales por cobrar para los primeros 30 días después de la facturación. Posteriormente a esa fecha, se cargan intereses de la tasa máxima convencional mensual sobre el saldo pendiente. La Sociedad ha reconocido una provisión para cuentas dudosas según los criterios que se describen en la Nota 2.p.

Detalle de Estimación de Incobrables Contabilizada	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo al Inicio	(1.474.610)	(1.087.016)
Cargos durante el período (utilización)	25.566	-00
Aumento de provisión (Resultado Comercial - Nota 28)	(246.796)	(232.511)
Aumento / disminución de provisión ( efecto en resultado no comercial)	-00	(155.083)
<b>Total</b>	<b>(1.695.840)</b>	<b>(1.474.610)</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Periodo medio de cobro:

Aguas del Valle S.A. = 1,43 (meses)

Estratificación de la cartera por antigüedad de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar:

Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	Mensajes											Total
	Cartera al día	1-30 días	31-60 días	61-90 días	91-120 días	121-150 días	151-180 días	181-210 días	211-250 días	251 días	superior a 251 días	
	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	
<b>Sólos al 31 de diciembre de 2014:</b>												
Deudores comerciales brutos	6.009.874	981.332	239.984	111.757	81.338	63.365	70.959	63.012	66.170	1.678.839	9.368.629	
Provisión deudores	-80	(17)	(161)	(1.344)	(9.093)	(7.794)	(6.730)	(21.089)	(18.331)	(1.407.646)	(1.631.877)	
Otras cuentas por cobrar brutos	913.067	8.764	3.895	6.936	7.440	8.617	12.081	6.818	4.210	98.281	1.074.877	
Provisión deudores	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	(23.963)	(23.963)	
<b>Total</b>	<b>6.902.881</b>	<b>996.659</b>	<b>247.788</b>	<b>117.187</b>	<b>81.727</b>	<b>65.248</b>	<b>76.321</b>	<b>48.719</b>	<b>52.129</b>	<b>185.513</b>	<b>8.747.766</b>	
<b>Sólos al 31 de diciembre de 2013:</b>												
Deudores comerciales brutos	5.905.584	913.923	373.815	85.333	90.869	48.923	56.219	53.213	68.949	1.447.891	8.714.718	
Provisión deudores	-80	(23)	(271)	(344)	(5.134)	(3.324)	(4.863)	(13.811)	(15.676)	(1.388.051)	(1.421.081)	
Otras cuentas por cobrar brutos	1.125.777	9.548	16.431	8.968	7.440	8.739	15.688	9.752	8.710	50.914	1.255.899	
Provisión deudores	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	-80	(49.529)	(49.529)	
<b>Total</b>	<b>6.751.341</b>	<b>923.451</b>	<b>383.885</b>	<b>95.687</b>	<b>93.199</b>	<b>53.939</b>	<b>67.185</b>	<b>48.052</b>	<b>53.989</b>	<b>69.325</b>	<b>8.514.888</b>	

Al cierre de cada período, el análisis de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes, para la cartera repactada y cartera no repactada, es el siguiente:

Tramos de Meses de Deudores Comerciales	31 de Diciembre de 2014						31 de Diciembre de 2013					
	Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta		Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta	
	Nº de clientes	Monto Bruto MS	Nº de clientes	Monto Bruto MS	Nº de clientes	Monto Bruto MS	Nº de clientes	Monto Bruto MS	Nº de clientes	Monto Bruto MS	Nº de clientes	Monto Bruto MS
Al día	174.602	6.006.606	92	3.268	174.694	6.009.874	167.959	5.603.209	76	2.375	168.035	5.605.584
Entre 1 y 30 días	26.192	960.113	290	21.219	28.482	981.332	26.601	899.578	258	13.347	26.859	912.925
Entre 31 y 60 días	3.144	209.404	417	30.580	3.561	239.984	3.707	339.652	407	34.163	4.114	373.815
Entre 61 y 90 días	1.210	72.969	341	38.788	1.551	111.757	1.465	65.268	273	20.065	1.738	85.333
Entre 91 y 120 días	765	52.036	293	31.302	1.058	83.338	742	71.663	201	19.206	943	90.989
Entre 121 y 150 días	528	36.849	200	26.516	728	63.365	504	31.439	139	17.484	643	48.923
Entre 151 y 180 días	408	49.691	149	21.267	557	70.958	376	34.937	147	21.341	523	56.278
Entre 181 y 210 días	330	37.259	160	25.753	490	63.012	304	55.031	120	17.180	424	52.211
Entre 211 y 250 días	294	46.495	132	19.675	426	66.170	305	38.967	106	21.982	411	60.949
Más de 251 días	4.622	1.342.388	1.011	336.531	5.633	1.678.839	3.940	1.106.072	1.039	341.820	4.979	1.447.892
<b>Total</b>	<b>212.095</b>	<b>8.813.730</b>	<b>3.085</b>	<b>654.899</b>	<b>215.180</b>	<b>9.368.629</b>	<b>205.903</b>	<b>8.225.816</b>	<b>2.766</b>	<b>508.963</b>	<b>208.669</b>	<b>8.734.779</b>

Cartera protestada y en cobranza judicial:

Cartera protestada y en cobranza Judicial	31.12.2014		31.12.2013	
	Nº de clientes	Monto	Nº de clientes	Monto
		MS		MS
Documentos por cobrar protestados	25	94.049	19	49.529
Documentos por cobrar en cobranza judicial	- 0	- 0	- 0	- 0
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>94.049</b>	<b>19</b>	<b>49.529</b>

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### Provisiones y Castigos:

<b>Provisiones y castigos</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
<b>Deudores Comerciales</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Provisión cartera no repactada	(1.661.560)	(1.267.861)
Provisión cartera repactada	(53.206)	(228.328)
Castigos del período	- 0	- 0
Recuperos del período	18.926	21.579
<b>Total</b>	<b>(1.695.840)</b>	<b>(1.474.610)</b>

#### Número y monto de operaciones por provisiones y castigos:

<b>Número y monto de operaciones</b>	<b>31.12.2014</b>		<b>31.12.2013</b>	
	<b>Operaciones</b>	<b>Operaciones</b>	<b>Operaciones</b>	<b>Operaciones</b>
<b>Deudores Comerciales</b>	<b>último trimestre</b>	<b>acumulado anual</b>	<b>último trimestre</b>	<b>acumulado anual</b>
Provisión deterioro y recuperos				
Número de operaciones	1.832	40.463	1.456	37.729
Monto de las operaciones M\$	63.885	1.695.840	20.290	1.474.609

En relación a la calidad crediticia de los activos que no están en mora ni se ha deteriorado su valor, la Sociedad cuenta con un mercado atomizado, cuyos clientes han mantenido un buen comportamiento de cumplimiento de pagos en el tiempo. De igual modo se analiza periódicamente el criterio de provisión de incobrables.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 8.- INSTRUMENTOS FINANCIEROS

Los instrumentos financieros de la Sociedad están compuestos por:

Clases de Instrumentos financieros	31.12.2014	31.12.2013	CATEGORIA	Nivel
	MS	MS		
<b>ACTIVOS</b>				
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>65.285</b>	<b>54.053</b>	Caja y cuentas corrientes	
Caja y Bancos	65.285	54.053		
<b>Deudores Comerciales</b>	<b>8.747.766</b>	<b>8.516.060</b>		
Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	8.747.766	8.516.060	Préstamos y cuentas por cobrar	Nivel 2
Otros activos financieros, no corrientes	9.656.819	8.018.988	Préstamos y cuentas por cobrar largo plazo	Nivel 2
<b>PASIVOS</b>				
<b>Préstamos</b>				
<b>Corriente</b>	<b>130.202</b>	<b>129.746</b>		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	130.202	129.746	Préstamos y cuentas por pagar	Nivel 2
<b>No corrientes</b>	<b>9.647.118</b>	<b>13.384.039</b>		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corriente	9.647.118	13.384.039	Préstamos y cuentas por pagar	Nivel 2
<b>Acreedores Comerciales</b>	<b>8.171.490</b>	<b>6.407.533</b>		
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, corriente	8.171.490	6.407.533	Préstamos y cuentas por pagar	Nivel 2

Cada uno de los valores de mercado calculados para la cartera de instrumentos financieros de la Sociedad, se sustenta en una metodología de cálculo y entradas de información. Se ha realizado un análisis de cada una de estas metodologías para determinar cuál de los siguientes niveles pueden ser asignados:

Nivel 1 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante cuotas de mercado (sin ajustes) en mercados activos y considerando los mismos Activos y Pasivos valorizados.

Nivel 2 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante datos de cotizaciones de mercado, no incluidos en Nivel 1, que sean observable para los Activos y Pasivos valorizados, ya sea directamente (precios) o indirectamente (derivado de los precios).

Nivel 3 corresponde a metodologías de medición a valor justo mediante técnicas de valorización, que incluyen datos sobre los Activos y Pasivos valorizados, que no sustenten en datos de mercados observables.

El valor razonable de instrumentos financieros contabilizados a Costo Amortizado, se ha estimado como sigue:

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

Clase de Instrumento Financiero	31.12.2014		31.12.2013	
	Costo Amortizado	Valor Razonable	Costo Amortizado	Valor Razonable
	MS	MS	MS	MS
<b>Activos Financieros</b>				
<b>Inversiones mantenidas al costo amortizado</b>	<b>18.404.585</b>	<b>18.404.585</b>	<b>16.535.048</b>	<b>16.535.048</b>
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto	8.747.766	8.747.766	8.516.060	8.516.060
Cuentas por cobrar a largo plazo	9.656.819	9.656.819	8.018.988	8.018.988
<b>Pasivos Financieros</b>				
<b>Pasivos Financieros mantenidos a costo amortizado</b>	<b>17.948.810</b>	<b>17.948.810</b>	<b>19.921.318</b>	<b>19.921.318</b>
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	130.202	130.202	129.746	129.746
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	9.647.118	9.647.118	13.384.039	13.384.039
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes	8.171.490	8.171.490	6.407.533	6.407.533

El valor razonable de los Activos y Pasivos Financieros se determinaron mediante la siguiente metodología:

El valor razonable de los activos financieros (Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar), por ser de corto plazo, se consideró un valor similar al costo amortizado de dichos activos.

El valor razonable del activo financiero a largo plazo, se ha determinado el valor presente de la cuenta por cobrar en el año 2033, considerando una tasa de descuento del 7%.

El valor razonable de las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar, por ser de corto plazo se consideró un valor similar al costo amortizado de dichos pasivos.

### 9. INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS

Las operaciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas, forman parte de las transacciones habituales en cuanto a su objeto y condiciones.

Las transacciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas se ajustan a condiciones de mercado, no existen provisiones por deudas relativas a saldos pendientes por transacciones con partes relacionadas y no existen garantías asociadas.

#### a. Accionistas Mayoritarios:

La distribución de los accionistas mayoritarios de la Sociedad al 31 de diciembre de 2014 es la siguiente:

Rut	Accionistas	N° de Acciones	Participación
		Suscritas	%
76.000.739-0	Esval S.A.	16.335.000	99%
76.027.490-9	Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada	165.000	1%
	<b>Total</b>	<b>16.500.000</b>	<b>100%</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### b. Cuentas por Pagar a Partes Relacionadas (corriente y no corriente):

Cuentas por pagar a empresas relacionadas al 31 de diciembre 2014 y 2013:

Nombres Sociedad	Rut	País entidad	Naturaleza de la relación	Naturaleza de las transacciones	Tasa de interés y moneda	Plazo	Garantía	31.12.2014		31.12.2013	
								Corriente	No Corriente	Corriente	No Corriente
								MS	MS	MS	MS
Esval S.A.	76.000.739-0	Chile	Matriz	Traspaso de fondos	CLP - No reajutable	30 Días	Sin Garantía	110.202	-00	128.746	-00
Esval S.A.	76.000.739-0	Chile	Matriz	Préstamo	UPE + 4%	10 Años	Sin Garantía	-00	9.947.118	-00	13.384.039
<b>Total</b>								<b>110.202</b>	<b>9.947.118</b>	<b>128.746</b>	<b>13.384.039</b>

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se mantiene cuenta por pagar con la Sociedad Matriz Esval S.A., por préstamo otorgado en el año 2003. Dichos fondos se destinaron a la adquisición de los derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región de Coquimbo. La tasa de interés asociada a este financiamiento es de un 4% anual, y se reajusta por la variación que experimenta la unidad de fomento.

### c. Transacciones más significativas y sus efectos en resultados:

Los efectos en el Estado de Resultados Integrales de las transacciones con entidades relacionadas son los siguientes:

Rut	Sociedad	País de origen	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Moneda	31.12.2014		31.12.2013	
						Monto	Efecto en resultado	Monto	Efecto en resultado
						MS	(Cargo)/ Abono	MS	(Cargo)/ Abono
76.000.739-0	Esval S.A.	Chile	Matriz	Interés préstamo	\$	469.820	(469.820)	510.637	(510.637)
76.000.739-0	Esval S.A.	Chile	Matriz	Interés cuenta corriente	\$	14.498	14.498	14.629	(14.629)
76.000.739-0	Esval S.A.	Chile	Matriz	Servicio de gestión	\$	2.146.505	(2.146.505)	2.056.250	(2.056.250)
76.000.739-0	Esval S.A.	Chile	Matriz	Traspaso de fondos	\$	2.601.371	-00	2.559.994	-00
76.047.175-5	Biodiversa S.A.	Chile	Relacionada Matriz	Servicio de muestras y análisis	\$	439.812	(439.812)	45.228	(45.228)

Los montos indicados como transacciones en cuadro adjunto, corresponden a operaciones comerciales con empresas relacionadas, las que son efectuadas bajo condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago. No existen estimaciones de incobrables que rebajen saldos por cobrar y tampoco existen garantías relacionadas con las mismas.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### d. Administración y alta dirección:

Los miembros de la Alta Administración y demás personas que asumen la gestión de la Sociedad, así como los accionistas o las personas naturales o jurídicas a las que representan, no han participado al 31 de diciembre de 2014 en transacciones inusuales y/o relevantes de la Sociedad.

La Sociedad es administrada por un Directorio compuesto por seis miembros a partir de abril de 2014, los que permanecen por un período de 2 años con posibilidad de ser reelegidos.

El Directorio de Aguas del Valle S.A. creó en forma voluntaria cuatro comités denominados: "Comité de Auditoría Interna y Financiera", "Comité de Recursos Humanos, Salud y Seguridad Laboral", "Comité de Inversiones" y "Comité de Administración", los cuales están conformados por miembros del Directorio.

### e. Remuneración y otras prestaciones:

No se han pagado dietas y/o remuneraciones a los Directores de la Sociedad.

#### Cuentas por cobrar y pagar y otras transacciones

No existen cuentas por cobrar y pagar entre la Sociedad y sus Directores y Gerentes.

#### Otras transacciones

No existen otras transacciones entre la Sociedad y sus Directores y Gerencia de la Sociedad.

#### Garantías constituidas por la Sociedad a favor de los Directores

Durante el período 2014, la Sociedad no ha realizado este tipo de operaciones.

#### Planes de incentivo a los principales ejecutivos y gerentes

La Sociedad tiene para toda su plana ejecutiva, Bonos Anuales fijados en función de la evaluación de su desempeño individual, y cumplimiento de metas a nivel de empresa, como además del desempeño grupal e individual de cada ejecutivo.

## 10. INVENTARIOS

Las existencias se presentan valorizadas a su costo de adquisición, el cual no excede el valor neto de realización. El método de costo corresponde al costo promedio ponderado. Anualmente, se efectúa la valorización de aquellas existencias sin rotación los últimos doce meses, y se deja registrado a valor de mercado si fuera menor.

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Material nacional de almacén	596.588	359.194
Productos químicos	4.025	3.009
Combustibles (tarjetas gasolina)	187	-00
Combustibles (tarjetas petróleo)	9.793	22.295
Provisión obsolescencia	(295)	(380)
<b>Total</b>	<b>610.298</b>	<b>384.119</b>

El costo de los inventarios reconocidos como gasto durante el período de 2014 asciende a M\$664.183 (M\$725.974 al 31 de diciembre de 2013), el cual se encuentra en el rubro Materias Primas y Consumibles Utilizados (Nota 25) de los estados financieros.

La Sociedad no tiene inventarios entregados en garantía de sus obligaciones financieras.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 11. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTO A PLUSVALÍA

A continuación se presentan los saldos del rubro intangibles al 31 de diciembre 2014 y 2013:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	68.673.074	62.501.090
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	36.092.363	37.435.061
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	1.899.393	1.899.393
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	227.083	228.964
Software y licencias	145.439	241.549
<b>Total intangibles neto</b>	<b>107.037.352</b>	<b>102.306.057</b>
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	77.844.927	69.331.358
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	55.833.990	55.833.990
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	1.899.393	1.899.393
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	230.843	230.844
Software y licencias	1.378.532	1.378.532
<b>Total intangibles bruto</b>	<b>137.187.685</b>	<b>128.674.117</b>
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	(9.171.833)	(6.830.268)
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	(19.741.627)	(18.398.929)
Derechos de servidumbres (Vida útil definida e indefinida)	(3.760)	(1.880)
Software y licencias	(1.233.093)	(1.136.983)
<b>Total intangibles amortización</b>	<b>(30.150.333)</b>	<b>(26.368.060)</b>

A continuación se presenta el cuadro de movimientos de los activos intangibles para los ejercicios informados, y que se encuentran valorizados de acuerdo a lo indicado en la nota 21:

Conceptos:	Saldo Inicial	Adiciones	Gastos por Amortización	Bajas	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014</b>						
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	62.501.090	9.138.596	(2.343.597)	(615.015)	6.171.984	68.673.074
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	37.435.061	-00	(1.342.698)	-00	(1.342.698)	36.092.363
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	1.899.393	-00	-00	-00	-00	1.899.393
Derechos de servidumbres (Vida útil indefinida)	228.964	-00	(1.880)	(1)	(1.881)	227.083
Software y licencias	241.549	-00	(96.110)	-00	(96.110)	145.439
<b>Total</b>	<b>102.306.057</b>	<b>9.138.596</b>	<b>(3.784.285)</b>	<b>(615.016)</b>	<b>4.731.298</b>	<b>107.037.352</b>
Conceptos:	Saldo Inicial	Adiciones	Gastos por Amortización	Bajas	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2013</b>						
Concesión Sanitaria Coquimbo (Activos Operacionales)	53.819.135	9.437.131	(2.173.206)	1.418.000	8.681.955	62.501.090
Concesión Sanitaria Coquimbo (Pago inicial)	39.022.666	-00	(1.101.073)	(886.472)	(1.587.545)	37.435.061
Derechos de agua (Vida útil indefinida)	1.966.590	-00	-00	(67.197)	(67.197)	1.899.393
Derechos de servidumbres (Vida útil indefinida)	250.629	-00	(1.880)	(19.785)	(21.665)	228.964
Software y licencias	315.630	-00	(102.056)	27.975	(74.081)	241.549
Otros intangibles	228.502	-00	-00	(228.502)	(228.502)	-00
<b>Total</b>	<b>95.603.692</b>	<b>9.437.131</b>	<b>(3.378.215)</b>	<b>644.049</b>	<b>6.702.908</b>	<b>102.306.057</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Los intangibles de vida útil indefinida se encuentran compuestos principalmente por los Derechos de Agua y Servidumbres de Paso, y los de vida útil definida corresponden principalmente a licencias de software, ampliaciones de territorio operacional y los derechos y licencias de operación de proyectos. Los derechos de agua corresponden a los derechos necesarios para la producción de agua potable en los distintos sistemas donde la Sociedad presta servicios. El valor es sometido a pruebas de deterioro anualmente, o con mayor frecuencia, si existen indicadores que la Unidad Generadora de Efectivo (UGE) pueda estar deteriorada. El valor recuperable es determinado como el mayor entre su valor en uso o valor justo. Para la determinación del valor justo la Sociedad ha utilizado proyecciones de flujos de efectivo sobre un horizonte de 5 años, basadas en los presupuestos y proyecciones revisadas por la Administración Superior para igual ejercicio. Las tasas de descuento reflejan la variación del mercado respecto a los riesgos específicos de las unidades generadoras de efectivo. Las tasas de descuento se han estimado en base al costo promedio ponderado de capital WACC, de su sigla en inglés "Weighted Average Cost of Capital".

En relación a los activos intangibles de vida útil indefinida la Administración ha determinado que no existen deterioros.

Los activos intangibles con vida útil indefinida, como los Derechos de agua y Derechos de servidumbres, éstos constituyen derechos legales que no se extinguen y no están afectos a restricciones, ya que corresponden a contratos de carácter permanente y/o a activos que constituyen un derecho que fue adquirido para la actividad exclusiva del giro del negocio.

La Sociedad al 31 de diciembre de 2014, no mantienen compromisos contractuales para la adquisición de nuevos activos intangibles.

La Sociedad cuenta con activos intangibles completamente amortizados que aún se encuentran en uso, los cuales corresponden principalmente software de gestión comercial, administrativos y recursos humanos.

No existen activos intangibles cuya titularidad tenga alguna restricción ni que hayan servido como garantías de deudas.

La concesión sobre la explotación de los Servicios Sanitarios de la Región de Coquimbo corresponde a un activo intangible cuya titularidad tiene restricción. El valor libro al 31 de diciembre 2014 asciende a M\$36.092.363 y al 31 de diciembre de 2013 asciende a M\$37.435.061.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 12. PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS

A continuación se presentan los saldos del rubro al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Vehículos de motor, Neto	193.879	59.197
Otros, Neto	1.325.886	790.955
<b>Total propiedades, planta y equipos, neto</b>	<b>1.519.765</b>	<b>850.152</b>
Vehículos de motor, Bruto	419.336	73.264
Otros, Bruto	2.641.097	904.298
<b>Total propiedades, planta y equipos, bruto</b>	<b>3.060.433</b>	<b>977.562</b>
Vehículos de motor	(225.457)	(14.067)
Otros	(1.315.211)	(113.343)
<b>Total depreciación acumulada</b>	<b>(1.540.668)</b>	<b>(127.410)</b>

El movimiento de las propiedades, planta y equipos durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Conceptos	Saldo Inicial	Adiciones	Traspasos	Gasto por Depreciación	Otros	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Al 31 de diciembre de 2014							
Vehículos de motor, Neto	59.197	60	151.594	(16.912)	-90	134.882	193.879
Otros, Neto	790.955	639.563	-99	(99.632)	-90	234.931	1.325.886
<b>Total</b>	<b>850.152</b>	<b>639.563</b>	<b>151.594</b>	<b>(112.544)</b>	<b>-90</b>	<b>669.613</b>	<b>1.519.765</b>
Al 31 de diciembre de 2013							
Vehículos de motor, Neto	54.451	18.813	-99	(14.067)	-90	4.745	59.197
Otros, Neto	651.859	241.828	11.413	(113.343)	-90	139.895	790.955
<b>Total</b>	<b>706.310</b>	<b>260.641</b>	<b>11.413</b>	<b>(127.410)</b>	<b>-90</b>	<b>144.640</b>	<b>850.152</b>

La vida útil promedio aplicada a cada grupo de activos es la que se indica a continuación:

ITEM	Vida útil Mínima (en Años)	Vida útil Máxima (en Años)
Vida Útil para Edificios	20	80
Vida Útil para Planta y Equipos	5	50
Vida Útil para equipamiento y tecnologías de información	4	5
Vida Útil para instalaciones fijas y accesorios	5	80
Vida Útil para vehículos de motor	7	10
Vida Útil para otros propiedades, planta y equipo	10	50

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

La política de reconocimiento de costos de desmantelamiento, retiro o rehabilitación de propiedades, plantas y equipos se encuentra basada en la obligación contractual de cada proyecto. Dado lo anterior no se ha efectuado estimación por este concepto ya que no posee obligación legal ni contractual.

La Sociedad no posee Propiedades, Plantas y Equipos que estén afectadas como garantías al cumplimiento de obligaciones.

No existen compromisos para la adquisición de propiedades, planta y equipo, que requieran ser revelados.

La Sociedad tiene formalizadas pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a los que están sujetos los diversos elementos de su activo inmovilizado material, así como las posibles reclamaciones que se le puedan presentar por el ejercicio de su actividad, entendiendo que dichas pólizas cubren de manera suficiente los riesgos a los que están sometidos.

Adicionalmente, está cubierta la pérdida de beneficios que podría ocurrir como consecuencia de una paralización.

El método de depreciación aplicado por la Sociedad refleja el patrón al cual se espera que los activos sean utilizados por parte de la entidad durante el período en que éstos generen beneficios económicos. Para tal efecto, se utiliza el método de depreciación lineal a lo largo de su vida útil técnica, las cuales se sustentan en estudios técnicos especializados. El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de balance.

Los activos fijos aportados por terceros y que se asocian a las urbanizaciones, al cierre de cada ejercicio, se presentan netos de la cuenta complementaria asociada con su activación.

Los costos de capitalización activados (Gasto Financiero – Ver nota 29) durante los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, ascendieron a M\$136.391 y M\$149.114, respectivamente.

### 13. DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS

Informaciones a revelar sobre deterioro de valor de activos por unidad generadora de efectivo:

De acuerdo con la norma, la Sociedad evaluará, en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor de algún activo. Si existiera tal indicio, la Sociedad estimará el importe recuperable del activo. A los activos con vida útil indefinida se les aplicará la prueba de deterioro al cierre del ejercicio.

Aguas del Valle S.A. efectúa pruebas de deterioro para sus activos intangibles de vida útil indefinida, propiedades, planta y equipos, anualmente.

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 se realizaron las respectivas pruebas de deterioro, basadas en las estimaciones y proyecciones de las que dispone la Sociedad, no produciéndose deterioro en ninguna de las dos Unidades Generadoras de Efectivo de la Sociedad.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 14. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

Los otros activos no financieros, corrientes al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se detallan a continuación:

Detalle	Tipo de Moneda	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$
Seguros pagados por anticipado	\$	-00	204.977
Pago anticipado compra de agua	\$	300.000	-00
Otros	\$	14.508	-00
<b>Total</b>		<b>314.508</b>	<b>204.977</b>
<i>Los otros activos no financieros, no corrientes al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se detallan a continuación</i>			
Detalle	Tipo de Moneda	31.12.2014 M\$	31.12.2013 M\$
Estudio tarifario	\$	317.714	491.013
<b>Total</b>		<b>317.714</b>	<b>491.013</b>

### 15. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES

Cuenta por cobrar a ECONSSA CHILE S.A.:

Aguas del Valle S.A. posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) hoy ECONSSA CHILE S.A. Este acuerdo de concesión se valoriza de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12.

De acuerdo al criterio definido en la Nota 2 I), y de conformidad con el contrato de concesión firmado por Aguas del Valle S.A. con Econssa Chile S.A., ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas vía tarifa al final de la concesión. Para ello, Aguas del Valle S.A. ha reconocido una cuenta por cobrar que será recuperada al término de la concesión (Año 2033), considerando los siguientes parámetros para su determinación:

\* Se han considerado todas las inversiones efectivas en infraestructura (cuya vida útil excede el período de la concesión) que se ha incurrido en los ejercicios correspondientes a los años 2004 al 2013, y que han sido informadas anualmente a Econssa Chile S.A. a través del Anexo 24 del Contrato de Concesión, más las inversiones efectuadas en el ejercicio de enero a diciembre de 2014, que serán informadas en el Anexo 24 del Año 2014.

\* Se ha determinado la reajustabilidad de la cuenta por cobrar de acuerdo a lo establecido en el contrato celebrado entre las partes.

\* Se ha determinado el valor presente de la cuenta por cobrar, considerando una tasa de descuento del 7%.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

El valor de esta cuenta por cobrar al cierre del período finalizado al 31 de diciembre de 2014 y 2013, se estima en:

### Año 2014:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al término del contrato de concesión (diciembre del año 2033) M\$  
31.997.427

Valor presente de la cuenta por cobrar M\$  
9.656.819 (\*)

### Año 2013:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al término del contrato de concesión (diciembre del año 2033) M\$  
31.030.955

Valor presente de la cuenta por cobrar M\$  
8.018.988 (\*)

(\*) = Se consideró una tasa de descuento equivalente a la tasa esperada de rendimiento del negocio (7% anual) y el período esperado de cobro de esta cuenta por cobrar.

El movimiento de la cuenta por cobrar a Econsa Chile S.A., es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo inicial del período cuenta por cobrar INR	8.018.988	6.072.357
Intereses financieros - Nota 29	504.164	425.065
Actualización unidad de fomento	516.636	161.281
Aumento por inversiones del período	617.031	1.360.285
<b>Total</b>	<b>9.656.819</b>	<b>8.018.988</b>

Al 31 de diciembre de 2014 se han reconocido ingresos financieros por el monto de M\$504.164 correspondiente al interés financiero de la cuenta por cobrar y M\$516.636 por actualización de la cuenta por cobrar por la variación de la unidad de fomento.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 16. IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS

#### Impuesto a la renta:

La Sociedad determina la base imponible y calcula su impuesto a la renta de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

Al 31 de diciembre de 2014 Aguas del Valle S.A. ha efectuado provisión de impuesto a la renta de M\$1.668.877 (M\$1.225.012 al 31 de diciembre de 2013), debido a que se ha determinado una renta líquida imponible de app M\$7.947.036 (M\$6.275.058 al 31 de diciembre de 2013).

#### Impuesto a las ganancias reconocido en resultados:

Los principales componentes del gasto por impuestos en cada ejercicio se detallan a continuación:

Impuesto a la Renta	01.01.2014	01.01.2013
	M\$	M\$
Gasto por impuestos corrientes	(1.668.877)	(1.255.012)
Ajustes por impuestos corrientes de periodos anteriores	-00	-00
Gasto por impuestos gastos rechazados	(23.719)	(15.692)
Ingreso (gasto) diferido por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	197.183	(51.642)
<b>Total</b>	<b>(1.495.413)</b>	<b>(1.322.346)</b>

El cargo total del año se reconcilia con la utilidad contable de la siguiente manera:

Constitución de la tasa efectiva	01.01.2014		01.01.2013	
	31.12.2014	%	31.12.2013	%
	M\$		M\$	
Utilidad financiera antes de impuesto a las ganancias	10.087.623		8.954.913	
Impuesto a la renta a la tasa vigente	(2.118.401)	21,00	(1.790.983)	20,00
<b>Diferencias Permanentes:</b>				
Concesiones y derechos de aguas	(141.250)	1,40	(59.185)	0,66
Gastos rechazados no afectos Art 21*	(67.767)	0,67	(44.836)	0,50
Multas pagadas	(39.048)	0,29	(129.983)	1,45
Diferencia corrección monetaria (Financiera v/s Tributaria)	1.278.678	(12,68)	915.499	(10,22)
Otros efectos	(417.621)	4,14	(212.854)	2,38
<b>Impuesto a la renta por tasa efectiva</b>	<b>(1.495.413)</b>	<b>14,82</b>	<b>(1.322.346)</b>	<b>14,77</b>

#### Impuestos diferidos:

El saldo neto por impuestos diferidos se detalla a continuación:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Activos por impuestos diferidos	1.566.107	1.043.211
Pasivos por impuestos diferidos	(13.657.342)	(10.185.325)
<b>Total</b>	<b>(12.091.235)</b>	<b>(9.142.114)</b>

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

Los activos y pasivos por impuestos diferidos en cada ejercicio se detallan a continuación:

<b>Activos por impuestos diferidos</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Obsolencia de inventarios	66	76
Provisión cuentas incobrables	381.564	294.922
Provisión vacaciones	64.342	58.440
Acreedores comerciales	396.341	196.742
Otras provisiones	58.556	46.261
Provisiones largo plazo	642.659	387.388
Otros	22.578	59.382
<b>Total activos por impuestos diferidos</b>	<b>1.566.106</b>	<b>1.043.211</b>
<b>Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Depreciaciones	(2.746.706)	(1.889.776)
Intangibles	(10.443.478)	(7.959.976)
Intereses capitalizados	(467.157)	(335.573)
<b>Total pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>(13.657.341)</b>	<b>(10.185.325)</b>
<b>Pasivo neto por impuestos diferidos</b>	<b>(12.091.235)</b>	<b>(9.142.114)</b>

Los impuestos diferidos originados por las diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos se registran de acuerdo con las normas establecidas en NIC 12 "Impuesto a las ganancias", excepto por la aplicación en el año 2014 del Oficio Circular N° 856 emitido por la Superintendencia de Valores y Seguros, el 17 de octubre de 2014, el cual establece que las diferencias en pasivos y activos por concepto de impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento en la tasa de impuesto de primera categoría introducido por la Ley 20.780, deben contabilizarse en el ejercicio respectivo contra patrimonio (Ver Nota 3 Cambio Contable)

#### Impuestos corrientes:

El activo por impuestos corrientes, generado en cada uno de los ejercicios, es el siguiente:

	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Activos por impuestos, corrientes:</b>		
Pagos provisionales mensuales	1.674.981	2.025.230
Crédito por capacitación	22.463	-000
Impuesto por recuperar año anterior	-000	20.142
Provisión de Impuesto a la renta	(1.668.877)	(1.255.012)
Provisión de impuesto art 21 gastos rechazados	(23.719)	(15.692)
Otros impuestos por pagar	-000	(32.204)
<b>Total</b>	<b>4.848</b>	<b>742.464</b>
Pasivos por impuestos, corrientes:	-	-

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 17. CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se detallan a continuación:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	MS	MS
Proveedores comerciales	2.182.985	1.068.279
Pasivos por impuestos	316.563	604.905
Pasivos del personal	56.736	73.281
Servicios devengados comerciales	958.920	845.390
Servicios devengados por inversión	1.024.102	943.774
Otros	3.632.184	2.871.904
<b>Total</b>	<b>8.171.490</b>	<b>6.407.533</b>

El período medio para el pago a proveedores es de 30 días en el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014, por lo que el valor razonable no difiere de forma significativa de su valor contable.

El detalle de los proveedores, al día, al 31 de diciembre de 2014 y 2013 es el siguiente:

Tipo de proveedor	Moneda según Plazos de Pago						Total	MS	Período promedio de pago (días)
	Hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más			
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>									
Materiales y equipos	381.779	-0	-0	-0	-0	-0	381.779	30	
Servicios	5.503.672	-0	-0	-0	-0	-0	5.503.672	30	
Otros	2.190.157	-0	-0	-0	-0	-0	2.190.157	30	
Otros remuneraciones	58.736	-0	-0	-0	-0	-0	58.736	30	
<b>Total</b>	<b>8.093.344</b>	-0	-0	-0	-0	-0	<b>8.093.344</b>		
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>									
Materiales y equipos	35.190	-0	-0	-0	-0	-0	35.190	30	
Servicios	3.726.293	-0	-0	-0	-0	-0	3.726.293	30	
Otros	2.405.532	-0	-0	-0	-0	-0	2.405.532	30	
Otros remuneraciones	75.281	-0	-0	-0	-0	-0	75.281	30	
<b>Total</b>	<b>6.339.819</b>	-0	-0	-0	-0	-0	<b>6.339.819</b>		

El detalle de los proveedores, con plazos vencidos, al 31 de diciembre de 2014 y 2013 es el siguiente:

Tipo de proveedor	Moneda según Plazos de Pago						Total	MS
	Hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más		
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>								
Materiales y equipos	-0	-0	-0	-0	-0	-0	-0	
Servicios	-0	-0	-0	-0	42.073	-0	42.073	
Otros	-0	-0	-0	-0	37.073	-0	37.073	
<b>Total</b>	-0	-0	-0	-0	<b>79.146</b>	-0	<b>79.146</b>	
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>								
Materiales y equipos	-0	-0	-0	-0	-0	-0	-0	
Servicios	-0	-0	-0	-0	39.087	190	39.277	
Otros	-0	-0	-0	-0	27.547	-0	27.547	
<b>Total MS</b>	-0	-0	-0	-0	<b>66.634</b>	<b>190</b>	<b>66.714</b>	

El período medio para el pago a proveedores es de 30 días en 2014 por lo que el valor razonable no difiere de forma significativa de su valor contable.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 18. OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES

Las otras provisiones corrientes y no corrientes se detallan a continuación:

Detalle	Corriente		No Corriente	
	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisión por contingencias	209.242	215.649	-00	-00
Provisión por multas	51.008	15.656	-00	-00
Otras provisiones	-00	-00	2.358.075	1.880.157
<b>Total</b>	<b>260.250</b>	<b>231.305</b>	<b>2.358.075</b>	<b>1.880.157</b>

A continuación se presenta el movimiento de las otras provisiones corrientes y no corrientes por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	Contingencias	Multas	Otras Provisiones	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>				
Saldo inicial	215.649	15.656	1.880.157	2.111.462
+ Adiciones	-00	35.352	910.023	945.375
(-) Utilización de la provisión	(6.407)	-00	(432.105)	(438.512)
<b>Total</b>	<b>209.242</b>	<b>51.008</b>	<b>2.358.075</b>	<b>2.618.325</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>				
Saldo inicial	6.000	43.905	1.283.386	1.333.291
+ Adiciones	317.704	63.421	871.281	1.252.406
(-) Utilización de la provisión	(108.055)	(91.670)	(274.510)	(474.235)
<b>Total</b>	<b>215.649</b>	<b>15.656</b>	<b>1.880.157</b>	<b>2.111.462</b>

### 19. PROVISIÓN BENEFICIOS AL PERSONAL CORRIENTE Y NO CORRIENTE

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, el saldo de las provisiones por beneficios a empleados corrientes y no corrientes son las siguientes:

Detalle	Corriente		No Corriente	
	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisiones por beneficios a los empleados	906.909	1.251.866	64.645	56.783
<b>Total</b>	<b>906.909</b>	<b>1.251.866</b>	<b>64.645</b>	<b>56.783</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Las provisiones por beneficios a los empleados han tenido el siguiente movimiento al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Detalle	Provisión feriado o bonos de productividad y otros	Provisión IAS	Total
	M\$		M\$
<b>Al 31 de diciembre de 2014:</b>			
Saldo inicial	1.251.866	56.783	1.308.649
+ Adiciones	3.751.955	41.280	3.793.235
(-) Utilización de la provisión	(4.096.912)	(33.418)	(4.130.330)
<b>Total</b>	<b>906.909</b>	<b>64.645</b>	<b>971.554</b>
<b>Al 31 de diciembre de 2013:</b>			
Saldo inicial	935.269	45.337	980.606
+ Adiciones	5.498.422	14.678	5.513.100
(-) Utilización de la provisión	(5.181.825)	(3.232)	(5.185.057)
<b>Total</b>	<b>1.251.866</b>	<b>56.783</b>	<b>1.308.649</b>

Información a revelar sobre beneficios por término de la relación contractual:

La indemnización por término de relación laboral, se rige por lo establecido en el Código del Trabajo, excepto en aquellas cláusulas especiales de los respectivos Contratos Colectivos o Contratos Individuales.

Los Contratos Colectivos del personal no ejecutivo no tienen contemplado IAS a todo evento.

Los contratos individuales del personal no ejecutivo y ejecutivo de Aguas del Valle S.A. no tienen contemplado Indemnización por años de servicios (IAS) a todo evento, sin embargo, se ha constituido una provisión por IAS en atención a que el contrato de transferencia de las concesiones sanitarias de la Cuarta Región, establece que a la fecha de término del contrato – Año 2033 – los trabajadores deberán ser finiquitados por el operador, debiendo este pagar todas las contraprestaciones legales y previsionales correspondientes.

Por otra parte, el efecto que tendría sobre la provisión de beneficio por indemnización por los años de servicio al 31 de diciembre de 2014, una variación de la tasa de descuento en un punto porcentual es de M\$10.916 por el aumento de un punto porcentual y M\$13.277 por la disminución de un punto porcentual.

Los principales supuestos utilizados para propósitos del cálculo actuarial son los siguientes:

Bases actuariales utilizadas	31.12.2014	31.12.2013
Tasa de descuento	4%	4%
Índice de rotación 1	0,80%	0,80%
Índice de rotación 2	3,70%	3,70%
Incremento salarial	2,01%	2,01%
Edad de retiro		
Hombres	65 años	65 años
Mujeres	60 años	60 años
Tabla de mortalidad	RV-2009	RV-2009

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

El modelo actuarial fue elaborado por un experto independiente, en base a los supuestos proporcionados por la Administración.

Al 31 de diciembre de 2014, la Sociedad cuenta con 179 empleados, de los cuales 139 son sindicalizados.

### 20. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES

El detalle de los otros pasivos no financieros corrientes es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	MS	MS
Ingresos anticipados	154.338	40.153
<b>Total</b>	<b>154.338</b>	<b>40.153</b>

### 21. OPERACIONES DE LEASING

#### Leasing operativo:

Actualmente la Sociedad cuenta con tres contratos de leasing operativo que cubren la necesidad de flota liviana (camionetas y furgones) constituido con la sociedad Tattersal S.A. (dos contratos) y Relsa S.A. (un contrato).

Los pagos esperados por concepto de arriendo son los UF 1.759,41 mensual.

Estos valores obedecen al nuevo contrato de arrendamiento y podrían variar si es que las necesidades de la sociedad cambian aumentando o reduciendo la cantidad de vehículos.

#### Pagos adicionales

La Sociedad está obligada a enfrentar los pagos relacionados a la parte del deducible que no cubre el seguro contratado para cubrir los accidentes de la flota liviana.

#### Término y renovación del contrato

Los contratos vigentes a diciembre de 2014 establecen que la fecha de término de los mismos será en los meses de julio de 2015, julio de 2016 y octubre de 2018.

#### Cláusulas restrictivas

El contrato no establece cláusulas restrictivas a la Sociedad.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 22. INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO

#### Capital suscrito y pagado y número de acciones

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, el capital social de la Sociedad presenta un saldo de M\$20.441.842. La Sociedad tiene 16.500.000 acciones de una misma serie, nominativas y sin valor nominal.

#### Administración del capital

El principal objetivo al momento de administrar el capital de los propietarios es mantener un adecuado perfil de riesgo de crédito y ratios de capital saludables que permitan a la Sociedad el acceso a los mercados de capitales y financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo y, al mismo tiempo, maximizar el retorno de los accionistas.

No se han registrado cambios en los objetivos o políticas de gestión de capital en los períodos informados.

#### Utilidad por acción

La utilidad por acción básica se calcula como el cociente entre la utilidad neta del año atribuible a los tenedores de acciones y el número promedio ponderado de acciones vigentes de la misma en circulación durante dicho ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 la información utilizada para el cálculo de la utilidad por acción básica y diluida es la siguiente:

Utilidad por Acción	31.12.2014	31.12.2013
Utilidad atribuible a los tenedores de acciones (M\$)	8.592.210	7.632.567
Número promedio ponderado de acciones	16.500.000	16.500.000
<b>Utilidad por acción básica y diluida</b>	<b>0,5207</b>	<b>0,4626</b>

#### Utilidad líquida distribuible – Dividendos

Los estatutos de la Sociedad establecen que no se repartirá dividendos a los accionistas, a menos que la Junta Ordinaria de Accionistas disponga algo diferente. Para los períodos finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la Juntas Ordinarias de Accionistas celebradas en Abril de 2014 y 2013 respectivamente, acordaron no repartir dividendos definitivos, razón por la cual no se han efectuado repartos de dividendos.

#### Resultados Acumulados

El detalle es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013
	M\$	M\$
Saldo inicial	68.121.114	60.488.547
Resultado del ejercicio	8.592.210	7.632.567
Efecto Impuestos Diferidos por cambio de tasa (1)	(3.146.304)	-00
<b>Total</b>	<b>73.567.020</b>	<b>68.121.114</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

(1) Corresponde al ajuste por concepto de cambio de tasa de impuesto en los impuestos diferidos del año 2014, que se explica en Nota 3 Cambio Contable

### Otras Reservas

El detalle de las otras reservas es el siguiente:

Detalle	31.12.2014	31.12.2013	
	M\$	M\$	
Corrección monetaria del capital pagado del año 2009	481.231	481.231	
<b>Total</b>	<b>481.231</b>	<b>481.231</b>	

## 23. SEGMENTOS DE NEGOCIO

Descripción tipos de productos y servicios que proporcionan los ingresos ordinarios:

Para los efectos del registro de los ingresos y gastos de Aguas del Valle, se ha dispuesto la utilización de un solo segmento operativo, el cual comprende la región de Coquimbo. Esto obedece a los requerimientos para las decisiones de gestión de la Sociedad y de la Matriz.

En el Segmento Región de Coquimbo se involucran los servicios sanitarios que permite la entrega de Productos y Servicios de producción, distribución de agua potable junto con la recolección y tratamiento de aguas servidas, desarrollados operacionalmente en la IV Región. También se incluyen otras prestaciones como Corta y Reposición, Cargo Fijo por Grifos, Despacho Postal, Ventas de Agua Potable en Aljibes y Tratamiento de Exceso de Riles, etc.

En este segmento se encuentra clasificada Aguas del Valle S.A.

Partidas Significativas de Ingresos y Gastos:

Las partidas significativas de los ingresos y gastos ordinarios son principalmente aquellos relacionados con la actividad del segmento, por otra parte también existen sumas relevantes en relación con gastos de Depreciación, Personal, y otros gastos varios, dentro de los que son relevantes la Energía Eléctrica y los Servicios Externalizados.

Ingresos:

Nuestros ingresos derivan principalmente de la prestación de servicios regulados relacionados con: producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas.

Tarifas:

El factor más importante que determina los resultados de nuestras operaciones y situación financiera son las tarifas que se fijan para nuestras ventas y servicios regulados.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

Como monopolio natural, estamos regulados por la SISS y nuestras tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N°70 de 1988.

Los niveles tarifarios se revisan cada cinco años y, durante dicho período, están sujetos a reajustes adicionales ligados a un polinomio de indexación, si la variación acumulada desde el ajuste anterior es mayor o igual al 3,0% (incremento tarifa) o menor o igual al -3,0% (disminución tarifa), según cálculos realizados en función de diversos índices de inflación.

Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Importados y el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Nacionales, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile.

En el año 2011 concluyó el proceso de negociación de tarifas de Aguas del Valle para el período 2011-2016. Las tarifas fueron aprobadas por el Decreto N° 117 (31.08.2011) del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

### Gastos:

Las partidas de gastos son principalmente aquellas relacionadas con Remuneraciones, Servicios y Amortización de Intangibles.

### Detalle de explicación medición de resultados, activos y pasivos:

El criterio contable corresponde al registro contable de aquellos hechos económicos donde emanan derechos y obligaciones en el mismo sentido que surgen entre relaciones económicas con terceros, lo particular es que estos registros generarán saldos comprometidos en una cuenta de activo y pasivo de acuerdo al espíritu de la transacción de la Sociedad.

No existen diferencias en la naturaleza de la medición de resultados, dado que de acuerdo a la norma no existen políticas contables que así manifiesten diferentes criterios de asignación de costos o similar.

No existen diferencias en la naturaleza de la medición de activos y pasivos dado que de acuerdo a la norma no existen políticas contables que así manifiesten diferentes criterios de asignación ambos.

Información a revelar sobre la entidad en su conjunto.

Información sobre los principales clientes:

No es relevante la información por principales clientes debido a la atomización de estos dentro de un número muy grande existente. Ningún cliente representa más del 10% del saldo de la cuenta clientes.

### Tipos de productos:

Los tipos de productos y servicios para el segmento Agua son:

- Producción y distribución de agua potable.
- Recolección y tratamiento de aguas servidas.

## 24. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS Y POR NATURALEZA

El detalle de los ingresos ordinarios por los años 2014 y 2013 es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	MS	MS
Ventas de servicios regulados	35.159.588	32.667.615
Ventas de servicios no regulados	2.378.169	2.442.579
<b>Total ingresos ordinarios</b>	<b>37.537.757</b>	<b>35.110.194</b>
Otros ingresos por naturaleza	160.999	123.333
<b>Total ingresos ordinarios y por naturaleza</b>	<b>37.698.756</b>	<b>35.233.527</b>

## 25. MATERIAS PRIMAS Y CONSUMIBLES UTILIZADOS

El detalle de las materias primas y consumibles utilizadas por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	MS	MS
Energía	(2.881.553)	(2.649.298)
Productos químicos	(136.660)	(116.463)
Combustibles	(190.528)	(172.242)
Materiales y repuestos	(336.995)	(437.269)
<b>Total</b>	<b>(3.545.736)</b>	<b>(3.375.271)</b>

# Estados Financieros

## Aguas del Valle S.A.

### Cap. 12

#### 26. GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El detalle de las materias primas y consumibles utilizadas por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Socios y salarios	(1.833.281)	(1.682.862)
Beneficios a corto plazo	(856.151)	(846.741)
Indemnizaciones por término de relación laboral o IAS	(328.252)	(40.237)
Otros gastos del personal	(48.071)	(51.288)
<b>Total</b>	<b>(3.065.755)</b>	<b>(2.621.128)</b>

#### 27. DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN

El detalle del gasto por depreciación y amortización por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Depreciaciones (Nota 12)	(112.544)	(127.410)
Amortización de intangibles (Nota 11)	(3.784.285)	(3.378.215)
Otras amortizaciones (Nota 14)	(173.300)	(173.301)
<b>Total</b>	<b>(4.070.129)</b>	<b>(3.678.926)</b>

#### 28. OTROS GASTOS POR NATURALEZA

El detalle de los otros gastos por naturaleza por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
Mantenciones	(4.465.054)	(4.400.160)
Servicios	(6.222.866)	(5.787.706)
Gastos generales	(1.596.879)	(1.379.393)
Lodos y residuos	(167.885)	(160.234)
Deudas incobrables (Nota 6)	(246.796)	(232.511)
Imagen corporativa	(202.547)	(189.664)
Seguros y prevención de riesgos	(285.465)	(300.849)
Asesorías y estudios	(37.458)	(37.062)
Compras y transporte de agua	(2.848.771)	(3.399.727)
Indemnización daños a terceros	(178.287)	(181.792)
Otros impuestos	(44.844)	(34.758)
Multas	(63.410)	(147.570)
Otros egresos	(254.025)	(208.716)
<b>Total</b>	<b>(16.614.288)</b>	<b>(16.460.141)</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 29. RESULTADOS FINANCIEROS

El detalle de los ingresos y costos financieros por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, es el siguiente:

Detalle	01.01.2014 31.12.2014	01.01.2013 31.12.2013
	M\$	M\$
<b>Costos Financieros:</b>		
Gastos por préstamos de empresas relacionadas (Nota 9)	(455.322)	(525.266)
Gastos bancarios	(147.512)	(527.726)
Otros gastos	(401)	(391)
Gastos financieros activados (Nota 12)	136.391	149.114
<b>Total</b>	<b>(466.844)</b>	<b>(904.269)</b>
<b>Ingresos Financieros:</b>		
Cuentas por cobrar largo plazo (Nota 15)	504.164	425.065
Ingreso de efectivo y otros medios equivalentes	-00	165.016
<b>Total</b>	<b>504.164</b>	<b>590.081</b>

### 30. GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

#### a) Garantías directas:

Se han otorgado pólizas y boletas de garantía a favor de diversas instituciones entre las cuales las principales son: la Superintendencia de Servicios Sanitarios, para garantizar las condiciones de prestación de servicios y programas de desarrollo de las áreas de concesión de la empresa; SERMU para garantizar reposición de pavimentos y a otras instituciones en total de M\$12.253.278 al 31 de diciembre de 2014 y M\$7.111.782 al 31 de diciembre de 2013.

Los cesionarios de estas boletas de garantías no poseen la facultad de vender o preñar estos documentos.

El detalle de las garantías directas entregadas es el siguiente:

Acreedor de la garantía	Nombre Deudor	Tipo de Garantía	31.12.2014	31.12.2013
			M\$	M\$
S.I.S.S.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	3.864.382	2.277.600
SERVEU IV REGION	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	562.872	854.324
ISSAN S.A.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	7.136.745	3.461.176
DIRECC. REG. VIALIDAD	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	11.972	14.108
DIRECTOR OBRAS HIDR.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	615.625	398.242
DIR. GRAL. TEBR. MARIT.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	61.482	106.332
<b>Total</b>			<b>13.253.278</b>	<b>7.111.782</b>

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### b) Pasivos contingentes:

Actualmente la Sociedad enfrenta diversos juicios civiles ordinarios, principalmente por indemnización de perjuicios, que se encuentran en actual tramitación. A continuación se indica el listado de juicios de cuantía significativa y no significativa.

#### b.1) Juicios de cuantía significativa (superior a M\$100.000):

Los juicios más significativos representan en conjunto una eventual contingencia de M\$934.739 aproximadamente.

N° Rol	Tribunal	Partes	Origen	Estado Actual y Evaluación
452-2010	2° de Letras de Ovalle	Ocasión Saúl <b>Lora</b> con Aguas del Valle	Regulación de servidumbres e indemnización de perjuicios	Dictada sentencia 1ª instancia favorable sin notificar. Archivada
22-2009	Juzgado de Letras de <b>Valdivia</b>	Hernández Jureta, Teresa con Rojas Espinoza y Aguas del Valle	Indemnización de perjuicios por accidente del trabajo	A la espera de notificación a la demandada principal. Archivada
2189-2002	1° Juzgado de Policía Local de La Serena	Hernero y otra con Aguas del Valle S.A.	Indemnización de perjuicios por adopción a la Ley del Consumidor	Dictada sentencia definitiva de primera instancia, la que condena a Aguas del Valle S.A. a pagar, por concepto de indemnización
2781-2003	2° de Letras de La Serena	Ortiz con Sociedad Aguas del Valle S.A.	Indemnización de perjuicios	Creada las partes a su sentencia
3847-2004	1° Civil de Valparaíso	Ovalle con Aguas del Valle S.A.	Notificación judicial de facturas	Notificada gestión preparatoria Opuestos excepciones

#### b.2) Juicios de cuantía no significativa (inferior a M\$100.000):

Bajo este carácter existen 4 juicios de cuantía no significativa por un total de M\$ 146.389.-, respecto del cual se espera un resultado favorable a los intereses de la empresa que, según su materia, y que se agrupa de la siguiente forma:

MATERIA	NUMERO	ETAPA PROCESAL
Indemnización de perjuicios	3	2 en primera instancia y 1 en segunda instancia
Servidumbre	1	En segunda instancia
<b>TOTAL DE CAUSAS</b>	<b>4</b>	

#### b.3) Juicios cuyos efectos se radicarán en el patrimonio de Aguas del Valle S.A. o Econssa Chile, según corresponda:

De los juicios señalados en las letras b.1) y b.2) precedentes, en el evento que se dicte sentencia desfavorable respecto de las causas que se identifican en el cuadro siguiente, y siempre que tal resolución tenga el carácter de firme y ejecutoriada, la radicación de los resultados de estos juicios en el patrimonio de ESSAN S.A. - hoy ECONSSA CHILE - o de Aguas del Valle S.A., corresponderá determinarla en su oportunidad con lo dispuesto en el "Contrato de Transferencia del Derecho de Explotación de Concesiones Sanitaria" y sus respectivos anexos, suscrito entre la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo S.A., ESSCO S.A. - hoy ECONSSA CHILE - y Aguas del Valle S.A., de 22 de Diciembre de 2003.

N° Rol	Tribunal	Partes	Origen	Estado Actual y Evaluación
452-2010	2° de Letras de Ovalle	Ocasión Saúl <b>Lora</b> con Aguas del Valle	Regulación de servidumbres e indemnización de perjuicios	Dictada sentencia 1ª instancia favorable sin notificar. Archivada
782-2011	1° Civil de Coquimbo	Susobchiarri Salar de Peñalén con Aguas del Valle S.A.	Constitución de servidumbre	Dictada sentencia 1ª instancia que ordena constituir la servidumbre fijando la compensación en M\$14.000. La demandada apeló y Aguas del Valle se adhirió a la sentencia

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 31. COMPROMISOS Y RESTRICCIONES

En algunos contratos de deuda de la Sociedad Controladora (Esva S.A.), existe prohibición que Aguas del Valle S.A. constituya prenda sobre el contrato de transferencia de derechos de explotación de concesiones sanitarias de Esco S.A.- hoy ECONSSA CHILE - y también sobre los derechos que emanan con motivo de dicho contrato respecto al uso y goce de los derechos de explotación, como de los ingresos o flujos presentes y futuros

### 32. MEDIO AMBIENTE

Desde el año 2008, Aguas del Valle S.A. certificó todos sus procesos bajo la norma ISO 14001:2004, cuyo sistema de gestión ambiental contempla desde la captación y distribución de agua potable, hasta la recolección tratamiento y disposición final de las aguas servidas tratadas, incluyendo los procesos de comercialización y de soporte para la prestación del servicio.

El cumplimiento de los objetivos de sustentabilidad medioambiental en la compañía, depende de todas sus áreas, las cuales a través de su gestión son responsable directas del resultado de las acciones emprendidas y de alcanzar logros en los compromisos que la compañía efectúa en esa materia. Este compromiso voluntario de Aguas del Valle S.A. ha redundado en mejorar el Desempeño Ambiental.

Dentro de las acciones tomadas para lograr una mejora en el Desempeño Ambiental:

- \* Implementar una estrategia de mejoramiento continuo
- \* Prevenir la contaminación por vertido de residuos líquidos generados en los procesos de la Compañía
- \* Prevenir la contaminación, controlando la generación de residuos, reciclandolos o disponiéndolos adecuadamente.
- \* Privilegiar las mejores prácticas ambientales con las tecnologías disponibles.

El Sistema de Gestión Ambiental forma parte del Sistema Integrado de Gestión de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional. Sus fundamentos están contenidos en la política del Sistema Integrado de Gestión (SIG).

Desembolsos futuros comprometidos en materia medio ambiental:

En materia medioambiental el principal proyecto asociado, se relaciona con el manejo de lodos generados por las plantas de tratamientos de Aguas Servidas y que asciende a M\$212.000.

### Monitoreos Ambientales:

La Sociedad efectúa controles regulares a los sistemas de saneamiento de las distintas ciudades y localidades costeras que cuentan con tratamiento basado en Emisarios Submarinos. Las campañas de monitoreo ambiental, definidas por la Autoridad Marítima, son de carácter mensual consideran la toma de muestras y realización de análisis en: efluentes, en el agua de mar a través de la toma de muestras a distintas profundidades, en playas y borde costero, junto con la toma de muestras de las comunidades bentónicas y sedimentos en el fondo marino, para determinar cómo ha variado la diversidad, uniformidad y riqueza de especies. También se realizan estudios oceanográficos en las zonas de descarga de los emisarios en el mar. Todos estos monitoreos y análisis se efectúan con el objeto de asegurar el cumplimiento de las normas de calidad ambiental establecidas por las autoridades. El costo de estos contratos asciende al 31 de diciembre de 2014 a M\$346.104 (M\$197.250 al 31 de diciembre de 2013).

Por otra parte, el control de las plantas de tratamiento de aguas servidas existentes en localidades y ciudades ubicadas principalmente al interior de la región, basadas en tecnologías de lodos activados y lagunas aeradas a mezcla completa, considera la realización de campañas de monitoreo de frecuencia mensual, las que son definidas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios y el Ministerio del Medio Ambiente, con el objeto de verificar el cumplimiento en los efluentes vertidos a cursos superficiales según lo establecido en el D.S. Nro.90/00.

Asimismo se realiza el control de los residuos industriales líquidos que ingresan a nuestros colectores de aguas servidas para controlar y verificar el cumplimiento del D.S. Nro. 609/98. Para estos efectos la empresa cuenta con tarifas aprobadas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios para el monitoreo de estos efluentes, que son cancelados por los clientes industriales.

La Sociedad cuenta con un moderno laboratorio equipado para análisis microbiológicos y físico-químicos tanto en matrices de agua potable como en aguas residuales. El laboratorio se encuentra acreditado según el Convenio INN-SISS, como Laboratorio de Ensayo según NCh-ISO 17025 Of. 2007.

# Estados Financieros Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### 33. MONEDA EXTRANJERA

La Sociedad no mantiene saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 2014 y 2013.

### 34. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 26 de febrero de 2015, doña Stacey Purcell presentó su renuncia al cargo de Directora de la Compañía.

En Sesión Ordinaria de Directorio celebrada con fecha 6 de marzo de 2015, se designó como Director de la Compañía a don Miguel Niggli, en reemplazo de doña Stacey Purcell, quien renunció recientemente a ese mismo cargo.

Entre el 01 de enero de 2015 y la fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos o interpretación de los presentes estados financieros.

# Análisis Razonado Aguas del Valle S.A.

Individuales - periodo terminado al 31 de diciembre de 2014

## Cap. 12

### I ASPECTOS GENERALES

#### Composición Accionaria

El capital de Aguas del Valle S.A. está constituido por 16.500.000 acciones nominativas y sin valor nominal. Al 31 de diciembre de 2014 Esva S.A. posee el 99% de participación, mientras que Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada mantiene una participación de un 1% en Aguas del Valle S.A.

#### Ingresos

Los ingresos corresponden principalmente a los servicios regulados relacionados con la producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas y otros servicios (principalmente ingresos relacionados con cargos de corte y reposición del suministro, monitoreo de descarga de residuos industriales líquidos y cargos fijos).

Los ingresos de actividades ordinarias del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2014 ascendieron a M\$37.537.757, cifra superior en M\$2.427.563 (6,9%) a la obtenida a diciembre de 2013.

Costos y gastos operacionales.

#### Costos y Gastos operacionales

Los costos y gastos operacionales están compuestos por los costos de personal (11,2%), depreciaciones y amortizaciones (14,9%), consumos de insumos, energía y materiales (13,0) y otros gastos por naturaleza (60,9%).

#### Tarifas

El factor importante en la determinación de los ingresos de las operaciones lo constituyen las tarifas, que se fijan para las ventas y servicios regulados (como monopolio natural). La Sociedad se encuentra regulada por la SISS y sus tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N°70 de 1988, y su Reglamento D.S. MINECON N° 453 de 1989.

Los niveles tarifarios se establecen cada cinco años y, durante dicho periodo, las tarifas están sujetas a reajustes ligados a un polinomio de indexación, dependiendo de si el valor absoluto de la variación acumulada es superior a un 3% en cualquiera de los cargos tarifarios, según el comportamiento de tres índices de precios. Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Productor Sector Industria Manufacturera y el Índice de Precios de Bienes Importados Sector Manufacturero, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile. Además, las tarifas están afectas a incrementos para reflejar servicios adicionales previamente autorizados por la SISS.

Las tarifas vigentes de Aguas del Valle S.A. para el quinquenio 2011 - 2016, fueron aprobadas según Decreto N° 117 de fecha 31 de agosto de 2011, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

#### Riesgo de mercado

Por efecto de las características propias de la empresa, con áreas de concesiones definidas y asignadas conforme a la Ley, el riesgo de mercado que enfrenta es considerablemente reducido.

Con relación al riesgo de tipo de cambio por los pasivos contraídos en moneda extranjera, al 30 de septiembre de 2014, la Sociedad no mantiene ese tipo de pasivos.

Respecto de otros riesgos que podrían afectar a la empresa, se estima que el único de cierta relevancia sobre el desarrollo de las operaciones de Aguas del Valle estaría dado por el riesgo de la naturaleza. En este sentido, la posible ocurrencia de algunos fenómenos naturales como sequías, terremotos e inundaciones ha dado origen a la adopción de procedimientos para los efectos de enfrentarlos en la mejor forma.

Terremotos e inundaciones: La sociedad tiene pólizas de seguro vigentes para la totalidad de los activos de operación de la empresa, con lo cual se garantiza que la sociedad no sufra un perjuicio económico significativo ante la eventualidad de tener que reemplazar una parte relevante de las plantas de tratamiento, redes subterráneas y otros activos de operación por la ocurrencia de algún evento adverso.

# Análisis Razonado Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

**Sequías:** La sociedad cuenta con fuentes de recursos hídricos y reservas de los mismos en cantidad suficiente para hacer frente a dos períodos anuales de sequía consecutivos, considerando estos períodos como los ocurridos históricamente en esta zona geográfica.

La sociedad cuenta con una importante cantidad de fuentes de agua subterráneas, las cuales son afectadas por este tipo de fenómenos climáticos con un desfase de tiempo considerable; asimismo se cuenta con fuentes alternativas como el convenio con embalse Pudaro.

### Inversiones de capital

Una de las variables más importantes que incide en los resultados de las operaciones y situación financiera son las inversiones de capital. En la Sociedad se pueden observar dos tipos de inversiones de capital:

**Inversiones comprometidas:** Existe la obligación de acordar un plan de inversiones con la SISS, en el que se describen las inversiones que se deben realizar durante 15 años. Específicamente, el plan de inversiones refleja un compromiso de la sociedad para llevar a cabo ciertos proyectos relacionados con el mantenimiento de ciertas normas de calidad y cobertura. El plan de inversiones está sujeto a revisión cada cinco años, pudiendo solicitar modificaciones cuando se verifican ciertos hechos relevantes.

El plan de desarrollo, actualmente vigente para la sociedad, fue aprobado por la SISS con fecha 22 de febrero de 2013 (Ord. N° 733), y el 24 de septiembre de 2013 (Ord. N° 3385).

**Inversiones no comprometidas:** Las inversiones no comprometidas son aquellas que no están contempladas en el plan de inversiones y que se realizan a objeto de asegurar la calidad y continuidad del servicio y reemplazar aquella infraestructura de la red y otros activos en mal estado u obsoleto. Incluye además, la adquisición de derechos de aprovechamiento de aguas, mobiliario, equipos de información e inversiones en negocios no regulados, entre otros.

En conformidad con las normas contables, se capitalizan los intereses sobre inversiones de capital en obras en ejecución. En consecuencia, otro componente del plan de inversiones corresponde a los intereses capitalizados provenientes de préstamos que financiaron estas inversiones de capital.

## II ANALISIS COMPARATIVO Y EXPLICACION DE VARIACIONES

### Estado de situación financiera individual

La composición de los activos y pasivos es la siguiente:

Estado de Situación Financiera Consolidados	Diciembre 2014 M\$	Diciembre 2013 M\$	Variación Dic 14 - Dic 13 M\$	%
Activos Corrientes	9.742.705	9.901.673	(158.968)	(1,6%)
Activos No Corrientes	118.533.600	111.666.210	6.867.490	6,1%
<b>Total Activos</b>	<b>128.274.355</b>	<b>121.567.883</b>	<b>6.706.472</b>	<b>5,5%</b>
Pasivos Corrientes	9.623.189	8.060.603	1.562.586	19,4%
Pasivos No Corrientes	24.161.073	24.463.093	(302.020)	(1,2%)
<b>Total Pasivos</b>	<b>33.784.262</b>	<b>32.523.696</b>	<b>1.260.566</b>	<b>3,9%</b>
Patrimonio Neto	94.490.093	89.044.187	5.445.906	6,1%
<b>Total Patrimonio</b>	<b>94.490.093</b>	<b>89.044.187</b>	<b>5.445.906</b>	<b>6,1%</b>

### ACTIVOS

Los activos totales de la empresa aumentaron entre diciembre de 2014 y diciembre de 2013 en un 5,5%. Esto se debió principalmente a incrementos en los activos intangibles distintos de la plusvalía y en la cuenta por cobrar a Ecoconsa Chile S.A. por el valor de las inversiones no remuneradas.

### PASIVOS Y PATRIMONIO

#### Pasivos

El total de pasivos experimenta un aumento de 3,9%, principalmente debido al aumento en el pasivo por impuestos diferidos producto de la contabilización por incremento progresivo de las tasas del año 2014 al 2017. Esto está compensado con disminución en las cuentas por pagar a empresas relacionadas producto de los pagos efectuados durante el año.

# Hechos Relevantes Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### Patrimonio

Al comparar los valores del Patrimonio a diciembre de 2014 con diciembre de 2013 de Aguas del Valle S.A., el patrimonio neto muestra un aumento de M\$ 5.445.906 (6,1%), correspondiente a la utilidad obtenida en el período, compensada con la disminución de resultados acumulados en M\$ 3.146.304 por efectos de impuestos diferidos producto del cambio de tasa vigente de impuesto a la renta durante el período 2014 al 2017.

### Indicadores Financieros

INDICADORES DE BALANCE	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Variación Dc 14 - Dc 13
<b>Liquidez</b>			
Liquidez corriente veces	1,00	1,23	-17,9%
Razón ácida veces	6,00	6,01	0,0%
<b>Endeudamiento</b>			
Endeudamiento total %	35,75	35,53	-2,1%
Deuda corriente %	28,48	24,78	14,5%
Deuda no corriente %	71,52	75,22	-4,9%
Cobertura gastos financieros veces	22,61	10,90	107,4%
INDICADORES DE RESULTADO	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Variación Dc 14 - Sep 13
<b>Rentabilidad</b>			
Rentabilidad del patrimonio %	20,01	18,75	6,7%
Rentabilidad de activos %	13,40	12,58	6,7%
Utilidad por Acción \$	520,74	462,58	12,6%

A diciembre de 2014, la liquidez corriente experimenta una disminución de 17,9%, debido al aumento de las cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes.

A diciembre de 2014, la razón ácida no experimenta variación con respecto a diciembre de 2013.

La razón de endeudamiento total experimentó una disminución de 2,1%, debido a que aun presentando un leve incremento de un 3,9%, el patrimonio aumentó en un 6,1%, lo cual provoca la disminución de este índice.

Los índices de rentabilidad se incrementaron con respecto a diciembre de 2013, como resultado de una mayor utilidad líquida, la cual se analiza a continuación.

### ESTADOS DE RESULTADOS

El siguiente cuadro muestra los ítems más importantes de los estados de resultados para los períodos finalizados al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Estado de resultados por naturaleza	Diciembre 2014 M\$	Diciembre 2013 M\$	Variación Dc 14 - Dc 13 %
Ingresos Ordinarios	37.337.757	35.110.194	6,9%
Otros ingresos por naturaleza	343.969	123.313	28,1%
Mater. Primas y consumibles utilizados	(3.046.721)	(3.375.271)	3,3%
Gastos por beneficios e-ics empleados	(3.005.751)	(2.621.128)	17,3%
Gastos por Depreciación y Amortización	(4.210.127)	(3.878.926)	10,6%
Otros gastos por naturaleza	(14.614.289)	(15.960.141)	8,9%
<b>Resultado de Explotación</b>	<b>10.402.849</b>	<b>9.096.961</b>	<b>14,9%</b>
Ingresos Financieros	501.046	590.181	(14,6%)
Costos Financieros	(966.814)	(904.265)	(18,4%)
Resultado por Unidades de Reajuste	(136.303)	(108.188)	27,6%
<b>Resultado Financiero</b>	<b>(101.886)</b>	<b>(423.377)</b>	<b>(75,9%)</b>
Otros ganados (pérdidas)	(213.240)	280.229	(176,1%)
<b>Resultado antes de Impuesto</b>	<b>10.087.623</b>	<b>8.954.913</b>	<b>12,7%</b>
Impuestos e-ics Gubernales	(1.466.413)	(1.302.340)	13,1%
<b>Ganancia Neta</b>	<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>	<b>12,9%</b>
Ganancia atribuida a propietarios de controladora	8.392.210	7.632.567	12,6%
Ganancia atribuida a participaciones no controlada	0	0	-
<b>Resultado del período</b>	<b>8.592.210</b>	<b>7.632.567</b>	<b>12,6%</b>

El resultado de la Compañía a diciembre de 2014, presenta un aumento de 12,6%, cuyas principales variaciones se detallan a continuación:

### Ingresos Ordinarios:

Estos ingresos aumentan como resultado de una mayor venta de agua potable y alcantarillado, producto de una mayor tarifa media y mayores ventas físicas.

### Otros Ingresos por naturaleza:

Estos ingresos aumentan como resultado de mayores ventas de materiales y descuentos por pronto pago a los contratistas y proveedores.

### Materias primas y consumibles utilizados:

Estos gastos se han incrementado debido al aumento en el costo de la energía en un 8,8% respecto de septiembre de 2013.

### Otros Gastos por Naturaleza:

Estos gastos se incrementan en 0,9% como resultado de mayores gastos en arriendo de maquinarias y equipos y mantención y reparación de maquinarias y equipos. Además hay aumento en los costos de reposición de pavimentos, y mantención de redes, entre otros.

### Resultado por unidades de reajuste:

Al 31 de diciembre de 2014 se observa una mayor pérdida por unidad de reajuste debido al efecto negativo producido por el incremento del valor de la Unidad de Fomento al subir en un 5,7% entre diciembre de 2013 y diciembre de 2014.

# Hechos Relevantes Aguas del Valle S.A.

## Cap. 12

### Impuesto a la renta

El aumento en el gasto por impuesto a la renta, se debe en su mayor medida al aumento en el impuesto de primera categoría por mayor renta líquida imponible respecto de diciembre de 2013.

### Estado de Flujo de efectivo

Los principales rubros del estado de flujo de efectivo, son los siguientes:

Estado de flujos de efectivo Consolidado	Diciembre 2014 M\$	Diciembre 2013 M\$	Variación Dic. 14 - Dic. 13 %
Fujo Operacional	12.029.807	9.649.671	24,8%
Fujo Inversión	(7.070.130)	(9.070.699)	22,1%
Fujo Financiamiento	(4.958.505)	(598.911)	(727,9%)
<b>Fujo Neto del año</b>	<b>11.232</b>	<b>(19.959)</b>	<b>(156,3%)</b>
Saldo Inicial de efectivo	54.053	74.012	(27,0%)
<b>Saldo Final de efectivo</b>	<b>65.285</b>	<b>54.053</b>	<b>20,8%</b>

El flujo originado por actividades de la operación experimentó una variación positiva de M\$2.390.216 (24,8%) en relación al año anterior, explicados principalmente por mayores cobros por ventas de bienes y prestación de servicios.

El flujo originado por actividades de inversión experimentó una variación positiva de M\$2.000.569 (22,1%) en relación al período anterior, debido a menores pagos asociados a inversiones en activos fijos e intangibles.

El flujo originado por actividades de financiamiento experimentó una variación negativa de M\$4.359.594 (727,9%), en relación al año anterior, debido a que los pagos por préstamos a entidades relacionadas superaron al incremento en los préstamos del año.

### Análisis de mercado

La sociedad no presenta variación en el mercado en que participa debido a que por la naturaleza de sus servicios y la normativa legal vigente, no tiene competencia en su área de concesión.

Aguas del Valle cuenta con una cobertura del 100% en agua potable, del 96,8% de servicio de alcantarillado, efectuando tratamiento de un 97,2% de aguas servidas sobre población conectada a sistema de alcantarillado.

### Volúmenes de Ventas

	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Var [%]
(Valores en miles de m <sup>3</sup> facturados)			
Agua Potable	39.283	38.628	1,7%
Alcantarillado	35.342	34.684	1,9%

### Clientes Agua Potable

	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Var [%]
Residenciales	203.193	195.990	54,7%
Comerciales	7.390	7.308	1,1%
Industriales	235	233	0,9%
Institucional	1.452	1.458	(1,1%)
Otros	914	890	2,7%
<b>Total</b>	<b>213.186</b>	<b>205.889</b>	<b>5,5%</b>

### Clientes Alcantarillado

	Diciembre 2014	Diciembre 2013	Var [%]
Residenciales	196.593	189.432	3,8%
Comerciales	6.978	6.998	1,2%
Industriales	205	201	2,0%
Institucional	839	879	0,0%
Otros	0	0	0,0%
<b>Total</b>	<b>204.615</b>	<b>197.510</b>	<b>3,7%</b>

### Aspectos financieros

**Riesgos de moneda:** Los ingresos de la Compañía se encuentran en gran medida vinculados a la evolución de la moneda local. Es por ello, que nuestra deuda con la Sociedad Matriz, se encuentra emitida en esta misma moneda, por lo que no mantiene deudas en moneda extranjera.

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013, la empresa no contempla inversiones en instrumentos financieros de ningún tipo.

# Hechos Relevantes Aguas del Valle S.A.

Individuales - periodo terminado al 31 de diciembre de 2014

## Cap. 12

### HECHOS RELEVANTES

Al 31 de diciembre de 2014, se observan los siguientes hechos relevantes:

Acuerdos adoptados en la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 25 de abril del año 2014.

1.- Se aprobó la Memoria, el Estado de Situación Financiera, Estados Financieros e informe de los Auditores Externos correspondiente al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre del año 2013 y reconocimiento del resultado del ejercicio en las cuentas de capital y reserva.

2.- La Junta se pronunció sobre la Distribución de utilidades y Política de dividendos, acordándose lo siguiente:

Distribución de utilidades año 2013.

Acogiendo la proposición del Directorio, la Junta acordó no repartir dividendos definitivos por el ejercicio del año 2013.

Política de Dividendos año 2014.

Se informó a la Junta el Acuerdo del Directorio de no repartir dividendos provisorios el año 2014.

En lo que se refiere a los dividendos definitivos relacionados que ese mismo ejercicio, corresponderá a la respectiva Junta Ordinaria decidir sobre el particular.

3.- Se aprobó la remuneración que percibirán los Directores de la Compañía hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, que asciende \$100.- mensuales a cada director.

4.- Se designó a la firma Deloitte como auditores externos independientes de la sociedad para examinar la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros durante el ejercicio correspondiente al año 2014.

5.- Se acordó designar el diario electrónico El Mostrador para publicar las citaciones a las Juntas de Accionistas.

Además, en esa misma Junta se informó a los Sres. Accionistas sobre lo siguiente:

a) Que durante el ejercicio del año 2013 el Directorio no adoptó acuerdos sobre operaciones a las que se refiere Título XVI de la ley de Sociedades Anónimas, sin perjuicio de lo cual se dejó constancia que en junta extraordinaria de accionistas, celebrada el 28 de agosto de 2013 se aprobó la suscripción de un contrato con la sociedad relacionada Biodiversa S.A., para la prestación de servicios de laboratorio, toma de muestra y transporte. La sociedad Biodiversa S.A. es una empresa relacionada con la Compañía por tener un controlador común.

b) En cuanto a la información sobre oposición de Directores a acuerdos adoptados por el Directorio de la Compañía, se informó a la Junta que desde el 26 de abril del año 2013 – oportunidad en que se celebró la última Junta Ordinaria de Accionistas de Aguas del Valle S.A. – hasta la fecha, no se registra oposición de algún director en relación a los Acuerdos adoptados por el Directorio de la Sociedad durante dicho período.

También se informó a la Junta que el Directorio no incurrió en gastos durante el ejercicio del año 2013.

# 12 Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

# Deloitte.

Avana 645 Pto 9 W  
del. Ma, Chile Fonos:  
(56-21) 2883328 Fax:  
(56-21) 2973625 e-mail:  
wag.lorchile@deloitte.com  
www.deloitte.cl

Oficina Central Rosario Norte  
407 Las Condes, Santiago  
Chile Fonos: (56-2) 27297000  
Fax: (56-2) 2749177 e-mail:  
deloittechila@deloitte.com  
www.deloitte.cl

### INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas y Directores de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.)

Como auditores externos de Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) y Filiales, hemos auditado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2014 y 2013, sobre los que informamos con fecha 6 de Marzo de 2015. Los estados financieros en forma resumida, preparados de acuerdo con lo establecido en la Norma de Carácter General (NCG) N°30 (actualizada), Sección II.2.1, párrafo A.4.2, emitida por la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS), de la afiliada Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada y sus notas de "criterios contables aplicados" y "transacciones con partes relacionadas", adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos auditado.

La preparación de tales estados financieros en forma resumida, que incluye los criterios contables aplicados y las transacciones con partes relacionadas, es responsabilidad de la Administración de Esva S.A.

Informamos que los mencionados estados financieros en forma resumida y sus notas de "criterios contables aplicados" y "transacciones con partes relacionadas" de Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada adjuntos, corresponden con aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) al 31 de diciembre de 2014 y 2013.

Los estados financieros en forma resumida de la afiliada Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada al 31 de diciembre de 2014, para efectos de consolidación con su matriz Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.), como se indica en la Nota 2, han sido preparados de acuerdo con instrucciones y normas de la SVS, considerando el Oficio Circular N°856 el cual instruye registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio las diferencias de activos y pasivos por impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento de tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780, cambiando el marco de preparación de información financiera aplicado hasta el año anterior.

Este informe ha sido preparado teniendo presente lo requerido en la NCG N°30 (actualizada), Sección II.2.1, párrafo A.4.2, de la SVS y se relaciona exclusivamente con Esva S.A. (Ex - Inversiones OTPPB Chile III S.A.) y, es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros, por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.



Santiago, Chile  
Marzo 06, 2015



Raúl Aguilera G.  
Rut: 7.572.405-5

*Deloitte® se refiere a Deloitte Touche Tohmatsu Limited una compañía privada limitada por garantía, de Reino Unido, y a su red de firmas miembro, cada una de las cuales es una entidad legal separada e independiente. Por favor, vea en [www.deloitte.cl](http://www.deloitte.cl) acerca de la descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembro.*

*Deloitte Touche Tohmatsu Limited es una compañía privada limitada por garantía constituida en Inglaterra & Gales bajo el número 07271800, y su domicilio registra es: HM House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, Reino Unido.*

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

<b>ACTIVOS</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>MS</b>	<b>MS</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES:</b>		
Inversiones en asociadas contabilizadas utilizando el método de la participación	944.898	890.442
<b>Total de activos no corrientes</b>	<b>944.898</b>	<b>890.442</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>944.898</b>	<b>890.442</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros resumidos.

### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

<b>PATRIMONIO Y PASIVOS</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>MS</b>	<b>MS</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES:</b>		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	60	60
<b>Total de pasivos no corrientes</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>Total pasivos</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>PATRIMONIO:</b>		
Capital emitido	165.000	165.000
Fondo de revalorización del capital propio	34.493	34.493
Ganancias acumuladas	745.345	690.889
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	944.838	890.382
Participaciones no controladoras	-	-
<b>Patrimonio total</b>	<b>944.838</b>	<b>890.382</b>
<b>TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS</b>	<b>944.898</b>	<b>890.442</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros resumidos.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

ESTADOS DE RESULTADOS	Acumulado	
	01.01.2014 31.12.2014 M\$	01.01.2013 31.12.2013 M\$
<b>Ganancia:</b>		
Participación en las ganancias de asociados que se contabiliza utilizando el método de la participación	85.920	76.326
Ganancia antes de impuestos	85.920	76.326
Cuanto por impuestos a las ganancias	-	-
Ganancia procedente de operaciones continuadas	85.920	76.326
<b>Ganancia</b>	<b>85.920</b>	<b>76.326</b>
<b>Ganancia atribuible a:</b>		
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora	85.920	76.326
Ganancia atribuible a participaciones no controladoras	-	-
<b>Ganancia</b>	<b>85.920</b>	<b>76.326</b>
<b>ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES</b>	<b>01.01.2014 31.12.2014 M\$</b>	<b>01.01.2013 31.12.2013 M\$</b>
<b>Ganancia</b>	<b>85.920</b>	<b>76.326</b>
<b>Resultado de ingresos y gastos integrales, total</b>	<b>85.920</b>	<b>76.326</b>
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	85.920	76.326
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	-	-
<b>Resultado de ingresos y gastos integrales, total</b>	<b>85.920</b>	<b>76.326</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros resumidos.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

	Capital autorizado M\$	Fondo de revalorización capital propio M\$	Ganancia acumulada M\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora M\$	Total patrimonio M\$
<b>AÑO 2014</b>					
Saldo inicial ejercicio actual 01.01.2014, previamente informados	165.000	34.493	690.889	890.382	890.382
Ajustes por contrato de concesión filial Aguas del Valle S.A.	-	-	-	-	-
Saldo inicial ejercicio actual 01.01.2014, reexpresado	165.000	34.493	690.889	890.382	890.382
<b>Cambios en patrimonio:</b>					
Ganancia neta	-	-	85.920	85.920	85.920
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	(31.464)	(31.464)	(31.464)
Total cambios en patrimonio	-	-	54.456	54.456	54.456
Saldo final ejercicio actual 31.12.2014	165.000	34.493	745.345	944.838	944.838
<b>AÑO 2013</b>					
Saldo inicial ejercicio anterior 01.01.2013, previamente informados	165.000	34.493	600.266	799.759	799.759
Ajustes por contrato de concesión filial Aguas del Valle S.A.	-	-	14.297	14.297	14.297
Saldo inicial ejercicio anterior 01.01.2013, reexpresado	165.000	34.493	614.563	814.056	814.056
<b>Cambios en patrimonio:</b>					
Ganancia neta	-	-	76.326	76.326	76.326
Total cambios en patrimonio	-	-	76.326	76.326	76.326
Saldo final ejercicio actual 31.12.2013	165.000	34.493	690.889	890.382	890.382

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros resumidos.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO DIRECTO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras en miles de pesos - M\$)

<b>Estados de flujo de efectivo directo</b>	<b>01.01.2014</b>	<b>01.01.2013</b>
	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2013</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación</b>	-	-
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de inversión</b>	-	-
<b>Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de financiación</b>	-	-
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>	-	-
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al	-	-
<b>Incremento (disminución) neta de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	-	-
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo	-	-
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo</b>	-	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros resumidos.

# Índice de las Notas a los Estados Financieros Consolidados

..... Cap. 12 .....

NOTA		PÁG
1	INFORMACIÓN GENERAL Y DESCRIPCIÓN DEL NEGOCIO _____	275
2	BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS Y POLÍTICAS CONTABLES _____	275
3	TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS _____	280

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### 1.- INFORMACION GENERAL Y DESCRIPCION DEL NEGOCIO

Con fecha 1 de diciembre de 2003 fue constituida la Sociedad Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda., ante Notario Público señor Eduardo Bravo Ubilla e inscrito a fojas 876 Nº817 en el Registro de Comercio el 2 de diciembre de 2003.

El objeto de la Sociedad es producir y distribuir agua potable, tratar y disponer las aguas servidas; y realizar cualquier otra actividad relacionada, directa o indirectamente con la operación o prestación de tales servicios.

### 2.- BASES DE PREPARACIÓN Y POLÍTICAS CONTABLES

#### a) Bases de preparación

Los estados financieros de la Sociedad por el año terminado el 31 de diciembre de 2014 han sido preparados de acuerdo con instrucciones y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS), considerando el Oficio Circular Nº856 el cual instruye registrar en el ejercicio respectivo contra patrimonio las diferencias de activos y pasivos por impuestos diferidos que se produzcan como efecto directo del incremento de tasa de impuestos de primera categoría introducido por la Ley 20.780, cambiando el marco de preparación de información financiera aplicado hasta el año anterior.

Los estados financieros por el año terminado al 31 de diciembre de 2013 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera "NIIF" (o "IFRS" en inglés) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

Estos estados financieros reflejan fielmente la situación financiera de Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada al 31 de diciembre de 2014 y 2013, y los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados a esas mismas fechas. La Administración Superior de la Sociedad ha aprobado estos estados financieros con fecha 6 de marzo de 2015.

Los presentes estados financieros han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad.

La Sociedad cumple con todas las condiciones legales a las que está sujeta, presenta condiciones de operación normal en cada ámbito en el que se desarrolla sus actividades, sus proyecciones muestran una operación rentable y tiene capacidad de acceder al sistema financiero para financiar sus operaciones, lo que a juicio de la Administración determina su capacidad de continuar como empresa en marcha, según lo establecen las normas contables bajo las que se emiten estos estados financieros.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Estas políticas han sido definidas en función de las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2014, aplicadas de manera uniforme a los períodos que se presentan en estos estados financieros.

#### b) Moneda funcional

La moneda funcional de la Sociedad se ha determinado como la moneda del ambiente económico principal en que funciona. Las transacciones distintas a las que se realizan en la moneda funcional de la entidad se convierten a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios expresados en monedas distintas a la funcional se convierten a la tasa de cambio de cierre. Las ganancias y pérdidas por la conversión se incluyen en las utilidades o pérdidas netas del ejercicio dentro de otras partidas financieras. La moneda de presentación y la moneda funcional de Servicios Sanitarios Las Vegas Limitada es el peso chileno.

#### c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la Administración Superior de la Sociedad, la que manifiesta que se han aplicado la totalidad de los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros, sin embargo, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría conforme a lo establecido en NIC 8, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

### d) Bases de conversión

Los activos y pasivos en unidades de fomento, son traducidos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, de acuerdo al siguiente detalle:

	31.12.2014	31.12.2013
	\$	\$
Unidad de Fomento (UF)	24.627,10	23.309,56

### e) Compensación de saldos y transacciones

Como norma general en los estados financieros no se compensan ni los activos y pasivos, ni los ingresos y gastos, salvo en aquellos casos en que la compensación sea requerida o esté permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo del fondo de la transacción.

Los ingresos o gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Sociedad tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en la cuenta de resultados o balance según corresponda.

### f) Transacciones en moneda extranjera

Al preparar los estados financieros, las transacciones en moneda distinta a la moneda funcional de la entidad (moneda extranjera) son registradas utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se efectúan las operaciones. Al cierre de los períodos que se informan, las partidas monetarias denominadas en moneda extranjera son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a esa fecha.

Las partidas no monetarias registradas al valor razonable, denominadas en moneda extranjera, son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a la fecha en que se determinó el valor razonable.

Las diferencias en cambio se reconocen en los estados de resultados integrales del ejercicio.

### g) Impuestos a las Ganancias

El gasto por impuesto a las ganancias representa la suma del impuesto a las ganancias por pagar actual y el efecto de los impuestos diferidos.

**Impuesto corriente** - El impuesto por pagar corriente se basa en las bases fiscales registradas durante el año. La ganancia fiscal difiere de la ganancia reportada en el estado consolidado de resultados integrales, debido a las partidas de ingresos o gastos impositivos o deducibles en otros años y partidas que nunca son gravables o deducibles.

El pasivo por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales promulgadas o substancialmente aprobadas al final del ejercicio sobre el cual se informa.

**Impuestos diferidos** - El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias entre el importe en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y las bases fiscales correspondientes utilizadas para determinar la ganancia fiscal. El pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias fiscales temporarias impositivas. Se reconocerá un activo por impuestos diferidos, por causa de todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las cuales cargar esas diferencias temporarias deducibles y cuando exista la posibilidad de que estas puedan revertirse en un futuro cercano.

Estos activos y pasivos no se reconocen si las diferencias temporarias surgen de la plusvalía o del reconocimiento inicial (distinto al de la combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que no afecta la ganancia fiscal ni la ganancia contable.

Sin embargo, debe ser reconocido un pasivo diferido de carácter fiscal por diferencias temporarias impositivas asociadas con inversiones en subsidiarias y asociadas, y participaciones en negocios conjuntos, a excepción de aquellos en los que la Sociedad es capaz de controlar el reverso de la diferencia temporaria y cuando exista la posibilidad de que ésta no pueda revertirse en un futuro cercano.

Los activos por impuesto diferido que surgen de las diferencias temporarias asociadas con dichas inversiones y participaciones son únicamente reconocidos, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las que cargar esas diferencias temporarias y cuando exista la posibilidad de que éstas puedan revertirse en un futuro cercano.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

El importe en libros de un activo por impuestos diferidos debe someterse a revisión al final de cada período sobre el que se informe y se debe reducir el importe del saldo del activo por impuestos diferidos, en la medida que estime probable que no dispondrá de suficiente ganancia fiscal, en el futuro, como para permitir que se recupere la totalidad o una parte del activo.

Al contabilizar el impuesto a las ganancias se evalúan las consecuencias actuales y futuras de:

- La recuperación (liquidación) en el futuro del importe en libros de los activos (pasivos) que se han reconocido en el estado de situación financiera de la entidad; y

- Las transacciones y otros sucesos del período corriente que han sido objeto de reconocimiento en los estados financieros.

Tras el reconocimiento, por parte de la entidad, de cualquier activo o pasivo, está inherente la expectativa de que recuperará el primero o liquidará el segundo, por los valores en libros que figuran en las correspondientes partidas.

Cuando sea probable que la recuperación o liquidación de los valores contabilizados vaya a dar lugar a pagos fiscales futuros mayores (menores) de los que se tendrían si tal recuperación o liquidación no tuviera consecuencias fiscales, de acuerdo a lo establecido en NIC 12 y SIC 21, la entidad reconozca un pasivo (activo) por el impuesto diferido, con algunas excepciones muy limitadas.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el ejercicio en el que el activo se realice o el pasivo se cancele, basándose en las tasas (y leyes fiscales) que al final del ejercicio sobre el que se informa hayan sido aprobadas o prácticamente terminado el proceso de aprobación. La medición de los pasivos por impuestos diferidos y los activos por impuestos diferidos reflejará las consecuencias fiscales que se derivarán de la forma en que la entidad espera, al final del ejercicio sobre el que se informa, recuperar o liquidar el importe en libros de sus activos y pasivos.

La Sociedad compensa activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y sólo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensar, frente a la autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas; y los activos por impuestos diferidos y los pasivos por impuestos diferidos se derivan del impuesto a las ganancias correspondientes a la misma autoridad fiscal y la Sociedad tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

**Impuestos corrientes y diferidos** - Los impuestos corrientes y diferidos, se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el estado de resultados integrales, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado, ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios. En el caso de una combinación de negocios, el efecto fiscal se considera dentro de la contabilización de la combinación de negocios.

Como excepción al criterio antes descrito y conforme a lo establecido en el Oficio Circular N° 856 de la SVS, emitido con fecha 17 de octubre de 2014, las variaciones en los activos y pasivos por impuestos diferidos que surgen como consecuencia del incremento progresivo en la tasa de impuestos a las ganancias introducido por la Ley 20.780 de fecha 29 de septiembre de 2014, y que afectan a la Sociedad, han sido registradas directamente en Patrimonio (Resultados acumulados).

### h) Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de participación

El 1% de participación en Aguas del Valle S.A. se presenta bajo el método de participación, determinado al cierre de cada ejercicio debido a que la Sociedad Matriz (Esva S.A.) posee el 99% de propiedad restante.

La participación en los resultados devengados de la Sociedad Aguas del Valle S.A. se incluye en el estado de resultados integrales bajo el rubro "Participaciones en las ganancias de asociadas que se contabilizan utilizando el método de la participación".

### i) Deterioro del Valor de Activos

La Sociedad evalúa en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor registrado de los activos. En caso de existir algún indicio, se estima el valor recuperable de los citados activos con el objetivo de determinar el deterioro de valor sufrido. Cuando el activo analizado no genera por sí mismo flujos de caja independientes de otros activos, se estima el valor razonable de la Unidad Generadora de Efectivo en la que tal activo se haya incluido.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

El valor recuperable de un activo sujeto a deterioro es el mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor en uso. Para la estimación del valor en uso, se computa el valor presente de los flujos futuros de caja del activo anualizado (o de la unidad generadora de efectivo a la que pertenezca, en su caso) utilizando una tasa de descuento que refleje tanto el valor temporal del dinero como el riesgo específico asociado al activo.

Cuando se estima que el valor recuperable de un activo es menor que su importe neto en libros, la diferencia se registra con cargo a "resultados por deterioro de activos" del estado de resultados integrales. Las pérdidas reconocidas de esta forma son revertidas con abono a dicha cuenta cuando mejoran las estimaciones sobre su valor recuperable, aumentando el valor del activo hasta el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

### j) Estado de flujo de efectivo

Para efectos de preparación del Estado de Flujos de Efectivo, la Sociedad ha definido las siguientes consideraciones:

- **Efectivo y equivalente al efectivo:** incluye el efectivo en caja, bancos, depósitos a plazo. En el estado de situación, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente. Sin embargo, la Sociedad no posee saldos en estas cuentas al 31 de diciembre de 2014 y 2013.

- **Actividades de operación:** Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Sociedad así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.

- **Actividades de inversión:** Corresponden a actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

- **Actividades de financiación:** Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

### k) Clasificación de saldos en corriente y no corriente

En el estado de situación financiera adjunto, los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período. En el caso de existir obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, podrían clasificarse como pasivos no corrientes.

### l) Medio ambiente

La Sociedad adhiere a los principios del Desarrollo Sustentable, los cuales compatibilizan el desarrollo económico cuidando el medio ambiente y la seguridad y salud de sus colaboradores.

La Sociedad reconoce que estos principios son claves para lograr el éxito de sus operaciones.

Los costos asociados a los desembolsos medioambientales, son registrados en los resultados del año en que estos son incurridos.

### m) Adopción de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) nuevas y revisadas

#### Nuevos pronunciamientos contables:

- Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 32, <i>Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
<i>Entidades de Inversión – Modificaciones a NIIF 10, Estados Financieros ; NIIF 12 Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 36, <i>Deterioro de Activos- Revelaciones del importe recuperable para activos no financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 39, <i>Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición – Novación de derivados y continuación de contabilidad de cobertura</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 19, <i>Beneficios a los empleados – Planes de beneficio definido: Contribuciones de Empleados</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2010 – 2012 mejoras a seis NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014
Mejoras Anuales Ciclo 2011 – 2013 mejoras a cuatro NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014

Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
CINIIF 21, <i>Gravámenes</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014

La aplicación de estas normas no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

- Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, <i>Instrumentos Financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2018
NIIF 14, <i>Diferimiento de Cuentas Regulatorias</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
NIIF 15, <i>Ingresos procedentes de contratos con clientes</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2017

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
Contabilización de las adquisiciones por participaciones en operaciones conjuntas (enmiendas a NIIF 11)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Aclaración de los métodos aceptables de Depreciación y Amortización (enmiendas a la NIC 16 y NIC 38)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Agricultura: Plantas productivas (enmiendas a la NIC 16 y NIC 41)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Método de la participación en los estados financieros separados (enmiendas a la NIC 27)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Venta o Aportación de activos entre un Inversionista y su Asociada o Negocio Conjunto (enmiendas a NIIF 10 y NIC 28)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Iniciativa de Revelación (enmiendas a NIC 1)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
<i>Entidades de Inversión: Aplicación de la excepción de Consolidación (enmiendas a NIIF 10, NIIF 12 y NIC 28)</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2016
Mejoras Anuales Ciclo 2012 – 2014 mejoras a cuatro NIIF	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2016

La Administración de la Sociedad estima que la futura adopción de las Normas e Interpretaciones antes descritas no tendrá un impacto significativo en los estados financieros.

# Estados Financieros Servicios Sanitarios Las Vegas Ltda.

## Cap. 12

### 3.- TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Las operaciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas, forman parte de las transacciones habituales en cuanto a su objeto y condiciones.

Las transacciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas se ajustan a condiciones de mercado, no existen provisiones por deudas relativas a saldos pendientes por transacciones con partes relacionadas y no existen garantías asociadas.

#### a) Principales Socios de la Sociedad:

La distribución de los socios de la Sociedad al 31 de diciembre de 2014 es la siguiente:

Rut	Socios	Participación %
76.000.739-0	Esva S.A.	99,99
	Rodrigo Bezanilla Pumarino	0,01
<b>Total</b>		<b>100,00</b>

#### b) Cuentas por pagar a entidades relacionadas:

Cuentas por pagar a empresas relacionadas al 31 de diciembre de 2014 y 2013:

Nombre Sociedad	Rut	País entidad	Naturaleza de la relación	Tasa de interés y moneda	Plazo	Garantía	31.12.2014		31.12.2013	
							Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
Esva S.A.	76.000.739-0	Chile	Sociedad Matriz	CL\$ Chilenos y sin interés	Sin plazo	Sin garantía	-	60	-	60
<b>Total</b>							-	<b>60</b>	-	<b>60</b>

#### c) Transacciones más significativas y sus efectos en resultados:

No existen transacciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas que hayan ocurrido durante los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013.

#### d) Administración y alta dirección:

Los miembros de la Alta Administración y demás personas que asumen la gestión de la Sociedad, así como las personas naturales o jurídicas a las que representan, no han participado al 31 de diciembre de 2014 en transacciones inhabituales y/o relevantes de la Sociedad.

# 13

## Tabla de Contenidos GRI

# Tabla de Contenidos GRI

Contenidos Básicos Generales

## Cap. 12

Aspecto	Indicadores	Página	Pacto Global
Estrategia y Análisis	G4-1: Declaración del máximo responsable sobre la relevancia de la sostenibilidad para la organización y su estrategia.	5	
	G4-2: Descripción de los principales efectos, riesgos y oportunidades.	43	
Perfil de la Organización	G4-3: Nombre de la organización.	14	
	G4-4: Marcas, productos y/o servicios más importantes de la organización.	14	
	G4-5: Lugar donde se encuentra la sede principal de la organización.	14	
	G4-6: Número de países en los que opera la organización.	14	
	G4-7: Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.	35	
	G4-8: Mercados servidos (con desglose geográfico, por sectores, tipos de clientes y destinatarios)	14	
	G4-9: Dimensiones de la organización (N° de empleados, n° operaciones, ventas netas, capitalización, cantidad de servicios)	14	
	G4-10: Desglose de empleados de la organización.(tipo de contrato, sexo)	73	Principio 10
	G4-11: Porcentaje de empleados cubiertos por convenios colectivos.	73	Principio 4,3,2 y 1
	G4-12: Describa la cadena de suministro de la organización. (PROCESOS)	11	
	G4-13: Comuníquese todo cambio significativo que haya tenido lugar durante el período objeto de análisis en el tamaño, la estructura, la propiedad accionarial o la cadena de suministro de la organización.	31,36	Principio 10
	G4-14: Indique cómo aborda la organización, si procede, el principio de precaución.	n/e	
	G4-15: Elabore una lista de las cartas, los principios u otras iniciativas externas de carácter económico, ambiental o social que la organización suscribe o ha adoptado.	8	
G4-16: Elabore una lista de las asociaciones y las organizaciones de promoción nacional o internacional a las que la organización pertenece.	17		
Aspectos Materiales y Cobertura	G4-17: Listado de entidades cubiertas por los estados financieros de la organización.	35	
	G4-18: Proceso de definición del contenido y cobertura del Reporte.	8	
	G4-19: Listado de aspectos materiales.	10	
	G4-20: Indique la cobertura dentro de la organización de cada Aspecto material.	10	

	G4-21: Indique la cobertura fuera de la organización de cada Aspecto material.	10	
	G4-22: Describa las consecuencias de las reformulaciones de la información facilitada en Reportes anteriores y sus causas.	8	
	G4-23: Señale todo cambio significativo en el Alcance y la Cobertura de cada Aspecto con respecto a Reportes anteriores.	8	
Participación de los Grupos de Interés	G4-24: Elabore una lista de los Grupos de Interés vinculados a la organización.	16	
	G4-25: Indique en qué se basa la elección de los Grupos de Interés con los que se trabaja.	16	
	G4-26: Describa el enfoque de la organización sobre la participación de los Grupos de Interés, incluida la frecuencia con que se colabora con los distintos tipos y grupos de partes interesadas, o señale si la participación de un grupo se realizó específicamente en el proceso de elaboración del Reporte.	16	
	G4-27: Señale qué cuestiones y problemas clave han surgido a raíz de la participación de los Grupos de Interés y describa la evaluación hecha por la organización, entre otros aspectos mediante su Reporte. Especifique qué Grupos de Interés plantearon cada uno de los temas y problemas clave.	n/e	
Perfil del Informe	G4-28: Periodo objeto del Reporte (año fiscal o año calendario).	5,8	
	G4-29: Fecha del último Reporte (si procede).	5	
	G4-30: Ciclo de presentación del Reporte (anual, bienal etc.).	5,8	
	G4-31: Punto de contacto para solventar las dudas que puedan surgir en relación con el contenido del Reporte.	121	
	G4-32: Opción de Concordancia, Tabla CRI de indicadores y referencia a la verificación externa del Reporte.	115	
	G4-33: Política y práctica sobre verificación externa.	n/e	
Aspectos Materiales y Cobertura	G4-34: Estructura de gobierno de la organización y sus comités.	39	
	G4-35: Describa el proceso mediante el cual el órgano superior de gobierno delega su autoridad a la alta dirección y a determinados empleados en cuestiones de índole económica, ambiental y social.	n/e	
	G4-36: Cargos ejecutivos o con responsabilidad en cuestiones económicas, ambientales y sociales, y si sus titulares rinden cuentas directamente ante el órgano superior de gobierno.	n/e	
	G4-37: Procesos de consulta entre los grupos de interés y el órgano superior de gobierno con respecto a cuestiones económicas, ambientales y sociales.	n/e	
	G4-38: Composición del órgano superior de gobierno y de sus comités.	39	
	G4-39: Indique si la persona que preside el órgano superior de gobierno ocupa también un puesto ejecutivo. De ser así, describa sus funciones ejecutivas y las razones de esta disposición.	39	

<b>C4-40:</b> Procesos de nombramiento y selección del órgano superior de gobierno y sus comités, así como los criterios en los que se basa el nombramiento y la selección de los miembros del primero.	<b>39</b>	
<b>C4-41:</b> Procesos mediante los cuales el órgano superior de gobierno previene y gestiona posibles conflictos de intereses.	<b>40</b>	
<b>C4-42:</b> Describa las funciones del órgano superior de gobierno y de la alta dirección en el desarrollo, la aprobación y la actualización del propósito, los valores o las declaraciones de misión, las estrategias, las políticas y los objetivos relativos a los impactos económico, ambiental y social de la organización.	<b>40</b>	
<b>C4-43:</b> Señale qué medidas se han adoptado para desarrollar y mejorar el conocimiento colectivo del órgano superior de gobierno con relación a los asuntos económicos, ambientales y sociales.	<b>39</b>	
<b>C4-44:</b> Describa los procesos de evaluación del desempeño del órgano superior de gobierno en relación con el gobierno de los asuntos económicos, ambientales y sociales.	<b>39</b>	
<b>C4-45:</b> Describa la función del órgano superior de gobierno en la identificación y gestión de los impactos, los riesgos y las oportunidades de carácter económico, ambiental y social.	<b>43</b>	
<b>C4-46:</b> Describa la función del órgano superior de gobierno en el análisis de la eficacia de los procesos de gestión del riesgo de la organización en lo referente a los asuntos económicos, ambientales y sociales.	<b>43</b>	
<b>C4-47:</b> Indique con qué frecuencia analiza el órgano superior de gobierno, los impactos, los riesgos y las oportunidades de carácter económico, ambiental y social.	<b>39</b>	
<b>C4-48:</b> Indique cuál es el comité o el cargo de mayor importancia que revisa y aprueba la memoria de sostenibilidad de la organización y se asegura de que todos los aspectos materiales queden reflejados.	<b>40</b>	
<b>C4-49:</b> Describa el proceso para transmitir las preocupaciones importantes al órgano superior de gobierno.	<b>n/e</b>	
<b>C4-50:</b> Señale la naturaleza y el número de preocupaciones importantes que se transmitieron al órgano superior de gobierno; describa asimismo los mecanismos que se emplearon para abordarlas y evaluarlas.	<b>n/e</b>	
<b>C4-51:</b> Describa las políticas de remuneración para el órgano superior de gobierno y la alta dirección	<b>n/e</b>	
<b>C4-52:</b> Describa los procesos para determinar la remuneración. Indique si se recurre a consultores para determinar la remuneración y si éstos son independientes de la dirección. Señale cualquier otro tipo de relación que dichos consultores, en materia de retribución, puedan tener con la organización.	<b>n/e</b>	

	<b>C4-53:</b> Explique cómo se solicita y se tiene en cuenta la opinión de los grupos de interés en lo que respecta a la retribución, incluyendo, si procede, los resultados de las votaciones sobre políticas y propuestas relacionadas con esta cuestión.	<b>n/e</b>	
	<b>C4-54:</b> Calcule la relación entre la retribución anual de la persona mejor pagada de la organización en cada país donde se lleven a cabo operaciones significativas con la retribución total anual media de toda la plantilla (sin contar a la persona mejor pagada)	<b>n/e</b>	
	<b>C4-55:</b> Calcule la relación entre el incremento porcentual de la retribución total anual de la persona mejor pagada de la organización en cada país donde se lleven a cabo las operaciones significativas con el incremento porcentual de la retribución total anual media de toda la plantilla (sin contar a la persona mejor pagada)	<b>n/e</b>	
<b>Ética e Integridad</b>	<b>C4-56:</b> Declaraciones de misión, valores y códigos de conducta.	<b>31</b>	Principio 10
	<b>C4-57:</b> Describa los mecanismos internos y externos de asesoramiento en pro de una conducta ética y lícita, y para consultar los asuntos relacionados con la integridad de la organización, tales como líneas telefónicas de ayuda o asesoramiento.	<b>44</b>	Principio 10,1, 2 y 6.
	<b>C4-58:</b> Describa los mecanismos internos y externos de denuncia de conductas poco éticas o ilícitas y de asuntos relativos a la integridad de la organización, tales como la notificación escalonada a los mandos directivos, los mecanismos de denuncia de irregularidades o las líneas telefónicas de ayuda.	<b>44</b>	Principio 10

# Tabla de Contenidos GRI

Contenidos Básicos específicos

## Cap. 12

Categoría Económica			
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e Indicadores	Página u omisión	Pacto Global
Desempeño económico	G4-EC1: Valor económico Directo y Generado.		
	G4-EC2: Consecuencias económicas y otros riesgos y oportunidades para las actividades de la organización que se derivan del cambio climático		
	G4-EC3: Cobertura de las obligaciones de la Organización derivadas de su plan de prestaciones.		
	G4-EC4: Ayudas económicas otorgadas por entes del Gobierno.		
Presencia en el mercado	G4-EC5: Relación entre el salario inicial, desglosado por sexo y el salario mínimo local en lugares donde se desarrollan operaciones significativas.		
	G4-EC6: Porcentaje de altos directivos procedentes de la comunidad local en lugares donde se desarrollan operaciones significativas.		
Consecuencias Económicas Indirectas	G4-EC7: Desarrollo e impacto de la inversión en infraestructuras y los tipos de servicios.		
	G4-EC8: Impactos económicos indirectos significativos y alcance de los mismos.		
Prácticas de Adquisición	G4-EC9: Porcentaje del gasto en los lugares con operaciones significativas que corresponde a proveedores locales.		
Categoría Medio Ambiente			
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e Indicadores	Página u omisión	Pacto Global
Materiales	G4-EN1: Materiales por peso o volumen		
	G4-EN2: Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales reciclados.		
Energía	G4-EN3: Consumo energético interno.		Principio 7 y 8
	G4-EN4: Consumo energético externo.		
	G4-EN5: Intensidad energética.		
	G4-EN6: Reducción del consumo energético.		
	G4-EN7: Reducciones de los requisitos energéticos de los productos y servicios.		Principio 7 y 8
Agua	G4-EN8: Captación total de agua por fuentes.		Principio 8
	G4-EN9: Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.		Principio 8
	G4-EN10: Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.		Principio 7, 8 y 9

<b>Biodiversidad</b>	<b>G4-EN11:</b> Instalaciones operativas propias, arrendadas, gestionadas que sean adyacentes contengan o estén ubicadas en áreas protegidas y áreas no protegidas de gran valor para la biodiversidad.		
	<b>G4-EN12:</b> Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad de áreas protegidas o áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivadas de las actividades, los productos y los servicios.		
	<b>G4-EN13:</b> Hábitats protegidos o restaurados.		
	<b>G4-EN14:</b> Número de especies incluidas en la lista roja de la UICN y en listados nacionales de conservación cuyos hábitats se encuentran en áreas afectadas por las operaciones, según el nivel de peligro de extinción de la especie.		
<b>Emisiones</b>	<b>G4-EN15:</b> Emisiones directas de gases de efecto invernadero.		Principio 8 y 7
	<b>G4-EN16:</b> Emisiones indirectas de gases de efecto invernadero al generar energía.		
	<b>G4-EN17:</b> Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero.		
	<b>G4-EN18:</b> Intensidad de las emisiones de gases de efecto invernadero.		
	<b>G4-EN19:</b> Reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero.		
	<b>G4-EN20:</b> Emisiones de sustancias que agotan el ozono.		
<b>Efluentes y Residuos</b>	<b>G4-EN21:</b> NO(x), SO (x) y otras emisiones atmosféricas significativas.		Principio 7, 8 y 9
	<b>G4-EN22:</b> Vertido total de agua, según su calidad y destino.		Principio 7 y 8
	<b>G4-EN23:</b> Peso total de los residuos, según tipo y método de tratamiento.		
	<b>G4-EN24:</b> Número y volumen totales de los derrames significativos.		Principio 7 y 8
	<b>G4-EN25:</b> Peso de los residuos transportados, importados, exportados o tratados que se consideran peligrosos en virtud de los anexos I,II,III y VIII del convenio de Basilea, y porcentaje de residuos transportados internacionalmente.		
<b>Productos y Servicios</b>	<b>G4-EN26:</b> Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de las masas de agua y los hábitats relacionados afectados significativamente por vertidos y escorrentía procedentes de la organización.		Principio 7,8 y 9
	<b>G4-EN27:</b> Grado de mitigación del impacto ambiental de los productos y servicios.		
<b>Cumplimiento Regulatorio</b>	<b>G4-EN28:</b> Porcentaje de los productos vendidos y sus materiales de embalaje que se recuperan al final de su vida útil, por categorías de productos.		
	<b>G4-EN29:</b> Valor monetario de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la legislación y la normativa ambiental.		
<b>Transporte</b>	<b>G4-EN30:</b> Impactos ambientales significativos del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizados para las actividades de la organización, así como del transporte de personal.		

General	G4-EN31: Desglose de los gastos y las inversiones ambientales.			
Evaluación Ambiental de los Proveedores	G4-EN32: Porcentaje de nuevos proveedores que se examinaron en función de criterios ambientales.			
	G4-EN33: Impactos ambientales negativos significativos, reales y potenciales, en la cadena de suministro, y medidas al respecto.			
Mecanismos de Reclamación Ambiental	G4-EN34: Número de reclamaciones ambientales que se han presentado, abordado y resuelto mediante mecanismos formales de reclamación.			Principio 7 y 8
<b>Categoría Desempeño Social</b>				
<b>Subcategoría Prácticas laborales y Trabajo Digno</b>				
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e Indicadores	Página u omisión	Pacto Global	
Empleo	G4-LA1: Número y tasas de contratación y la rotación media de empleados, desglosados por grupo etáreo, sexo y región.			
	G4-LA2: Prestaciones sociales para los empleados a jornada completa que no se ofrecen a los empleados temporales o a media jornada, desglosadas por ubicaciones significativas de actividad.			
	G4-LA3: Índices de reincorporación al trabajo y de retención tras la baja por maternidad o paternidad, desglosados por sexo.			
Relaciones entre los Trabajadores y la Dirección	G4-LA4: Plazos mínimos de preaviso de cambios operativos y posible inclusión de éstos en los convenios colectivos.			
Salud y Seguridad en el Trabajo	G4-LA5: Porcentaje de trabajadores que está representado en comités formales de seguridad y salud conjuntos para dirección y empleados, establecidos para ayudar a controlar y asesorar sobre programas de seguridad y salud laboral.		Principio 3	OHSAS 18001:2007
	G4-LA6: Tipo y tasa de lesiones, enfermedades profesionales, días perdidos y ausentismo, y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo, por región y por sexo.			
	G4-LA7: Trabajadores cuya profesión tiene una incidencia o un riesgo elevado de enfermedad.			
	G4-LA8: Asuntos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con los sindicatos.			OHSAS 18001:2007
Capacitación y Educación	G4-LA9: Promedio de horas de capacitación anuales por empleado, desglosado por sexo y por categoría laboral.			
	G4-LA10: Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomentan la empleabilidad de los trabajadores y les ayudan a gestionar el final de sus carreras profesionales.			
	G4-LA11: Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares de desempeño y de desarrollo profesional, desglosado por sexo y por categoría profesional.			
Diversidad e Igualdad de Oportunidades	G4-LA12: Composición de los órganos de gobierno y desglose de la planilla por categoría profesional y sexo, edad, pertenencias a minorías y otros indicadores de diversidad.		Principio 6	
Igualdad de retribución entre mujeres y hombres	G4-LA13: Relación entre el salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosada por categoría profesional y por ubicaciones significativas de actividad.			

Evaluaciones de las prácticas laborales de los proveedores	G4-LA14: Porcentaje de nuevos proveedores que se examinaron en función de criterios relativos a las prácticas laborales.			
	G4-LA15: Impactos negativos significativos, reales y potenciales, en las prácticas laborales en la cadena de suministro, y medidas al respecto.			
Mecanismos de reclamación sobre las prácticas laborales	G4-LA16: Número de reclamaciones sobre prácticas laborales que se han presentado, abordado y resuelto mediante mecanismos formales de reclamación.			
<b>Subcategoría Derechos Humanos</b>				
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e Indicadores	Página u omisión	Pacto Global	
Inversión	G4-HR1: Número y porcentaje de contratos y acuerdos de inversión significativos que incluyen cláusulas de derechos humanos o que han sido objeto de análisis en materia de derechos humanos.		Principio 1 y 2	
	G4-HR2: Horas de formación de empleados sobre políticas y procedimientos relacionados a los derechos humanos, incluyendo porcentaje de empleados formados.			
No Discriminación	G4-HR3: Número de casos de discriminación y medidas correctivas adoptadas.		Principio 10, 1, 2 y 6	
Libertad de asociación y negociación colectiva	G4-HR4: Identificación de centros y proveedores significativos en los que la libertad de asociación y el derecho de acogerse a convenios colectivos pueden infringirse o estar amenazados, y medidas adoptadas para defender estos derechos.		Principio 1, 2, 3 y 4	
Trabajo Infantil	G4-HR5: Identificación de centros y proveedores con un riesgo significativo de casos de explotación infantil, y medidas adoptadas para contribuir a la abolición de la explotación infantil.			
Trabajo Forzoso	G4-HR6: Centros y proveedores con un riesgo significativo de ser origen de episodios de trabajo forzoso, y medidas adoptadas para contribuir a la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso.		Principio 1, 2, 3 y 4	
Medidas de Seguridad	G4-HR7: Porcentaje del personal de seguridad que ha recibido capacitación sobre las políticas o procedimientos de la organización en materia de derechos humanos relevantes para las operaciones.			
Derechos de la Población Indígena	G4-HR8: Número y casos de violación de derechos de los pueblos indígenas y medidas adoptadas.			
Evaluación	G4-HR9: Número y porcentaje de centros que han sido objeto de exámenes o evaluaciones de impactos en materia de derechos humanos.			
Evaluación de los Proveedores en Materia de Derechos Humanos	G4-HR10: Porcentaje de nuevos proveedores que se examinaron en función de criterios relativos a los derechos humanos.			
Mecanismos de reclamación en materia de Derechos	G4-HR11: Impactos negativos significativos en materia de derechos humanos, reales y potenciales, en la cadena de suministro, y medidas adoptadas.		Principio 1 y 2	
	G4-HR12: Número de reclamaciones sobre derechos humanos que se han presentado, abordado y resuelto mediante mecanismos formales de reclamación.		Principio 1 y 2	

Subcategoría Sociedad				
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e indicadores	Página u omisión	Pacto Global	
Comunidades locales	<b>G4-SO1:</b> Porcentaje de centros donde se han implantado programas de desarrollo, evaluaciones de impactos y participación de la comunidad local.		Principio 1 y 2	
	<b>G4-SO2:</b> Centros de operaciones con efectos negativos significativos, posibles o reales, sobre las comunidades locales.			
Lucha contra la Corrupción	<b>G4-SO3:</b> Número y porcentaje de centros en los que se han evaluado los riesgos relacionados con la corrupción y riesgos significativos detectados.		Principio 10,1,2 y 6	
	<b>G4-SO4:</b> Políticas y procedimientos de comunicación y capacitación sobre la lucha contra la corrupción.		Principio 10,1,2 y 6	
	<b>G4-SO5:</b> Casos confirmados de corrupción y medidas adoptadas.		Principio 10,1,2 y 6	
Política Pública	<b>G4-SO6:</b> Valor de las contribuciones políticas, por país e identidad.			
Prácticas de Competencia Desleal	<b>G4-SO7:</b> Número de demandas por competencia desleal, prácticas monopolísticas o contra la libre competencia y resultados de los mismos.			
Cumplimiento Regulatorio	<b>G4-SO8:</b> Valor monetario de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la legislación y la normativa.			
Evaluación de la Repercusión Social de los Proveedores	<b>G4-SO9:</b> Porcentaje de nuevos proveedores que se examinaron en función de criterios relacionados con la repercusión social.			
	<b>G4-SO10:</b> Impactos negativos significativos y potenciales para la sociedad en la cadena de suministro, y medidas adoptadas.			
Mecanismos de reclamación por impacto social	<b>G4-SO11:</b> Número de reclamaciones sobre impactos sociales que se han presentado, abordado y resuelto mediante mecanismos formales de reclamación.			
Subcategoría Responsabilidad sobre Productos / Servicios				
Aspecto Material	Enfoque de Gestión e indicadores	Página u omisión	Pacto Global	
Salud y Seguridad del cliente	<b>G4-PR1:</b> Porcentaje de categorías de productos y servicios significativos cuyos impactos en materia de salud y seguridad se han evaluado para promover mejoras.		Principio 2	ISO 9001:2008
	<b>G4-PR2:</b> Número de incidentes derivados del incumplimiento de la normativa o de los códigos voluntarios relativos a los impactos de los productos y servicios en la salud y la seguridad durante su ciclo de vida, desglosados en función del tipo de resultado de dichos incidentes.			
Etiquetados de los productos y servicios	<b>G4-PR3:</b> Tipo de información que requieren los procedimientos de la organización relativos a la información y el etiquetado de sus productos y servicios, y porcentaje de categorías de productos y servicios significativos que están sujetas a tales requisitos.		Principio 10	
	<b>G4-PR4:</b> Número de incumplimientos de la regulación y de los códigos voluntarios relativos a la información y al etiquetado de los productos y servicios, desglosados en función del tipo de resultado.			
	<b>G4-PR5:</b> Resultados de las encuestas para medir la satisfacción de los clientes.			

Comunicaciones de Mercadotecnia	G4-PR6: Venta de productos prohibidos o en litigio.			
	G4-PR7: Número de casos de incumplimiento de la normativa o los códigos voluntarios relativos a las comunicaciones de mercadotecnia, tales como la publicidad, la promoción y el patrocinio, desglosados en función del tipo de resultado.			
Privacidad de los Clientes	G4-PR8: Número de reclamaciones fundamentadas sobre la violación de la privacidad y la fuga de datos de clientes.			
Cumplimiento Regulatorio	G4-PR9: Costo de las multas significativas por incumplir la normativa y la legislación relativas al suministro y el uso de productos y servicios.			

# Identificación de la Compañía

## EsvaI

<b>Razón Social</b>	EsvaI S.A.
<b>Nombre Comercial</b>	EsvaI
<b>R.U.T</b>	89.900.400-0*
<b>Tipo de Sociedad</b>	Sociedad Anónima Abierta
<b>Inscripción en Registro de Valores</b>	Nº 0348 del 24 de Octubre de 1989
<b>Dirección</b>	Cochrane 751, Valparaíso, Chile
<b>Teléfono</b>	(56) 32 2209000
<b>Fax</b>	(56) 32 2209502
<b>Código Postal</b>	2370020
<b>Casilla</b>	# 616 Valparaíso
<b>Internet</b>	<a href="http://www.esval.cl">http://www.esval.cl</a>
<b>Correo Electrónico</b>	<a href="mailto:infoesval@esval.cl">infoesval@esval.cl</a>

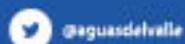
\* Durante el 2014 EsvaI cambia su Rut a: 76.000.739-0

# Identificación de la Compañía

## Aguas del Valle

---

<b>Razón Social</b>	Aguas del Valle S.A.
<b>Nombre Comercial</b>	Agua del Valle
<b>R.U.T</b>	99.541.380-9
<b>Tipo de Sociedad</b>	Sociedad Anónima Cerrada
<b>Inscripción en Registro de Valores</b>	N° 0816 del 5 de enero de 2004
<b>Dirección Legal</b>	Cochrane 751, Valparaíso, Chile
<b>Dirección Región Coquimbo</b>	Colo Colo 935, La Serena, Chile
<b>Teléfono</b>	(56) 51 2206000
<b>Internet</b>	<a href="http://www.aguasdellvalle.cl">http://www.aguasdellvalle.cl</a>
<b>Correo Electrónico</b>	<a href="mailto:infoesval@aguasdellvalle.cl">infoesval@aguasdellvalle.cl</a>



### **Coordinación General**

Asuntos Corporativos  
Teléfono: (32) 2209329  
E-Mail: [asuntoscorporativos@esval.cl](mailto:asuntoscorporativos@esval.cl)

### **Coordinación y Edición de Contenidos**

Gerencia de Personas y Asuntos Corporativos

---